



Division PK 6103
Section B28
No.















Digitized by the Internet Archive in 2016

## HANDBUCH

DER

# ALTIRANISCHEN DIALEKTE.



## HANDBUCH

DER

# ALTIRANISCHEN DIALEKTE

(KURZGEFASSTE VERGLEICHENDE GRAMMATIK, LESESTÜCKE UND GLOSSAR)

VON

CHR. BARTHOLOMAE.



## LEIPZIG

DRUCK UND VERLAG VON BREITKOPF & HÄRTEL 1883.

## VORWORT.

Schon früher einmal, bei Gelegenheit der Recension eines ähnlichen Werks, wie das meine, sprach ich die Ansicht aus, dass wohl kaum Jemand an das Studium der altiranischen Dialekte herantreten werde, der sich nicht zuvor eine gewisse Kenntnis der altindischen Sprache angeeignet habe. Von der Richtigkeit dieser Ansicht halte ich mich nach wie vor überzeugt, und so ist denn thatsächlich das vorliegende Buch in der Voraussetzung geschrieben, dass der Leser in der altindischen Grammatik einigermassen bewandert ist: um so leichter wird es ihm werden, sich in der altiranischen zurechtzufinden.

Die Flexion ist auf beiden Sprachgebieten fast identisch; der Wortschatz deckt sich vielfach. Der Hauptunterschied liegt in der verschiedenen Gestaltung der Laute: so zwar, dass man vielfach schon allein auf Grund der vergleichenden Lautlehre im Stande ist zu übersetzen. Man vergleiche z. B. die Avestastelle J. 10.8:

jō jaḥa puḥrem taurunem haomem vandaeta mašiō: frā ābiō tanubiō haomō vīsaitē baeṣazāi,

die sich Wort für Wort ins Altindische übersetzen lässt:

jö ját ā putrá<u>m</u> táruṇam sốma<u>m</u> vandēta mártja<u>h</u>: prá āb jas tanūb ja<u>h</u> sốmō visatē b ēṣaġāja; nnr in éinem, dem letzten Wort liegt ein formeller sonst nnr lautliche Unterschiede vor. Und doch war es gerade die Lautlehre, die von all meinen Vorgängern in geradezu stiefmütterlicher Weise behandelt wurde.

Im vorliegenden Werk habe ich versucht, beides, sowohl die Laut- als die Formenlehre vergleichend darzustellen, in möglichst knapper Form, ohne jedoch Wesentliches bei Seite zu lassen. Eine ausführliche Grammatik ist uns bekanntlich von Hübschmann versprochen.

Die Lesestücke<sup>1</sup>) werden ansreichen, in die Schrift und Sprache der altiranischen Dialekte einzuführen. Um einen lesbaren Text zu bieten, durfte ich selbstverständlich vor einzelnen Korrekturen nicht zurückscheuen. Ans demselben Grund musste ich mich für die avestische Chrestomathie vorzugsweise an die Jašt's halten.

Der reichliche Index wird auch dem Sprachforscher die Benutzung meines Buches ermöglichen.

Halle a/S., November 1882.

Chr. Bartholomae.

<sup>1)</sup> Übersetzungen bei: Spiegel, Die altpers. Keilinschriften; — Geldner in Kuhn's Zeitschrift, Bd. 24 und 25 und in Metrik des jüngeren Avesta; — R. Roth, Yaçna 31. — Die Paragraphenzählung in den verschiedenen Stücken schliesst sich an die Westergaard'sche Ausgabe an.

## ABKÜRZUNGEN.

ap. = altpersisch.

av. = avestisch.

d. = deutsch.

gd., Gd. = gāþādialektisch, Gāþādialekt.

got. = gothisch.

gr. = griechisch.

i. = indisch.

j., J. = Jasna.

jt., Jt. = Jast.

l. = lateinisch.

n. = neben.

np. = neupersisch.

p. = (alt)persisch.

v., V. = Vendidad.

z., Z. = zendisch, Zend.

Die übrigen Abkürzungen bedürfen keiner Erläuterung.





### EINLEITUNG.

Die litterarischen Denkmäler des altiranischen Volkes sind uns in zwei verschiedenen Dialekten überliefert, welchen zwei durchaus verschiedene Schriftgattungen entsprechen.

Der westliche Dialekt, welcher inschriftlich auf uns gekommen ist, ist der der altpersischen Keilinschriften, die sich in rechtsläufigen, principiell syllabaren Keilcharakteren auf Felsen, Bauten, Vasen und Siegeln eingegraben finden.

Der östliche ist die Sprache des Avesta, des heiligen Buches der Zoroastrier, welches uns handschriftlich in einer linksläufigen Laut-, der sog. Zendschrift überliefert ist.

Wir nennen den westlichen Dialekt altpersisch, den östlichen avestisch. 1)

Was das Alter der altiranischen Litteratur betrifft, so lässt sich zwar das der alt persischen Denkmäler mit hinreichender Sicherheit bestimmen. Die altpersischen Inschriften sind auf Befehl der persischen Könige eingegraben und stammen aus der Zeit von c. 520 bis c. 350 v. Chr. Die wichtigste und umfangreichste, wohl auch die älteste derselben, die mächtige Felseninschrift vom Berg Behistān wurde von Darius I. Hystaspes um das Jahr 520 veranlasst und ist, wie auch die Mehrzahl der übrigen, durchaus historischen Inhalts; sie berichtet die Thaten des Grosskönigs. Zahlreich sind die Inschriften in und bei den Ruinen von Persepolis; unter ihnen die jüngste, welche in die Regierungszeit Artaxerxes III. Ochus fällt.

1

<sup>1)</sup> Dass die Sprache des Avesta die der alten Baktrer (»altbaktrisch«) gewesen, ist nicht erweislich; eine andre geläufige Bezeichnung der Avestasprache »zend« ist anerkanntermassen eine irrthümliche. Doch vgl. unten S. 4.

Sprachliche Abweichungen der einzelnen Inschriften sind nicht vorhanden. 1)

Weit schwieriger und unsicherer ist die Altersbestimmung des Avesta.

Vorauszuschicken ist zunächst, dass das Avesta weder in seinem ursprünglichen Umfang, noch in der ursprünglichen Art seiner schriftlichen Fixirung, noch endlich in seiner ursprünglichen Konception auf ums gekommen ist. Die einzelnen Stücke: Lieder, Liturgien, Ritnalvorschriften etc., welche den Inhalt des Avesta bilden, mögen sich lange Zeit von Mund zu Mund fortgepflanzt haben, bis sie zusammengefasst und in, sagen wir arianischer Schrift aufgezeichnet wurden. Wann das geschah, wissen wir nicht; sicherlich aber schon im 5. Jahrhundert v. Chr. Der so zusammengefasste Originalkodex des Avesta, der nach glaubwürdiger Angabe mitteliranischer Bücher aus 21 Büchern mit 815 Kapiteln bestand, soll (nach persischer Tradition) im Staatsarchiv in Persepolis anfbewahrt worden sein; jedenfalls aber gab es auch zahlreiche Abschriften allenthalben im Lande.

Während der Wirren nun, die durch Alexander's des Grossen Eroberungszug veranlasst wurden, und später noch, unter der Herrschaft der Seleukiden und Arsakiden, ging ein grosser Theil des Avesta zu Grunde, vorzüglich wohl desshalb, weil das allgemeine Interesse an den heiligen Schriften bei dem Überhandnehmen hellenischer und semitischer Sitte sich mehr und mehr verlor. Dazu kommt noch, dass inzwischen auch die Sprache des Avesta ausgestorben war und damit selbstverständlich auch das allgemeine Verständnis der heiligen Bücher.

Den Sasaniden gebührt das Verdienst die nationale Religion wieder zu Ehren gebracht zu haben: auf ihren Befehl geschah es, dass die Denkmäler derselben gesammelt und aufs Neue zusammengestellt wurden. Mit dieser Aufgabe, mit der Sammlung der noch vorhandenen Bruchstücke des alten Avesta und mit deren Redaktion wurden Priester betraut, in deren Familien sich die Aussprache, zum Theil auch der Sinn der alten Texte von Geschlecht zu Geschlecht fortgeerbt hatte. Was num diese Priester vom alten Avesta noch vorfanden, — oder auch.

<sup>1)</sup> Von den beiden Inschriften Artaxerxes des II. und III. sehe ich dabei ganz ab; ihre scheinbaren Abweichungen beruhen meiner Ansicht nach auf schlechter Orthographie, wenn ich auch keineswegs leugnen will, dass in jener Zeit das Altpersische bereits auf dem Übergang zum Mittelpersischen begriffen war. Die Schreibung war traditionell.

was der oder jener unter ihnen als heiliges Erbstück im Gedächtnis bewahrte, - das schrieben sie bei der Neuredaktion nicht mehr in jener Schrift nieder, in der sie es fanden: denn diese, gleichviel welche es war, mochte zur Darstellung der avestischen Wörter wohl für den ausreichen, dem sie im Ohr lagen, dem das Avestische Muttersprache war; aber für solche, die die Worte mit dem Auge auffassen, die Sprache lernen sollten, genügte sie nicht, da ihre Buchstaben zur Bezeichnung feinerer Lautunterschiede bei Weitem nicht ausreichten. Damit aber deren bislang mündlich überlieferte Kenntnis nicht später einmal verloren gehe, suchte man dieselben graphisch zu fixiren, und zu dem Zweck war es nothwendig ein neues Alphabet zu schaffen. Man stützte sich hiebei auf das Alphabet des Bücherpehlevi. In diesem neuen, hieraus erweiterten, zum Theil auch sonst veränderten Alphabet, im Zendalphabet, erfolgte nunmehr die neue Aufzeichnung des Avesta.

Hatte man so für die Erhaltung der alten Aussprache der heiligen Bücher gesorgt, so erübrigte nur noch in gleicher Weise auch deren Sinn festzustellen, und zu dem Behuf wurde denn von den noch vorhandenen Schriften eine mitteliranische (pehlevi-) Übersetzung angefertigt. Aber freilich, so gut auch die Aussprache der alten Texte sich erhalten hatte, — ihr Sinn hatte sich im Lauf der Jahrhunderte stark verdunkelt, und so sind denn jene Übersetzungen für uns nicht von massgebender Art.

Bis in die Zeit, da die Neuredaktion vorgenommen wurde, — wohl im 4ten Jahrhundert n. Chr. — hatten sich von den 815 Kapiteln des Uravesta nur mehr 348 erhalten. Allein auch davon ist kaum der vierte Theil auf uns gekommen: das Übrige ist der Glaubenswuth der Araber zum Opfer gefallen.

Was sich aber bis auf unsre Zeit erhalten hat, tritt uns keineswegs mehr in der ursprünglichen Gestalt entgegen — ganz abgesehen von der Schrift. Gewiss ist, dass die alte Gestalt schon bei der Neuredaktion durch Einfügung von Reminiscenzen. Glossen u. s. w. vielfach verändert wurde; wahrscheinlich aber sind die Texte selbst später noch bis zum 14. Jahrhundert, aus dem unsre ältesten Manuskripte stammen, mehrfach neurecensirt und glossirt, in Einzelheiten wohl auch späterer Orthoepie angepasst worden. <sup>1</sup>)

<sup>1)</sup> Darauf beruht höchst wahrscheinlich die Langschreibung aller auslautenden Vokale des  $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekts; vgl. unten § 39, ferner den Anhang zum VIII. Kap.

Untersucht man nun die einzelnen Stücke dieses neuen Avesta, so weit es uns überliefert ist, — es sind dieselben ohne grosse Rücksicht auf ihren Inhalt in vier Sammelbüchern: jasna, vendīdād, vīspered und horda-(»kleines«) avesta zusammengestellt, — so erhellt sofort, dass sie auf sehr verschiedene Zeiten zurückgehen.

Den unzweifelhaft ältesten und frühest fixirten Theil, der sich durch Inhalt und Sprache, wie durch die metrische Form, in die er gegossen ist, von allem Übrigen scharf abhebt, bilden 17 Hymnen  $(g\bar{a}p\bar{a}, \text{ fem.})$ , nämlich j. 28—34, 43—51 und 53, so wie 3 für besonders heilig erachtete Gebete, j. 27. 13, 14, 54. 1. Der Dialekt, in dem diese Hymnen und Gebete abgefasst sind und der von dem Dialekt der übrigen Theile des Avesta in manchen Stücken abweicht, wird a potiore » $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekt « genannt.

Die Altersbestimmung der  $g\bar{a}h\bar{a}$ 's hängt mit der Frage nach dem Alter Zarahustra's (Zoroaster's) aufs Innigste zusammen: denn man hat guten Grund anzunehmen, es seien deren Dichter theils der Stifter des persischen Religionssystems selbst, theils dessen nächste Schüler und Nachfolger gewesen. Das Jahr 1000 mag als mittlere Zeit für die Entstehung der altiranischen Hymnen angenommen werden.

Jüngern Ursprungs, aber ebenfalls im  $g\bar{a}p\bar{a}$ dialekt — vielleicht in künstlicher Nachahmung — abgefasst sind der prosaische »siebentheilige jasna«  $(jasn\bar{o}\ haptanh\bar{a}^itis)$ , j. 35—41 und noch einige andre Bruchstücke der jasnasammlung. Endlich, einzelne dem  $g\bar{a}p\bar{a}$ -Dialekt angehörige Worte oder Sätze finden sich allenthalben.

Das übrige, jüngere Avesta, dessen Dialekt wir der Kürze halber mit »zend« bezeichnen wollen, — doch vgl. oben S. 1 Anm. — besteht wiederum aus Stücken eben so verschiedenen Inhalts als Alters.

Den ältesten Bestandtheil desselben erkennen wir, weniger der Sprachform, als des Inhalts wegen, in den jest's. welche sich in der jasna-Sammlung, hauptsächlich aber im horda-avesta finden. Es waren diese »Loblieder« ursprünglich durchweg metrisch abgefasst, in acht-, selten zehn- und zwölfsilbigen, zu Strophen verbundenen Zeilen, und wenn auch durch spätere Überarbeitungen und Glossirungen der Texte das Metrum vielfach in Unordnung gerathen ist, — die ursprünglich metrische Gestalt tritt doch noch überall klar zu Tage und lässt

sich meist mit annähernder Sicherheit wieder herstellen. Der Inhalt der jest's ist mythologischer Art und weist besonders deutlich auf die intime Glaubensverwandtschaft zwischen dem altiranischen und vedischen Volke hin.

Der Rest der jasna-Sammlung, liturgischen Charakters, der ebenfalls liturgische vīspered, endlich der grösste, vorwiegend Ritualvorschriften enthaltende Theil des vendīdād mögen ungefähr gleichen Alters sein, wenig jünger als die jeṣt's. Sie sind meist prosaisch.

Nochweiter herabzurücken ist der Rest des kleinen Avesta. Einige Stücke desselben (j. 23, 24) bekunden durch ihre grammatische Verwahrlostheit, dass sie sogar erst nach dem Erlöschen der Avestasprache entstanden sind, zur Zeit der Neuredaktion oder gar noch später.

Von diesen ganz jungen Stücken abgesehen lässt sich als mittlere Zahl für die Dichtung des jüngern Avesta vielleicht das Jahr 750 v. Chr. ansetzen.

Das ganze Avesta mag somit zwischen 1100 und 600 v. Chr. entstanden sein.  $^{1}$ )

Wie schon erwähnt, sind die altiranischen Litteraturdenkmäler in zwei durchaus verschiedenen Schriftgattungen aufgezeichnet, die altpersischen in *Keil-*, die avestischen in der Zendschrift.

Die altpersische Keilschrift ist ursprünglich eine Silbenschrift, in der jede aus Konsonant und kurzem Vokal (a, i, u) bestehende Silbe mit je einem Zeichen (z. B. da, di, du) ausgedrückt wurde: dazu besass sie noch drei Vokalzeichen für a, i, u, welche zur Darstellung des vokalischen Anlauts dienten, gleichviel ob er lang oder kurz war, im Inlaut und Auslaut aber zum Ausdruck der Vokallänge dem entsprechenden Silbenzeichen zugefügt wurden (z. B.  $da+a=d\bar{a}$ ,  $di+i=d\bar{i}$ ,  $du+u=d\bar{u}$ ). Die Zeichen für i und u wurden auch zur Schreibung der Diphthongen verwendet: für anlautendes ai oder āi, au oder au wurde das Vokalzeichen a einfach mit dem für i, bzw. u komponirt; im Inlaut wurde ai, au durch Zufügung von i, u zu dem a-haltigen Konsonantenzeichen.  $\bar{a}i$ ,  $\bar{a}u$  durch deren Zufügung zum a-Zeichen dargestellt (z. B. da+i=dai,  $da+a+i=d\bar{a}i$ ). Konsonantengruppen zu fixiren war die Schrift nicht fähig (z. B. da+ra+ga=daraga, darga, draga). Um

<sup>1)</sup> Vgl. Duncker, Geschichte des Alterthums, IV. 4, s. 37 ff.

konsonantischen Auslaut von dem Auslaut Konsonant +a zu scheiden wurde der letztere durch ausdrückliche Setzung des

a-Zeichens hervorgehoben.

Von diesem ursprünglichen Keilschriftsystem weicht das in den Inschriften auf uns gekommene in zwei Punkten ab: erstlich: für eine Anzahl von Silben mit den Vokalen i, u sind die betreffenden Silbenzeichen ausser Gebrauch gekommen und werden nun durch Komposition des a-haltigen Konsonantenzeichens mit dem für i, bzw. u ersetzt  $\langle z, B, tigr\bar{a}=ta+i+$ ga+ra+ā); 1) zweitens: den Silbenzeichen für Konsonant +i, u wird gewöhnlich das Vokalzeichen i, u noch besonders zugefügt (z. B. duvitijam=du+u+vi+i+ta+i+ja+ma, visam =vi+sa+ma oder vi+i+sa+ma). Durch die erste Abweichung geht die scharfe Scheidung zwischen i-ai, u-au, durch die zweite die zwischen  $i-\bar{\imath}$ ,  $u-\bar{u}$  verloren.

Die altpersische Schrift bietet: 2)

#### I. Vokalzeichen.

aи.

#### II. Silbenzeichen.

## 1. a-haltige.

ka	ka	ta	pa;			ja	va;
ga	$\dot{g}a$	da	ba;			ra	la;
ha za;	þa	fa	sa	şа	ša;	na [ha.3	ma;
		'n	2. i-haltige.			222.	

3. u-haltige.

mi.

ku tu: ru: du: gu22.22 mu.

3) Vgl. oben Anmerkung 1.

hi; 3)

<sup>1)</sup> In einem Fall scheint das a- und u-haltige Konsonantenzeichen durch das i-haltige verdrängt worden zu sein, das ist der Fall bei h; so erklären sich verschiedene graphische Eigenthümlichkeiten, vgl. unten § 19 Anm. 1, § 36 Anm., § 82 Anm. 1.

2) Vgl. die Originaltypen unten vor der Chrestomathie.

Die **Zendschrift**, eine linksläufige Lautschrift, bietet Zeichen für folgende Laute: 1)

#### I. Vokale.

a	i	u	e	0	$\dot{e}$	å	q;
$\bar{a}$	$\bar{\imath}$	$\frac{u}{\overline{u}}$	$\bar{e}$	$\bar{o}$	$ec{e}$	$\dot{ar{a}}$	$ar{q}$ .

#### II. Konsonanten.

```
k
        k
                        p;
                        d
                                 b;
                                Þ
                                                                h:
                                         S
                đ
                                         z;
                4;
        21:
        l:
                                         ô
                                                  m
                                                           \check{n}:
        m
                \dot{n}
                        ň
                                10
n
        h.
```

Das indische Alphabet umschreibe ich (vgl. Whitney, Gramm. S. 2 f.) in nachstehender Weise:

## Zur Aussprache. 2)

Altpersich.

Avestisch.

#### 1. Vokale.

Die Vokale a, i, u und deren Längen wie gewöhnlich. — Av.  $e, \bar{e}$  bezeichnen den offenen,  $e, \bar{e}$  den geschlossenen, nach i neigenden Laut. — Av.  $o, \bar{o}$  bezeichnen höchst wahrscheinlich sowohl den offnen als den geschlossen o-Laut (letztern in den Fällen § 8a und § 12). — Av.  $\mathring{a}, \mathring{a}$  stellen den dumpfen a-Laut

<sup>1)</sup> Vgl. Lepsius, Das ursprüngliche Zendalphabet, Abh. d. kgl. Ak. d. Wissensch. zu Berlin, 1862. — Die Originaltypen unten.

<sup>2)</sup> Vgl. HÜBSCHMANN, Iranische Studien, K. Z. XXIV, S. 328 ff.; — SALEMANN, Über eine Parsenhandschrift der kais. öffentlichen Bibliothek zu St. Petersburg, S. 13 ff.; — VERF., Beiträge zur altiranischen Grammatik, B. B. VII, S. 185 ff.

dar, wie er in engl. law vorliegt. Über å übrigens vgl. § 9 Anm. — Av. q, ā bezeichnen den Nasalvokal, franz. in dans. Vgl. jedoch über  $\bar{q}$  § 14 Anm.

#### 2. Diphthonge.

 $ae^{1}$   $\bar{o}i$   $ao^{2}$   $\bar{e}u$   $\bar{a}i$   $\bar{a}u$ ai au āi āu ai, au wie gewöhnlich;  $-\bar{a}i\,\bar{a}u$  wie im ind.;  $-\bar{o}i\,\bar{e}u = \text{griech}$ . or, so; — ae ao sind wie mitteldeutsches ai au zu sprechen; cf. Sievers, Grundzüge der Phonetik, S. 120.

#### 3. Tenues.

 $k \quad k \quad t \quad p$  $k \quad k \quad t \quad p$  $k \ t \ p$  wie gewöhnlich;  $k \ \text{ist palatalis} = \text{ind.} \ \overline{\exists}$ .

#### 4. Mediae.

 $g \dot{g} d b$ das in den Mss. nur ganz selten vorkömmliche av. d in der Aussprache von g unterschied, ist nicht auszumachen, vgl. § 125 Anm.

Die altpersischen Zeichen  $g \dot{g}^3 d b$  hatten ausser dem Werth der Medien höchst wahrscheinlich sämmtlich auch den der tönenden Spiranten, cf. 5. Dass mindestens d diesen doppelten Werth besass: = d und d, scheint mir zweifellos, vgl. § 166.

## 5. Spiranten.

Tonlose: s h h f s s sh pfspssh Tönende: z. Vgl. übrigens 4. z z d w z ds ist scharfes s. z der tönende Laut hierzu. = franz. z. -h ist unser ch; der tönende Laut dazu ist av. z. unser g zwischen Vokalen. — p ist hartes engl. th, av. d der weiche Laut hierzu. — f ist unser f, av. w unser w. —  $s^4$ ) ist unser sch. dazu

Hdss. auch aē. 2 Hdss. auch ao.

<sup>3</sup> HÜBSCHMANN, a. a. O., S. 380 will statt  $\dot{g}$  durchweg z gelesen wissen. Allein das Wort, auf das er seine Beweisführung stützt:  $nig\bar{a}jam$ . ist unsicher überliefert. Vgl. Rawlinson, Journ. of the r. as. soc. X, S. L.

4) Die Kenntnis von dem lautlichen Unterschied der drei Zeichen s, s und s war den Parsen schon früh abhanden gekommen, daher sie denn

in den Mss. häufig verwechselt werden. Ich setze s = urir. rt (vgl. § 17,

## 6. Halbvokale (sog.).

j v j y v i w Ap. j, v und av. j, v — i, w — letztere nur inlautend, erstere nur anlautend — haben theils die Geltung unseres (spirantischen) j, v, theils die des (halbvokalischen) indischen. — Av. y — nur anlautend — steht dem j gleich; früher hatte das mit y umschriebene Zeichen den Lautwerth z (tön. pal. spirans). Ich schreibe überall j. Vgl. § 82.

## 7. Liquidae.

r = l

r wie unser r. — Ap. l kommt nur in Fremdwörtern, av. l nur in den Alphabeten vor. Über tonloses r im av. cf. § 72.

#### 8. Nasale.

n m n m  $\vec{n}$   $\vec{n}$ 

<sup>73, 110),</sup>  $\dot{s}={\rm ar.}\,\dot{k}$ ,  $\dot{k}^c$  (§ 102, 117),  $\dot{s}={\rm ar.}\,\dot{s}$ ,  $\dot{s}$ , s (§ 145, 149, 162 ff.) Cf. Verf., B. B. VII, S. 188 ff.

<sup>1)</sup> Es ist mir nicht unwahrscheinlich, dass das ap. Zeichen s verschiedenen Lautwerth besass, vgl. § 102, 108, 162 ff.

<sup>2)</sup> Vgl. HÜBSCHMANN, a. a. O., S. 348 f., VERF., gāpā's, S. 89 f. Es ist noch hinzuzufügen, dass  $\underline{d}$  auch im Inlaut zwischen Vokalen statt d vorkommt; cf.  $bao\underline{d}\bar{o}$  n.  $bao\underline{d}\bar{o}$  (H. 6),  $frada\underline{d}afsubi\bar{o}$ ,  $v\bar{\iota}dad\bar{a}fsubi\bar{o}$  n.  $fradad^o$ ,  $v\bar{\iota}da\bar{d}^o$  (K. 7). — In den Hdss. werden p und  $\underline{d}$  nicht aus einander gehalten. Meist findet sich in einer Hds. ausschliesslich das eine oder das andre Zeichen. Ich werde  $\underline{d}$  nur vor b schreiben, sonst p.

umschriebenen Zeichen hatten ursprünglich die Geltung von an, bezw.  $\bar{a}n$ , wurden aber späterhin vor Verschlusslauten ganz wie der sog. unechte  $anusv\bar{a}ra$  im Indischen verwendet, vgl. § 75. B. Anm. 1)

#### 9. Hauchlaute.

<sup>1)</sup> n in der Geltung von an ist in den Mss. noch häufig, cf. rngaiöis, rngaieiti, maeznti, pngaieni u. a. m. Oft auch werden die beiden Zeichen n mit den Zeichen der Nasalvokale verwechselt.

I. GRAMMATIK.





## Erster Theil.

## Lautlehre.

### I. Abschnitt.

## Die Vokale.

- § 1. Vokalbestand der altiranischen Dialekte.
- A. Der altpersische Vokalismus ist ein sehr einfacher; die Schrift wenigstens kennt nur:
  - a) kurze Vokale: a i u;
  - b) lange Vokale:  $\bar{a}$   $\bar{u}$ ;
  - c) Diphthonge: ai au  $\bar{a}i$   $\bar{a}u$ .
- B. Weit komplicirter ist der Vokalismus der avestischen Dialekte; in der Schrift werden geschieden:
  - a) kurze Vokale: a e e a o i u q
  - b) lange Vokale:  $\bar{a}$   $\bar{e}$   $\bar{e}$   $\bar{a}$   $\bar{o}$   $\bar{\imath}$   $\bar{u}$   $\bar{q}$
  - c) Diphthonge:  $ae \bar{o}i \bar{a}i ao \bar{e}u \bar{a}u$ .
- Anm. 1. Im Avesta kommt dazu noch eine grössere Anzahl von weitern unechten Diphthongen, die durch Epenthese (cf. Kap. III. A.) eines i oder u entstanden sind; z. B. z. aipi=i. ápi, z.  $dad\bar{a}iti=i$ .  $dad\bar{a}ti$ , z.  $st\bar{u}idi=i$ . stuhi, z. aurusem=i. arusém etc. So entstanden sielbst Triphthonge, z. B. z.  $aeib_i\bar{o}=i$ .  $\bar{e}b$  jás etc. Um dem Anfänger die Übersicht zu erleichtern. werde ich im grammatischen Theil diese epenthetischen Vokale durch kleinern und übergesetzten Druck kenntlich machen; ich schreibe also:  $a^ipi$ ,  $dad\bar{a}^iti$ ,  $st\bar{u}^idi$ ,  $a^urusem$ ,  $ae^ib_i\bar{o}$ .

2. Aus dem gleichen Grund und in gleicher Weise werde ich die zahlreichen Svarabhakti-Vokale der Avestasprache (cf. Kap. III. B.) aus-

heben, z. B. z.  $gar^e mem = i \ g \ arm am$ , z.  $datar^e = i \ datar$  etc.

- § 2. Übersicht über die Vertretung der arischen Vokale in den altiranischen Dialekten.
- I. Die arische (indo-iranische) Grundsprache hatte nach gewöhnlicher Annahme folgenden Vokalbestand:
  - a) kurze Vokale: a i u g;
  - b) lange Vokale:  $\bar{a}$   $\bar{u}$ ;

c) Nasalvokale: q  $\bar{q}$  i y r; d) Diphthonge: ai  $\bar{a}i$  au  $\bar{a}u$ .

Das arische a, eben so  $\bar{a}$  — beide auch in den Diphthongen — und i,  $\bar{i}$  vertreten bekanntlich je mehrere ursprachlich verschiedene Laute, vgl. §§ 3, 10, 19, 20. — Die arischen Nasalvokale hatten sich aus Vokal + Nasal vor Spirans entwickelt.

II. In den altiranischen Dialekten gestaltete sich

dieser Lautbestand in folgender Weise:

## A. Im Altpersischen:

- 1) r wird ar;
- 2 Die Nasalvokale verlieren die Nasalirung. 1)
- 3) Die übrigen Vokale bleiben unverändert.

#### B. Im Avestischen:

- Für a tritt a e i e o [gd. auch  $\hat{a}$   $\bar{e}$ ] auf;
- 2)  $\bar{a}$  erscheint als  $\bar{a}$   $\bar{e}$   $\bar{o}$   $\hat{a}$   $\bar{q}$ ;
- 3) r wird er:
- 4) ai erscheint als ae und ōi, au als ao und ēu.
- 5) Die übrigen Vokale bleiben unverändert.

Für den Auslaut gelten besondre Gesetze, cf. Kap. II.

## I. Kapitel.

## Die Vokale im An- und Inlaut. 2

#### 1. Arisch a.

Ar. 
$$a = \text{ap. } a = \text{av.} \dots a$$

$$\vdots \dots e \qquad [\text{gd. } \tilde{a}]$$

$$\vdots \qquad [\text{gd. } \bar{e}]$$
Über av.  $q = \text{ar. } a + \text{Nas. cf. } \S 80.$ 

1. Wenigstens nach der Schrift, vgl. auch § 75 A. 2. Vor Enklitiken gelten die Inlautsgesetze, z. B. ap. utamaij= i.  $ut\acute{a}$  $m\bar{e}$ ; aber auch  $ut\bar{a}maij$ , vgl. § 35. Kompositionsglieder werden gewöhnlich als selbständige Wörter behandelt.

§ 3. Ar. a = ap. a = av. a.

Allgemein; vgl.:

p. abaram, z. bara, frabarata; — p. apatatā, z. apata\$\beta\$; i. άβ aram, β άra, prάβ arata; άpatata, gr. ἔφερον, φέρε, προφέρετο; ἐπέτετο; ápatata,

p. aistatā, z. histaitē; — p. apao, z. apa; — z. dasa; — z. satem. i. átisť ata, tísť atē; dása: ápa; dása; 1. decem, από; gr. "stato, ἵσταται;

Anm. Einige Male findet sich im Avestischen  $\bar{a}$ , wo wir a erwarten; cf. z. bāšārem — i. b'ártāram; — tāstem, tāsap n. tastem, tasap = i. tastám, táksat u. a. Schreibfehler?

§ 4. Ar. a = av. e.

Vor y, n und besonders vor m; regelmässig in auslautender Silbe; vgl. auch § 6. Cf.:

z. evidyå; — sevista n. savō; — tevīsīm; — nemō, nemata; i. ávidvān; sávista, sávas; távisīm; námas, námata;

z.  $hamaren\bar{a}p$ ; — vazenti n. vazanti; 1) — barem, baren; — tem. 2) i. samáranād; váhanti; b'áram, b'áran;

 $\delta$  5. Ar. a = av, i.

Ein vor n, m erzeugtes e geht nach j, k, g, z gern in i über; vgl.:

z. jim; -vākim n. °em; -druģim n. °em; -kinanhō; -snaezintjā. i. jám; vākam; drúham; kánasas: bárlantiās.

Gd. § 6. Ar.  $a = \operatorname{gd}$ .  $\bar{e}$ .

Aus  $e(\S 4)$  neben a, e und  $i(\S 5)$  vor u, n, m; besonders in auslautender Silbe; vgl.:

g.  $\bar{e}yist\bar{i}$ ; —  $\bar{g}\bar{e}na\bar{i}\bar{o}$ ; —  $a^ir\bar{i}\bar{e}m\bar{a}$  n.  $c^oam\bar{a}$ ; —  $j\bar{e}m$  n. jim. i. ávittī; ģánajas, z. ġanajō; i. arjamā, z. airjama; i. jám, z. jim.

Anm. In einzelnen Wörtern ist ē für ar. a auch in den Zenddialekt übertragen, z. B. spēnistō, sēuistō. — Unklar und unsicher sind z. rēna, frēna.

§ 7. Ar. a = av. e.

Nach j, i vor i,  $\bar{i}$ ,  $\bar{e}$ , i, nh (= ar. sj), k,  $\dot{g}$  der folgenden Silbe; daneben a; vgl. auch § 11. Cf.:

z. jęzę n. jazę; — jęsnio; — najęiti; — jęńhå; — ipjęgo. jaģnijas; najati; jasjās; i. júgē;

Anm. Statt e wird häufig ē geschrieben, wie auch umgekehrt. Ich schreibe nach der Etymologie.

<sup>1)</sup> Vor n + Konsonant ist die Schreibung ausserordentlich schwankend.

<sup>2)</sup> Statt des handschriftlichen rāres ist rāris (cf. § 307), statt dregu druguo zu lesen, cf. VERF., B. B. VII, S. 187f.

§ 8. Ar. a = av. o.

-a) Vor u,  $\bar{u}$ , u der folgenden Silbe, besonders nach labialen; daneben a; vgl. auch  $\S$  12.1) Cf.:

z.  $po^u ru$ ; —  $as bo^u rua$ ; — mosu; — vohu; —  $g. bah soh u\bar{a}$ . p. parūv, gr. πολύ; cf. i. sūb arvam; maksú; vásu;

b) Vor r + Konsonant; selten; cf.:

g.  $kor^e b$ ; — z.  $hwor^e stara$  n.  $hwarst^o$ ; —  $vo^i rie^i t\bar{e}$ ; — g.  $dor^e st$ . i. cf. ákart.

Anm. 1. Statt o steht oft ō; ich schreibe nach der Etymologie. 2. Vor epenth. u findet sich auch ao geschrieben: paouru.

Gd. § 9. Ar.  $a = \operatorname{gd} \cdot a$ .

Vor ph (= ar. s); vgl. § 13a; cf.:

g.  $manaph\bar{o}$ ; —  $nemaph\bar{a}$ ; —  $vaph\bar{e}us$ ; —  $ao\dot{q}aphqab$ . 2) i. mánasas, z. °anhō; i. námasas, z. °anha; i. vásōs, z. vanh°; i. ōġasvat.

Anm. Das Zeichen å findet sich nur mehr in einer Handschrift gebraucht, sonst a, wie auch ich im Folgenden schreiben werde. 3)

#### 2. Arisch $\bar{a}$ .

Ar. 
$$\bar{a} = \text{ap. } \bar{a} = \text{av.} \dots \bar{a}$$

$$\bar{q} \qquad \hat{a} \qquad \hat{a}$$

§ 10. Ar.  $\bar{a} = ap$ .  $\bar{a} = av$ .  $\bar{a}$ .

Allgemein; vgl.:

p.  $br\bar{a}t\bar{a}$ , z.  $br\bar{a}ta$ ; — p.  $ham\bar{a}t\bar{a}$ , z.  $m\bar{a}tarem$ ; — p.  $n\bar{a}m\bar{a}$ ; i. *b'ārtā*; māta, mātáram; nāma: gr. μητέρα; 1. nomen: 1. frāter; mäter, z.  $\bar{a}sus$ ; — p.  $ad\bar{a}$ , z.  $dad\bar{a}^iti$ ; — p.  $pars\bar{a}hj$ ; — z.  $vaz\bar{a}hi$ . prk' asi; i. āšús;  $ad'\bar{a}t$ , dáď āti; váhāsi. τίθητι; gr. dxús; 1. poscās:

Anm. Im Altpersischen ist anlautend a und  $\bar{a}$  nicht zu scheiden; vgl. oben S. 5.

§ 11. Ar.  $\bar{a} = av. \bar{e}$ .

Nach j, i vor i,  $\bar{i}$ ,  $\bar{e}$ , i, k, j der folgenden Silbe; vgl. auch § 7. Cf.:

<sup>1)</sup> Hier bezeichnet o den geschlossenen o-Laut, vgl. S. 7 und § 7.

<sup>2)</sup> Al.: aogonhuap. 3) Vgl. Salemann, Über eine Parsenhandschrift etc., S. 20, 57 ff.

z.  $mani\bar{e}t\bar{e}$ ; —  $zbai\bar{e}mi$ ; —  $var^edai\bar{e}ni$ ; —  $g. j\bar{e}k\bar{a}$ ; —  $\dot{s}i\bar{e}^itibi\bar{o}$ . i. mánjātē; hvájāmi; — vard ájāni; jākā; p. cf. sijātis.

Anm. ē und e werden in den Mss. vielfach verwechselt; ich schreibe nach der Etymologie.

§ 12. Ar.  $\bar{a} = av. \bar{o}$ .

Vor u, ū, u der folgenden Silbe; selten; vgl. § 8a und Note. Cf.:

z.  $asto u \bar{\imath} d\bar{\imath} tus;$  — g.  $\dot{g}_i \bar{\imath} t\bar{\imath} tm$ . cf. z. vī dātaob, i. d'ātus; cf. g. ģiātēus.

§ 13. Ar.  $\bar{a} = av. \, \mathring{a}.^{1}$ 

a) Regelmässig vor ph (= ar. s), vgl. § 9; cf.:

z. månhem; —  $nånh\bar{a}bia$ ; — usånhem; — jånham; —  $ånh\bar{a}$ . i. māsam; cf. nāsāb jām, p. nāham; i. uṣāsam; jāsām;

Anm.  $\bar{a}$  bleibt aber vor h (= ar. s), cf. z.  $j\bar{a}hu = \text{i. } j\dot{a}su$ ;  $- \text{z. } d\bar{a}$  $h\bar{\imath}m = i. \ d'\bar{a}sim$ ; vgl. unten § 152 f.

b) Regelmässig vor Nasal + Verschlusslaut; cf.: z. mazåntem; — vånti; — påntō; — hakåntē; — njånkō. i. mahåntam; vánti; påntas; gr. ἔπωνται.

§ 14. Ar.  $\bar{a} = av. \bar{q}$ .

Vor Nasalen in offner Silbe; daneben  $\bar{a}$ ; vgl.:

z.  $dad\bar{q}mi$ ; —  $n\bar{q}ma$ ; —  $d\bar{q}ma$  n.  $d\bar{a}ma$ ; —  $uru\bar{q}nem$  n.  $o\bar{a}nem$ . i. dád ami; nama, p. namā; i. d'ama.

Anm. Statt ā wird fast ausnahmslos a geschrieben, so auch im Folgenden. Einige Male findet sich auch an, z. B.: g. huanmahī = i. suvamasi; — z. danmahi n. damahi = ar. \*d'āmasi. — Vgl. auch § 45, 47.

## 3. Arisch r.

§ 15. Ar. r = ap. ar = av. er. 2)

Allgemein; vgl.:

z.  $er^e h_{\bar{s}\bar{o}}$ ; —  $per^e h_{\bar{s}\bar{o}}$ ; —  $p. d\bar{a}dar_{\bar{s}\bar{i}\bar{s}}$ ; — aparsam, z.  $per^e sahi$ ; dad rsis; áprk am, prk ási; θρασύς; l. cf. po(r)scere; i. rkṣas; prt'ús; gr. ἄρατος; πλατός; cf. θρασύς; gr. ἄρχτος; p. kartam, z. ker<sup>e</sup>tem; — p. agarbājam, z. ger<sup>e</sup>yāin.<sup>3</sup>) ágrb ājam, grb āján. i. krtám;

<sup>1)</sup> Über å in -åska, -åskiþ gegen i. -āska, -āskid vgl. § 44 Anm.
2) Cf. Verf., B. B. VII, S. 185 ff.
3) So zu lesen, vgl. die Var.; daneben geury mit falscher Epenthese (§ 50 Anm. 2) und gēury, durch Verwechslung von eu mit dem Diphthongen. Cf. Verf., B. B. VII, S. 185. Anm. 1.

Anm. Statt z.  $nurui\bar{o}$  n.  $ner^ebi\bar{o}=i$ . nr'b'jas ist vielmehr  $nerui\bar{o}$  (cf. Var. zu jt. 8. 11), statt z.  $br\bar{a}turi\bar{o}$  vielmehr  $br\bar{a}terui\bar{o}=i$ .  $b'r\bar{a}trvjas$  zu lesen, vgl. § 91.

§ 16. Ar. r = av. ehr.

Vor k und p, sofern nicht t folgt, wird ar, r im Avestischen durch er zu ehr: vgl. § 72a. Cf.:

z. vehrkem; — vehrkānō; — kehrpem. — Aber huker<sup>e</sup>ptemahę. i. vŗ'kam; p. varkāna; i. kŗ'pam. Cf. i. kļptás.

§ 17. Ar. rt = av. es.

Ar. rt geht im Avestischen durch ert in es über: daneben  $er^et$ . Vgl. § 73a. Cf.:

z. amešem n. meretō; — kešå; — pešanāhu. i. amrítam, mrtás; cf. krtjámānas; prítanāsu.

**Ap.** § 18. Ar. y = ap. u.

(Geschr.  $\bar{u}$ , cf. S. 6 und § 24 Anm. 1.) Nur in Verbalformen der Wurzel kar; vgl.:

p. akūmā, akūtā, akūnavam.

i. \*ákṛma, ákṛta, ákṛṇavam, z. kerenaom.

### 4. Arisch $i, \bar{\imath} - u, \bar{u}$ .

Die Quantitätsbezeichnung ist bei i und u in beiden Dialekten eine höchst unsichere, woran fürs Altpersische die Mangelhaftigkeit des Schriftsystems, fürs Avestische Unverstand oder Ungenauigkeit der Recensenten und Abschreiber die Schuld tragen. Abweichungen von der im Altindischen bezeugten Quantität sind gewiss nur in Ausnahmsfällen sprachlich berechtigt.

§ 19. Ar. i = ap. i = av. i.

p. z.  $ki\dot{s}$ , z.  $ki\dot{p}$ ; — p.  $pit\ddot{a}$ , z. pita; —  $pri\dot{s}$ ; —  $vist\ddot{o}$ ; — i.  $ki\dot{d}$ ; —  $pit\dot{a}$ ; — tris; —  $vitt\dot{a}s$ ; gr.  $\tau\dot{t}s$ ; —  $\tau\dot{t}s$ ;

i. mitrás; imám; ihá.

Anm. 1. In den altpersischen Inschriften wird die Silbe hi (= ar. si) 4mal durch blosses h (ha) statt hi (ha+i) gegeben, nämlich: anahita, cf. z.  $an\bar{a}hita$ ;  $parikar\bar{a}hid\bar{i}\bar{s}$ ,  $h\bar{s}n\bar{a}s\bar{a}hid\bar{i}\bar{s}$ ,  $v\bar{s}san\bar{a}hid\bar{i}\bar{s}$ , cf. z.  $^{\circ}hi$ , i.  $^{\circ}si$ , Suff. der 2. Sing. Akt. Über diese Erscheinung vgl. oben S. 6 und unten § 36 Anm., § 82 Anm. 1.

 Vor Nasalen findet sich im Avesta öfters fälschlich e, auch a statt i, cf.: hendu, handu n. hindu = i. sind ūn; vendap, vandap n. vindap =

i. vindát.

§ 20. Ar.  $\bar{\imath} = ap$ .  $\bar{\imath} = av$ .  $\bar{\imath}$ .

Cf.: p.  $\dot{g}\bar{i}v\bar{a}$ ; — z.  $v\bar{i}rem$ ; —  $sr\bar{i}r\bar{o}$ ; —  $\bar{a}frin\bar{a}b$ ; — kikipus $\bar{i}m$ .

i.  $\dot{g}\bar{i}va$ ;  $v\bar{i}ram$ ;  $\dot{s}r\bar{i}ras$ ;  $\dot{a}pr\bar{i}n\bar{a}t$ ;  $kikitus\bar{i}m$ .

gr. cf. f: $\delta$ ) $v\bar{i}va$ ; gr. cf. f: $\delta$ ) $v\bar{i}va$ .

§ 21. Wechsel zwischen i und  $\bar{\imath}$ .

a) Ap., av.  $i = i. \bar{i}$ ; cf.:

z. biwiųå; — fritō; — isānem.

i. bib īvan; prītás; isānam.

b) Ap., av.  $\bar{\imath} = i. i$ ; cf.:

p.  $ad\bar{\imath}n\bar{a}$ ; — p.  $v\bar{\imath}ham$  n.  $vi^{\circ}$ , z.  $v\bar{\imath}sem$  n.  $vi^{\circ}$ ; — z.  $az\bar{\imath}m$  n.  ${}^{\circ}im$ . i.  $agin\bar{a}t$ , z.  $zin\bar{a}h$ ; i.  $v\hat{\imath}sam$ ; i.  $agin\bar{a}t$ , z.  $zin\bar{a}h$ ; i.  $v\hat{\imath}sam$ ;

Anm. 1. Im Altpersischen werden die Silben  $g\bar{i}$ ,  $d\bar{i}$ ,  $m\bar{i}$ ,  $v\bar{i}$  fast ausnahmslos mit der Länge geschrieben, d. h. mit dem i-haltigen Konsonanten-+ dem i-Zeichen. Nach andern Konsonanten, so wie im Anlaut ist die Länge nicht darstellbar. Vgl. oben S. 6.

2. Im Avestischen überwiegt  $\bar{\imath}$ ; besonders häufig steht  $\bar{\imath}$  für i vor

schliessendem m, cf. § 24 Anm. 2.

§ 22. Ar. u = ap. u = av. u.

Cf.: p.  $up\bar{a}$ , z. upa; – p.  $u^{o}$ , z.  $hu^{o}$ ; – p.  $pu\bar{s}a$ , z.  $pupr\bar{o}$ ; – z. udrem; i. upa; i. su; putras; udram; gr. udram; cf. udram; u

p. uṣkahjā, z. huṣkem; — p. marṣijuṣ, z. merepiuṣ; — z. kuþra. i. śuṣkasja, śuṣkam; mṛtjuṣ; kutra.

§ 23. Ar.  $\bar{u} = \text{ap. } \bar{u} = \text{av. } \bar{u}$ .

Cf.: z.  $s\bar{u}r\bar{o}$ ; -z.  $hr\bar{u}m\mathring{a}$ ,  $hr\bar{u}rem$ ; -p.  $d\bar{u}raij$ , z.  $d\bar{u}^ir\bar{e}$ ; -g.  $d\bar{u}t\mathring{a}nh\bar{o}$ . i.  $s\dot{u}ras$ ;  $kr\bar{u}r\acute{a}m$ ;  $d\bar{u}r\acute{e}$ ;  $d\bar{u}t\acute{a}sas$ . gr.  $x\bar{o}pos$ ;  $x\rho\bar{o}\mu\acute{o}s$ .

Anm. z.  $d\bar{u}nman$  (auch dunman) steht vielleicht für  $d\bar{u}man$ , vgl. i.  $d\bar{u}mas$ , l.  $f\bar{u}mus$ ;  $\bar{u}$  vor Nasal in offner Silbe  $=\bar{u}$ , wie  $\bar{a}=\bar{a}$ , vgl. § 14.

§ 24. Wechsel zwischen u und  $\bar{u}$ .

a) Ap., av.  $u = i. \bar{u}$ ; cf.:

p. bumīm; — z. bujā; — hunauō; — g. mrujāþ. z. būmīm, i. b'ūmim; b'ūjás; sūnávas; brūját.

b) Ap., av.  $\bar{u} = i. u$ ; cf.:

z.  $dr\bar{u}\dot{g}\bar{o}$  n.  $dru\dot{g}\bar{o}$ ; —  $sr\bar{u}t\bar{o}$ ; —  $st\bar{u}^idi$ ; —  $hrat\bar{u}m$ ; — p.  $d\bar{u}s^o$ . i.  $druh\dot{a}s$ ; —  $srut\dot{a}s$ ; —  $stuh\dot{t}$ ; —  $kr\dot{a}tum$ ;  $dus^o$ , z.  $dus^o$ .

Anm. 1. Im Altpersischen sind die Silben  $k\bar{u}$ ,  $g\bar{u}$ ,  $t\bar{u}$ ,  $d\bar{u}$ ,  $n\bar{u}$ ,  $m\bar{u}$ ,  $r\bar{u}$  mit wenigen Ausnahmen lang geschrieben, d. h. mit dem u-haltigen Konsonanten- und dem u-Zeichen. Ausser nach jenen Konsonanten kann die Länge  $\bar{u}$  überhaupt nicht dargestellt werden. Cf. oben S. 6.

2. Im Avestischen findet sich  $\bar{u}$  für u besonders vor auslautendem

m, vgl. § 21 Anm. 2.

### 5. Arisch ai, $\bar{a}i - au$ , $\bar{a}u$ .

§ 25. Ar. ai = ap. ai = av. ae,  $\bar{o}i$ .

 $\S 26$ . Ar.  $\bar{a}i = ap$ .  $\bar{a}i = av$ .  $\bar{a}i$ .

Cf.: z. satāis; — mazistāi; — astuai μiāi; — jazāi; — p. atijāis. i. satāis; vāgaļvatjāi; — jágāi; cf. átjāisīt. gr. μεγίστψ; δλημέσσ $\bar{q}$ .

§ 27. Ar. au = ap. au = av. ao,  $\bar{e}u$ .

Av.  $\bar{e}u$  findet sich nur vor auslautender Konsonanz (s). Cf.: z.  $baoda^i t\bar{e}$ ; — p. raokabis, z. raokanem; — z.  $gaob\bar{s}$ ; — z.  $aog\bar{o}$ ; — i.  $b\acute{o}d'$   $at\bar{e}$ ; gr.  $\pie\acute{b}\theta$ etai; ef.  $\lambda$ eun $\acute{o}s$ ; cf.  $\beta$ ous $\acute{o}i$ ; l. cf. augere. p. drauga, z.  $draoz\bar{o}$ ; — p. augere0 augere1 augere2 augere3 augere3 augere4 augere5 augere6 augere6 augere7 augere8 augere9 augere9

 $\S 28$ . Ar.  $\bar{a}u = ap$ .  $\bar{a}u = av$ .  $\bar{a}u$ .

Cf.: z. gāuṣ; — vanhāu; — hāu; — p. dahjāuṣ. i. gāúṣ; vásāu; cf. asāú.

#### 6. Die arischen Nasalvokale.

(z. a) Arisch q = ap. a = av. <math>q . [gd. e]

§ 29. Ar. q = ap. a = av. q.

Allgemein; vgl.:

p. aþaham; – z. masta; – dahistem; 1) – asus; – azō; – g. nasaþ. i. ásasam; ámasta: da'sist'am; asús; a'has; cf. na'si. l. cf. censere; gr. cf. ἄγχω; l. cf. nancisci.

Anm. Über av. a = ar. an, an, an, am cf. unter § 80.

Auch damhistem geschrieben; m ist natürlich absolut müssig. Vgl. auch § 45 a Anm.

**Z.** § 30. Ar. q = z. a.

Vor nh (= ar. s); cf.:

z. sanhāmi; — z. danhanha. — Aber dahistem, § 29. i. ša'sāmi; da'sasā.

Anm. Die verschiedene Behandlung des ar. q im Z. ist wohl nur eine scheinbare, graphische. Vgl. § 31.

Gd. § 31. Ar. q = gd. e.

Vor ph, h (= ar. s) und vor m (= ar. sm, cf. § 160). Der Nasalvokal e, für den ein eigenes Zeichen fehlt, wird gewöhnlich durch  $\bar{e}ng$ ,  $\bar{e}p$ ,  $^1$ ) aber auch bloss durch  $\bar{e}$  dargestellt; cf. unten § 45, 47. Vgl.:

g.  $s\bar{e}ng\bar{h}a^it\bar{e}$ ; —  $m\bar{e}ngh\bar{a}i$ ; —  $v\bar{e}nnha^it\bar{\iota}$ ; —  $v\bar{e}nha\dot{p}$ ; —  $m\bar{e}\dot{m}a^id\bar{\iota}$ . i.  $\dot{s}\dot{a}'sat\bar{e}$ , z.  $sanha^it\bar{e}$ ; i.  $ma's\bar{a}i$ ; va'sati; va'sat; ma'smahi.

 $\beta$ ) Ar.  $\bar{q}$ .

§ 32. Ar.  $q = av. \bar{q}$ .

Geschr. q (vgl. § 14 Anm.); vielleicht in:

z. pasnum.

i. cf. pāsúm.

 $\gamma$ ) Ar.  $\underline{i}$ ,  $\underline{i}$  —  $\underline{u}$ ,  $\underline{\bar{u}}$ .

Es ist anzunehmen, dass das Avestische diese Laute besass; jedenfalls aber waren sie selten. Eigene Buchstaben für sie fehlen. Vgl. auch  $\S$  46. Vielleicht liegt i vor in:

§ 33. Ar.  $\underline{i} = av. \underline{i}$ . (Statt dessen geschr.  $\overline{i}$ ,  $\underline{i}$ ):

z. vīsa<sup>i</sup>ti; — prisatem. i. visatis; trisatam.

 $\delta$ ) Ar.  $\gamma$ .

Ar. r (der nasalirte r-Vokal) erscheint im Avestischen als erq, einsilbig; rq ist graphische Darstellung für nasalirtes r; er = ar. r nach  $\S$  15. Beispiele:

§ 34. Ar. r = av. erq. g.  $merqzdi\bar{a}i$  (§ 352); -nerqs (§ 205). Vgl. noch  $merqsi\bar{a}p$  § 80, 311. ar. \* $mrzdi\bar{a}i$ ; ef. i.  $n\dot{r}\ddot{s}\ddot{k}a$ .

<sup>1)</sup> ēng, ēn, vgl. § 75 Anm.

# II. Kapitel.

### Die Vokale im Auslaut.

A. Im Altpersischen.

Alle Veränderungen, die hier in Betracht kommen, sind rein graphisch; in der Aussprache blieben die auslautenden Vokale unverändert.

**Ap.** § 35. Ar. ausl. -a und  $-\bar{a}$  erscheinen beide als  $-\bar{a}$ , vgl. oben S. 6; cf.:

p. anajatā; — nāmā; — akūtā; — anijahjā; — brātā; — ģatā. i. ánajata; nāma; úkṛtu; anjásja; b'rātā; hantā.

Anm. Ausl. ap. -a vertritt niemals ausl. ar. -a, sondern stets ar. -as, -an, -at oder -ad; cf.: p. martija = i. mártjas; — p. abara = i. áb aran, áb arat; — p. tja = i. tjád. Cf. § 78, 139 ff., 161.

**Ap.** § 36. Ar. ausl. -i, -id und -u, erscheinen als -ij (-ij), bzw. -uv  $(-\bar{u}v)$ , vgl. §§ 21, 24 Anm. 1. Cf.: p. astij;  $-am\bar{i}j$ ;  $-ad\bar{a}rij$ ;  $-p\bar{a}d\bar{i}j$ ;  $-\hat{v}kij$ ;  $-par\bar{u}v$ ;  $-p\bar{a}t\bar{u}v$ .

1. asti; asmi; adari; pahi; hightarrow high parace; <math>pahi; hightarrow high parace; <math>pahi; hightarrow high parace; <math>hightarrow high parace; <math>hightarrow high parace; high parace; <math>high parace; high parace; high parace; <math>high parace; high parace; high parace; high parace; <math>high parace; high p

Anm. Ausl. -hi wird -hj nicht -hij) geschrieben, cf. oben S. 6, § 19, Anm. und unten § 82 Anm. 1. Vgl.: p.  $pars\bar{a}hj=$  i. pgk asi.

Ap. § 37. Ar. ausl. -ai, -aid, -au erscheinen als -aij. seltener -aj, bzw. -auv; vgl. § 36. Cf.:

p.  $d\bar{u}raij$ ,  $d\bar{u}raj$ ; — imaij; — taij, taj; — naij; — hauv. i.  $d\bar{u}r\dot{e}$ ;  $im\dot{e}$ ;  $t\dot{e}$ ;  $n\dot{e}d$ ;  $s\dot{o}$ .

### B. Im Avestischen.

**Z.** § 38. Ar. ausl.  $-\bar{a}$ .  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$  mehrsilbiger Wörter werden im Zend gekürzt; ef.:

z.  $br\bar{a}ta$ ; — asma; —  $s\bar{u}ra$ ; —  $n\bar{a}^iri$ ; —  $dua^i$ )  $er^ezu$ . i.  $b'r\dot{a}t\bar{a}$ ;  $a\dot{s}m\bar{a}$ ;  $s\dot{u}r\bar{a}$ ;  $n\dot{a}r\bar{a}$ ;  $dv\dot{a}r\dot{g}\dot{u}$ .

i.  $b'r\dot{a}t\bar{a}$ ;  $a\dot{s}m\bar{a}$ ;  $\dot{s}\dot{u}r\bar{a}$ ; Doch:  $n\bar{a}$ ; —  $j\bar{a}$ ; —  $z^em\bar{a}$ .  $n\dot{a}$ ;  $j\dot{a}$ ;  $\dot{g}m\dot{a}$ .

Anm. In Einsilbigen findet sich öfters die Länge gegenüber der Kürze des Indischen; cf. z.  $z\bar{\imath}=$  i. hi;  $-v\bar{\imath}=vi;$   $-t\bar{u}=t\acute{u},$   $t\acute{u}$  etc.

Gd. § 39. In den Gāþā's werden — in Übereinstimmung mit deren späterer Orthoepie — alle ausl. einfachen Vokale laug geschrieben (selbst svarabhaktisches e, cf. § 53). Vgl.:

g.  $ahur\bar{a}$ ; —  $ast\bar{\iota}$ ; —  $ast\bar{\iota}$ ; —  $(vadar^{\bar{\epsilon}})$ . i. asura, z. ahura; i., z. asti; i., z. astu; i.  $vad^c$  i.  $vad^d$  ar, z.  $vad^c$  ar.

<sup>1</sup> Zweisilbig zu lesen, = gr. δύω. Cf. § 91.

Z. § 40. Ar. ausl. -įa, -iā mehrsilbiger Wörter erscheinen im Zend nach Konsonanz, bes. nach h (= ar. s), als -e. (Aber Gd. hat  $-i\bar{a}$ , § 39.) Cf.:

nase; — kaine. mašiehe ; z. ahe; i. asjá, gd. ahjā; i. mártjasja, p. martijahjā; i. násja;

§ 41. Für ar. ausl. -ai tritt  $-\bar{e}$ , seltener  $-\bar{o}i$  auf.

Cf. § 25. Im Z. kommt -ōi fast nur in Einsilbigen vor, im Gd. auch sonst. Vgl.:

z.  $h_{sa} h r \bar{e}$ , gd.  $h_{sa} h r \bar{o} i$ ; —  $vaena^i t \bar{e}$ ; — z., g.  $m \bar{o} i$ ; — z., g.  $j \bar{o} i$ . p. vainataij; i. mē, p. maij; i. ksatre;

Anm. Im Zend steht - $\bar{o}i$  in Mehrsilbigen nur nach i, cf.: z.  $ma^id_i\bar{o}i$  = i.  $m\dot{a}d'j\bar{e}$ .

§ 42. Ar. ausl. -au wird av.  $-\dot{a}$ . Vgl.:

z. hå; — g. hratå.

p. hauv, i. so; p. ef. marg]auv.

§ 43. Ar. ausl. -as wird mit Verlust des  $s zu - \bar{o}$ , 2) im Gd. — besonders in Einsilbigen — auch zu -ē.3) Vgl. § 161.

a) Ar. ausl.  $-as = av. -\bar{o}$ ; cf.:

z.  $ani\bar{o}$ ; — z., g.  $man\bar{o}$ ; — z., g.  $vak\bar{o}$ ; — z.  $j\bar{o}$ . i. anjás, p. anija; i. mánas; i. vákas;

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-as = gd. -\bar{e}$ ; cf.:

g.  $vak\bar{e}$  n.  $vak\bar{o}$ ; —  $maz\bar{e}$ ; —  $j\bar{e}$ ; —  $k\bar{e}$ . i. vákas, z.  $vak\bar{o}$ ; i. mahás; jás, z.  $j\bar{e}$ ; i. kás,

jás, z. jē; i. kás, z. kō.

§ 44. Ar. ausl.  $-\bar{a}s$  wird mit Verlust des s zu  $-\hat{a}$ , cf. § 161. Vgl.:

z. haenaiå ; —

z. haęnajā; — gāþā; — bujā; — aňhå; — mazdā. i. sēnājās, p. hainājā; i. gātās; b'ūjās; asjās; \*mēd'ās, p. mazdā.

Anm. In z.  $g\bar{a}p\tilde{a}ska$ , haenaiåska,  $t\hat{a}skip$  gegenüber i.  $g\hat{a}t\hat{a}ska$ ,  $s\hat{e}n\bar{a}-j\bar{a}ska$ ,  $t\hat{a}skid$  ist  $\hat{a}$  durch Übertragung aus  $g\bar{a}p\tilde{a}$ ,  $haenai\hat{a}$ ,  $t\hat{a}$  zu erklären. Regulär wäre  $g\bar{a}p\tilde{a}ska$  nach § 10 und S. 14 N. 2.

§ 45. Ar. ausl. -as (= i. -an und — in den Acc. Plur. der mask. a-Stämme —  $-\bar{a}n$ ) erscheint mit Verlust des s im Z. als -q, im Gd. als -e.

**Z.** a) Ar. ausl. -qs = z - q; cf.:

z. ta; amešą.

i. tan amr'tān.

gr. τόνς, gt. pans.

<sup>1)</sup> Gegenüber jaeka = i. jeka nach § 25. Vgl. oben S. 14 N. 2.

<sup>2)</sup> Vgl. ar.  $-as = \text{ind.} -\bar{o} \text{ vor tönenden Lauten.}$ 3) z.  $j\bar{o}$ , g.  $j\bar{e}=i$ ,  $j\acute{a}s$ , aber z., g. jaska,  $jas^e\bar{p}w\bar{a}$ ,  $jast\bar{e}$  oder  $j\bar{e}st\bar{e}$  (§ 7) = i.  $j\acute{a}ska$ ,  $j\acute{a}stv\bar{a}$ ,  $j\acute{a}st\bar{e}$ . Vgl. oben S. 14 N. 2.

Anm. Statt -a wird häufig -an, -am geschrieben, z. B. haoma, haoman, haomam = i. soman. Vgl. § 29 N., § 47, § 78 f. Der Deutlichkeit halber werde ich -an schreiben, vgl. § 78.

**Gd.** b) Ar. ausl. -as = gd. -e. 1)

Der Nasalvokal -e wird mit -eng, en oder bloss -e dargestellt, cf. § 31. Vgl.:

g. amešēng, amešē ; — dēng.

z. amešan, i. amr'tān; i. dán, ar. das. 2)

Anm. Aus dem Gd. ist e auch in Zendstücke übertragen, z. B. amešē spentē n. amešan spentan.

- § 46. Ar. ausl. -is, -ys (= i. -in,  $-\bar{u}n$  in den mask. Acc. Plur.) sollte in Übereinstimmung mit § 45 als -i, -y erscheinen. Doch vgl. S. 21, 6. γ. Vielleicht liegt -i, -u vor in:
  - a) Ar. ausl. -is = av. -i (geschr. -i):

z. paiti; —  $ga^{i}ri$ .

i. pátīn ; girin.

gt. ofadins.

b) Ar. ausl.  $-ys = av. -y (geschr. -u, -\bar{u}m)$ :

z. hindu; —  $rat\bar{u}m$ . 3)

- i. sínď ūn; rtūn. cf. gt. sun]uns.
- § 47. Ar.  $\bar{a}$  vor ausl. -n, -m (-nt, § 139 f.) wird nasalirt. vgl. § 14, = av.  $-\bar{q}$  (geschr. -q, § 14 Anm.), gd. auch  $-\bar{q}$ . Der Nasal schwindet, doch ist in den Texten häufig ein müssiges Nasalzeichen m oder n zugesetzt.<sup>4</sup>) Vgl. § 29 N., § 45.

a) Ar. ausl.  $-\bar{a}n$ .  $-\bar{a}m = av. -\bar{a}$ .

(Geschr. -a, -an, -am). Vgl.:

z.  $ima_{5}$  imam; — bara, baran, baram; baram; -bara, baram; -barai. imām: b'árān; jēsām;

z., g. pwg, 7) pwgm. i. tvām.

**Gd.** b) Ar. ausl.  $-\bar{a}n$ ,  $\bar{a}m = \text{gd.} -\bar{e}$ .

(Geschr.  $-\bar{e}ng$ ,  $-\bar{e}n$ ,  $-\bar{e}m$ , vgl. § 31, 45) neben  $-\bar{g}$ . Cf.:

g. hiēm *hiēn*; — *kasmēng* n. *kasmam*.

z. hiam, i. sjám; z. hian, hiam.

Anm. Ich schreibe der Etymologie gemäss.

<sup>1</sup> g.  $j\bar{e}ng$ , aber jaska = i,  $j\bar{a}n$ ,  $j\bar{a}ska$ ; vgl. oben S. 14 N. 2. In g. jengstū statt jastū erklärt sich -e statt -a durch Übertragung aus jeng. Eben so: z. amešēska spentē, vgl. oben, Anm.
2: Cf. Verf., Arische Forschungen, I. S. 70 f. und unten § 221.
3) j. 13. 2. So wird WSTGD's Konjektur ratūs überflüssig.
4: Cf. Avesta, ed. Spiegel, II. S. 10; Verf., Gāþā's, S. 77, Anm. 4.

<sup>5)</sup> K. 7 zu j. 3. 4. 6; v. 3. 91 (ed. SPGL.) 7) K. 5 zu j. 9. 21.

# III. Kapitel.

## Epenthese und Svarabhakti.

A. Epenthese.

§ 48. Übersicht.

Unter Epenthese versteht man das durch ein i, u etc. der folgenden Silbe bewirkte Vorklingen eines i, u nach dem Vokal der vorhergehenden; sie ist aufs Avestische beschränkt.

Epenthetisches u steht im Avestischen regelmässig vor ru,  $r\bar{u}$ , rg; epenthetisches i beliebig vor fast allen ein i,  $\bar{\imath}$ , i, ē oder ňh (aus si) enthaltenden Silben. Durch Epenthese entstehen eine grosse Anzahl von unechten Diphthongen, vgl. § 1 Anm. 1.

 $\S$  49. Epenthetisches *i*.

Vor  $i, \bar{i}, \bar{i}, \bar{e}, nh (= ar. si)$  nach  $a, \bar{a}, u, \bar{u}, \bar{e}, o, e, ae, ao der$ vorhergehenden Silbe; cf.:

z.  $a^i p i$ ;  $-r \bar{a}^i t i \bar{s}$ ;  $-u^i t i$ ;  $-s t \bar{u}^i d i$ ;  $-man i \bar{e}^i t \bar{e}$ ;  $-vo^i r i e^i t \bar{e}$ ;  $stuhi; mánjāt\bar{e};$ i. ápi; rātis

z.  $ae^{i}b_{i}\bar{o}$ ; —  $asnao^{i}ti$ ; — g.  $da^{i}d\bar{\iota}t\bar{a}$ ; — z.  $a^{i}\acute{n}h\mathring{a}$ .

ašnoti: i. ēb jás:

Anm. Die Textrecensenten haben — übereifrig — selbst den Svarabhakti-Vokalen ein epenthetisches i zugefügt; z. B.: z.  $ker^{ci}t\bar{\imath}m=i$ .  $k_i^rtim$ ; — g.  $d^{ai}bisent\bar{\imath}=i$ . dvisanti.— i ist hier zu streichen.

 $\S$  50. Epenthetisches u.

Vor ru,  $r\bar{u}$ , ru nach a,  $\bar{a}$ , o; cf.:

z.  $a^u rusem$ ; —  $a^u ruantem$ ; —  $d\bar{a}^u ru$ ; —  $asbo^u rua$ ; —  $po^u ru$ . i. arusám; árvantam; dāru ; cf. sūb'arvam; p. parūv.

Anm. 1. Statt ou  $(o^u)$  wird oft aou geschrieben, cf. § 8 Anm. 2. 2. Die Abschreiber haben ein epenthetisches u vor ru auch dann eingeführt, wenn u fälschlich für w= ar. b' steht (§ 137 Anm. 2), z. B.: z.  $ge^u ruaie^i ti = i$ .  $grb \acute{a}jati$ . Hier ist u zu streichen.

B. Svarabhakti.

§ 51. Übersicht.

Die Entwicklung sekundärer Vokale zwischen Konsonanten, besonders vor und nach r, kommt in beiden altiranischen Dialekten vor.

Im Avesta giebt es sogar eine sehr beträchtliche Anzahl solcher Vokale; doch sind sie wohl zum grössern Theil erst späterer Orthoepie gemäss in die Texte eingeführt worden. Ihre Schreibung ist eine ausserordentlich unregelmässige und

im Metrum sind sie fast ohne Ausnahme belanglos. - Eine besondre Art der Svarabhakti, die Prothese, tritt regel-

mässig vor anlautendem ri,  $r\bar{\imath}$  und ru,  $r\bar{u}$ , ru auf.

Im Altpersischen ist Svarabhakti natürlich nur dann nachweislich, wenn sie mit i oder u geschrieben ist. cf. S. 5 f. Wir finden nur u ( $\bar{u}$ , cf. § 24 Anm. 1).

Ap. § 52. Svarabhakti im Altpersischen.

Nur zwischen d-r und g-d. Der anaptyktische Vokal ist  $u(\bar{u})$ . In allen Fällen enthält die folgende oder vorhergehende Silbe einen u-Laut. Cf.:

p. adūrūģija; — suguda, sugūda; — dūrūvā. i. ádruhjat; cf. z. suzdem;

§ 53. Svarabhakti im Avestischen.

Am häufigsten vor und nach r, regelmässig vor anl. ri, rī, ru,  $r\bar{u}$ , ru (Prothese) und nach ausl. r.1 Gewöhnlich wird sie mit e dargestellt, aber auch mit a,  $\bar{e}$ ,  $\bar{o}$  and i, u. letztere besonders vor  $r\tilde{i}$ ,  $r\tilde{u}$ ,  $r\tilde{u}$ . Cf.:

z.  $ar^e pem; -ker^e tem;^2$  —  $z^e m \bar{a}; -z^e n \bar{a}; -vad^a ris; -i. árt am; kṛtám; ģmā; gnās; vád ris; g. <math>pwar^{\bar{a}}zd\bar{u}m; -z. s^i rinaomi; -s^u runaomi; -irista; -z. cf. pwarṣtāi; cf. sritāp; cf. srutō; z. <math>urusta; -urua;^3$  —  $vadar^e$ , g.  $vadar^{\bar{a}}$ .

i. váď ar.

# IV. Kapitel.

## Verbindung von Vokalen.

§ 54. Übersicht.

Zusammenstoss zweier Vokale im Wortinnern konnte, wie in allen Einzelsprachen, nur:

a) durch Konsonantenschwund und

b) durch Neukomposition

entstehen, da alle durch Stammbildung oder -flexion veran-

nantisch anlautete.
2) So kommt es, dass ein ar. r im Avestischen fast ausnahmslos als ere erscheint, vgl. § 15.

<sup>1)</sup> Faktisch war zur Svarabhakti-Entwicklung nach auslautendem r doch nur dann Anlass geboten, wenn das folgende Wort im Satz konso-

<sup>3)</sup> Falsch: z. ruma; lies: raoma. 4) gd.  $vadar^{\bar{e}} = z$ .  $va\bar{d}ar^{e}$  nach § 39.

lassten Hiate bereits in der indogermanischen Periode

beseitigt worden waren.

Viel häufiger ist der Zusammenstoss zweier Vokale im Satzinnern, veranlasst durch die Aufeinanderfolge eines vokalisch aus-, bzw. anlautenden Wortes. Hier blieb der Hiatus in der Schrift meist bestehen.

Zur Aufhebung des Hiats giebt es vier Mittel, und zwar: 1) Kontraktion; 2) Diphthongirung; 3) Reduktion (d. i. Verwandlung von  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in den betr. Halbvokal); 4) Spaltung (d. i. Verwandlung von  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$  in i, u + dem betr. Halbvokal). Sie finden sich in beiden Dialekten.

## A. Im Altpersischen.

Ap. § 55. Kontraktion und Diphthongirung.

 $\overset{\leftarrow}{a} + \overset{\leftarrow}{a} = \overline{a} : \text{p. } h \overline{a} t i j = h a(h) a t i j ; - m \overline{a} h j \overline{a} = m \overline{a}(h) a h j \overline{a} ; - a v \overline{a} \dot{q} a n a m = a v a + a^{\circ}.$ 

a+i=ai: p.  $paraidij=para+i^{\circ}$ .

a+u = au: p.  $auramazd\bar{a} = a(h)uram^{o}$ .

 $a+ai = \bar{a}i$ : p.  $fr\bar{a}isajam = fra+ai^{\circ}$ .

Anm. Über den Schwund von h (= ar. s) cf. § 151.

Ap. § 56. Reduktion und Spaltung.

ai = aj: p.  $dastaj\bar{a} = dastai + \bar{a}$ , cf. i.  $h\acute{a}sta\ \dot{\bar{a}}$ .

au = av: p.  $g\bar{a}hav\bar{a} = g\bar{a}hau + \bar{a}$ .

i = ij  $(\bar{i}j, \S 21 \text{ Anm. 1})$ : p.  $atij\bar{a}i\bar{s} = ati + \bar{a}^{\circ}; - v\bar{i}jatara-j\bar{a}m\bar{a} = vi + a^{\circ}$ .

u = uv: p.  $uvasp\bar{a} = u + asp\bar{a}$ , cf. i.  $sv\acute{a}\dot{s}vas$ .

### B. Im Avestischen.

§ 57. Kontraktion und Diphthongirung.

 $\overset{=}{a} + \overset{=}{a} = \overset{=}{a} : z. up \overset{=}{a} z \overset{=}{o} i \not = upa + az^o; -z. ju \not h t \overset{=}{a} spahe n. ju \not h t aaspam.$ 

 $\tilde{i} + \tilde{i} = \tilde{i}$ : z.  $n\tilde{i}r\tilde{e} = n\tilde{i} + \tilde{i}r\tilde{e}$ .

 $\bar{u} + \bar{u} = \bar{u} : z. \ h\bar{u}htem = hu + u^{\circ}, \text{ cf. i. } s\bar{u}kt\acute{a}m.$ 

 $a+e=\bar{e}:z.$   $fr\bar{e}r^enaop=fra+er^o.$ 

 $a+q=\bar{q}$  (geschr. q, § 14 Anm.): frqs=fra+qs.

 $\bar{o}+a=\bar{o}$ : g.  $fr\bar{o}si\bar{a}b=fr\bar{o}+a^{o}$ .

 $\bar{o}+e=\bar{o}: g. fr\bar{o}r^et\bar{o}is=fr\bar{o}+er^o.$ 

 $a+\bar{a}i=\bar{a}i:z.\ up\bar{a}ib=upa+\bar{a}i^{\circ}.$ 

a+ae,  $e=\bar{a}i$ : z.  $up\bar{a}iti=upa+ae^{\circ}$ ; — z.  $ahur\bar{a}i=ahura(h)e$ , cf. i.  $\acute{a}surasja$ ; vgl.  $\S$  39, 152.

 $\bar{a}+i=\bar{a}i$ : z.  $\bar{a}id\bar{i}=a+i^{\circ};$   $-jaz\bar{a}i=jaz\bar{a}(h)i,$  cf. i.  $j\dot{a}\dot{g}\bar{a}si;$  vgl. § 152.

a+i=ae,  $\bar{o}i$  (cf. § 25): z. upaetem = upa+ $i^{\circ}$ ; — up $\bar{o}isaien$  $= upa + i^{\circ}$ 

a+u = ao (cf. § 27): z.  $fraohsian = fra+u^{\circ}$ .

Anm. 1. Statt des Kontraktionsprodukts  $\bar{a}$ ,  $\bar{i}$ ,  $\bar{u}$  findet sich öfters die Kürze; wohl blosser Schreibfehler; ef. z.  $po^u ru\bar{s}asp\bar{o} = po^u ru\bar{s}a + a^o;$   $a^{i}witem = a^{i}wi+i^{\circ}; -anuhtaiaeka = anu+u^{\circ}.$ 

2. Im Metrum haben die Kontraktions- und Diphthongirungs-produkte gewöhnlich — wie im Veda — den Werth zweier Silben; cf. GELDNER, Metrik, S. 7 ff.; VERF., Gāḥās, S. 5 f. 3. Umgekehrt verlangt das Metrum öfters die Verschmelzung (Synizese) zweier zusammenstossender Vokale im Satzinnern, welche in der Schrift nicht ausgedrückt ist; cf. Geldner, Metrik, S. 54 ff.; Verf., Gāpās, S. 14.

§ 58. Reduktion und Spaltung.  $\check{i} = i$ : z.  $pa^i t i \bar{a} pem = pa^i t i + \bar{a}^\circ$ ; —  $uru i \bar{a} pah e = uru i + \bar{a}^\circ$ .  $\tilde{u} = u$ : z.  $huasp\bar{o} = hu + a^{\circ}$ .

Anm. Dem Metrum gemäss ist in solchen Fällen statt i, u meist vielmehr ii, uu zu lesen, also mit Spaltung statt der Reduktion; vgl. § 91.

# V. Kapitel.

### Die Vokalreihen.

§ 59. Überblick.

Die verschiedenen, auf der Accentuation beruhenden indogermanischen Vokal (Ablauts) reihen sind in der arischen Grundsprache dadurch. dass alle qualitativen Unterschiede bei den a-Vokalen aufgegeben wurden, in zwei zusammengefallen: deren erste, die kurzvokalische oder a-Reihe der griechischen ε-; deren zweite, die langvokalische oder ā-Reihe den übrigen griechischen Reihen entspricht. Cf. G. MEYER, Griech. Grammatik, S. 2 ff.

1) In der a-Reihe wechselt a der mittlern Stufe mit ā der starken und - (Schwund) der schwachen Stufe;

2) In der  $\bar{a}$ -Reihe wechselt  $\bar{a}$  der mittlern und starken Stufe mit i, i oder - (Schwund) der schwachen Stufe.

Es findet sich dieser Wechsel sowohl in wurzelhaften als in stammbildenden (suffixalen Silben - öfters auch in mehreren zugleich: - daher man auch von mittlerer. starker und schwacher Wurzel-, bzw. Stammform zu sprechen berechtigt ist; vgl. die Verbal- und Nominalflexion.

### A. Die a-Reihe.

Arische Reihe:  $a \bar{a}$  —.

Der starke Vokal a tritt fast nur in offner inlautender Silbe auf. - Eine schwachstufige (tieftonige) Silbe blieb auch nach Ausstossung des a-Vokales silbebildend, wenn sie ein antekonsonantisches oder auslautendes i, i - u, u - r n, m enthielt. 1) Im Arischen erscheinen in diesem Fall 

### Beispiele:

a) Mittlere, b) starke, c) schwache Stufe. § 60. 1)  $a \bar{a}$  —.

a) In Wurzelsilben:

p. ni-pad- $\bar{i}j$ , g. pad- $^0\bar{b}\bar{\imath}s$  z.  $p\bar{a}d$ -em fra- $b\bar{d}$ -em. i. pad-i, pad- $b\bar{i}s$   $p\bar{a}d$ -am cf. upa-bd- $i\bar{s}s$ . p. had- $i\bar{s}s$ , z.  $ha\bar{d}$ - $i\bar{s}s$  p. a- $s\bar{a}d$ -ajam, z. ni- $s\bar{a}d$ -ajap ha-zd- $i\bar{a}p$ .  $^2$ i. cf. sád-as á-sād-ajam z. tak-enti »laufen« tāk-aiçinti cf. sēd-úr.  $ta-bk-us\bar{\imath}m.^{3}$ 

»lauren...  $\beta$ ) In suffixalen Silben:  $\bar{a}$  mąs $[ka, g. m\bar{e}ng. 4)$ z. man-anh-ō, man-ō nare man-å i. mán-as-as, mán-as su mán-ās.

# § 61. 2) ar $\bar{a}r$ r, r (cf. § 15 ff.).

### a) In Wurzelsilben:

p. bar-atūv, z. o-atu bār-ajap ba-wr-are, bere-tem, p. bar-tam. i. b'ár-atu b'ār-ájat ba-b'r-úr, b'r-tám.

z.  $maez\bar{o}-kar-a$   $k\bar{a}r-aje^iti$   $ka-hr-ar^e$ , g. ker-esu $\bar{a}$ , p.  $a-k\bar{u}-t\bar{a}$ . kār-ájati ka-kr-úr, kṛ-ṣvá, á-kṛ-ta. i. ā-kar-ás

# β) In suffixalen Silben:

z. zao-tar-e  $egin{array}{lll} zao-tar ar-em & zao-ar pr-ar e, \ ar a-ter-^eb_{ar i}ar o. \ h\dot o-tar ar-am & h\dot o-tr-ar e, \ h\dot o-tr-ar b'jas. \end{array}$  $h\dot{\bar{o}}$ -tr- $\bar{e}$ ,  $h\dot{\bar{o}}$ -tr-b'jas. i. hō-tar

# § 62. 3) an $\bar{a}n$ n, a (= idg. n). 5)

## a) In Wurzelsilben:

<sup>1)</sup> Selten vor Vokalen, und wohl nur in der Wurzelsilbe zweisilbiger 

 Stämme.
 Vgl. § 69 Anm. 1.

 2)
 3. Sing. Opt. Perf. Akt.

 3)
 Part. Perf. Akt., ind. \*tēkuṣīm.

<sup>4)</sup> Aus man-s-ka, man-s; cf. § 29, 45b.

<sup>5)</sup> Unklar ist mir das Verhältnis von puhdem »quintum« zu panka »quinque.«

β) In suffixalen Silben:

z. ber<sup>e</sup>z-ant-em i. brh-ánt-am

maz- $\mathring{a}nt$ -emmah-ant-am

 $ber^ez$ -at-a. brh-át-ā.

§ 63. 4) am  $\bar{a}m$  m, a = idg. m).

In Wurzelsilben

z. ġim-aþ, ġan-tu z. ġam-ajeiti i. gám-at, gán-tu

gām-ájati

 $\dot{g}a$ -zm- $\bar{u}$  $\bar{s}\bar{\imath}m$ , g. ga- $id\bar{\imath}$ . ġa-gm-uṣtm, ga-hí.

 $\S$  64. 5) ia  $i\bar{a}$   $i(\bar{\imath})$ .

In Wurzelsilben:

z. ja-jat-a i. ja-ját-a jāt-aieinti jāt-ájanti

jaeh-ma, g. joih-emā. 1 jēt-imá.

§ 65. 6) ua  $u\bar{a}$   $u(\bar{u})$ .

In Wurzelsilben:

z. vah-sieitē i. vak-sjátē

g.  $a-u\bar{a}k-\bar{\imath}$  z.  $u\hbar-dem$ ,  $\bar{u}\hbar-tem$ ,  $vaok-a\hbar$ .  $^2)$   $uk-t\acute{a}m$ ,  $uk-t\acute{a}m$ ,  $v\acute{o}k-at$ . uk-t'ám, uk-tám, vők-at.

§ 66. 7) ai, ai,  $\bar{a}i$ ,  $\bar{a}i$ ,  $\bar{a}i$ ,  $i(\bar{\imath})$ , i (vgl. § 25).

a) In Wurzelsilben:

p. ai-tij, z. ae-iti, ai-ēni i.  $\dot{\bar{e}}$ -ti, áj-āni

p. i-dīj, z. i-di, j-einti. i-hí, j-ánti. vis-tō, vind-at, vīd-uā. vit-tás, vind-át. vid-ván.

z. vaed-a, g. võis-tā i. v = d-a, v' = t-t'a

β) In suffixalen Silben: z. gar-ōi-ṣ, gar-aṇ-ō huṣhaħ-āi-m

 $ga^{i}r-i-b_{i}\bar{o}, ga^{i}r-\bar{\imath}-m.$ gir-í-b jas, gir-ím.

§ 67. 8) au, au,  $\bar{a}u$ ,  $\bar{a}u$ ,  $u(\bar{u})$ , u (vgl. § 27).

a) In Wurzelsilben:

i. gir-é-ṣ, gir-áj-as suṣak-āj-am

i. srātu, sráv-as

śráv-i

z. srao-tu, srau-ō g. srāu-ī z. su-sru-ma, srū-tō, sru-jata. šu-šru-má, šru-tás, šrū-játa. apaiti-bus-ti, būid-iaeta.

z. baođaitē i. bod-atē

cf. bud-d'is, bud'-jeta.

β) In suffixalen Silben:

z. dańh-ēu-s, dańh-au-ē p. dahj-āu-s, z. daňh-āu-ō dańh-u-s. i. dasj-á-s, dasj-áv-ē dasj-ú-s.

<sup>1)</sup> Aus *ia-it-ma*; vgl. § 25.

<sup>2)</sup> Aus ua-uk at; vgl. § 27.

### B. Die ā-Reihe.

Arische Reihe:  $\bar{a}$  i,  $\bar{\imath}$ , —.

Schwund des Vokals in der schwachen Stufe ist im Iranischen das Gewöhnliche; i und  $\bar{\imath}$  erscheinen selten.

## § 68. Beispiele.

b) schwache Stufe. a) Mittlere und starke, p.  $da-d\bar{a}-t\bar{u}v$ , z.  ${}^{\circ}d\bar{a}^{i}-ti$ ,  ${}^{\circ}da-mi$ g.  ${}^{\circ}d_{-}^{e}ma^{i}d\bar{e}$ , z.  $d\bar{a}$ -d- $ar^{e}$ . mi da-d-máhē, da-d-úr. da<sup>i</sup>-đ-iam, da-þ-uṣō, da<sup>i</sup>-đī-tem. da-d-máhē, i. dá-dā-tu, dá-dā-ti, dá-dā-mi p. a-dā, g. dā-þ, z. da-dā-þ da-d'-jām, da-d'-uṣás, ef. á-d'ī-tām. 1) i.  $\acute{a}$ -d  $\ddot{a}$ -t d  $\acute{a}$ -t,  $d\acute{a}$ -d  $\ddot{a}$ -tp.  $fra-m\bar{a}-nam$ , z.  $m\bar{a}-pra-m$ z. mi-tem, mi- $t\bar{\imath}m$ . mi-tám, mi-tím. i. má-nam,  $m\dot{a}$ - $tr\bar{a}m$ p. pā-tūv, z. pā-hi p.  $pi-t\bar{a}$ , z. pi-ta, g.  $p-t\bar{a}$ . i. pa-tu,  $p\dot{a}$ -si pi-ta.

# C. Mehrsilbiger Ablaut.

## Vgl. J. SCHMIDT, K. Z. XXV, S. 21 ff.

## § 69. Beispiele.

 $\bar{a}-ht\bar{u}^ir-\bar{\imath}m,\ t\bar{u}^ir-\bar{\imath}\bar{o}.$ z. kabwārō kabwar-aspahe i. katváras tur-ijas. zur-ōġatahe. z. zāuar-e »gewalt«

 $pibr-\bar{e}$ z. pitar-em

 $fdr-\bar{o}$ . Auf ursprünglich mehrsilbigem Ablaut beruht wohl auch das Verhältnis von: g. is|manō: g. haki|mnō: i. sáka|mānas; z. jākare, vgl. gr. ἦπαρ: i. jakr't, vgl. l. jĕcur; — z. staorem: i. st ūrám ; — z. gaojaoitis : i. gávjūtis ; — z. arstis : i. rstis ; z.  $ratus: i. rtus: -z. var^e z \bar{a} na: g. ver^e z \bar{e} n \bar{a}, 2 i. vrġán \bar{a}:$ z. katārō: i. katarás; — z. spitāmō: spitamāi u. a.

Anm. 1. Dem indischen ir, ur vor hochtonigem Vokal (aus arisch r oder rr) entspricht im Iranischen durchweg ar (oder dessen Vertreter), cf.: z.  $ga^{\hat{r}}$ ris = i. giris; — z. taraska = i. tirásk $\bar{a}$ ; — p.  $par\bar{u}v$ , z.  $po^{u}ru$  = i.  $pur\dot{u}$ ; — z.  $par\bar{o}$  = i. purás u. a. Hier also kein Ablautsverhältnis!

2. Beachtenswerth ist der Austausch von  $\bar{a}$  mit a in der Paenultima

vor Enklitiken; ef.: z. katārō: kataraskip; — kapwārō: kapwaraska; —

dātārō: dātaraska; — g. stārem: staremkā u. a. m. 3. Von zwei auf einander folgenden gleich oder ähnlich lautenden Silben wird die erste nicht selten verschluckt, cf.: z. haurnata ameretäta statt  $ha^u rua | t\bar{a}ta \ amer^e ta | t\bar{a}ta$ , Nom. Dual.; Suff.  $-t\bar{a}t$ -;  $-\hat{ma}^i di\bar{a}^i ri\bar{a}i$  statt

2) Vgl. § 6.

<sup>1)</sup> Formell = i. d' att $\dot{a}m$ , 3. Du. Impf. Akt.

 $ma^idiaia^iriai$  aus  $ma^idia$  (= i.  $m\acute{a}d'ja$ ) +  $j^o$ , cf. d.  $j\ddot{a}r$ ; —  $d\ddot{u}raos\ddot{o}$  statt

 $d\bar{u}raraos\bar{o}$  aus  $d\bar{u}ra + r^{o}$ .

4. Auffallend und noch unerklärt ist die Ausstossung eines i, bzw. u in; g. ħṣmākem n. jūṣm<sup>0</sup>, i. juṣmākam; — z. fṣtānem = \*piṣtānem, vgl. i. stānam.

# Anhang. Vrdd i.

Kaum in Zusammenhang mit der indogermanischen Ablautung der Vokale steht die sogenannte vrdd i-Steigerung  $(\kappa\alpha\tau)^2$  i $\in$  Steigerung, die bisher nur aus dem Arischen nachgewiesen ist. Sie kommt fast nur in sekundären Nominalbildungen vor, besonders in neutralen Abstrakten und in Adjektiven, welche Zugehörigkeit oder Beziehung ausdrücken. Die vrdd i-Silbe hat stets  $\bar{a}$ .

§ 70. Beispiele.

In beiden altiranischen Dialekten selten; cf.:

z. māzdajasnis »mazdajasnisch« zu mazdajasnō, »ein Mazdajasner« (Verehrer des Mazda); vgl. Whitney, § 1221.

p. uvāipaṣijam »Eigenthum« zu \*uvaipaṣija- (cf. z. haepaihia-) »eigen«; vgl. Whitney, § 1208.

z. vāre praznis »sieghaft« zu vere pragan- »Sieger«; cf. Whitney.

§ 1221.

z. kāuaiehe »königlich« zu kauai- »König«; vgl. i. kāvjás zu kavis; cf. Whitney, § 1208.

### II. Abschnitt.

# Liquidae, Nasale und Halbvokale.

# VI. Kapitel.

## Die Liquidae.

§ 71. Übersicht.

Den beiden indischen (und indogermanischen) Liquiden r und l stellt das Altiranische die eine: r gegenüber. 2)

<sup>1)</sup> In der in dischen Grammatik werden zwei ganz verschiedene Erscheinungen unter dem Term. techn. »vzdd in zusammengeworfen.
2 | Über ap., av. l cf. oben S. 9.

A. Im Altpersischen entspricht durchweg r.

B. Im Avestischen entspricht meist r; vor k und p:

ehr. Mit folgendem t, d erscheint es mehrmals als  $\xi$ , z (statt z).

§ 72a. Ar. 
$$r(l) = ap. r = av. r$$
.

Allgemein; vgl.:

p. abaram, z. bara; — p. parūv, z. po<sup>u</sup>ru; — p. raokabis, z. raokanem. i. áb'aram, b'ára; i. purú, pulu<sup>o</sup>; rōkanám. gr. ἔφερον, φέρε; πολύ; cf. λευκός.

Anm. 1. Ģanz vereinzelt steht der Ausfall eines r in z. pāṣnaeibjō

gegenüber i. pārsnis.

2. Einem anl. r vor  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ , u wird im Avestischen ein svarabhaktisches i, bzw. u vor-, einem ausl. r ein svarabhaktisches e (gd.  $\bar{e}$ , § 39) nachgeschlagen, gewöhnlich auch einem inl. r vor Konsonanz, cf.: z. iristem,  $ir\bar{i}ri\bar{p}ar^e$ ,  $uru\bar{p}em$ ,  $uru\bar{u}d\bar{t}i$ ,  $uru\bar{u}esem$ ; — antare (g. antare) = p. antar, parenem; cf. § 53.

b. Ar. 
$$r(l) = av. hr.$$

Vor k und p, cf.:

z. mahrkō; — kahrkatās; — kahrkāsō; — kahrpunanam. i. markás; ef. karkarís.

Anm. 1. Die Schreibung hr soll jedenfalls tonloses r bezeichnen, vgl. Hoffory, K. Z. XXV, S. 428 f.

2. Ar. r vor k und p wird durch er zu ehr; vgl. § 16.

§ 73a. Ar.  $rt = \check{s}$ ; rd = z; vgl. § 110, 135.

Cf.: a) z. mašįo n. g. mar<sup>e</sup>taesū; — bāšārem; — frauašis. i. martjas, martēsu; b'artārem; p. pravartis.

β) g. āzuṣ; — z. azanahę.
 i. cf. ārdrás; cf. ardaniṣ.

Anm. Ar. rt wird durch ert zu es, vgl. § 17.

Cf.: p. pusa; — ħṣasam; — pisa. i. putrás; kṣatrám; gr. πατρός.

 $\S$  74. Metathese des r.

Anl. ar. ur (ul) = i. vr (vl) wird im Avestischen regelmässig umgestellt: ru, mit Prothese (§ 51, 53) uru. Vgl.:

g. <sup>u</sup>rųātāis, — z. <sup>u</sup>rųaena<sup>i</sup>tīs; — <sup>u</sup>rųādanhā. i. vrātāis; ef. vlināti; ef. vrād antam.

Aber: z. urå. Warum?

i. vrās.

Anm. Unklar: z. āpraņa n. i. át arva und z. apa"runē.

# VII. Kapitel.

### Die Nasale.

§ 75. Übersicht.

Die arische Grundsprache besass — den vier Reihen ihrer Verschlusslaute entsprechend — vier Nasale, nämlich: p (gntt.), n (dent.), n (dent.), n (lab.).

Vor Verschlasslauten tritt nur der homorgane Nasal auf.

## A. Das Altpersische

hat nur n und m = ar. n, m.

Vor Verschlusslauten werden Nasale nicht geschrieben: dass sie aber in der Aussprache nicht verloren waren, lehrt die griechische und skythische Umschreibung altpersischer Wörter, so wie das Neupersische, vgl. §§ 76, 78, 79.

Eben so wenig wird ausl. n geschrieben, aber ein vorhergehendes a wird nicht besonders bezeichnet, vgl. oben S. 5 f.

nnd § 35 Anm.

### B. Das Avestische

stellt den ar. n  $\dot{n}$  n m regulär n n n gegenüber. Vgl. die Anm.

Vor  $\tilde{i}$ , i wird n zu  $\hat{n}$  (moullirter Nasal.

Auslautend n, m nach dem Vokal  $\bar{a}$  geht verloren. nachdem es dessen Nasalirung bewirkt, vgl. § 47.

Die Wandlung eines ar. Verschlusslauts in die Spirans zieht die Wandlung von vorherigem Vok. + Nas. in den Nasalvokal nach sich: vgl. § 2 I.

Anm. Vor Verschlusslauten wird statt n n m häufig n geschrieben; z. B.:  $angustae^ibia$  n.  $ang^o$ ; — henti n. henti; — hinkōis n. hinkōis; — skenbem n. skembem u. s. w. n wird also wie das indische  $Anusv\bar{a}ra$ -Zeichen verwendet. Ich habe überall n n n hergestellt, wie man das ja auch im Indischen thut, zumal da die Schreibung mit n unmöglich alt sein kann, cf. oben S. 9f.

Beispiele:

§ 76. Ar. n = av. n = ap. -.

Nur vor gutturalen Verschlusslauten: cf.:

z. angusta; — zangem; — p. zaraka. i. angusta; — cf. gang $\dot{a}$ ; — cf. Ζαράγγοι.

Anm. Z. pantanhem» Fünftel« steht wohl für \*panktanhem, wie i. pantiş für panktiş, vgl. Whitney, § 231 und unten § 78, 99 Anm.

§ 77. Ar.  $\dot{n} = \text{av. } n = \text{ap. } -.$ 

Nur vor palatalen Verschlusslauten; cf.:

z. panka; — hinkōis; — niånkō.

i. pánka; sinkė́s; cf. njànkas.

§ 78. Ar.  $n = ap. n, - = av. n, \dot{n}, - ...$ 

1) Ar. n = ap., av. n.

Allgemein; cf.:

p.  $nap\bar{a}$ , z.  $nap\hat{a}$ ; – p.  $hain\bar{a}$ , z. haena; – z. baren; – z. henti. b'áran; i. nápāt; sėnā; φέρον; 1. sunt.1. nepos;

Anm. 1. Z. ber zenbia, <u>đ</u>bisianbiō steht für \*ber zendbia, \*<u>đ</u>bisiandbiō, vgl. § 76, 130 Anm.

2. Auffällig: z. maznō — i. nagnás, d. nackt.

**Ap.** 2) Ar. n = ap. —.

Vor dentalen Verschlusslauten und im Auslaut; cf.:

p. hatij; —  $v\bar{\iota}dafran\bar{a}$ ; —  $hid\bar{\iota}u\bar{s}$ ; — aga; — abara. i. sánti, z. henti; cf. Ἰνταφέρνης; i. sínd uṣ, np. hind; i. áhan; áb aran.

3) Ar.  $n = av. \dot{n}$ .

Vor i und  $\check{i}$ ; vgl.:

z.  $a\dot{n}i\bar{o}$ ; —  $ma^i\dot{n}ius$ ; —  $\dot{n}i^{\circ}$ .

i. anjás, p. anija; manjús;  $ni^{\circ}$ .

Anm. n findet sich nur in einigen Mss. und auch hier unregelmässig; die andern haben nur n, wie auch ich schreiben werde.

4) Ar. n = av. -.

Im Auslaut nach  $\bar{a}$ ;  $\bar{a}$  wird  $\bar{q}$ , geschr. q, § 14, (im Gd. auch  $\bar{\varrho}$ , geschr.  $\bar{e}ng$ ,  $\bar{e}n$ , §. 31, 45); vgl.:

z. barq; -ieiq;  $^{2}$ )  $-d\bar{a}mq$ ;  $^{3}$ ) -g. kaṣmēng n.  $^{0}mqm$ ;  $^{3}$ ) -kiēn.  $^{4}$ ) i. b' árān; ar. \*ijújān; \*d' ámān; \*kásmān;

Anm. Statt -a auch -an und -am, cf. bara, baran, baram; der Deutlichkeit halber schreibe ich -an; vgl. § 45 Anm.

§ 79. Ar. m = ap. m, - = av. m, -

1) Ar. m = ap., av. m.

Allgemein, vgl.:

p. martijam, z. maśīm; — p.  $n\bar{a}m\bar{a}$ , z. nama; — z.  $humb\bar{o}$ . i. mártjam; i. nāma;

i. kumb ás. 1. cf. mortuum ; 1. nomen; gr. πύμβος.

Anm. Z.  $mr\bar{u}^i t\bar{e} = i$ .  $br\bar{u}^i t\bar{e}$ ; m ist hier gewiss das ältere.

<sup>1)</sup> Über av. m für n in prizafem, apraom, asaum und jum vgl. VERF., Ar. Forsch. I, S. 51 und unten § 211 f.
2) 3. Pl. Konj. Perf. Akt., vgl. § 329.
3) Cf. § 215.

<sup>4) 3.</sup> Pl. Opt. Praes. Akt., vgl. § 301.

**Ap.** 2) Ar. m = ap. —.

Vor labialen Verschlusslauten; vgl.:

p. kabuijīja.

ef. Καμβύσης.

3) Ar. m = av. -.

Im Auslaut nach  $\bar{a}$ ;  $\bar{a}$  wird  $\bar{q}$  gd. auch  $\bar{e}$ , vgl. § 78, 4. Cf.: bwa; — z. hiam, g. hiēm. z. ima; —

i. imām, p. imām; 1. tvām, p. puvām; 1. sjām.

Anm. Statt a wird gewöhnlich am geschrieben, cf. ima, imam; pwa, pwam u. a. Ich schliesse mich dieser Schreibung an. Vgl. § 45, 78. - ē nur im obigen Beispiel.

Über av.  $m = \text{ar. } sm \text{ cf. } unten \S 160.$ 

 $\S$  80. Ar. Vok. + Nas. = Nasalvokal.

Veranlasst durch den Übergang eines folgenden Verschlusslauts in die Spirans; 1) cf.:

a) Ar.  $a, \bar{a} + \text{Nas.} = \text{av. } q, \bar{q} \text{ (geschr. } q \ \S 14).$ 

Cf.: z. ahnå; — tasiehis; — mahrem; — patai þiå; — i. cf. ank ájätē; z. cf. tankistō; i. mántram; pátantjās; z.  $prafd\bar{o}$ ; — frags. i. ef. tympati;  $pra\bar{n} = ar$ . \* $pra\bar{n}ks$  (§ 100 Anm. 2 .

b) Ar. rn = av. erg.

Cf.: g. merasiāp. — Vgl. § 34, 311. ar. \*mrhkját.

# VIII. Kapitel.

i, j - u, v.

§ 81. Übersicht.

Die arische Grundsprache, wie die indogermanische, besass neben den Halbvokalen i, u auch die Spiranten j, v. Im Iranischen sind beide in ihren Wirkungen und Reflexen sehr verschieden, während sie im Indischen zusammengefallen sind.

wird im Altpersischen durch j. nach Konsonanz ij (ij, cf. § 21 Anm.) vertreten;

im Avestischen anlautend durch j(y, cf. S. 9), inlautend durch i. Für ar. si und sj tritt z. nh ein.

<sup>1)</sup> Das arische Nasalirungsgesetz wirkt also weiter; so auch im Indischen, cf. i. rahájati = z. rengajeti = ar. \*rang ájati.

#### 2) u, v

erscheint im Altpersischen als v, nach Konsonanz als uv  $(\bar{u}v, \text{vgl.} \S 24 \text{ Anm.})$ . Für ar.  $\dot{s}v$  tritt sp ein.

Im Avestischen sind u, v anlautend durch v, inlautend nach Vokalen durch u vertreten; nach Konsonanz ist ihre Vertretung eine sehr mannigfaltige, cf. § 85 ff.

§ 82. Ar. i, j = ap. j, nach Kons. ij (ij); = av. anl. j, inl. i.

Allgemein; cf.:

z.  $j\overline{u}n\overline{o}; -j\overline{a}kar^e; -juhtanam; -ma^idi\overline{o}; -j\overline{a}r^e, p. d\overline{u}sij\overline{a}ram; -i. jun\overline{o}; jakr't; juktanam; mád jas; l. cf. juvenis; jecur; cf. junctus; gt. midjis; d. jar. p. jaha; — p. jadīj; z. jeidi; — p. ġamījā, z. ġamīāh.$ 

i. jútā; pr. japa; — pr. jaaij, zr. jeur; — pr. gamijā, zr. gamij i. jútā; gamjāt.

Anm. 1. Die Schreibung ij  $(\bar{i}j)$  im Altpersischen kann nicht in der Aussprache begründet gewesen sein; vgl. § 84 Anm. 1; in p. °marṣi-juṣ = i. mṛtjūṣ u. a. stellt ij das spirantische j dar; cf. § 108. — Nach h wird bloss j geschrieben, cf. S. 6 N. 1, §§ 19, 36; z. B. anijahjā = i. anjāsja. Sonst findet sich blosses j nur in: tja = i. tjād; — apanjākam cf. z. nṭākō; — akūnavjatā.

2. Statt av.  $ja\bar{p}=i$ . jad wird auch  $y_ia\bar{p}$  und  $h_ia\bar{p}$  geschrieben; der Grund ist mir nicht klar; vgl. Justi, Handbuch der Zendsprache, S. 332.

3: Auffallend: z. saenō = i. sjēnás.

4. Über den scheinbaren Ausfall von i nach s (s = ar. kj, k'j) cf. § 102, 117 Anm.

**Z.** § 83. Ar. si, sj wird im Zend durch  $\hbar h$  vertreten, aber im Gd. hi, hi. Cf.:

z.  $daňh\bar{e}us;$  —  $vaňh\bar{o};$  —  $aňh\mathring{a};$  —  $aňhemanai\mathring{a}.$  i. dásjōs, g. dahieus; i. vásjas, g. vahio; i.  $asj\acute{a}s;$  ásjamānājās.

Anm. 1. Aber ar. ausl. -sja, -sja wird z. -he (gd.  $-hi\bar{a}$ ), vgl. § 40; z. B.: g.  $jehi\bar{a}$ , i.  $j\acute{a}sja=z$ . jehe (jt. 13. 93; über  $je\acute{n}he$  cf. § 253).

Häufig wird nh statt nh geschrieben, z. B.: z. aenanha ti = i. \*ēna-sjáti, recte: aenanha ti; vgl. § 85 Anm. 2. — Vereinzelt findet sich auch h: z. vahehīs, recte: vahhehīs = i. vásjasīs.

### 2) Ar. u, v.

§ 84. Ar. u, u = ap. v, nach Kons. uv ( $\bar{u}v$ ), = av. anl. v, inl. u.

Allgemein; vgl.:

p. vibam, z.  $v\bar{\imath}sem$ ; – z.  $vaza^iti$ ; – z. naua; – z.  $aeu\bar{o}$ , p. aivam; – i.  $vi\bar{\imath}sam$ ; vihati; nava; l. cf.  $v\bar{\imath}cus$ ; vehit; novem; gr. oi Fog.

p. abava, z. bawaþ; — p. harūva, z. ha<sup>u</sup>rvam; — p. dūvītijam. i. áb'avat; sárvas; dvitijam.

Anm. 1. Altpersisch uv ( $\bar{u}v$ ) statt v ist rein graphisch, vgl. § 82 Anm. 1. In  $\bar{p}uv\bar{u}m = i$ .  $tv\bar{u}m$  muss uv das spirantische v darstellen, vgl. z.  $\bar{p}w\bar{u}m$ , § 89, 104. — Einzige Ausnahme: p. fraharvam n.  $har\bar{u}va = i$ . sarvas.

 Ar. sua° = urir. hua° erscheint im Altpersischen als uva; h wird nicht geschrieben, vgl. § 151. Cf.: p. uva° = i. sva°; — p. paljauvā

= i. trá]jasva.

- 3. Îm Aveștischen steht u, v nur vor Vokalen und i, im Indischen auch vor r, n. Über anl. ur = av. uru cf. § 74. Im Inlaut vor r, n erscheint für ind. av,  $\bar{a}v$  der Diphthong, cf.: z.  $as\bar{a}unam = i$ .  $rt\bar{a}vn\bar{a}m$ ; z.  $vaonar^e = i$ . vavnur; g.  $vaor\bar{a}zap\bar{a}$  für  $vaur^0$ .
- § 85. Ar. su = urir. hu wird inlautend im jüngern Avesta nuh geschrieben, selten in den Gāpā's. Ap. hat uv, § 84 Anm. 2. Cf.:

z., g. vapuhīm; — z. barapuha.

i. vásvīm; b árasva, g. gūs]ahuā, p. paj]auvā.

Anm. 1. Wie puh gelesch wurde, ist unsicher; meist ist puh nicht silbebildend. — Wo sich im Z. phy oder hy findet, ist phuy, huy zu lesen, vgl. § 91.

2. Häufig findet sich ph statt puh, cf.: z. nemaphentē = i. námasvatē;

recte: nemarouhentē. Vgl. § 83 Anm. 2.

§ 86. Ar. sv = urir. hv wird im Avestischen h. Es findet sich h fast nur im Anlaut; im Ap. entspricht uv, § 84 Anm. 2. Cf.:

z. hapha; — hafnem; — hāis; — harahaitīm.

i. svásā; svápnam; svāís; i. sárasvatīm, p. harauvatim.

Anm. Neben einander stehen g.  $h\bar{e}$  und  $h\mu\bar{o}=i$ .  $sv\acute{a}s$ ; ersteres führt auf ar.  $sv\acute{a}s$ , letzteres auf ar.  $su\acute{a}s$  zurück. So noch öfter; vgl. auch § 90 Anm. und Verf., Gāþā's, S. §4f.

§ 87. Ar.  $\dot{s}v$  (= idg.  $k_1v$ ) wird ap., av. sp. Cf.:

p. aspa<sup>0</sup>, z. aspō; — p. vīspa<sup>0</sup>, z. vīspem; — z. spā; — spaetem. i. ášvas; víšvam; švā; švētám.

Anm. Die Gleichsetzung von ap. vīsam mit i. vísvam, z. vīspam und ap. asa[bāraibiş mit i. ásva°, z. aspa° halte ich demgemäss für unstatthaft-

§ 88. Ar.  $\dot{z}v$ ,  $\dot{z}^{c}v$  (= idg.  $g_{1}v$ ,  $g_{1}^{c}v$ ) wird av. zb. Cf.:

z. zbajēmi; — zbarentem. i. hvájāmi; — hvárantam.

Anm. Im Ap. ist die ar. Gruppe  $\dot{z}v$ ,  $\dot{z}v$  nicht nachweisbar.

§ 89. Ar. tv wird av. pw (dw, tw) cf. § 103, 104, 109; das Ap. hat puv für av. pw, vgl. § 84 Anm. 1. — Ar. pv wird av. f (für fw), cf. § 112.

- a) Ar. tv = av. bw, tw, dw; cf.:
- z. þwā, þwam; kiki þwå; hraþwa; jastwa; vaheðwanam. i. tvā, p. þuvām; i. kikitván; krátvā; ar. \*jástvā; \*váktvanām.
  - b) Ar. pv = av. f; nur in:
- z. āfentem, āfentō.

ar. \*āpvántam.

§ 90. Ar. dv,  $d\tilde{v}v$  erscheint anlautend im Z. als  $d\tilde{b}$ , b (cf. § 133), im Gd. als db; — inlautend im Z. als dw, aber der Gd. hat  $d\tilde{u}$ . — Das Ap. hat  $d\tilde{u}v$  für anl. dv.

a) Ar. anl. dv,  $d^c v = z$ .  $\underline{d}b$ ,  $b = \mathrm{gd}$ . db; cf.:

z. dbiṣapuha, g. dabiṣentī; — z. bitīm, g. dabitīm; — g. dabitā. i. dviṣásva, dviṣánti; dvitājam, p. dūvītijam; i. dvitā.

Anm. Neben g.  $d^abisent\bar{\imath}$ , z.  $d\!\!\!\!/\,baeṣanha$  mit db,  $d\!\!\!\!/\,b=$  ar. dv steht g.  $duaeṣanh\bar{a}=i$ .  $dv\dot{e}ṣas\bar{a}$  mit du= ar. du u. a. m., vgl. § 86 Anm.

**Z.** b) Ar. inl. dv,  $d^c v = z$ . dw; cf.:

z.  $er^e dwahe$ ; — zembajadwem; — adwanem.

i. ūrd vásja; — ġambájad vam, g. i]dūm; 1) i. ád vānem, g. aduānem.

Anm. Daneben: z.  $e u \bar{\imath} d u d mit d u = ar. d u$ , cf. i.  $a v i d v \bar{\imath} a n$ .

## Anhang zum VIII. Kapitel.

Avestisch į, ų in gegenseitiger Verbindung und in Verbindung mit Vokalen.

Wenn avestisch *i, u* unter sich oder mit gewissen Vokalen in bestimmter Stellung in Verbindung stehen, so treten mehrfache Veränderungen ein; dieselben sind jedoch nur für graphische zu erachten und theils als Abkürzungen zu fassen, theils als Missverständnisse, veranlasst durch die ungenaue Vokalbezeichnung bei der ersten Niederschrift des Avesta. Um diese scheinbaren Veränderungen würdigen zu können, muss man im Auge behalten:

- 1) dass im *Pehlevi* kurze Vokale nicht bezeichnet werden ;
- 2) dass im *Pehlevi* die Zeichen  $\bar{\imath}$  und  $\underline{\imath}$ ,  $\bar{u}$  und  $\underline{\imath}$  identisch sind:
- 3) dass im Zend-Alphabet die Zeichen i und u nichts andres als ein doppelt gesetztes i, bzw. u sind; und
- 4) dass im Zend-Alphabet die Zeichen i und u einander sehr ähnlich sehen.

<sup>1)</sup> Cf. § 95a.

§ 91a. Ar. ii, uu (eigentlich iii, uuu zu schreiben) wird mit blossem i, u (ii, uu) ausgedrückt: cf.:

z. iejąn; — jesniō; — azriąm; — juānem; — tanuō; — huar $^e$ . agrijām; júvānam; cf. i. ijāja; jagnijas; tanvàs; — svar.

Anm. 1. Anl. i, y ist stets ii, uy zu lesen; im Übrigen entscheidet das Metrum, vgl. Geldner, Metrik, S. 20 ff.; Verf., Gāþā's, S. 8 f.

2. ua,  $uae^{i}bia$  etc. stehen fälschlich für uwa,  $uwae^{i}bia = i$ .  $ub \dot{a}$ ; vgl.

§ 91b, 92 und 137 Anm.

3. Statt i, y = ii, uy wird im Inlaut auch öfter ai, ay geschrieben, vgl.: g. zewistieng - zewistajeng, cf. i. jáv isť jas; - z. kua - kaua = i. kua.

- 4. u(uu) steht auch einige Male für iu(iuu), cf.: z.  $gua^i ti$  (Var.  $gaua^i ti$ , Anm. 3),  $\dot{g}u\dot{t}\ddot{o}$  (Var.  $\dot{g}u\dot{t}\ddot{o}$ , § 91b) = i.  $\dot{g}\dot{t}vati$ ,  $\dot{g}v\dot{t}\dot{o}$ s, p. ef.  $\dot{g}v\ddot{o}$ s; — z.  $\dot{k}ua\dot{p}$  (Var.  $kaua\dot{p}$ , Anm. 3) = i.  $k\dot{t}vat$ ; — z.  $didu\dot{a}$  = i.  $didv\dot{a}n$ .
- b. Für ar. iuu, ui, uii (eigentlich iiuuu, uuii, uuiii zu schreiben) tritt meist iu, ui (iuu, uii) auf: vgl.:

z.  $ma^{i}nivas\mathring{a}$ ; -z.  $vaphvi\mathring{a}$ ; -g.  $po^{u}rvi\check{o}$ ; -z.  $vrvi\check{a}pahe$ ;  $-n\check{a}via$ . i. manjúvašās; vásvjās; pūrvjás; cf. urvjūtis;

Anm. 1. Z. nerujō steht für nerwjō = i. nr'b jas, cf. § 91a Anm. 2. 2. Ar. auj = i. avj sollte danach auj geschrieben werden, statt dessen aoi (§ 27), cf.: z. haojam = i. savjām; — gaojaoitis = i. gávjūtis. — z. adaojō steht fälschlich für aðawjō = i. ádabjas, cf. § 91a Anm. 2. § 92

Anm., § 137 Anm. 2.
3. Statt ui, iu findet sich auch ui, uai, bzw. iau geschrieben, cf.:

g. po<sup>u</sup>ruiō, po<sup>u</sup>ruaiō; — z. hāuia, hāuaia; — z. ma<sup>i</sup>niauasanhō.

§ 92. Ausl.  $-u\bar{e}$ ,  $-uu\bar{e} = \text{ar.} -uai$ , -uuai [vgl. § 41] wird -uiē geschrieben: cf.:

z. sruję; — tanuję; — duję; — g. didragzoduję. i.  $\dot{s}ruv\dot{e}$ ; —  $tanv\dot{e}$ ; b'ara'd' vē. dve;

Anm. Z.  $ui\bar{e}$  steht fälschlich für  $uw\bar{e} = i$ .  $ub\bar{e}$ , cf. § 91 Anm. und § 137 Anm. 2.

§ 93. Statt ausl. -ajē wird -ēē geschrieben. Im Dat. Sing. der i-Stämme, cf. § 223 f. Vgl.: z. beretēē n. beretajaeka; — z. matēē n. matajaeka. i. b rtájē; matáiē.

§ 94a. Statt inl. -auer- tritt -aor- auf.  $Vgl.: z. fraor^e nata; - z. fraor^e p; - z. fraor^e tim.$ i. cf. právrnīta; ar. \*právrt; ar. \*pravrtím.

b. Statt inl. -aurui-, auruii- tritt -aoiri-, -aoiri- auf. Vgl.: z. fraoirisjāþ, z. fraoirisintē; — z. paoirjō n. pourujō. i. pūrvjás, p. cf. parūvījata.  $= fra+^{u}ruisiap;$ 

§ 95a. Ausl. -iem, -ien, -uem, -uen für ar. -jam, -iam, -tiam; -ian, -tian; -vam, -uam, -tuam; -uan, -tuan (vgl. § 4 und 91) werden - im, -in, -im, -in geschrieben.

 $\alpha$ ) -iem, -ien = -im, -in; cf.:

- z.  $a^i nim$ ; z., g.  $ha^i \rlap/ p\bar im$ ;  $^1)$  z.  $jesn\bar im$ ;  $u\rlap/ h. s\bar in$ . i.  $anj\acute am$ , g.  $anj\acute am$ ; i.  $satj\acute am$ ;  $^1)$  jagnijam; ar. \* $\acute uksjan$ .
- β) -μem, -μen = - $\check{u}m$ , - $\check{u}n$ ; cf.: z.  $po^u rum$ ; —  $dr \bar{u}m$ ; — g.  $daz d\bar{u}m$ ; — z.  $b\bar{u}n$ , bun. i.  $p\bar{u}rv\acute{u}m$ , p.  $par\bar{u}vam$ ;  $d'ruv\acute{u}m$ ; i.  $dadd'v\acute{u}m$ , z.  $s\ddot{k}inda\dot{q}a\dot{d}wcm$ ;  $d'ruv\acute{u}m$ ; i.  $dadd'v\acute{u}m$ , z.  $s\ddot{k}inda\dot{q}a\dot{d}wcm$ ;  $d'ruv\acute{u}m$ ;  $d'ruv\acute{u}m$ ; i.  $dadd'v\acute{u}m$ , z.  $duv'{u}m$ ;  $duv'{u}m$ ;
- Anm. 1. Dasselbe findet sich auch mehrfach für inlautendes iem, ien, ien
- 2. Statt juen = i. júvan wird jum (recte : jun, vgl. § 78 N.), statt juen = i. jūvám (§ 91a Anm. 4) wird jum geschrieben.
- 3. Ausl. -ōiuem schreibt man -ōiūm statt -ōiūm, cf.: z. ōiūm = p. aivam; z. vīdōjūm n. daeum[ġanem = i. dēvám. 3)
- b. Ausl. -aiem, -aiem, -aien, -aien, -aiem, -
- $\alpha$ ) -aiem,  $-\bar{a}iem$ , -aien,  $-\bar{a}ien$  = -aem,  $-\bar{a}im$ , -aen,  $-\bar{a}in$ . Cf.: z. aem; -  $aeu\bar{o}[g\bar{a}im$ ; - kikaen; -  $ger^eu\bar{a}in$ .

i. ajám, g. ajēm; i. uruļgājám kikájan; grb aján.

- $\beta$ ) -auem, -auem, -auen = -aom, -aom, -aon.
- Cf.: z. kerenaom; gāum; g. kerenaon.

i. ákrnavam; i. krnávan.

Anm. 1. Ausl. av. -aem, -āim, -aen, -āin, -aom, -āum, -aon ist stets zweisilbig zu lesen; cf. Geldner, Metrik, S. 1 ff.; Verf., Gāþā's, S. 11.

2. Statt ausl. -āuen findet sich -āum in z. ašāum — i. r'tāvan; vgl. § 78 N.

### III. Abschnitt.

### Die Verschlusslaute.

§ 96. Arischer Bestand.

Die arische Grundsprache besass folgende Verschlusslaute:

<sup>1)</sup> Mit spirantische m j, cf. § 104.

<sup>2)</sup> Cf. § 90b.

<sup>3)</sup> Falsch: hōjūm, zu lesen: haoim (cf. v. 8. 145 SPGL.) = i. savjám, vgl. § 91b Anm. 2.

<sup>4)</sup> Für -aim, -ain, cf. § 25.

<sup>5)</sup> Für -aum, -aun cf. § 27.

		Tonlos.		Tönend.	
1.	Gutturale:	k	k°	g	$g^{c}$
2.	Palatale:	k	k°	ġ	$g^{c-1}$
3.	Dentale:	t	$t^{^{c}}$	d	$d^{c_2}$
4.	Labiale:	p	$p^{\mathfrak{c}}$	Ъ	b°

Anm. Die Palatalen und Gutturalen stehen etymologisch gleich, beide führen auf die indogermanische Velar- $(k_2)$ Reihe zurück, aus denen sich die erstern vor hellen Vokalen und i, j entwickelten. Durch Übertragung gelangten sie später auch vor dumpfe Vokale und vereinzelt vor Konsonanten. — Die indogermanischen Palatal- $(k_1)$ Laute waren bereits in der arischen Grundsprache zu Zischlauten geworden, cf. IV. Abschn., § 142.

§ 97. Iraniseher Bestand.

Die altiranischen Dialekte haben gemeinsam:

	${f T}$	onlos.	Tönend.
1.	Gutturale:	k	g
2.	Palatale:	Æ	ġ
3.	Dentale:	t	d
4.	Labiale:	p	Ъ

Es fehlen ihnen also sämmtliche Aspiraten, welche in ihrer Mehrzahl zu Spiranten geworden sind.

# IX. Kapitel.

## Die Tenues.

§ 98. Übersieht.

Die Tenues kkt p waren im Arischen im Wortinnern in jeder Stellung möglich ausser vor tönenden Geräusehlauten, vor denen sie bereits in vorarischer Periode zu Medien geworden waren. Ebenfalls in vorariseher Periode vollzog sich ferner die Umwandlung der Gruppe Med. Asp. + Ten. in die Gruppe Med. + Med. Asp.  $(g't = gd^c, b''t = bd^c, d''t = dd')$ . Vgl. WHITNEY, § 160 und unten XI. Kap.

Die arisehen Tenues kktp hielten sich im Iranischen nur vor Vokalen, Halbvokalen und nach s, s; sonst wurden

sie vor Konsonanz zu Spiranten.

lungen aus Dentalen.

<sup>1)</sup> Man beachte übrigens, dass ind. k' und  $\dot{g}$  doppelten etymologischen Werth haben, cf. § 118, 128 f, 146, 166.

2) Die indischen sog. Cerebralen sind spec. indische Entwick-

Die einzige Ausnahme hiervon macht die ar. Gruppe pt, welche im Av. ebenfalls als pt erscheint. 1)

Ar. rt(rt) erscheint im Avestischen mehrmals als  $\delta(e\delta)$ ,

cf. § 17, 73.

Über ar. t im Auslaut — andre Tenues kommen im Auslaut nicht vor - cf. § 139 ff.

# 1) Ar. k = ap., av. k, h.

§ 99. Ar. k = ap., av. k.

Nur vor Vokalen und  $u_i$ ; cf. § 101. Vgl.:

- z. kap, p. kaskij; z. katārō; p. kartam, z. keretem; katarás: káškid; krtám; gr. πότερος. 1. quod;
- z. kikiþwå; vehrkō; p. uṣkahjā, z. huṣkem; hikuånhem. i. kikitván: šúskam. vr'kas;
- Anm. 1. Singulär: z. partarhem, das für ar. \*parktasam steht, ef. § 76 Anm. Regulär wäre pahtarhem. Wahrscheinlich aber wurde das kschon im Arischen nicht mehr gesprochen. Vgl. auch § 130 Anm.
- 2. Auffallend: ap.  $am\bar{a}ham=$  i.  $asm\bar{a}kam$ , z.  $am\bar{a}kem$ . Vgl. hierüber Verf., Ar. Forsch, I, S. 79. Über av.  $humb\bar{a}=$  i. kumb'as cf. § 115.

§ 100. Ar. k = ap., av. h.

Vor Konsonanten  $(r, n, m, t, \overline{d}, s, s)$ ; cf.:

p.  $suhrahj\bar{a}$ ; — g.  $raehnanh\bar{o}$ ; — z. taohma, p.  $taum\bar{a}$ ;  $^2$ ) i. sukrásja; rékņasas; tókma; z. juhta<sup>o</sup>; — uhđem; — kahsē; — p. hṣašam, z. hṣaþrem. juktám; i. ukť ám; cf. kášatē; kṣatrám.

- Anm. 1. Für av.  $t\bar{u}^i r_i \bar{o} = i$ .  $t\hat{u}^i r_j as$ ,  $tur^i jas » quartus « aus <math>ktur^o$  (ef. z. āhtū'rīm) ist anzunehmen, dass das anl. k schon im Arischen gefallen war.
- 2. Statt  $h_s$  tritt einige Male blosses s auf, z. B.: z. fras = i. pran für ar. \*pránks; - z. vasåntē n. g. valsiā, cf. i. vaksjāmi. - Vgl. § 147 Anm.
- 3. Vor s und  $\dot{s}$ , zumal wenn es anl. vor, oder inl. zwischen Konsonanten steht, findet sich einige Male ein  $\dot{l}_{l}$ , dem wir keinen etymologischen Werth zugestehen können, vgl.: p. hsnāsātij, cf. l. gnosco, vgl. § 168; — z. zī-hsnāsāhemnā n. zīsno, cf. i. ģiģnāsati; — z. hsiaopnem³) n. siaopnem = i. kjāutnám, vgl. § 102; — z. ā-hsnūs n. ā-snūs, vgl. § 168; — z. pwarehstaraska n. pworestara.

<sup>1)</sup> Wahrscheinlich ist av. pt — im Ap. kein Beispiel — erst sekundär aus urir. ft hervorgegangen, vgl. auch in § 16 die Ausnahme. — Ar. ptr ist av. fdr, cf. § 112.

<sup>2)</sup> Für tauhmā stehend, wie auch jedenfalls gesprochen wurde, cf. np. tuhm und § 151. Ap. hm = ar. km liegt vor in  $tahma^0 = z$ .  $tahma^0$ .

<sup>3)</sup> So K. 7 oft.

2) Ar. k = ap., av. k. = ap. s, av.  $\dot{s}$ .

§ 101. Ar. k = ap., av. k.

Nur vor Vokalen und i, cf. § 99. Vgl.:

z.  $haka^it\bar{e}$ ; — panka; — p. raukabis, z. raoka ; — p. ka, z. ka; i.  $sάkat\bar{e}$ ; pάnka; cf.  $r\bar{o}k\acute{a}jati$ ; ka; gr. έπεται; πέντε; cf. λευκός; l. que.

– p. hakā, z. haka; — z. asļvar<sup>e</sup>kā; — kū; — g. kianhaþ; — i. sákā; suļvárkās;

z. fraskimbajoiþ n. fraskembem. i. skamb ám.

§ 102. Ar. k = ap. s, av. s.

Nur vor ar. j = ap. ij (cf. § 82 Anm. 1), av. i. Cf.:

p. asijavam; -z. siao pnem; -tasieh s; 1 - g. asio; 1 - visiata. i. akjavam; -kjautnam; z. cf. tankistem; cf. akistem; cf. vikidiāi.

Anm. Auffällig sind die Formen: z.  $\dot{sau}a\dot{e}^inti$ ,  $\dot{sat}em=i$ .  $kj\bar{a}v\acute{a}janti$ ,  $kjut\acute{a}m$ , cf. p.  $a\dot{s}ijavam$ , neben z.  $\dot{s}iaopnem=i$ .  $kj\bar{a}utn\acute{a}m$ ; — z.  $a\dot{s}\bar{o}$  neben g.  $a\dot{s}\bar{i}\bar{o}$  u. a., vgl. auch § 117 Anm. Dass  $\dot{s}$  einfach ausgefallen, ist nicht anzunehmen. Wahrscheinlich wurde  $\dot{s}$  (auch  $\dot{s}$ ,  $\dot{s}$ , cf. S. 9) moullirt gesprochen.

3) Ar. t = ap., av. t,  $= \text{ap.} \not{p}, (\vec{s}), \vec{s}, s, \text{ av.} \not{p}, \not{p}, s, \vec{d}, (\vec{s}).$ § 103. Ar. t = ap., av. t.

Vor Vokalen, vor i, u und vor Konsonanz (r, w) nach s, s; cf.: p.  $t\bar{u}vam$ , g.  $tu\bar{e}m$ ; — p.  $pit\bar{a}$ , z. pita; — p. astij, z. asti; — i.  $tv\acute{a}m$ ; —  $pit\acute{a}$ ; asti; asti

z. hapta; — aṣta; — vastrem; — strī; — uṣtrem; — p. tia; — i. saptá; aṣtā; vástram; — strī; úṣtram; tjád; gr. ἐπτά; ἀπτώ.

z. jastwa; — aiwiā hstrāi.

ar. \* jástvā.

Anm. Über ap.  $g\bar{a}\bar{p}um=$ i.  $g\bar{a}t\hat{u}m$ , z.  $g\bar{a}t\bar{u}m$  cf. Verf., Ar. Forsch., I. S. 79.

§ 104. Ar. t = ap., av.  $\not{p}$ . Im Altpersischen nur vor v (geschr. uv, cf. § 84 Anm. 1): im Avestischen vor  $\not{i}$ , vv (= ar.  $\not{j}$ , v, § 89), r, n, m. Cf.: p.  $\not{p}uv\bar{a}m$ , z.  $\not{p}w\bar{a}$ ; — z.  $\not{i}\not{p}\dot{e}\dot{e}\dot{j}\bar{o}$ ; —  $mi\not{p}rem$ ; —  $\dot{s}\dot{i}ao\not{p}nem$ ; —  $ja\not{p}ma$ . i.  $tv\dot{a}m$ ,  $tv\bar{a}$ ;  $t\dot{j}a\dot{g}as$ ; mitram;  $k\dot{j}autnam$ ; cf.  $j\bar{e}tim\dot{a}$ .

Ap. § 105. Ar. tr erscheint im Altpersischen als s; cf.: p. ħṣaṣam; — puša; — sitijam.
i. kṣatrám, z. ḥṣaprem; i. putrás, z. puprō; pritīm, i. cf. tríṣ.

Komparativformen; z. akem: akiştem: akiō = i. návam: náviṣṭ am: návjas.

Anm. Über s cf. oben S. 9. — pr findet sich nur in mipra = z.  $mipr\bar{o}$ , i. mitras auf den beiden jüngsten Inschriften. Ostiranisches Lehnwort?

§ 106. Ar. t = av. p.

Nur vor dem Verschlusslaut k; Ap. fehlt; cf.:

z. apkem; —  $tapkus\bar{\imath}s;$   $^{1}$ ) —  $pkaes\bar{o};$  —  $ver^{e}pka.$ 

1. átkem; cf. takvás.

Anm. Statt p findet sich auch s in: z.  $usk\bar{a}p$ , cf. i.  $ukk\dot{a}d$ , = ar.  $*utk\dot{a}d$ . p und s standen sich lautlich nahe, vgl. oben S. 9.

§ 107. Ar. t = ap., av. s.

a) Ar. t = ap., av. s.

Vor den tonlosen Verschlusslauten t,  $t^{\epsilon_2}$  und der Spirans s (ss = s). Cf.:

z.  $vist\bar{o}$ ; -g.  $auapast\bar{o}i\bar{s}$ ;  $-v\bar{o}ist\bar{a}$ ; -p.  $ajast\bar{a}$ ; -z.  $masi\bar{o}$ ; -dasya. i.  $vitt\acute{a}s$ ;  $*\bar{a}j\acute{a}tt\bar{a}$ ;  $m\acute{a}tsjas$ ;  $datsv\acute{a}$ .

b) Ar. t = av. s.

Vor k; ar. tk = av. sk = i. kk (Whitney, § 202) = ap. sk (§ 108). Cf.:

z. raeuaski prajā; — zareska; — jaska; — g. askī p. i. \*rēvakki trājās; hykka; jákka.

Anm. Häufiger noch als  $s\vec{k}$  findet sich  $p\vec{k}$ , cf.: z.  $jap\vec{k}a$  n.  $jas\vec{k}a$ , g.  $ap\vec{k}\vec{l}p$  n.  $as\vec{k}\vec{l}p$  u. a. Gleichwohl halte ich  $s\vec{k}$  für das reguläre, besonders mit Rücksicht auf das Ap.; vgl. § 108.  $p\vec{k}$  beruht auf etymologischer Schreibung: jap+ka.

**Ap.** § 108. Ar. t = ap. s.

Vor  $\vec{y}$  (= ar. j, cf. § 82 Anm. 1) und vor k; im Av. entspricht p, bzw. s(p); cf.:

p. omar sijus; — hasijam; — anijaskij; — kiskij. i. mrtjus, z. mer pius; i. satjum, z. ha piem; i. anjukkid; \*kikkid

Anm. Wahrscheinlich ging ar. tk zunächst, wie im Avestischen, in sk (§ 107) über und erst dann in sk; vgl. auch § 149b.

§ 109. Ar. t = av. d.

Nach h, f (= ar. k, p) vor r, w (= ar. v); cf.:

z.  $jaohdr\bar{o}$ ; — g.  $vah^{\bar{e}}drahj\bar{a}$ ; — z.  $vah^{\bar{e}}dwanqm$ ; —  $naf^{\bar{e}}dr\bar{o}$ . i.  $j\bar{o}ktram$ ; ef.  $n\acute{a}ptr\bar{e}$ .

Anm. 1. d führt auf uriranisch p zurück; nach h, p und f wird jede urir. tonlose Spirans im Avestischen tönend; vgl. § 113, 120.

2. Auffällig: ap. bāhtris. htr aus urir. hpr?

§ 110. Ar.  $rt (yt) = av. \dot{s} (e\dot{s}), vgl. § 17, 73a; cf.:$ 

Part. Perf. Akt.; ar. \*tatkuṣṭṣ: tak- = \*paptuṣṭṣ: pat-.
 Die Wandlung der Dentalen vor Dentalen zur Spirans ist zum Theil höchst wahrscheinlich bereits indogermanisch, vgl. VERF., Philol. Rundschau I. Sp. 519. Cf.: gr. Fotoθα = g. vōistā; — ἄιστο; = z. auistō etc.

z., g.  $maši\bar{o}$  n. g.  $mar^e tae, \bar{u};$  — (z.  $ame, \bar{s}em$  n.  $mer^e tem.$ ) i.  $m\acute{a}rtjas,$   $m\acute{a}rt\bar{e}su;$  (z.  $ame, \bar{s}em$  n.  $mer^e tem.$ )

Anm. Vor i wird auch fälschlich i (recte = ar. k, k) geschrieben, vgl. § 145 Anm. 2 und oben S. 8 N. 4.

4) Ar. p = ap., av. p, = ap. f, av. f. w.

§ 111. Ar. p = ap., av. p.

Vor Vokalen, Halbvokalen und vor t (nicht vor tr); cf.: p.  $pit\bar{a}$ , z. pita; – n.  $nap\bar{a}$ , z.  $nap\bar{a}$ , napti; – z spasem, g.  $spasi\bar{a}$ ; i.  $pit\bar{a}$ ; i. napti; spasam;

gr. πατήρ; 1. nepos; 1. spec p. puša, z. puþrō; — p. uparij, z. upa<sup>i</sup>ri; — z. a<sup>i</sup>pianam. i. putrás; upári.

Anm. Über pt cf. § 98 N.

§ 112. Ar. p = ap., av. f.

Vor Konsonanten ausser t; (aber ptr = av. fdr). Im Altpersischen nur vor r, im Avestischen vor r, i, w (= ar. j, v), n, d, s, s. p.  $fra^o$ , z.  $fra^o$ ; -z.  $er^ezifiap$ ;  $-\bar{a}fentem$ ;  $^1$ ) -afnanuhantem; -i.  $pr\dot{a}$ ;  $r\ddot{g}ip)\dot{a}\dot{d}$ ;  $^*\ddot{a}pv\dot{a}ntam$ ; afnasvantam; z.  $naf^edrem$ ;  $-\bar{a}fs$ ; -tafsap;  $-hrafstr\bar{a}is$ . i. cf.  $n\ddot{a}ptr\ddot{a}$ ; cf.  $aps\dot{u}$ .

§ 113. Ar. p = av. w. Nach p = ar. t vor i = ar. j: cf. § 109. Nur in: z.  $\bar{a}pwi\bar{o}$ ,  $\bar{a}pwi\bar{a}nem$ . ar. \* $\bar{a}tpj\acute{a}s$ .

Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. Sf. N.

## X. Kapitel.

# Die Tenues Aspiratae.

§ 114. Übersicht.

Die aspirirten tonlosen Verschlusslaute  $k^c$ ,  $k^c$ ,  $t^c$ ,  $t^c$ ,  $p^c$  kommen in der arischen Grundsprache nur vor Vokalen. Halbvokalen, Liquiden, Nasalen und j, v vor; kamen sie vor andre Laute zu stehen, so hatten sie die Aspiration bereits im Indogermanischen eingebüsst und waren mit den nichtaspirirten Tenues zusammengefallen.

<sup>1)</sup> Cf. § 89. Steht für \*āfwentem.

Die ar. Ten. Asp. wandeln sich im Iranischen in Spiranten, ausser nach s, s und Nasalen, wo sie die Aspiration verlieren.

1) Ar. 
$$k^c = \text{ap.}$$
, av.  $k$ .

§ 115. Ar.  $k^c = ap.$ , av. k.

Anlautend vor, inlautend zwischen Vokalen; cf.:

p.  $hah\bar{a}munis$ , z. haha; —  $h\hat{a}$ ; — p.  $haud\bar{a}$ , z.  $had\bar{a}$ ; — i. haha; — cf. i. haha; — cf. i. haha;

z. harem; — humbō.

i. k arám; — kumb ás. 1)

Anm. Auffällig: z. kanōis, kanajen etc., p. akānij, avākanam gegenüber i. k'ánāmi.

§ 116. Ar.  $k^{c} = (ap.)$  av. k.

Nach Nasalen und Zischlauten; nur im Av. zu belegen; cf.:

z. ankupasmanå; — skārajaþ-raþahe; — skendem.

i. cf. ank ájātē; cf. sk alájati: k andam.

2) Ar.  $k^{c} = ap. \ \dot{s}, \ k = av. \ \dot{s}, \ k$ .

§ 117. Ar.  $k^c = (ap. s,) av. \dot{s}$ .

Zwischen Vokalen. Im Ap. kein Beispiel. — Cf.:

z. haši-ābisē neben haha.

i. \*sak idvísē. 2)

Anm. Z. haśa, haśę, haśam (auch haśo und hașo geschrieben, cf. S. 9 N. 4) = i.  $s \dot{a} \dot{k} j \bar{a}$ ,  $s \dot{a} \dot{k} j \bar{e}$ , \* $s \dot{a} \dot{k} j \bar{a} m$  stehen für hasia etc., cf. § 102 Anm.

§ 118. Ar.  $k^c = (ap.)$  av. k.

Nur einmal im Av. nach s zu belegen; cf.:

z. skindajehi.

i. k'indájasi, cf. gr. σγίζω.

3) Ar.  $t^{c} = ap. \ b, \ t = av. \ b, \ d, \ t.$ 

§ 119. Ar. t' = ap., av. p.

Anl. vor, inl. nach Vokalen und nach r vor Vok.; cf.:

p. jahā, z. jaha; — p. pahim, z. paham; — arehem; pat ib is; pat am; árť am; i. jáť ā;

 $rapem; -g\bar{a}p\mathring{a}; -paht\mathring{a}.$ 

gat as.

Anm. Z. fratemem, p.  $fratam\bar{a}$  haben ursprüngliches t gegen t in i. prat'am'am; t' ist hier durch die Analogie von katurt''am u. a. veranlasst.

§ 120. Ar.  $t^{c} = av. d$ .

Nach  $\mathcal{L}$  und f (= ar. k, p), vgl. § 109 Anm. Cf.:

<sup>1)</sup> Für kuha, kumb ás eingetreten, vgl. E. Kuhn, K. Z. XXV, S. 327.

<sup>2)</sup> Mit irregulärem k' statt k' (wegen des folgenden i), cf. J. SCHMIDT, K. Z. XXV, S. 66.

z. uhdem; — vaṇahda; — þrafedo. i. ukt'ám; — vaṇahda; — ‡trampt'as.

§ 121. Ar. t' = ap., av. t.

Nach s, s und nach n; cf.:

p. stānam, z. ostanem; - p. aistatā, z. histaiti; - pantå n. paþam. i. st'ānam; átist ata, tist'ati; pánt'ās, pat ām.

4) Ar. p' = ap., av. f, p.

§ 122. Ar.  $p^{c} = ap.$ , av. f.

Nur inlautend zwischen Vokalen; cf.:

z. safem; — kafem; — p. kaufa, z. kaofō. i. sapʿam; — ar. \*kaupʿas.

& 123. Ar. p' = (ap.,) av. p.

Nur aus dem Av. nach s nachzuweisen: cf.:

z. sparaþ; — spānō.

i. sp urát; °sp ānas.

## XI. Kapitel.

# Die Mediae und Mediae Aspiratae.

§ 124. Übersicht.

I. Die Medien  $g, \dot{g}, d, b$  standen in der arischen Grundsprache im Wortinnern nur vor tönenden Lauten; vor tonlosen waren sie bereits in vorarischer Periode in die Tenues übergegangen.

Die aspirirten Medien g', g', d', b' kamen in der arischen Grundsprache nur vor Vokalen und vor n. m, r, l, i, u, j, v vor; vor Geräuschlauten waren sie zu Mediae, die Geräuschlaute selbst aber waren tönend und aspirirt geworden; vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 3 ff; Whitney, § 160. 1)

<sup>1)</sup> g' + t, t' = i, gd' = p, g, gd = z,  $\bar{g}d$ , cf. z,  $du_{\bar{g}}da - i$ , cf.  $d\dot{\bar{g}}d'i$ ; -5z, cf. g. aogzā — gr. cf. εσχομαι; g'+s = [ks = ]gz =b' + t, t' = bd' =bd =wā, cf. z. derewāa — i. drbd ás; wz, cf. z. diwzap - dipsati, dáb at; b' + s = [ps = ]bz =d'+t, t'=dd'=zd = zd, cf. z. dazdi - i. dadd'i; zd = z = z = zzd, cf. z. vazdris — i. cf. vod um; — z, cf. z. vazap — gr. cf. čyos.  $g_1 + t, t' = d' =$  $g_1 + s = [ks = ]$ Alle scheinbaren Ausnahmen erklären sich als Analogiebildungen, cf. VERF., l. c., S. 16 ff.

- II. In den altiranischen Dialekten sind die arischen Mediae und Mediae Aspiratae zusammengefallen. — d vor Dentalen ist zur Spirans z geworden; im Übrigen sind sie vertreten:
- 1) im Altpersischen 1) und im Gāþā-Dialekt durch Medien:
- 2) im jüngern Avesta durch Medien und Spiranten; und zwar stehen die Medien mit wenigen Ausnahmen im Anlaut, so wie im Inlaut nach Zischlauten und Nasalen. Sonst sollten im Inlaut durchweg Spiranten — z, z, d, w — stehen, allein die Schreibung ist hier sehr unsicher und schwankend. Die verschiedene Schreibung sonst gleicher Wörter in den Gābā's und dem übrigen Avesta musste die Abschreiber verwirren.

Über auslautend d cf. § 139 ff.

1) Ar. 
$$g, g' = ap., gd. g = z. g, z.$$

§ 125. Ar.  $g, g' = ap., gd., z. g^3$ :

Im Ap., Gd. allgemein; im Z. nur anlautend vor Vokalen und r, inlautend nach p, z, z.

a) Ar. g = ap., gd., z. g; cf.:

b) Ar. g' = ap., gd., z. g; cf.:

z.  $gar^e mem$ , g.  $gar^e m\bar{a}$ ; – z. zangem; – p. dargam, g.  $dar^e g\bar{e}m$ ; cf. i. ġang á; gʻarmám; i. dīrģ ám; gr. δολιγόν. 1. formus;

p. gaoṣā, z. gaoṣem, g. gūṣatā; — g. magahiā; — p. draugā. mag ásja;  $dr\dot{o}\dot{q}\,\dot{a}d.$ i. g ōsám;

**Z.** § 126. Ar. g, g' = z. z.

Anlautend vor Konsonanten ausser r und allgemein inlautend ausser nach n, z, z.

Doch vgl. oben S. 8. 4.
 Wie k zu ż wird, so sollte ż zu ż werden, allein das alte Zeichen für z hat später einen andern Lautwerth bekommen, cf. oben S. 9. 6., und so blieb nur übrig den Laut z mit z darzustellen.

<sup>3)</sup> Über av. g cf. oben S. 8.4; z. B. in z. guşta n. g. aguşta, güşata, cf. 2.

a) Ar. g = z. g; cf.:

z.  $z^e n \hat{a}$ ; -bazem;  $-uzr\bar{o}$ ;  $-\dot{g}azm\bar{u}\bar{s}\bar{\imath}m$ ;  $-mer^e z\bar{o}$ ;  $-er^e zata$ . i.  $gn\acute{a}s$ , g.  $g^e n \hat{a}$ ;  $b'\acute{a}gam$ ;  $ugr\acute{a}s$ ;  $g\dot{a}gmu\bar{s}m$ ;  $mry\acute{a}s$ ; cf.  $r\acute{a}gas$ . gr. cf.  $\gamma \nu \nu \dot{\eta}$ ; cf.  $\dot{e}\rho \dot{e}\beta \dot{o}\varsigma$ .

b) Ar. g' = z. g; cf.:

z.  $dar^e zem$ ; —  $draoz\bar{o}$ ; — gaznenti. i.  $d\bar{\imath}rg'am$ ;  $dr\bar{o}g'as$ ; cf.  $gig'nant\bar{e}$ . gr. δολιχόν; cf. έπεφνον

Anm. Irreguläres g statt 5 findet sich nur selten, cf. z.  $\dot{g}igar\mu a$  — i.  $\dot{g}agr\acute{a}b\'{a}$ ; — z.  $aogar^e$ , cf. i.  $\ddot{o}\dot{g}as$ .

**Z.** § 127. Ar. g, g schwindet im Zend vor u; aber der Gd. hat gu; cf.:

z. druā; — huouahe; — driuaiāska. 1) g. druguā, 2) i. drúhvān; g. huoguā; n. drizaoş.

2) Ar.  $\dot{g}$ ,  $\dot{g}^{c}$  = ap., gd.  $\dot{g}$  = z.  $\dot{g}$ , z.

§ 128. Ar.  $\dot{g}$ ,  $\dot{g}$  = ap., gd., z.  $\dot{g}$ .

Allgemein im Ap. und Gd.; im Z. nur anlautend, so wie inlautend nach n und z.

a) Ar.  $\dot{g} = \text{ap.}$ , gd., z.  $\dot{g}$ ; cf.: p.  $\dot{g}\bar{\imath}v\bar{a}$ , z.  $gua^iti$ , g.  $\dot{g}u\bar{a}mah\bar{\imath}$ ; — z.  $\dot{g}\dot{\imath}a\bar{a}$ ; — z., g.  $\dot{g}asap$  n. g.  $ga^id\bar{\imath}$ ; i.  $\dot{g}iva$ ,  $\dot{g}ivati$ ,  $\dot{g}iv\bar{a}masi$ ;  $\dot{g}j\dot{a}s$ ;  $g\acute{a}k$   $\dot{a}t$ ,  $gah\acute{\imath}$ ; gr. cf.  $\beta$ ios; cf.  $\beta$ ios; cf.  $\beta$ iox $\dot{\omega}$ ; p.  $\dot{g}am\bar{\imath}j\bar{a}$ , z.  $\dot{g}am\bar{\imath}a\bar{p}$ ; — g.  $jaog\bar{a}$ ; — g.  $\dot{g}\bar{e}nai\bar{o}$ ; —  $aoganh\bar{a}$ . i.  $ganj\acute{a}t$ ; i.  $j\acute{o}g\bar{a}$ ;  $g\acute{a}najas$ ;  $\acute{o}gas\bar{a}$ . gr. cf.  $\zeta$ εύγνομι; l. cf. augere.

b) Ar.  $\dot{g}^c = ap.$ , gd., z.  $\dot{g}$ ; cf.:

p. ganijā, z. ga<sup>i</sup>nti; — p. adūrūgīja, g. druģim, adruģiantō; — i. hanjāt, hánti; ádruhjat, drúham, cf. ádruhjan; gr. cf. φόνος;

z. rengajeiti; — g. aregap.

i. rahájati; i. árhat.

gr. cf. έλαχύς; cf. ἄρχω.

**Z.** § 129. Ar.  $\dot{g}$ ,  $\dot{g}$  = z. z.

Im Inlaut ausser nach n und z.

a) Ar.  $\dot{g} = z. z$ ; cf.:

z. naeniza $^i$ ti; —  $^o$ taezem; — baza $^b$ ; — fradwazen.  $^3$ ) cf. nigānás; cf. tegas; i. b'áġat; cf. d'váġas. gr. cf. χέρ]νιβα; cf. στίγμα.

b) Ar.  $\dot{g} = z z$ ; cf.:

z. azis; —  $daza^iti$ ; —  $snaez\bar{a}p$ ; —  $druz\bar{a}p$ ; —  $draza^iti$ . i. dhis; — dahati; — cf. druhjati; cf. dr'hja. gr.  $\xi\gamma\iota\varsigma$ ;  $cf. \tau \xi\varphi\rho\alpha$ ;  $cf. \nu (\varphi\epsilon\iota$ .

Für drizuiiåska, cf. § 91; Gen. Sing. Fem.
 Cf. Verf., B. B. VII, S. 187 f. N.

3) Hdss. fradwaozen m. Var.

Anm. Irregulärer Verschlusslaut statt der Spirans findet sich hier, bei den Palatalen, besonders häufig; cf.: z. drugintem, drugem n. druzāp; — jugie ti, cf. i. jugjátē; — piegō = i. tjágas; — aoganha = i. ogasā;  $dr\bar{a}gi$ ştem = i.  $dr\bar{a}g'$ işt' am; —  $ar^ega^iti$  = i. arhati; —  $ubgie^it\bar{e}$ , cf. i. ubgántu u. a. m.

3) Ar.  $d, d^c = ap., gd. d, z = z. d, z, d, d, n, -.$ § 130. Ar. d,  $d^c = ap.$ , gd., z. d.

Allgemein im Ap., Gd.; im Z. nur anlautend, ausser vor v und m, so wie inlautend nach n, z, z.

a) Ar. d = ap., av. d; cf.:

p.  $dad\bar{a}t\bar{u}v$ , g.  $dadmah\bar{i}$ , z.  $da^id\bar{e}$ ; — z. dua; — dasa; i. dádātu, dadmási, dade; i.  $dv\dot{a}$ :  $d\acute{a}\dot{s}a$ : δύω; gr. cf. δίδωμι;

p. dargam, g.  $dar^e g \bar{e} m$ , z.  $dar^e z e m$ ; — g.  $vae d\bar{a}$ ; — z. vinda p; i. dīrģ ám;  $v \dot{e} da$ ; vindát; gr. δολιχόν; .Foῖδε;

z. skindajeiti; — hazdiāp.

i. k'indájati; sēdját. l. cf. scindere; cf. sedere.

b) Ar.  $d^{\epsilon} = ap.$ , av. d; cf.:

p.  $ad\bar{a}$ , g.  $dad\mathring{a}$ , z.  $d\bar{a}ma$ ; – p.  $d\bar{a}dar$ sim, z. darsis; ; – z.  $d\bar{u}nma$ ; – i. ád āt, dád ās, d āma; dād ŗsis; gr. τίθης, θῆμα; cf. θρασύς; cf. d'ūmás; 1. cf. fūmus;

p. dūrūvā, z. druahe; -z. andāska; -z., g. mīzdem; -z. dazdi; ď ruvásja; anď ás;  $m\bar{\imath}d\acute{a}m$ ; μισθόν:

g. verezdāis; — z. bandajab. i. vrdď āís; band'ájat. gt. cf. binda.

Anm. Auffällig: z. berezenbjö, dbisjanbja, die für ar. oandb jo eingetreten sind; cf. § 78 Anm. War d schon im Arischen gefallen? Vgl. auch § 76 Anm. und § 99 Anm. 1.

§ 131. Ar. d = ap., av. z.

Vor d,  $d^c$  und z (zz = z); 1) cf.:

p., g.  $azd\bar{a}$ ; -g.  $dazd\bar{u}m$ ; -z.  $ver^ezd\hat{a}$ ; -g.  $ger^ezd\bar{u}m$ ; -z. dazdi. i. add 'á; — dadd vám; — vrdd 'ás; \*grdd vám; dadd í.

**Z.** § 132. Ar. d,  $d^c = z$ . d.

Im Inlaut ausser nach n, z, z.

a) Ar. d = z. d; cf.:

z. vaeda;  $-dad\bar{a}^iti$ ;  $-p\bar{a}dem$ ;  $-v\bar{\imath}hadah$ ;  $-mad\bar{o}$ ;  $-sadaie^iti$ . i.  $v\dot{e}da$ ;  $d\dot{a}d\bar{a}ti$ ;  $p\dot{a}dam$ ; cf.  $K\dot{a}dati$ ;  $m\dot{a}das$ ;  $Kad\dot{a}jati$ . gr.  $Fo\bar{\imath}\delta\varepsilon$ ;  $\delta\dot{\imath}\delta\omega\sigma\imath$ ;  $\tau\delta\delta\alpha$ . δίδωσι; gr. Fοῖδε;

<sup>1)</sup> Ohne Zweifel schon voriranisch, cf. i.  $d\bar{e}hi$  (aus dazdi) = z. dazdiu. a.; vgl. § 107a.

b) Ar.  $d^{c} = z$ . d; cf.:

z.  $dadami; -madu; -ma^idio; -adarem; -adwanem; -vad^aris.$ i.  $dád'\bar{a}mi; mád'u; mád'jas; ád'aram; ád'vānem; vád'ris.$ gr.  $\tau(\theta\eta\mu\iota; \mu\epsilon\theta\upsilon; gt. midjis; ef. undar.$ 

Anm. 1. Irreguläres d statt d findet sich ziemlich häufig; cf.: z. udrem = i. udr'am; — hsudrem = i. ksudr'am; —  $sadaie^iti$  n.  $sad^o$ ; —  $jazāma^id\bar{e}$  n.  ${}^oma^id\bar{e}$  = i.  $j\acute{a}j\~amah\bar{e}$ ; —  $dad^emahi$  n.  $dad^emahi$  = i. dadm'asi; —  $var^e$ - $da\bar{p}em$  n.  $var^e\bar{d}ent\bar{e}$  = i.  $v\'ard^c$   $ant\bar{e}$  u. a. m.

2. Einige Male findet sich z statt d geschrieben, cf. jezi n. je $^{i}di =$ 

i. jádi, p. jadīj.

3. Öfters wird p statt d geschrieben; wohl bloss ein Missverständnis. Cf.: z. dapaiti, daipiāp, dapusō n. g. dadaitī, daidiāp, dadusō, cf. i. dadjāt, dad jāt; — z. zgapaitē n. zgadaiti.

4. Auffällig: z. aesmem st. aedmem, cf. i. id mám. Vgl. übrigens unten

§ 167.

**Z.** § 133. Ar. d, d wird z.  $\underline{d}$  oder schwindet gänzlich. 1) Im Anlaut vor b (= ar. v, cf. § 90); aber Gd. hat d. Vgl.: z.  $\underline{d}bistahe$ ; — bitim; — bis. i. dvistasja, g. cf.  $d^abisenti$ ; i. dvitijam, g.  $d^abitim$ ; i. dvis.

**Z.** § 134. Ar. d, d wird im Z. n.

Nur im Anl. vor m und im Inl. vor n des Suffixes -na-; cf. § 138 und Whitney, § 161. Vgl.:

z. nmānem; <sup>2</sup>) — z. bunem. <sup>3</sup>) g. d<sup>e</sup>mānem; i. bud<sup>'</sup>nám.

§ 135. Ar. rd erscheint im Avestischen einige Male als z (für  $\dot{z}$ ), wie rt als  $\dot{z}$ , cf. § 110. Vgl.:

g.  $\bar{a}zu$ ş (»Flüssigkeit«); — z.  $d\bar{a}zu$  (»Schmerz«); — azana. i. cf.  $\bar{a}rdr\acute{a}s$  (»nass«); — np. dard (»Schmerz«); 4) i. cf. ardaniş.

4) Ar. b, b' = ap., gd. b = z. b, w(v, u). § 136. Ar. b, b' = ap., gd., z. b.

Allgemein im Ap. und Gd.; im Z. nur im Anlaut, so wie im Inlaut nach m. — Ar. b ist sehr selten. — Cf.:

z. ber<sup>e</sup>zantem ;— z. barāni, p. abaram, g. baratū ;— p., g. brātā ; i. bṛhántam; b'árāṇi, áb'aram, b'áratu; b'rắtā; gr. cf. ἔφερον; φράτωρ;

g.  $bav\bar{a}tij$ , z.  $baua^iti$ ; – skembem; – p. abij, g.  $a^ib\bar{\imath}$ ; – daben; –  $ub\bar{e}$ . i.  $b'av\bar{a}ti$ ,  $b'av\bar{a}ti$ ; skamb'am; ab'i; dab'an;  $ub'\bar{e}$ . gr. ef.  $ab'\bar{\imath}$ ; ef.  $ab'\bar{\imath}$ 

2) »Haus«, ef. i. dámas, gr. δόμος.

<sup>1)</sup> Der Grund dieser verschiedenen Behandlung ist mir nicht klar.

<sup>3)</sup> Für \*bunnem stehend.
4) z. dāzu: np. dard = z. mašiō: np. mard.

**Z.** § 137. Ar. b,  $b^c = z$ . w.

Im Inlaut ausser nach m. — Ar. b selten. — Cf.:

z.  $der^e w da$ ; — awrem; —  $bawrar^e$ ; —  $a^i w i$ ; —  $daw q^i \rlap/ p i \mathring a$ . i.  $dr b d' \acute as$ ;  $ab r \acute am$ ;  $bab r \acute ar$ ;  $ab' \acute i$ ;  $cf. d\acute ab' \acute an$ .  $gr. \acute a \varphi \rho \acute o v$ ;  $cf. \pi \iota \varphi \rho \acute a \tau a \iota$ .

Anm. 1. Z.  $a^i w_i \bar{o}$  steht für  $a^i w w_i \bar{o} = \text{ar. } *abb \, i \acute{a}s$ , cf. i.  $adb \, j \acute{a}s$ , zu  $\bar{a}p$ . 2. Statt w wird auch v und noch häufiger u geschrieben, z. B.; z.  $uvae^ib_ia$ ,  $uae^ib_ia$  (§ 91 f. Anm.) = g.  $ub\bar{o}ib_i\bar{a}$ , i. cf. ub  $\bar{a}b$   $j\bar{a}m$ ; — z.  $bau\bar{a}ua$ , z. uvaęʻoja, uaęʻoja (§ 911. Anm.) = g. uboibja, 1. cī.ubāb jam; — z. bayaua, cf. i. bab uva; — z. geruaięʻti = i. grbʻajati (auch mit Epenthese geuruʻ, cf. § 50 Anm. 1) u. a. m. — Statt uwę̃ schreibt man uię̃ (fūr uuę̃, § 92); statt wi findet sich ui, ui und — nach a—oi (§ 91b), cf.: gaepā luaio (Var. gaepā luaio, § 91b Anm. 3), nerjujo, ašaualojo neben hunūijujo, nerėjojo, i. nr jūjas. — Statt und neben z. a'vi = g. a'bī, p. abij, i. ab'i, findet sich aui und aoi.

3. Irreguläres b ist nicht selten; cf.: z. nabānazdistanam, cf. i. náb'ānēdisṭ as; — frabāem (Var. frabdem), cf. i. upabdis; — ubdaenis n. der'vāda (beide mit ar. bā'); — besonders in den Kasus mit ar. b'o: z. daeuae²bjō = i. dēvēb'jās (vgl. jedoch S. 64 N. 2) u. a. m.

§ 138. Ar. b,  $b^c = ap.$ , av. m.

Vor n des Nominalsuffixes -na-, vgl. § 134 und Whitney, § 161. Cf.:

p. kamnaibis, z. kamnem, g. kamnānā. 1) Aber: z.  $qer^ewn\bar{a}^iti$ . n. z. kambistem, gr. cf. χεμφάς, χεμπός. i. grb nati.

### Auslautende Verschlusslaute.

§ 139. Übersicht.

Von sämmtlichen Verschlusslauten standen im Arischen nur t und d im Auslaut, ersteres nach Vokalen und Konsonanten, letzteres wohl nur nach Vokalen.

Im Iranischen sind nach Vokalen t und d zusammengefallen; im Avestischen entspricht p; im Altpersischen wird der betr. Laut nicht geschrieben, allein ein vorausgehendes a wird nicht als ein auslautendes betrachtet, d. h. nicht besonders geschrieben, cf. § 35.

Auslautend t nach Konsonanten ist im Gāpā-Dialekt geblieben nach s und s (wenn aus t, § 107) und ist nach r zu pgeworden; sonst ist es, wie allgemein im Zend und Altpersischen, geschwunden.

§ 140. Ar. ausl. t, d nach Vokalen. = av.  $\boldsymbol{b}$ , ap. -. Cf.:

<sup>1)</sup> z. kamnem (\*kabnem): z. kambiştem = i. b adrám: bánd işt am.

p. 
$$abara$$
, z.  $bar\bar{a}p$ ; — z.  $amayap$ , g.  $\bar{e}mayap$ ; — p.  $tja$ ; — z., g.  $kap$ . i.  $ab$   $arat$ ,  $b$   $arat$ ;  $amavat$ ;  $tjad$ ;  $tjad$ ;  $kad$ . l.  $ferat$ ;  $amavat$ ;

§ 141. Ar. ausl. t nach Konsonanten.

$$= \text{gd. } t, p, -;$$
  
= ap., z. -. Cf.:

z., g. baren, p. abara; — p. ais; i) —  $a\dot{g}a$ ; i) — z.  $\bar{a}s$ , g. as; i) áb aran; b'áran, áhan: 1. cf. ferebant;

g.  $\vec{kinas}$ ;  $^4$ ) — z.  $abar^e$ ;  $^5$ ) — g.  $\vec{kor^e}p$ ;  $^5$ ) — g.  $m\bar{o}ist$ ;  $^5$ ) — i.  $ab^c\bar{a}r(t;$  i.  $ak\bar{a}r(t;$  n.  $m\bar{o}ip\bar{a}p$ ; g.  $^ur\bar{u}raost$ ;  $^5$ ) —  $k\bar{o}ist$ ;  $^5$ ) —  $t\bar{a}st$ ;  $^5$ ) —  $dor^e st$ .  $^5$ )

n. z. urūraođa; n. koisem; n. tasab.

## IV. Abschnitt.

# Die Zischlaute.

§ 142. Arischer Bestand.

Die arische Ursprache besass an Zischlauten:

- 1)  $\dot{s} \dot{z} \dot{z}$  (palatale);
- 2) s z z (dentale); 3) s z z (? linguale).
- 1) Die palatalen Zischlaute s z z vertreten die indogermanischen Palatalgutturalen  $k_1$   $g_1$   $g_1'$  (= gr. x  $\chi$   $\gamma$ ) vor andern als Geräuschlauten: cf. 3.
- 2) Die dentalen Zischlaute s z z vertreten die gleichen indogermanischen Laute; cf. 3.
- 3) Die ?lingualen Zischlaute ș z z haben doppelten etymologischen Werth; sie traten ein mal ein für die dentalen, sofern ihnen ein  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ , r, r oder ein Guttural vorausging, sod ann für die Palatalgutturalen  $k_1$ ,  $g_1 - g_1$  kommt nicht in Betracht —, wenn ihnen ein Geräuschlaut folgte.

<sup>1) 3.</sup> Sg. Praet. Akt.

<sup>2) 3.</sup> Sg. Praet. Akt., vgl. i. áhantsíhám, Whitney, § 207. Ausser in solchen Fällen war t nach n wohl schon im Arischen geschwunden.

<sup>3) 3.</sup> Sg. Praet. Akt. = ar. \*dst, \*dst; im Arischen muss t noch vorhanden gewesen sein, sonst wäre av. å, ō zu erwarten nach § 43 f.

<sup>4) 3.</sup> Sg. Praet., cf. kinasti 3. Sg., kinami 1. Sg. Praes.; = ar. \*kinast; ein bereits arisches \*kinas wäre nach § 43 kinō geworden.

<sup>5) 3.</sup> Sg. Praet. Akt.

# XII. Kapitel.

#### Die tonlosen Zischlaute.

§ 143. Übersicht über die Vertretung der arischen Zischlaute s, s, s in den altiranisch en Dialekten.

Die Zischlaute s, s, s konnten im Arischen im Wortinnern natürlich nicht stehen vor tönenden Geräuschlauten, vor denen bereits im Indogermanisch en statt  $k_1$ , s vielmehr  $g_1$ , z eingetreten waren. Ebenfalls vorarisch ist die Wandlung der Gruppe Med. Asp. + s in die Gruppe Med. + z', vgl. § 124.

Im Iranischen haben wir folgende Vertretung:

1) Ar.  $\dot{s}$  wird allgemein durch s, vor n und nach  $\rho(f)$  durch

s vertreten. Idg.  $sk_1$  erscheint als s, idg.  $k_1s$  als s.

2) Ar. s blieb vor n, k, t, p und nach t; nach p(f) wurde es s; vor k blieb es im Av., während das Ap. s bietet. In allen übrigen Fällen wurde ar. s zu Hauchlauten.

Über ausl. s cf. unten,  $\S$  161.

3) Ar. s blieb erhalten.

## 1) Ar. $\dot{s} = ap.$ , av. s, $\dot{s}$ .

§ 144. Ar.  $\dot{s} = ap.$ , av. s.

Allgemein; statt s findet sich auch / geschrieben; 1) cf.:

z. satem; - dasa; - p.  $aspa^{o}$ , z.  $asp\bar{o}$ ; - p.  $asm\bar{a}nam$ , z. asmanem; ásmānam;

i. satám; dása; ásvas; l. centum; decem; equos; gr. axpova;

p. abaham, z. sanhaitē; - p. vibam, z. vīsem; - z. sūrō, aivibūrō.

sa satē; visam; ef. vīcus; i. ásasam, 1. censere; gr. xūpos.

§ 145. Ar.  $\dot{s} = ap.$ , av.  $\dot{s}$ .

Vor n und nach f (= ar. p); cf.:

p.  $vaṣn\bar{a}$ ; — z.  $aṣn\bar{o}$ ; —  $aṣnao^iti$ ; — fraṣnem; —  ${}^{o}fṣau\bar{o}$ .

i. cf. vásmi: ášnas; ašnōti; prašnám; ar.\*pšávas, i.cf. pášus.

Anm. 1. Vgl. hierzu § 168. — Die Ausnahmen erklären sich durch Lautübertragung (vgl. § 168 Anm.), z. B.: z. vasna n. p. vasnā nach vasemi, vasō; — z. asna (Akk. Plur.) n. aṣnō nach asānō (Nom. Plur.) etc.

2. Im Avestischen wird statt s auch häufig š (recte = ar. rt) und

(vor i, i)  $\dot{s}$  (recte = ar.  $\dot{k}$ ,  $\ddot{k}$ ) geschrieben; so überall, wo av.  $\dot{s}$  zu erwarten.

§ 146. Ar. ? (= idg.  $sk_1$ ,  $ssk_1$ ) = ap., av. s(p, § 144). Im Indischen entspricht  $\mathcal{K}$  (also idg.  $sk_1$ ?); cf.:

<sup>1)</sup> Ich halte p bloss für graphisch, obwohl es sich im Altpersischen anl. vor und inl. zwischen Vokalen fast regelmässig findet. Doch auch ap. vīsanāhj, suguda u. a. Vgl. § 132 Anm. 2.

p.  $pars\bar{a}$ , z.  $per^esa^iti$ ;  $-\dot{g}asa^iti$ ;  $-usa^iti$ ;  $-sadaie^iti$ , p. padaja.
i.  $prk^cai$ ,  $prk^cai$ ;  $gak^cati$ ;  $uk^cai$ ;  $k^cadajati$ .
l. poscere; gr. cf. ~backsiv;  $us+sk^cai$ .

§ 147. Ar. ? (= idg.  $k_1$  s) = ap., av. ş.

Im Indischen entspricht ks, vor t blosses s, cf.:

z. vaṣi;¹) — z. taṣaþ, taṣtem, p. ustaṣanam; — daṣinem; — tákṣat, taṣṭám; dákṣiṇam; δεξιός;

z. sōi prem, p. hasitijā; — mosu. i. kṣetram, cf. kṣitis; makṣú. gr. cf. κτίμενος.

Anm. Idg.  $k_1 s = \text{ir. } s$ , idg.  $k_2 s = \text{ir. } hs$ , während im Ind. beide in ks zusammengefallen sind; doch vgl. § 100 Anm. 2.

2) Ar. s = ap. s, s, h, - = av. s, s, h, [gd. h,] ph, b, (m, h, h, puh), -.

§ 148. Ar. s = ap., av. s.

Vor Geräuschlauten (doch vgl. § 149), n und nach t (cf. § 107).

a) Vor Geräuschlauten; cf.:

z. skembem; - skindaje iti; - p. stānam, z. ostānem; - spasem; - i. skamb ám; spášam; spášam; spášam;

l. cf. scindere; cf. stare; cf. specio;

p. astij, z. asti; — z. paska; — manaska; —  $jastar{arrho}$ . i. asti;  $paskar{a}d$ ;  $^2$ ) manaska;  $^2$ ,  $jastar{arrho}$ .  $jastar{arrho}$ .  $jastar{arrho}$ .  $jastar{arrho}$ .  $jastar{arrho}$ .  $jastar{arrho}$ .  $jastar{arrho}$ .

Anm. Irreguläres s statt ș în : z. hispasemna nach Analogie von spasie it, cf. § 162 Anm.

b) Vor n. — Ap. Beispiele fehlen. — Cf.: z.  $sn\bar{a}i\bar{e}ni$ ; —  $snaez\bar{a}p$ ; —  $pasn\bar{u}m$ ; — g.  $s\bar{a}sn\hat{a}$ ; —  $kasn\bar{a}$ ; — z.  $pasn\bar{e}$ . i. cf.  $sn\dot{a}ja$ ; — cf.  $pas\dot{u}m$ ; — cf.  $s\dot{a}san\bar{e}$ ;  $k\dot{a}s+n\dot{a}$ ; — gt. cf. snairs:

c) Nach t, das zu s wird; ss = s. — Ap. fehlt. — Cf.: z.  $mas \bar{p} \ ;$  —  $das \bar{q} \ ;$  — g.  $drug \bar{q} as \bar{u} \ ;$  —  $amer^e ta ] t \bar{a} s \ ;$  —  $fsu \bar{q} s$ . i.  $m at s \bar{j} as \ ;$  dat  $s v \dot{a} \ ;$  gr. cf.  $^{\circ} \tau \eta_5 \ ;$   $^{3} \ l$ . cf.  $fer \bar{j} ens.$   $^{3} \ j$ 

§ 149. Ar. s = ap., av. s.

a) s = ap., av. s nach f = ar. p. — Ap. fehlt. — Cf.: g.  $fs\bar{e}nghi\bar{o}$ ; — z.  $drafs\bar{o}$ ; —  $er^eduafsui\dot{a}$ ; —  $ker^efs$ ; — afs. i. cf.  $visv\dot{a}|psnjas$ ; —  $draps\dot{a}s$ ; cf.  $rta|ps\dot{a}s$ ; cf.  $krps\dot{a}s$ ; cf.  $aps\dot{a}s$ 

Anm. 1. Aber s bleibt vor r und tr, cf. z.  $fs^c rat u \bar{o}$ , h raf strem, vgl. § 172 Anm. 1.

 <sup>2.</sup> Sing. Praes. Akt.; z. vas<sup>e</sup>mi, vași, vaști = i. vásmi, vákși, váșți;
 gr. ef. ἐχών.

<sup>2)</sup> Für \* $pask\dot{a}d$ , \* $m\acute{a}naska$ , Whitney, § 170c. 3) Gen,  $^{\circ}$ τητος,  $^{\circ}$ entis; Nom. Sing.

2. Im Fall der Komposition oder Reduplikation wird im Avestischen statt söfters sh, statt su öfters sh geschrieben; z. B.: z. niṣādajōiṣ = i. niṣādajēṣ, aber niṣhidōiṣ = niṣīdēṣ, cf. hidōiṣ = sidēṣ; — z. hiṣhahti = i. siṣakti; — z. pariṣḥahtem = i. pariṣvaktam; — z. ker fṣḥarō cf. aḥarō. Ein misslungener Versuch etymologisch zu schreiben.

**Ap.** b) s = ap. s vor k; cf.: p. kaskij neben z. kaskip, i. káskid.

**Ap.** § 150. Ar. s = ap. h.

Vor  $a, \bar{a}, i, j = \text{ar. } i, j \text{ und ausl.} = \text{ar. } i, \text{ cf. § 36 Anm.}$ ; vgl.: p.  $hain\bar{a}; -hid\bar{u}s; -ahatij; -\bar{a}ham; -ahi^{\circ}; -bav\bar{a}hj; -hja.$ i.  $sen\bar{a}; sind^{\circ}us; asati; asati; asas; -b'av\bar{a}si; \text{ cf. sja.}$ 

Anm. Über den Ausfall von h vor a, i cf. § 151.

**Ap.** § 151. Ar. s = ap. -(Schwund).

Vor u, uv (= ar. u, v, cf. § 84), r und m; cf.:

p. dārajavaus; - aura°; - uvaspā; - harauvatim; - amīj; - rauta. i. \*d ārajādvasus; ásura°; svásvā; sárasvatīm; ásmi; srōtas.

Anm. 1. Dass h auch in der Aussprache verloren war, ist nicht anzunehmen, cf. gr. Χωρασμία = ap.  $uv\bar{a}razm\bar{\imath}s$ , vgl. auch § 100 N. 2 und § 160. 2. Vereinzelt kommt der (scheinbare) Ausfall des s auch anderwärts

2. Vereinzelt kommt der (scheinbare) Ausfall des s auch anderwärts vor, vgl.: p.  $aistat\bar{a}$ , cf. l. sistere; —  $p\bar{a}tij$  (wohl \*paatij zu lesen) = i. sa=1 i. sa=1

§ 152. Ar. s = av. h.

Allgemein anlautend, so wie inlautend nach  $a, \bar{a}$  vor  $\tilde{i}, \tilde{u}$ ; cf.: z.  $hapta; -histahi; -hunau\bar{o}; -ahi; ^1) -ahur\bar{o}; -vohu; -dahistem.$  i. sapta; cf. tist asi;  $s\bar{u}navas;$  asi; asuras; vasu; da sist am. gr.  $\hat{s}\pi\tau\alpha;$  cf. sistere; d.  $s\bar{o}n;$  gr.  $\tilde{\epsilon}\tilde{n}$ .

Anm. 1. Ausfall des h zwischen Vokalen ist selten; cf.: z.  $jaz\bar{a}i=*jaz\bar{a}hi \equiv i.\ j\acute{a}j\bar{a}si; -vind\bar{a}i = i.\ vind\bar{a}si$  u. a. Cf. Geldner, Metrik, § 13. 2. Über den Wechsel von h mit nh cf. § 153.

§ 153. Ar. s = av. ph.

Nach a,  $\bar{a}$  vor a-Vokalen; cf.:

z. anhaþ; -manhem; -g. ventaphem; -z. vanheu; -janham; -danhoiþ. i. anham; vaham; vaham;

Anm. 1. Der Wechsel von h und nh entspricht dem von  $\bar{a}$  und  $\mathring{a}$  in

der vorhergehenden Silbe, cf. § 13.

2. Irreguläres ph vor u ist nicht selten, es erklärt sich durch Übertragung; z. B.: z. vaphuş = i. vásuş n. z. vohu = i. vásu nach z. vaphēuş, vaphayō = i. vásoş, vásavas; — z. aphuş = i. ásuş n. z.  $ah\bar{u}m = i$ . ásum nach z.  $aph\bar{e}uş = i$ .  $ás\bar{o}s$  etc. — Vor i kommt nur h vor.

§ 154. Ar.  $s = av. \, \hat{n}$ .

Vor r; vgl. Verf., B. B. VII, S. 193 f. — Cf.:

<sup>1)</sup> Idg. \*ési aus es+si; ss war schon in der Ursprache zu s geworden, cf. G. Meyer, S. 351.

z. hazańrem; — dańrō; — katańrō; — kańranhāka; — ańrō. i. sahásram; dasr'am: kátasras.

Anm. Statt  $\hat{n}$  wird fast stets n, auch ng und nh geschrieben.

Gd. § 155. Ar.  $s = \operatorname{gd}$ .  $\hbar$ .

Vor i, wenn = ar. j, vgl. § 83: cf.:

g. hiāþ; — dahjūm; — ahjā[kā n. ahjā; — vahjā n. vahjō. dásjum; asjá ; vásjān, vásjas.

Anm. Durch Übertragung findet sich h auch in Zendstücken, cf. z. dahjūm, hjāpa u. a. Regulär ist hier hj, hh (§ 159).

§ 156. Ar. s schwindet im Av.

Im Anlaut vor m; cf.:

z. mahi, g. mahī; — z. marāþ, g. marentō; — z. maþ. smárāt, smárantas;

Anm. Wahrscheinlich ist anl. s vor r ebenfalls geschwunden, doch fehlt es an Beispielen. Vgl. § 151. Die Zusammengehörigkeit von z. praotö° mit i.  $sr\bar{b}tas$  (also ar.  $sr-=av.\ sr-$ , geschr. pr, § 144) ist nicht erweislich.

§ 157. Ar. sv = av. h.

Fast nur im Anlaut; vgl. § 86. — Ap. uv, cf. § 151. — Vgl.: z. hanha; - hatō; - hafnem; - haraha $^{i}$ tīm; svátas; svápnam; sárasvatīm, p. harauvatim. d. cf. svistar; 1. somnum: gt. svaihra.

§ 158. Ar. su = av. puh.

Nur inlautend; im Gd. ist hu gewöhnlicher; im Ap. entspricht uv, cf. § 85, 151. Vgl.:

z., g. vanuhīs, z. vanuhibjō; — z. peresanuha.

vásvīb' jas ; prk' ásva, g. bahsolhuā, p. paja uvā. i. vásvīs,

§ 159. Ar.  $s_i^2$ ,  $s_j^2 = z$ .  $\tilde{n}h$ .

Allgemein im Inlaut; im Gd. entspricht hi, hi, im Ap. hj. Cf. § 83, 155. — Vgl.:

vaňhō. z. aňhå; —

i. asjās, g. ahjā, ahjā, p. cf. ahjājā; i. vásjas, g. vahjō.

§ 160. Ar.  $sm = av. \dot{m}$ .

Allgemein im Inlaut; im Ap. entspricht  $m, \S 151$ . — Cf.:

 $a\dot{m}\bar{a}i$ ; — g.  $m\bar{e}\dot{m}a^id\bar{\imath}$ .

ma'smahi. i. ásmi, p. amīj; asmāi;

Anm. Statt m wird auch sehr häufig hm geschrieben. Aber eine blosse Abkürzung für hm kann das mit m transskribirte Zeichen unmöglich gewesen sein, es muss eine modificirte Aussprache des m ausdrücken.

§ 161. Ar. ausl. s.

Fand sich nur nach a,  $\bar{a}$ , nach Nasalvokalen und nach s, t. p.

Im Altpersisch en ging ausl. s durchweg verloren, doch wird ein vorheriges a, wie vor t, d und n, nicht besonders bezeichnet, cf. § 75, 139 ff.

Im A vestischen ging ausl. s ebenfalls verloren, ausser nach s, t, wo es blieb — t wird s, ss = s, § 107 —, und nach p, wo s eintrat, § 149. — Cf.:

p. anija, z.  $ani\bar{o}$ ; - z.  $vak\bar{o}$ , g.  $vak\bar{e}$ ; - p.  $mazd\bar{a}$ , z.  $mazd\hat{a}$ ; - z. tq; - i.  $anj\acute{a}s$ ;  $v\acute{a}kas$ ;  $sulm\bar{e}\acute{d}$   $\acute{a}s$ ;  $gr. \tau\acute{o}v\varsigma$ ; g. sqs;  $^1)$  — z.  $ha^uruat\bar{a}s$ ;  $^2)$  — g. fsulqs;  $^2$  —  $\bar{a}fs$ .  $^2$  i. cf.  $sq\acute{a}sati$ ;  $gr. cf. <math>^ovr_{\eta}\varsigma$ ; l. cf. ferlens; i. ap[s]

## 3) Ar. s = ap., av. s.

§ 162. Ar. s = ap., av. s aus idg. s.

Nach i, u, r, r, k; cf.:

p. aistatā, z. hista<sup>i</sup>ti; — z. uṣā̀rhem; — p. °arṣā, z. arṣa; — i. átiṣṭʿata, tiṣṭʿati; uṣā́sam; gr. cf. ἵστησι; l. cf. aurora; gr. ἄρσην; z.  $er^e h_{\bar{z}} \bar{s}$ ; — p.  $d\bar{a}darṣiṣ;$  — p.  $dauṣt\bar{a}$ , z.  $zaoṣ\bar{o}$ ; — z. daṣinem.³) i. r'kṣas; dād' rṣiṣ; cf.  $g\acute{o}sati;$  dákṣinam. l. ursus; gr. cf. θρασὑς; l. cf. gustare; gr. cf. δεξυός.

Anm. Irreguläres s in: p. nijasādajam nach Analogie von \*nisādajāmi, cf. i. njásīdat n. njásīdat; — z. frasaekem, frasinkanti nach \*nisaekem etc.; — z. ahstap, frāhstātē nach nistāta, pattistāp etc. 4) Cf. § 148a Anm.

§ 163. Ar. s = ap., av. s aus idg.  $k_1$ .

Vor t, t ; cf.:

z. aṣta; 5) — ° $der^e ṣt\bar{a}iṣ;$  —  $\bar{a}diṣtiṣ;$  — vaṣti n.  $vas^e mi, vaṣi;$  — i. aṣta; dṛṣṭāiṣ; diṣtiṣ; váṣti n. váṣmi, vákṣi; gr. ὁχτω; δραχτοῖς; l. cf. dictio; gr. cf. ἀέχων.

p. ahifraṣtādīj; — nipiṣtam.
i. cf. práṣṭum; piṣṭám.

Anm. Ap. ufrastam statt  ${}^ost^o$  hat seinen Zischlaut nach aparsam etc. umgewandelt. Vgl. § 168 Anm.

§ 164. Ausl. ar. s (stets aus idg. s).

Blieb in beiden Dialekten erhalten, = ap., av.  $\dot{s}$ . Im Altpersischen findet sich  $\dot{s}$  nur nach  $\dot{i}$ , u, im Avestischen auch nach r,  $\dot{h}$ , f; vgl.:

<sup>1) 2.</sup> Sing. Praet. Akt. = ar.  $\dot{s}\dot{a}'s+s$ .

<sup>2)</sup> Nom. Sing. =  ${}^{\circ}t\bar{a}t+s$ ,  ${}^{\circ}ant+s$ ,  ${}^{\acute{a}}p+s$ .

<sup>3)</sup> Cf. § 147.

<sup>4)</sup> Über / vor s cf. § 100 Anm. 3.

<sup>5)</sup> Cf. np. hest.

p. fravartis, z. frauasis, -p. ovaus, vanhus, -z. spas, - $ovar^e s$ , ·1) - i. \* $prav_r tis$ ; vásus, cf. spát; gr. cf.  $\pi \delta h$  ; cf.  $\pi \tilde{\tau}_1 \chi h$  ; cf.  $\pi \tilde{\tau}_1 \chi h$  ; l. haru spas; z.  $v\bar{a}h_s$ , -  $druh_s$ , ·2) —  $\bar{a}fs$ , ·2) —  $frac{a}{a}fs$ , ·3) —  $frac{a}{a}fs$ , ·3) —  $frac{a}{a}fs$ , ·4) —  $frac{a}fs$ , ·4) — frac

## XIII. Kapitel.

#### Die tönenden Zischlaute.

§ 165. Übersicht über deren Vertretung im Altiranischen.

Die arischen tönenden Zischlaute z, z,  $\dot{z}$  und  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  sind im Iranischen zusammengefallen, die Aspiration ging verloren. Im Arischen standen sie ihrer Akustik entsprechend nur anl. und inl. vor Vokalen und tönenden Konsonanten, die aspirirten Spiranten z und z wohl nur nach tönenden Verschlusslauten: Med. Asp. +s war im Indogermanischen in Med. +z übergegangen, vgl. § 124.

Die iranische Vertretung gestaltet sich wie folgt:

- 1) Ar.  $\dot{z}$  und  $\dot{z}^c$  werden allgemein durch z reflektirt, ausser vor n, wo der tonlose Zischlaut s, und vor m, wo im av. der tonlose Zischlaut s auftritt. Idg.  $g_1\dot{z}$ ,  $g_1\dot{z}^c$  erscheinen als z. Cf. § 143. 1.
- 2) Ar. z und  $z^c$  beide nur in Verbindung mit tönenden Verschlusslauten sicher nachweisbar sind durch z, nach b durch z vertreten. Cf. § 143. 2.
  - 3) Ar. z und z sind ir. z, vor Nasalen s. Cf. § 143. 3.

1) Ar. 
$$\dot{z}$$
,  $\dot{z}$  = ap.  $z$ ,  $s$ ,  $s$  = av.  $z$ ,  $s$ ,  $s$ . § 166. Ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  = ap., av.  $z$ .

Im Altpersischen wird häufig d (das ist in der Aussprache d, cf. oben S. 8. 4) geschrieben, vgl. p statt s, § 144.

a) Ar.  $\dot{z} = \text{ap.}$ , av. z (ap. z, d). Im Indischen entspricht  $\dot{g}$ . — Cf.:

p.  $^{\mathrm{o}}zan\bar{a}n\bar{a}m$ , z.  $z\bar{\imath}zanen$ ; – p. vazraka. z.  $vazr\bar{o}$ ; – z. zanva; – i.  $\dot{g}\dot{a}n\bar{a}n\bar{a}m$ ,  $\dot{g}\dot{t}\dot{g}anan$ ; i.  $v\dot{a}\dot{g}ras$ ; cf.  $\dot{g}\dot{a}nv$ ; gr. cf.  $\dot{\gamma}\dot{z}voz$ ; cf.  $\dot{b}\gamma\dot{v}\dot{\gamma}z$ ; l. genua;

1) Cf.  $ver^ezie^iti$ ; Nom. Sing.;  $s=idg.\ k_1s.$ 2) Nom. Sing. — Z.  $drul_1s=idg.\ ^*drul_ks$  aus  $d^erul_2^e+s.$  Im Auslaut war  $g^ez+s$  wohl schon im Idg. zu ks geworden, gegen § 124. N. p. daustā, z. zaosō; - p. adānā, z. oāzaintīm; - p. draja, z. zrajō. ġōṣaṣ;i. áġānāt;gr. cf. γνῶναι. i. grájas. 1. cf. gustare;

b) Ar.  $\dot{z}^c = ap., av. z (ap. z, d)$ .

Im Indischen entspricht h. — Cf.:

p.  $d\bar{\imath}d\bar{a}$ , 1) z. uzdaezem; -z.  $zim\bar{o}$ ; 2)  $-b\bar{a}zus$ ; 3) -z. zaopram; 4) - cf. himás; bāhúş;
 cf. δύσχιμος; πῆχυς; i. cf. dēhjàs; bāhús; hotrām; gr. cf. τεῖχος; cf. χύτραν;

 $z. vaza^{i}ti; 5 \longrightarrow g. maz\bar{e}, maz\bar{a}; -p. adam, z. azem; -z. haz\bar{o}; -p. adam, z. azem; -z. hazem; -z. ha$ i. váhati; i. mahás; ahám: sáhas; cf. ἔχω. cf. ἐγώ; <sup>6</sup>) cf. μέγα; 6) gr. cf. őyos;

p. gaudaja, z. aguzē.

i. cf. guhati.

§ 167. Ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  = av. s.

Vor der Nasalis m (also tonlos?). — Aber im Ap. z. — Cf.:

z. maęsmana n. omaęzem; — uryāsmana n. uryāzistō; — z. rasma i. cf. míham: i. cf. iragiáti.

n. rāzaianti; — z. varedu smē n. zam. gr. ef. ὀρέγειν; p. ef. uvāra|zmīs, i. ef. ġmás.

Anm. Av. zm neben sm beruht wohl auf etymologischer Schreibweise, z. B.  $z^e m \bar{e}$  neben  $var^e du$  s $m \bar{e}$  wegen  $z \hat{a}$ ,  $z_{\bar{e}} m$ .

§ 168. Ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z} = ap.$ , av.  $\dot{s}$ .

Vgl. § 145, 167. — Vor der Nasalis n (tonlos?). Cf.:

p. Ŋṣṇāsātij, 7) z. ziṣṇānhemnā; — z. raṣṇuṣ n. raziṣtō; i. cf. \* ġiġnāsati; i. rágisť as;

1. cf. gnosco;

cf. regere; g. duzvarsnaphō n. z. varezem ; — z. āṣnūṣ, fraṣnaoṣ n. zanua ; gr. Εέργον; i. cf. mitá gnub is, 1. genua;

z. baresnus n. berezap. i. brhát.

Anm. Z.  $jasnem = i. jágnam statt *jasnem lehnt sich an z. <math>jaza^it\bar{e} =$ i.  $j\acute{a}g\acute{a}t\bar{e}$  an; eben so z. asni = i. ahni an z. \* $azar^e = i$ .  $\acute{a}har$  etc. 8)

§ 169. Ar.? (= idg.  $g_1 z^i$ ) 9) = av. z.

Im Indischen entspricht ks; vgl. § 147. — Cf.:

z. uzvazab n. vazaiti; — vazāspahe.

i. váksat, váhati.

<sup>1)</sup> Np. diz. — 2) Np.  $zimast\bar{a}n$ . — 3) Np.  $b\bar{a}z\bar{u}$ . — 4) Np.  $z\bar{o}r$ . — 5) Np. vazīdan.

<sup>6)</sup> Cf. G. MEYER, Gramm. § 203. 1.

 <sup>7)</sup> Über das anl. \$\begin{aligned} \text{cf. } \circ 100 \text{ Anm. } 3. \\ 8) \text{ Falsch: av. } zn\tilde{a}ta, zn\tilde{u}m, \tilde{a}znubjaskip. \\ 9) \text{ Aus idg. } \circ y\_1 + s, \text{ cf. } \circ 124. \end{aligned}\$

2) Ar.  $z, \dot{z} = ap., av. z, z.$ 

§ 170. Ar. z, (z') = ap., av. <math>z.

Allgemein (cf. oben § 165). — Im Indischen ist z vor Verschlusslauten assimilirt oder geschwunden. - Cf.:

 $g.zd\bar{\imath}; -z. mazgem; -hazdia\bar{\jmath}; -g. pr\bar{\imath}zd\bar{\imath}um; -p. vahjazdata.$ i. cf. ēd'i; cf. maġġānam; sēdjāt; trād' vám. gr. Tolt.

§ 171. Ar. (z),  $\dot{z} = av. z$ .

Nach b.1 — Im Indischen entspricht ps. — Cf.: z. diwzaþ, g. dibzaidiāi; — z. vawzakāis. i. cf. dipsati.

3) Ar.  $z, \dot{z} = av. z$ .

§ 172. Ar. z, z' = av. z aus idg. z. z'.

Nach i, u, r, r, g. - Im Indischen entspricht r oder der Zischlaut ist geschwunden;  $g \dot{z}^{(2)}$  ist  $k \dot{s}$ . — Vgl.:

z. mīzdem; — duzitem; — g. dīderegzō; — kīzdī n. kōisem. duritám; cf. dídrksati, Vdarh-. i. mīd' ám; gt. mizdo.

Anm. 1. Aber z. vīzzrāđajeiti; vgl. § 149 Anm. 1.

2. In z. hidaiti = i. sīdati, l. sīdit aus \*sizdeti muss der Zischlaut schon im Indogermanischen geschwunden gewesen sein, sonst wäre i. \*sidati, z. \*hizda'ti zu erwarten.

§ 173. Ar. z = av. s.

Vor folgendem m, (n), vgl. § 167 f. und im Auslaut. — Cf.: z. dusmatem, dusmanaphō n. duzitem, duzūhtem ; - g. jūs.

i. durmatám, durmánasas, duritám, duruktám; cf.g.jūzem, (i.jūjám; 3)

 $\S$  174. Ar.  $z = \text{av. } z \text{ aus idg. } g_1$ .

Vor folgendem d, d, b .4 - Im Indischen ist der Zischlaut meist geschwunden. — Cf.:

z.  $mer^ezdikem$  n.  $mar^eza^iti$ ; — vazdriş n.  $vaza^iti$ ; — g.  $ger^ezd\bar{a}^5$ ) i. mṛḍīkám n. mṛġánti; cf. voḍ um n. váhati: cf. gárhati.

n.  $ger^e z\bar{e}$ ; — g.  $v\bar{i}zb\bar{i}\bar{o}$  n.  $v\bar{i}sem$ . i. vidb jás, víšam.

Anm. G.  $mazb\bar{\imath}s$  (statt  ${}^{\circ}zb^{\circ}$ ) = i. \* $madb^{\circ}is$  lehnt sich an  $maz\bar{\imath}o$  etc.; cf. § 168 Anm.

Idg. bz aus b + s, cf. § 124.
 Idg. gz aus g 2+s, cf. ebd.
 Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 20.
 Idg. g<sub>1</sub>d aus g 1+d, cf. § 124.
 3. Sing. Prät. Med.

## XIV. Kapitel.

## Verbindung von Konsonanten.

§ 175. Übersicht. (Vgl. § 54.)

Lautliche Schwierigkeiten, durch den Zusammenstoss von Konsonanten bei der Wortbildung und Wortflexion entstanden, waren bereits in der indogermanischen Ursprache beglichen worden. So war z. B. schon in der Ursprache eine Media vor Tonlosen selbst tonlos geworden, so hatte sich wohl auch schon in der Ursprache Med. Asp. +t oder s in Med.  $+ d^c$ , bzw. Med.  $+ z^c$  umgewandelt. Diese so entstandenen indogermanischen Konsonantengruppen wurden von den Einzelsprachen einfach den Lautgesetzen gemäss fortgeführt, so gut wie die ursprünglich wurzelhaften.

Von einem Zusammentreffen von Konsonanten im Wortinnern kann innerhalb der Einzelsprachen nur die Rede sein:

- 1) bei Vokalschwund,
- 2) bei Neubildungen und Neukompositionen.
- § 176. Verbindung von Konsonanten bei Vokalschwund. Sekundärer Vokalschwund ist nicht mit Sicherheit nachweisbar. - Vgl. § 69 Anm. 4. Danach vielleicht in:

z.  $f ext{stanem} = ext{*pistanem}; ext{ "uber } p = f ext{ cf. § 112}.$ 

- g. hsmākem, hsmap etc. (§ 267) führen auf \*jusmākem etc. zurück; dass aber j+sm in hsm umgestaltet worden, ist nicht anzunehmen. A scheint ohne etymologischen Werth zu sein, vgl. § 100 Anm. 3.
- § 177. Verbindungen von Konsonanten bei Neubildung und Neukomposition.
  - I. Bei Neubildung.

Neubildung kann mit Sicherheit nur dann angenommen werden, wenn der genaue Reflex der indogermanischen Form eine andre Lautgestalt zeigen müsste.

Neubildungen sind:

p.  $d\bar{u}r\bar{u}\hbar tam$ , z.  $dru\hbar tem$ ; — p. basta, z.  $bast\bar{o}$ ; — z. obusti; reg. \*bazdo \*druzđem; reg. \*buzdi: reg. \*dūrūgdam, i. badd ás; budd'is; i. drugď ám;  $dapta; 1) - g. ar^e tae^i bio. 2$ z. vastāra; —

reg.\*vazd°,cf. z. vazdris; reg. \*dawđa; reg. \*ašae°, cf. ašem. i. vod āras; dabd as; cf. rtēb jas.

2) Cf. § 110.

Cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 15 ff.

## II. Bei Neukomposition.

Die ersten Kompositionsglieder erscheinen in den Texten meist so, wie sie auslautend erscheinen müssten. Doch vgl.: z.  $awzd\bar{a}tem$ ;  $^{1}$ ) —  $v\bar{a}zzb\bar{i}\bar{o}$   $^{1}$ ) n.  $v\bar{a}h\bar{s}^{e}b\bar{i}\bar{o}$ ; —  $v\bar{i}rengan\bar{o}$   $^{3}$ ) n. g. =  $af_{\bar{s}}+d\bar{a}tem$ ; =  $v\bar{a}h\bar{s}+b\bar{i}\bar{o}$ ;  $^{2}$ ) =  $v\bar{i}ren+g^{o}$ ;  $ver^{e}hremg\bar{a}$ ; — g.  $astent\bar{a}sk\bar{a}$ ;  $^{3}$ ) — z.  $hadb\bar{i}\bar{s}$  n.  $amauah\bar{b}b\bar{s}$ ;  $^{2}$ ) — = astem+t°; i. sádb iş, ámavadb iş; p. uzmajā patij.  $(= ud + z^0.4)$ 

2) Die Kasussuffixe  $-b\dot{z}\bar{o}$ ,  $-b\bar{i}\dot{s}=\dot{i}$ . -b'jas,  $-b'i\dot{s}$  werden vielfach wie zweite Kompositionsglieder behandelt.

<sup>1)</sup> Nach dem allgemeinen Lautgesetze: »tönende Geräuschlaute vor tonlosen werden tonlos und umgekehrt«.

<sup>3)</sup> Vgl. § 75. 4) Vgl. § 131.

## Zweiter Theil.

## Flexionslehre.

Die Flexion besteht principiell in der Verbindung der bedeutungsvollen Stämme (oder Themata) mit den formgebenden Endungen (oder Suffixen), und zwar der Nominalstämme mit den Kasussuffixen — Nominalflexion, bzw. der Verbal-(Tempus- und Modus-)Stämme mit den Personalsuffixen — Verbalflexion. Diese Zusammensetzung erfolgte in vorhistorischer Zeit; die indogermanischen Einzelsprachen haben weder Stämme mehr noch Suffixe, sondern ihr Sprachschatz besteht nur aus fertigen Wörtern, die entweder altererbt sind oder altererbten nachgebildet wurden. Die aus praktischen Gründen gleichwohl aufgestellten Stämme und Suffixe sind lediglich Abstraktionen, nur deren Verbindungen zum Wort haben realen Werth.

## A. Nominalflexion.

Sie umfasst die Flexion der Nomina (Substantiva und Adjektiva) und der Pronomina.

## V. Abschnitt.

# Flexion der Substantiva und Adjektiva.

§ 178. Vorbemerkungen.

1) Eintheilung der Stämme.

Die aus einer Reihe zusammengehöriger Kasusformen abstrahirten Nominalstämme theilt man nach ihrem Endlaut ein; sie zerfallen daher gemäss der im ersten Theil gegebenen Eintheilung der Laute in sechs Gruppen: a) Stämme auf Spiranten (Kap. XV),

b) ,, ,, Verschlusslaute (Kap. XVI),

c) ,, ,, Liquidae (Kap. XVÎI), d) ,, Nasale (Kap. XVIII),

e) ,, ,, Halbvokale (Kap. XIX),

f) ,, Vokale (Kap. XX).

2) Stammabstufung.

Nicht alle Stämme treten durch alle Kasus hindurch in der gleichen Gestalt auf, sondern es giebt auch mehrförmige Stämme, vgl. Kap. V, und zwar meist mit ursprünglich dreistufigem Ablaut, der im Arischen als

ā (starke) a (mittlere) — (schwache Stufe) reflektirt. Die starke und mittlere Stammform treten gewöhnlich nur im Nom., Acc. und Lok. Sing., Nom. Dual. und Plur. des Mask. und Fem., so wie im Acc. Plur. des Neutr. auf. Häufig ist jedoch die eine oder andere Stammform überhaupt verdrängt. — Ich setze alle mehrförmigen Stämme in der mittlern Form an.

# 3) Heteroklisie und Metaplasmus.

Heteroklisie, die Verbindung aus zwei oder mehr verschiedenen Stämmen gebildeter Kasus, so dass der Kasus  $\alpha$  nur von diesem, der Kasus  $\beta$  nur von jenem Stamm vorkommt, ist selten; vgl. Kap. XXIa.

Häufig verwechselt man den Metaplasmus damit, von dem sich zwei Arten scheiden lassen: a) Nachbildung: Wenn die formbezeichnenden Ausgänge des Kasus  $\mu$  zweier Stämme M und N gleich oder ähnlich sind, so werden auch die des Kasus  $\nu$  gleich oder ähnlich gemacht, und zwar bald nach dem Muster von M, bald nach dem von N; z. B.: gr. Γόγης: Γόγεα nach Σωκράτης: Σωκράτεα, umgekehrt: gr. Σωκράτης: Σωκράττην nach Γύγης: Γύγην. — Viel seltener ist b) die Umbildung: Der formbezeichnende Ausgang des Kasus  $\mu$  aus dem Stamm M wird einfach durch den Ausgang des gleichen Kasus aus dem Stamm N ersetzt; z. B.: gr. ἀγώνοις nach ἵπποις statt ἀγῶσι; νεανίου nach ἵππου statt \*νεανίω.

## 4) Genus, Numerus, Kasus.

Das Altiranische hat die drei Genera: Mask., Neutr..!) Fem.; — die drei Numeri: Sing., Dual., Plur.: — endlich acht Kasus: Nom., Acc., Instr., Dat., Gen., Abl., Lok., Vok.,

<sup>1)</sup> Die nur im Nom.-Acc. der drei Zahlen geschieden sind.

deren Gesammtheit jedoch nur im Sing. gewisser Stammklassen formell aus einander gehalten wird. — Das Altpersische hat den Dativ in allen Numeri verloren und durch den Genitiv ersetzt.

## 5) Kasussuffixe.

## I. Singularkasus.

- a) Nom. Mask.-Fem.: Ar. Suff. -s, -s, cf. § 43 f. und XII. Kap.; fehlt oft.
- b) Acc. Mask.-Fem.: Ar. Suff. -m, nach Kons. -am (aus m + m = gr. - $\alpha \nu$ , Verf., Ar. Forsch. I, S. 37), vgl. § 4, 5, 6.
  - c) Acc.(-Nom.) Neutr.: = Acc. Mask. oder ohne Suff.
  - d) Instr.: Ar. Suff.  $-\bar{a} = ap. -\bar{a}$ , av.  $-\bar{a}$ , cf. § 38 f.
- e) Dat.: Ar. Suff.  $-ai = av. -\bar{e}, -\bar{o}i \text{ (gd.)}, -ae[ka, cf. § 25, 41.$
- f) Gen.: Ar. Suff. -as, -s, -s, -sja, cf. § 40, 43 f. und Kap. XII.
- g) Abl.: Ar. Suff. -d = ap. —, av.  $-\rlap/p$ , vgl. § 140. Daneben auch ar.  $-d\bar{a}$ , d. i. -d + der enklitischen Postposition  $\bar{a}$ , = z. -da, cf. Osthoff, Morph. Unters. II, S. 101 ff. Ursprünglich nur von mask.-neutr. a-Stämmen (Kap. XXa) gebildet wurde der Abl. im Avestischen von da aus successiv über alle andern Stämme ausgedehnt, cf. Verf., a. a. O., S. 74 f. Dieselben haben den Ausgang  $-\rlap/p$  oder  $-a\rlap/p$ . Im Gd. findet sich nur  $b\bar{u}n\bar{o}i\rlap/p$  (Kap. XIX). 1)
- h) Lok.: Ar. Suff. -i, häufig (mit postfigirtem  $-\bar{a}$ )  $-i\bar{a}$ ; = ap. ij,  $j\bar{a}$  (§ 36 f.) = av. -i,  $-i\bar{a}$ . Oft suffixlos. Vgl. noch Kap. XX b.
  - i) Vok.: Ohne Suffix. Statt dessen oft der Nom.

## II. Dualkasus.

- а) Nom.(-Acc.-Vok.) Mask.-Fem.: Ar. Ausgang  $-\bar{a}$ , eigentlich nur Ausgang der mask. a-Stämme (Оsтноff, l. c. I, S. 226) = ap.  $\bar{a}$  = av.  $\check{a}$ .
  - b) Acc. (-Nom.) Neutr.: Ar. Suff. ?
  - c) Dat. (-Abl. Instr.): Dem ind. -b jām entspricht das

<sup>1)</sup> Ob das Altpers, den Ablativ ausserhalb der a-Dekl. besessen, ist nicht auszumachen, da im Auslaut weder ar. s noch d geschrieben wird. Nicht einmal für die a-Dekl. ist die Existenz des Abl. völlig gesichert; die betr. Formen, sämmtlich mit der Präp.  $hak\bar{a}$  verbunden, könnten auch Instr. sein, cf. av.  $er^e$  zata haka duza $\bar{a}ha$  jt. 19. 43, vgl. auch Whitney, § 283. Sicher ist der Abl. nur beim Pronomen.

einmal bezeugte z. -biqm in bruadbiqm (§ 195. 5); sonst hat das av. -bia, z, auch -we (§ 40, 137), vgl. slav.  $-m\bar{a}$ . 1)

- d) Gen.: Ar. Suff.? Das Av. hat  $-\hat{a}$ ,  $-\hat{a}s[ka]$  gegenüber ind.  $-\bar{o}s$ .
- e) Lok.: Ar. Suff.? Av.  $-\bar{o}$ , cf. § 229, 237. In den verwandten Sprachen fehlt dieser Kasus.

#### III. Pluralkasus.

- a) Nom. (-Vok.) Mask.-Fem.: Ar. Suff. -as, cf. § 43, 161. Das Av. hat bei allen mask. Stämmen auch den Ausgang -a, wahrscheinlich der des Acc. Plur. Ntr. der a-St.
- b) Acc. Mask.-Fem.: Ar. Suff. -ns, -as (aus -ns), cf. § 43 ff., 161. Das Av. hat im Mask. auch den Ausgang -ä, wie im Nom.
- c) Acc.(-Nom.) Neutr.: Im Av. wird der Kasus entweder suffixlos gebildet, oder er bekommt den Ausgang der a- oder as-Stämme:  $-\check{a}$ , bzw.  $-\mathring{a}$ , cf. § 180, 237. Das Suffix -i = ind. -i ist nicht sicher. Räthselhaft ist der av. Ausgang  $-\bar{\imath}$ s, der in acc., aber auch instr. Bedeutung vorkommt, vgl.: z.  $n\bar{a}m^en\bar{\imath}$ s,  $a\hat{s}aon\bar{\imath}$ s,  $sauanuha^it\bar{\imath}$ s,  $vanuh\bar{\imath}$ s, gd.  $n\bar{a}m^en\bar{\imath}$ s.
  - d) Instr.: Ar. Suff. -bis = ap. -bis, av. -bis (s 21).
- e) Dat.(-Abl.): Ar. Suff. -b´ ias = gd. -b´iō, z. -b´iō, -w̄iō, -w̄iō, oder -ūiō (§ 137), bzw. oas[k̄a.
- f) Gen.: Ar. Suff.  $-\bar{a}m = \text{ap. } -\bar{a}m$ , av. -qm. Im Metrum hat av. -qm, wie  $-\bar{a}m$  im Altind., häufig den Werth zweier Silben.
- g) Lok.: Ar. Suff. -su. -ṣu, auch mit postfigirtem - $\bar{a}$ : -su $\bar{a}$ , -ṣu $\bar{a}$  (Osthoff, M. U. II, S. 22 ff.) = ap. -uv $\bar{a}$  (d. i. -\*huv $\bar{a}$ , -\* $hv\bar{a}$ , § 151), -ṣuv $\bar{a}$  = av. -s $\bar{u}$ , - $h\bar{u}$ , -hu $\bar{a}$ , - $s\bar{u}$ , -su $\bar{a}$ .

<sup>1)</sup> Es fällt mir natürlich nicht ein, sl.  $-m\bar{a}$  und ir.  $-b\dot{i}a$  identificiren zu wollen, aber beiden fehlt das ausl. m des Ind. Das slav.-balt.-germ. m in dieser ganzen Suffixgruppe gegenüber dem b der übrigen Sprachen erkläre ich mir so: Die indogerm. Ursprache hatte Suffixe mit mx und mit b x, die sich auf die verschiedenen in Betracht kommenden Kasus vertheilten; in den Einzelsprachen wurde der Suffixanlaut in divergirendem Sinn uniformirt.

# XV. Kapitel.

## Stämme auf Spiranten.

§ 179. Eintheilung.

Wir zerlegen die Stämme auf Spiranten in drei Gruppen:

XVa. Stämme auf -h (= ar. -s);

XVb. ,,  $\cdot$ , - $\stackrel{\cdot}{\circ}$  (= ar. - $\stackrel{\cdot}{\circ}$ );

XVc. ,, -s und -z (= ar. - $\dot{s}$ , bzw. - $\dot{z}$ , - $\dot{z}$ ).

Vgl. oben IV. Abschnitt.

Kapitel XVa. Stämme auf -h (ar. -s).

Drei Untergruppen: 1. Stämme auf -ah, 2. auf -iah, 3. auf -yah.

## 1) Stämme auf -ah.

Sie sind meist zweiförmig, mit  $\bar{a}$  (starke) und a (mittlere Stufe). 1)

§ 180. Paradigma. (Cf. Whitney, § 414 ff.)

Ap. Z. Gd. Vgl. ind.

I. Mask.-Fem. Formen.

	I. Masi	ai cm. i ormen.		
S. N.	aspakan-ā	$ar{a}^{m{i}}wi.aom{\dot{g}}$ – $ar{\ddot{a}}$	er <sup>e</sup> ṣṇak-å	$sum\'an-ar{a}s$
A.		human-anhem	_	suk'et-asam
I.	_	man-arəha	$au$ - $an$ $har{a}$	$m\acute{a}n$ – $asar{a}$
D.	fehlt	$man$ – $anhar{arepsilon}$	$a$ $ u$ – $a$ $p$ $h$ $ar{e}$	$\acute{a}v$ - $asar{e}$
G.		man-anhō	au-anhō	mán-asas
Ab.		man-anhap		fehlt
L.	_	man- $ahi$	$srau$ – $ahar{\imath}$	sráv-asi
V.		arṣṇak-ō		$s\'umah$ - $as$
D. N.		$a^i h$ ị $e \dot{g}$ – $a r h a$	anao $k$ -a $phar{a}$	saġōṣ-asā
Pl. N.		$human$ - $aar{p}har{o}$	duzuarşn-anhō	$sur\dot{a}d$ -asas
A.			duṣman-aphō	Surau -usus
I.	rauk-abiş	$dbaes$ - $\bar{e}b\bar{\imath}s$	$raok$ - $ar{e}bar{\imath}s$	$vcute{a}k$ - $ar{o}b^{\circ}i$ ș
D.	fehlt	$raok$ – $ar{e}biar{o}$	_	_
G.		vak-anham	aen-anham	$r\dot{ar{a}}d^{\epsilon}$ - $asar{a}m$
L.	_	qz-ahu, tem-ohua		

<sup>1)</sup> Die schwache Form findet sich in der Komposition, cf. g.  $maz-dazd\bar{u}m,\,maz-da\bar{u}hod\bar{u}m,\,m\bar{e}n-d\bar{a}^id\bar{u}\bar{u}i=$ ar. \*mas aus \*man-s, vgl. § 60, 45.

II. Neutr. Formen.

Ap.	$\mathbf{Z}$ .	Gd.	Vgl. ind.
S. A. rauk-a	$man$ - $\bar{o}$	$haz$ - $ar{o},$ - $ar{e}$	páj-as
Pl. A. —	vak-å	man-å	

§ 181. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Über ar.  $-\bar{a}s$  = ap.  $-\bar{a}$ . av.  $-\hat{a}$  cf. § 44. 161. A.: Aus dem st. St.: z.  $u_{\bar{s}} - \hat{a} phem$  = i.  $u_{\bar{s}} - \hat{a} sam$ .

Anm. 1. Vereinzelt z. us-am=i. us-am, eine Form, die sich auf dem Nom. Sing. ar. us-as auf baute, nach dem Muster asura-m: asura-s, vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 39.

D.: Daneben z. au-anhae[ka, cf. S. 14 N. 2.

G.: Daneben gd.  $man-anhas[k\bar{a}, cf. S. 14 N. 2.$ 

L.: Über den Wechsel von av. h und ph cf. § 152 f.

A. Ntr.: ar. -as = ap. -a, av.  $-\bar{o}$ ,  $-\bar{e}$ , cf. § 43; daneben z. man-as[ka].

II. Plur. N.: Aus dem st. St.: z. miþrō.aoġ-ånhō.

I.: Ap. -abis deckt sich mit ind.  $-\bar{o}b$  is, während das av.  $-\bar{e}b\bar{i}s$  von beiden abweicht.

Anm. 2. Wahrscheinlich liegt den ir. Bildungen der Acc.-Nom. Sing. Ntr. zu Grunde , wie das bei den mit b anlautenden Suffixen noch öfter vorkommt, vgl. z.  $v\bar{a}_{\overline{o}z}-b_{\overline{i}}\bar{o}$  (§ 192 Anm. 1). Dann ist z.  $-\bar{e}$  dem Gd. entlehnt.

D.: Über av.  $-\bar{e}b\dot{z}\bar{o}$  geg. i.  $dr\dot{e}s$ - $\bar{o}b\dot{z}$  as cf. Anm. 2.

L.: Av. -āhu geht nicht auf ar. -assu (i. ráġ-assu),

sondern auf -asu zurück, vgl. i. a'h-asu A. V. 6. 35. 2. 1 — Über o in temohua § 8.

A. Ntr.: Starker Stamm ohne Suffix. ar.  $-\bar{a}s$  § 44. vgl. § 216 III. — Z.  $ao\dot{g}$ - $a\dot{a}s$ [ka hat a statt a von  $ao\dot{g}$ -a bezogen, § 44 Anm.

§ 182. Einförmige h-Stämme.

Eine Anzahl von h-Stämmen haben durchweg langen Vokal. 2)
Ap. I. Im Altpersischen.

1) Ap.  $n\bar{a}h$ -, f.: Sg. A.  $n\bar{a}ham$  (vgl. l.  $n\bar{a}r$ -em).

2) Ap.  $mazd\bar{a}h$ -, m. = i.  $m\bar{e}d^c\frac{i}{a}s$ - (cf. II. 1): Sg. N.  $mazd\bar{a}$ : — A.  $mazd\bar{a}m$ ; — G.  $mazd\bar{a}ha$ . — Vgl. Anm. 1.

II. Im Avestischen.

1) Av.  $mazd\bar{a}h$ -. m. = i.  $m\bar{e}d'\,\dot{a}s$ - (cf. I. 2): Sg. N.  $mazd\dot{a};$ —A. mazdam;—D.  $mazd\bar{a}i;$ —G.  $mazd\dot{a}.$   $mazd\dot{a}s|k\bar{a};$ —V.  $mazd\ddot{a}.$ —Pl. N.  $mazd\dot{a}nh\bar{o},\ mazd\dot{a}s|k\bar{a}\ (gd.).$ —Vgl. Anm. 1.

<sup>1)</sup> Vgl. LANMAN, Journ. of the am. as. soc. X, S. 567. 2) Der im Metrum oft den Werth zweier Silben hat.

- 2) Av.  $d\bar{a}h$ -, Adj. (meist in Kompp., dann nach Vokal im Z.  ${}^{\circ}d\bar{a}h$ -): Sg. N.  $d\hat{a}$ ; 1) — A.  $d\hat{a}nhem$ , dqm; — D.  $d\hat{a}nh\bar{e}$ ; — G.  $d\mathring{a}nh\bar{o}$ ; — Ab.  $d\mathring{a}nhap(z)$ ; — V.  $d\mathring{a}$ . — Pl. N.-A.  $d\mathring{a}nh\bar{o}$ ; — I. dåbīs; — D. dåbīō; — G. dånham. — Vgl. Anm. 2, § 251.
- 3) Av.  $m\bar{a}h$ , m. = i.  $m\dot{a}s$ -: Sg. N.  $m\dot{a}$ ,  $m\dot{a}s$ [ka; A. månhem; — G. månhō. — Pl. N.-A. månhō.
  - 4) Gd.  $\bar{a}h$ -, n. = i.  $\dot{a}s$ -: Sg. I.  $\dot{a}nh\bar{a}$ ; G.  $\dot{a}nh\bar{o}$ .
  - 5) Gd. jāh-, n.: Sg. G. jānhō. Pl. G. jānham.

Anm. 1. Sg. A. ap.  $mazd\bar{u}m$ , av.  ${}^{o}dam = i$ .  $m\bar{e}d^{c}\dot{a}m$ : erklärt sich wie uşam, § 181 Anm. 1. — Sg. V. av. mazda folgt der a-Dekl. cf. § 251. — Zu av. Sg. D. mazdāi, G. mazdā, Pl. N. mazdā cf. § 207.
2. Pl. I. dābīṣ, D. dābiō sind aus dem Nom. Sing. gebildet, vgl. § 181
Anm. 2. Sonst wäre \*dāzbo zu erwarten. — Zu dam cf. Anm. 1.

2) Stämme auf -iah, Komparative.

Zweiförmig, mit  $\bar{a}$  (st. St.) und a (m. St.). 2) Nur im Avestischen.

§ 183. Paradigma. (Cf. Whitney, § 463 ff.) Gd. Vgl.

#### I Mask Formen

	I. Diask. I oil	icii.	
S. N.	span-įå	$va\hbar$ – $\dot{i}$ $\ddot{a}$	$1.\ met$ - $iar{o}r$
A.	span-jå <b>n</b> hem	$nar{a}^id$ – $\dot{i}$ å $m{n}hem$	1. mel-iōrem
D.	$kas$ – $\dot{i}anhar{e}$	_	i. <i>náv-jasē</i>
G.	$nar{a}^id$ – $iam{p}har{o}$	_	i. náv-jasas
D. N.	ās-japha	_	***************************************
	$frar{a}$ - $iar{e}bar{\imath}s$		
G.	kas-janham	_	i. náv-jasām

II. Neutr. Formen.

 $vali-i\bar{o}$ ,  $a\dot{s}-ias(k\bar{a})$  i.  $b'\bar{u}-jas$ , 1. mel-ius. S. A. nazd-iō

§ 184. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Av.  $-i\dot{a}$  = ar.  $-i\bar{a}s$  geg. i.  $-j\bar{a}n$ ,  $(v\dot{a}sj\bar{a}n)$ , vgl. § 186. 1.

A.: So noch z.  $n\bar{a}^i d_i \dot{a} nhem$ ; dagegen aus dem mittlern Stamm: z. vaňhanhem j. 10. 9 (ňh = hi § 159). Av. -ånhem ist ar. -āsam geg. i. -āsam (ģjājāsam), vgl. § 186. 1.

II. Du. N.: Mittlerer Stamm!

III. Plur. I.: Über ē cf. § 181 Anm. 2.

<sup>1)</sup> Bzw. z. ° $d\mathring{a}$ ; so überall. 2) Die schwache Stufe zu -½ $\mathring{a}h$ -, -½ah- liegt bekanntlich in der Gestalt -iş- im Superlativsuffix -is[ta-=i.-is[t]a-vor; cf. § 271.

3) Stämme auf -yah, Part. Perf. Akt.

Zweiförmig, mit  $\bar{a}$  (- $u\bar{a}h$ , starke) und — (- $u\bar{s}$ , schwache Stufe).

§ 185. Paradigma. (Cf. Whitney, § 458 ff.) Im Altpersischen kein Beispiel.

Mask. Formen.

	Z.	Gd.	Vgl.
S. N.	dađ-µå	vīd- <u>u</u> å	gr. είδ-ώς
A.	dađ-นูล้ากhem	_	•
I.	$var{\imath}d$ -uș $a$	_	i. vid-úṣā
D.	vaok-uṣēฺ	$var{\imath}d$ – $uar{arepsilon}$	i. vid-úṣē
G.	daþ-uṣō	$var{\imath}d$ – $uar{\imath}ar{o}$	i. tasť -úṣas
Ab.	daþ-uṣaþ		fehlt
Pl. N.	vīđ-uånhō	_	Second
A.	dad-uṣō	_	i. kikit-úsas
I.	$dad$ – $ar{u}$ z $bar{\imath}$ sָ	_	_
G.	vaon-uṣạm	_	i. vid-úṣām.

§ 186. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Av. -uå = ar. -uás geg. i. vid-ván, cf. § 184. — Daneben auch Formen aus dem schwachen Stamm, cf. z. maman-uṣ, g. vīd-uṣ, vāun-uṣ; vgl. i. vid-uṣ.

A.: Av.  $-u\dot{a}nhem = ar. -u\dot{a}sam$  geg. i. vid]- $v\bar{q}'sam$ , cf. § 184 und unten Nom. Plur.

II. Plur. N.: Z.  $v\bar{\imath}d$ - $u\bar{a}nh\bar{\nu}$  geg. i. vid- $v\bar{q}'$  sas, cf. A. Sg. — Vereinzelt aus dem schw. St.:  $?^ur\bar{\nu}rudu$ sa j. 10. 3.

I.: Einzige Form; dag. i. ġagṛ-vádb iṣ.

Kapitel XV b. Stämme auf -s (ar. -s). Sämmtlich einförmig; dem s geht  $\tilde{i}$ ,  $\tilde{u}$ , r oder h vorher.

§ 187. Paradigma.

3 -		0		
	Ap.	Z.	Gd.	Vgl. ind.
	I. Mask	Fem. Formen.		
S. A.	_	niđā.sna <sup>i</sup> þi-ṣem	$\bar{\imath}$ – $sem$	śīráśōki-ṣam
I.		$ar^edu$ -ș $a$	sna <sup>i</sup> þi-ṣā	arkí-ṣā
D.	fehlt	haši. <u>đ</u> bi-ṣēฺ	_	rṣidvi-ṣē
G.		hađi-ṣas[ka	ī-ṣō	barh-iṣas
Ab.		fraua <b>h</b> -ṣaþ	_	fehlt
D. D.	fehlt	sna <sup>i</sup> þi-zbia	_	_
Pl. A.	_	frauaħ-ṣas[ka	_	suģjāti-ṣas
G.		$ar^edu$ -sqm	_	_

II. Neutr. Formen.

tau-iş S. A. had-īs sna<sup>i</sup> b-is hav-is.

§ 188. Bemerkungen.

I. Sing. A.: G. isem = i. isam. — Dazu noch z. ātare uah sem.

D.: Dazu z. ātare uah sē.

G.: Gd.  $\bar{\imath}s\bar{o} = i$ .  $is\dot{a}s$ .

A. Ntr.: Dazu z. vis,  $ar^e dus$ , g.  $dar^e s$  (?).

II. Dual. D.: Vgl. i. hav-irb -is, I. Pl., und § 172.

III. Plur. G.: Dazu z. sna<sup>i</sup> pişam, sāsnō.gūsam.

Kapitel XV c. Stämme auf -s und -z (ar. - $\dot{s}$ , - $\dot{z}$ , - $\dot{z}$ ).

Meist nur in einer Stammform belegbar, doch vgl. § 190. 1-3.

§ 189. 1. s-Stämme.

Ap. I. Im Altpersischen.

1) Ap.  $v\bar{i}\not b$ -, f. = i.  $vi\dot{s}$  (cf. II. 1): Sg. A.  $vi\not bam$ ; — I.  $v\bar{\imath}\not b\bar{a}$ . - Vgl. Anm. 1.

II. Im Avestischen.

1) Av.  $v\bar{\imath}s$ -, f. = i.  $vi\dot{s}$ - (cf. I. 1): Sg. A.  $v\bar{\imath}sem$ ; — I.  $v\bar{\imath}sa$ ; — D.  $v\bar{\imath}s\bar{\varrho}$ ; — G.  $v\bar{\imath}s\bar{o}$ ; — Ab.  $v\bar{\imath}sa\not{p}$ ; — L.  $v\bar{\imath}si$ . — Pl. A.  $v\bar{\imath}s\bar{o}$ ; — D. vīzbiō; — G. vīsam. — Vgl. Anm. 1.

2) Z. spas-, m. = i. spás-: Sg. N. spas; - A. spasem. -

Pl. N. spasō. — Vgl. Anm. 2.

3) Z. mas-, Adj.: Sg. G. maso. — Pl. A. Ntr. masa.

Anm. 1. Über ap.  $\bar{p}=s$ , cf. § 144. — Av. Plur. Dat.  $v\bar{\imath}zb_{\bar{k}}\bar{o}z$  über zb cf. § 174. — Dag. ap.  $v\bar{\imath}paibis$  nach der a-Dekl. 2. Sing. Nom. spas= lat.  $^{\circ}spex$  mit s= idg.  $k_1$  s, cf. § 147, 164.

§ 190. 2. z-Stämme.

Im Altpersischen ohne Beleg.

Avestische Beispiele:

1) Z.  $bar^e z$ -,  $ber^e z$ - (§ 61), Adj. und f.: Sg. N.  $bar^e s$ ; — A.  $ber^ezem$ ; — I.  $\bar{a}rsti\bar{o}.bar^eza$ ; — G.  $bar^ez\bar{o}$ ,  $ber^ez\bar{o}$ . — Vgl. § 189 Anm. 2.

2) Z.  $var^e z$ -,  $ver^e z$  (§ 61), Adj. und f.: Sg. N.  $az\bar{a}uar^e s$ ; — A.  $ha^i h \bar{a} u a r^e z e m$ ; — Du. G.  $h u a r^e z \bar{a}$ ; — Pl. A.  $v e r^e z \bar{o}$ ; —  $G. vohyar^ezam.$ 

3) Z. daeuakāz-, Adj.: Pl. N. daeuakāzō geg. i. diviljāgas.

4) Z.  $ber^e zi r \bar{a}z$ -, Adj.: Sg. A.  $ber^e zi r \bar{a}zem = i$ .  $vi r \bar{a}jam$ .

5) G. maz-, Adj. = i.  $m\dot{a}h$ -: Sg. D.  $maz\bar{o}i$ ; — G.  $maz\bar{e}$ ; — Pl. I. mazbīs. — Dazu viell.: mazā Pl. A. Ntr. j. 49. 10.

Anm. G. mazbīs hat sein irreguläres z (statt z § 174) von mazōi, mazē bezogen.

# XVI. Kapitel.

#### Stämme auf Verschlusslaute.

§ 191. Eintheilung.

Gemäss der Eintheilung der Verschlusslaute scheide ich drei Gruppen:

> XVI a. Stämme auf Gutt.-Pal.; XVI b. ,, ,, Lab.;

XVI c. ,, ,, Dent.

Vgl. oben III. Abschnitt.

Kapitel XVI a. Stämme auf Gutt.-Pal.

Zwei Untergruppen: 1) auf k/k (idg.  $k_2$ ), 2) auf g/g (idg.  $g_2, g_2$ ).

§ 192. 1. k/k-Stämme.

Im Altpersischen ohne Beleg.

Avestische Beispiele:

- 1) Av. vak/k-, m., mit Wechsel von  $\bar{a}$  (st. Form) und a (m. F.) = i.  $v\dot{a}k/k$ -, f. (stets mit  $\bar{a}$ ). Sg. N.  $v\bar{a}k/s$ ; A.  $v\bar{a}kem$ , -im; I. vaka. Du. D.  $v\bar{a}zz^ebi\bar{a}ka?$ . Pl. N.  $v\bar{a}k\bar{o}$ , vaka; A.  $v\bar{a}k\bar{o}$ , vaka,  $vak\bar{o}$ , vakas[ka; D.  $v\bar{a}zz^ebi\bar{o};$  G. vakam. Vgl. Anm. 1.
- 2) Av. hak/k-. Adj. (in Kompp.  ${}^{o}h$ -.  ${}^{o}s$ -,  ${}^{o}sh$ -, cf. Kap. XII), mit  $\bar{a}$  (st. F.) und a (m. F.) = i.  $s\bar{a}k/k$  (stets mit a). Sg. N.  $a\bar{s}a\bar{p}h\bar{a}h\bar{g}s$ ,  $\bar{a}nu\bar{s}hah\bar{g}s$ ; A.  $a^{i}w\bar{i}\bar{s}a\bar{k}im$ ; I.  $a\bar{s}a\bar{p}h\bar{a}k\bar{a}\bar{a}$ . Pl. N.  $ga^{i}r\bar{i}\bar{s}a\bar{k}\bar{o}:$  A.  $k\bar{a}\bar{m}r\bar{a}\bar{p}h\bar{a}k\bar{a}$ .  ${}^{o}mh\bar{a}k\bar{a}s\bar{k}a:$  G.  $k\bar{a}\bar{m}-r\bar{a}\bar{p}h\bar{a}k\bar{a}m:$

3) Z.  $mer^enk/k$ -,  $mer^ek/k$ -. Adj.: Sg. N.  $ahu]mer^e\hbar_s$ : — G.  $ahu]mer^enk\bar{o}$ . — Vgl. Anm. 2.

4) Z. tuk/k- (schw. F., vgl. i.  $tv\acute{a}k/k$ -), f.: Pl. L. tuhsua v. 6, 51.

5) Z. °ank/k-, Adj. am Ende von Kompp.. vgl. Whitney, § 407 ff. — Sg. N. apąs, parąs, frąs; — A. vīrō.niånkem, hunairiånkim; — I. taraska, dasinaka, pa<sup>u</sup>ryanka, paska, vīzyanka, hāyiaka; — G. hunairiånkō. — Pl. N. niånkō. — Vgl. Anm. 3.

Anm. 1. Pl. D. z.  $v\bar{a}_{\bar{a}}z^{s}b_{\bar{b}}\bar{o}$  (und ebenso Du. D.) ist aus dem Nom. Sing.  $v\bar{a}h_{\bar{s}}$  gebildet. — Sg. N.  $v\bar{a}h_{\bar{s}}=1$ .  $v\bar{o}x$ , i.  $v\bar{a}k_{\bar{s}}$ .

2. Zu z.  $mer^enk$ -,  $mer^ek$ - vgl. i. jing-, jug-, Whitney, § 386 b. 3. Sg. N.: z. °as = ar. °āpks (§ 80) = i. -āpa, cf. upa pa; — A.: °ånkem = ar. °ānkam (§ 13), cf. i. arvankam; — I.: cf. i. tiraska, paska. — Pl. N.: cf. i. arvankas.

§ 193. 2.  $g/\dot{g}$ -Stämme.

Im Altpersischen nicht belegbar.

Avestische Beispiele:

- 1) Av. dr u g/g-, f. = i. dr u h-: Sg. N. dr u h s; A. dr u g e m, -im; — G.  $dr\bar{u}\dot{g}\bar{o}$ ,  $-as[k\bar{a}$ ; — Ab.  $dru\dot{g}a\dot{p}$ . — Pl. N.  $mi\dot{p}r\bar{o}$ .  $dru\dot{g}\bar{o}$ ; — G. adruġam. — Vgl. Anm. und § 24.
  - 2) Av.  $b\bar{u}g/\dot{g}$ -, f. = i.  $b'\dot{u}\dot{g}$ -: Sg. A.  $b\bar{u}\dot{g}em$ ; G.  $qz\bar{o}.b\bar{u}\dot{g}\bar{o}$ .

3) Av. stig/g-, f.: Sg. I. stiga.

4) G.  $usig/\dot{g}$ -, Adj. = i.  $u\dot{s}i\dot{g}$ -: Sg. N.  $usih_{\dot{s}}$ . — Vgl. Anm. Anm.: Sg. N.  $druh_s = ar$ . \* $d^c ruk_s = i$ .  $a | d^c ruk$  (§ 164); —  $usih_s = i$ ar. \* $u\dot{s}ik\dot{s} = i$ .  $u\dot{s}ik$ .

Kapitel XVI b. Stämme auf Labiale.

§ 194. *p*-Stämme.

Nur im Avestischen; ein- und zweiförmig. Beispiele:

1) Av. ap-, f. (st.  $\bar{a}p$ -, m. ap-) = i. ap-: Sg. N.  $\bar{a}fs$ ; — A.  $\bar{a}pem, apem[ka; -1. ap\bar{a}[ka; -G. ap\bar{o}, \bar{a}p\bar{o}; -L. a^ipia. -$ Du. N.  $\bar{a}pa$ . — Pl. N.  $\bar{a}p\bar{o}$ , apas[ka; — A.  $ap\bar{o}$ ,  $apas[ka, \bar{a}p\bar{o};$  — D.  $a^i w_i \bar{o}$ ; — G. apam. — Cf. Anm. 1.

2) Av. kehrp-, f. = i. ky'p-: Sg. N.  $ker^e f_s$ ; — A. kehrpem, kehrpēm (g.); — I. kehrpa; — G. kehrpō. — Pl. N.-A. kehrpaska; — G. kehrpam. — Vgl. Anm. 2.

3) Av. Λ. sap-, f. = i. kṣáp-: Pl. A. Λ. sapō. 1)

4) G. nap-=i.  $n\acute{a}p-: 2$ ) Pl. L.  $naf s\bar{u}$ .

Anm. 1. Sg. L.  $a^ipia=a^ipi+$  Postpos.  $\bar{a}$ , cf. S. 68. h). — Pl. D  $a^iwi\bar{o}=$  ar. \* $abb'i\acute{a}s$  geg. i.  $adb'j\acute{a}s$ , cf. § 137 Anm. 1. 2. Über den Wechsel von  $er^e$  und ehr cf. § 16.

Kapitel XVI c. Stämme auf Dentale.

I. Stämme auf -t, -p, -d/d.

§ 195. 1. Stämme auf -t; einförmig.

I. Im Altpersischen.

Nur:  $nap\bar{a}t$ -. m. = i.  $n\acute{a}p\bar{a}t$ -: Sg. N.  $nap\bar{a}$ . — Vgl. Anm. 1. II. Im Avestischen.

1) St. auf  $-t\bar{a}t = i$ .  $-t\bar{a}t$  (Whitney, § 383 d. 2).

Paradigma (cf. Anm. 2):

 $\mathbf{Z}$ . Gd. Sing.

N.  $amer^e ta - t\bar{a}s$ asten-tås[kā A.  $amer^eta-tatem$   $amer^eta-tatem$ 

 $hunar^e$ - $t\bar{a}t\bar{a}$ I. D.  $usta-t\bar{a}^it\bar{e}$ jauae-tāitē

ha<sup>u</sup>rua-tātō G. amereta-tātō

Ab. iribias-tātab L. usta-tā<sup>i</sup>tia

N.  $amer^e$ - $t\bar{a}ta$  $amer^e$ - $t\bar{a}t\bar{a}$ 

D. amere-tadbia

G.  $amer^e$ - $t\bar{a}t\dot{\bar{a}}$   $amer^e$ - $tat\dot{\bar{a}}s[k\bar{a}]$ Plural.

N. nerefsas-tātō

A. fratema-tātō  $amer^e$ - $t\bar{a}tas[k\bar{a}]$ G. vanhu-tātam

1) Dazu viell.: ap. hsapa[vā als Acc. Plur., doch s. auch § 215. I.

<sup>2)</sup> Wozu i. nádb jas Ř. V. 10. 60. 6, vgl. Weber, I. St. XIII, S. 109.

- 2) Z. napāt-, m. = i. napāt-: Sg. N. napā; A. napātem; — V. napō. — Vgl. Anm. 1 und unten § 249.
- 3) Av.  $ber^e t$ -, Adj. = i. b' r' t-: Sg. A.  $\bar{a}ber^e tem$ ; D.  $\bar{a}ber^e t\bar{e}$ ; — G.  $\bar{a}ber^e t\bar{o}$ . — Pl. D.  $ber^e d^u b i\bar{o}$  (gd.).
- 4) Av. ast-, n. (= 1. oss-): Sg. G. astas[ka. Pl. A. asta; — I. azdbīs (z., gd.); — G. astam. — Vgl. auch § 250.
  - 5) Z. bruat-, f.: Du. G. bruadbigm. Vgl. Anm. 3.

Anm. 1. Sg. N. napå, napås[etå (geg. i. nápāt) führt auf ar. \*nápās; ob ap.  $nap\bar{a} = ar$ . \* $n\acute{a}p\bar{a}s$  oder \* $n\acute{a}p\bar{a}ts$  ist nicht zu entscheiden; — A. ef. i.  $n\acute{a}$ mapara st. mapara st. mapara st. ment zu entscheden, — I. et. i. mapara st. ment zu entscheden, — I. et. i. mapara st. ment zu entscheden, — I. et. i. mapara st. ment zu entscheden, — I. et. mapara st. mapara

Du. D. ameretadbja für ameretatādbja u. s. w.; vgl. § 69 Anm. 3. 3. Du. D.: Suffix  $-bjam = i \cdot -b'j\bar{a}m$  nur hier, v. 8. 41.

§ 196. 2. Stämme auf -h.

Nur av. paþ-. — Über ap. viþ- cf. § 189.

Av. pap-, m. = i. pat-: Sg. N. papa; — G.  $pap\bar{o}$ ; — L.  $pa^{i}h\bar{\imath}$  (gd.). — Pl. A.  $pah\bar{o}$  (z., gd.), paha; — G. paham.— Vgl. auch § 248.

§ 197. 3. Stämme auf -d/d.

Ein- und zweiförmig. Beispiele:

Ap. I. Im Altpersischen.

- 1) pad-, m. (cf. II. 1): Sg. A. pati|padam; L. ni|padīj.
- 2) rād-, m : Sg. L. avahja rādīj.

II. Im Avestischen.

- 1) Av. pad/d-, m. (mit  $\bar{a}$ , st. St. und a, m. St.) = i.  $p\dot{a}d$ -: Sg. A. pādem, padem; — I. pāda; — L. pā<sup>i</sup>di? — Du. N. pāda. — Pl. A.  $pad\bar{o}$ ; — I.  $pad^eb\bar{\imath}s$  (gd.); — D.  $pad^eb\bar{\imath}aska$ . — Vgl. Anm. 1.
- 2) Z.  $h\bar{a}d$ -, Adj. (in Kompp.  ${}^{\circ}ph$ -,  ${}^{\circ}s$ -, cf. Kap. XII) = i. sad-: Sg. D. armae] $s\bar{a}^i d\bar{e}$ . — Pl. N. tusni] $s\bar{a} d\bar{o}$ .
  - 3) G. isud-, f.: Sg. A. isudem. Pl. N. isudō.
- 4) Av. zard-, n., vgl. i.  $hr'd-: Sg. A. zar^e s[ka; I. zar^e d\bar{a}]$ (gd.). — Vgl. Anm. 2.

Anm. 1. Vgl. i. pádam, padí; — pádā; — padás. — Dazu noch z. pādwe Du. D., Hdss. pādaue j. 9. 28, cf. i. padbjám, 2. z. zareska aus \*zartka, § 107, vgl. i. hŗ'kka.

# II. Stämme auf -ant, -mant. -yant.

Nur im Avestischen zu belegen. Sie sind dreiförmig, mit -ān- (st. St.), -an- (m. St.) und -a- aus -n- (schw. St.). vgl. § 62. — Zwei Unterabtheilungen: 1) auf -ant (Part. Präs. Akt.]; — 2) auf -mant und -yant. 1) Vgl. WHITNEY, § 447, 453.

## § 198. Paradigmen.

1. St. auf -ant;	2. St. auf $m/yant$ .
------------------	-----------------------

Gd. Z. Gd. Vgl. ind.  $\mathbf{Z}$ .

### I. Mask. Formen.

S	. N.	$[bar-\bar{o}]$	hsai-as	bānu-mā	aši-ų <b>å</b>	-
	A.	bau-antem	fsui-antem	ast-uantem	$\bar{e}ma$ - $\mu antem$	$s$ - $\acute{a}ntam$
	I.	$ber^ez$ -ata	_	vastra-uata	$(drug$ - $u\bar{a}t\bar{a})^2$	$s$ - $at\dot{ar{a}}$
	D.	$ber^ez ext{-}a^itar{e}$	$(fsui-antae[k\bar{a})$	$ast$ - $ua^itar{e}$	$ast$ - $\mu a^i tar{e}$	$s$ - $at\dot{\hat{e}}$
	G.	$ber^ez$ - $atar{o}$	(adruģi-antō)	ama-yatō?	$ast$ - $uatas[kar{a}]$	s-atás
	Ab.	(dbisi-antap)	_	ast-uatap		fehlt
	L.	$(ber^e z eg antia)$	_	$ast$ - $ua^{i}ti$	_	$g \acute{o}$ - $mati$
	V.	$[ber^ez$ - $a]$	_	$dr$ - $\muar{o}$	_	hári-vas
D	.N.	$ber^e$ z-anta		_	_	$s$ -á $ntar{a}$
	D.	$(ber^ez-enbja)$	_	_		_
	G.	_	(ašaohsi-antå)	_	_	_
P	l.N.	$ber^ez$ - $antar{o}$	afşui-antō	$dr$ – $\mu antar{o}$	ēma-uantas[kā	s-ántas
	A.	h-atō	$(nad\text{-}ent ilde{o})$	$(a^u r$ - $uant \bar{o})$	$d^abi$ ș- $\mu atar o$	s-atás
	I.	$h$ - $adb\bar{\imath}s$	_	jar atu-ma $ar pbar is$	$drug$ - $uad^ib\bar{\imath}s^3$ )	$g\dot{ar{o}}$ - $madb^{'}is$
	D.	zzāraj-apbjō	_	ama-yadbjō	$drug$ - $uad^ebiar{o}^{3}$	jātu-mádb jas
		ber <sup>e</sup> z-atam	$(h-\bar{a}tam)$	₫bis-uatam	jūṣma-yatam	$s$ - $at\dot{\bar{a}}m$
	L.	_	fṣui-asū	_	drug-yasū	dju-máts $u$
			II. Neutr. Fo	rmen.		
~						

S. A. maz-ab ата-цар ēma-uaþ  $\acute{a}ma-vat$ Pl.A. (h-āta)  $(h-\bar{a}t\bar{a})$ 

§ 199. Bemerkungen.

Wie aus den Paradigmen ersichtlich, scheiden sich die beiden Stammgruppen nur im Nom. (und Vok.) Sing.

Der Nasal der mittlern Stammform kommt ursprünglich wohl nur den Nominativen und dem Acc. Sing. zu. ist aber häufig genug auch in den übrigen Kasus zu finden; in einigen Kasus ist die reguläre Form ohne n gar nicht bezeugt, vgl. die mit () eingeschlossenen Kasus.

Statt -ant- kommt auch -ent- vor und - nach Pal. --int-, cf. z. bar-ent-em, drug-int-em (§ 4 f.).

Statt -ient-, -uent- wird auch -int-, bzw. -unt- geschrie-

<sup>1)</sup> Zu beachten § 85, 158.

 <sup>2)</sup> Hdss. drego, cf. Verf., B. B. VII, S. 187.
 3) Hdss. dreguō. do, cf. Verf., ebd., S. 188.

ben. cf. z. <sup>i</sup>riṣ-int-ō, amarṣ-int-em, a<sup>i</sup>þieganh-unt-em, par<sup>e</sup>nanhunt-em u. a. (§ 95 a Anm. 1).

Unklar ist das mehrmals in den obl. Kas. auftretende  $\bar{a}$ . cf. z.  $h\bar{a}ta$ .  $h\bar{a}tqm$ ; — g.  $h\bar{a}t\bar{a}$ ,  $h\bar{a}tqm$ ;  $drugu\bar{a}t\bar{a}$ ,  $drugu\bar{a}^it\bar{e}$  (da-

ncben  $druguatae[k\bar{a}, \S 69 \text{ Anm. 2}), \underline{hanu\bar{a}t\bar{a}}$  (z.  $\underline{hanuata}$ ).

I. Sing. N.: 1. g.  $\underline{hsai-as} = \text{ar. *} ksai-ants$  (§ 161)

1. Sing. N.: 1. g. Aṣaṣ-as = ar. kṣaṣ-ants (§ 161) = i. kṣáṇ-an[ts, cf. l. ferens: mittl. St. + s. — Statt -as vereinzelt -as mit a der obl. Kasus, cf. g. staṇas, hiṣas. — Im Z. ist -as ganz selten, cf. fṣṇṇas, jas; gewöhnlich ist -as durch -ō, den Ausgang der a-Dckl. ersetzt, cf. hiṣtō, barō. So vielleicht auch g. nemō j. 46. 1. — 2. av. -ā = ar. -ās geg. i. gōm]-ān, vgl. Kap. XVa. 2, 3. — Daneben vereinzelt: z. kṇas (§ 92 Anm.), g. pwāṇas nach der Part.-Dekl.; im Z. auch gaoma, maza, raṇṇa nach der n-Dekl. (Kap. XVIII), cf. Verf., Ar. F. I, S. 54 f.

A.: Singulär z. mazåntem = i. mahåntam; z.

auåntem.

I.: Dazu g. hanuātā geg. z. hanuata, cf. ob.

D.: Dazu z. fşujant $\bar{e}$ . g.  $drugu\bar{a}^it\bar{e}$ , cf. ob.

G.: Dazu z. fsujanto, harenavuhanto (§ 85).

L.: Dazu z. astyainti.

V.: Z.  $dr\underline{y}$ ] $-\bar{o} = i$ .  $sv\acute{a}d'\bar{a}v$ ]-as; der Ausgang -as des Vok. baute sich auf  $-\bar{a}s$  des Nom. auf, cf. Verf., Ar. F. I, S. 52 ff. — Nach der a-Dckl.: z.  $ber^ez$ -a, cf. Nom. Sing.

A. Ntr.: Schw. St. ohne Suffix. — Daneben z. haetumatem mit dem Ausgang -em der a-Dekl.

II. Dual. D.: Z. berezenbia cf. § 130 Anm. und D. Pl.

N.: Singulär z. panto = i. pantas.

III. Plur. A.: Dazu z. berezantō.

D.: Dazu z. ābisianbiō. cf. D. Du. u. § 130 Anm.

G.: Dazu z.  $\dot{g}asentam$ , g.  $\bar{e}mauantam$  cf. ob.; ebenda über z., g.  $h\bar{a}tam$ .

L.: G.  $-as\bar{u} = *-atsu$ , § 161.

A. Ntr.: Z.  $h\bar{a}ta$ , g.  $h\bar{a}t\bar{a}$  ef. ob. — Suff.:  $\bar{\imath}s$ : z.  $sayapuha^it\bar{\imath}s$ , cf. S. 68.

Anm. Über av. phis, phio neben dbis, dbio cf. S. 64 N. 2.

## XVII. Kapitel.

# Stämme auf Liquidae.

§ 200. Eintheilung.

(XVIIa. St. auf wurzelhaftes r;

Drei Gruppen:

XVII b. St. auf -ar, Mask. und Fem.; XVII c. St. auf -ar, Neutr.

Kapitel XVII a. Stämme auf wurzelhaftes r.

Nur im Avestischen nachweisbar.

§ 201. Beispiele:

- 1) Av. gar-, f. = i. gir-: Sg. G. garō. Pl. A. garō (gd.).
- 2) Av. huar-, n. = i. svar-: Sg. A. huare, huare (gd.); G.  $h\bar{u}r\bar{o}$ . Cf. Anm. 1.
- 3) Z. har- (°shar-, § 149), Adj.: Sg. G. ker<sup>e</sup>fsharō. Pl. N. aḥarō; G. ker<sup>e</sup>fsharam.
- 4) Z. tar-, Adj., vgl. i.  $t\dot{u}r$ -: Sg. A.  $v\bar{\imath}t\bar{a}rem$ . Pl. D.  $v\bar{\imath}$ - $tar^eb\bar{\imath}\bar{o}$ . Vgl. Anm. 2.
- 5) Z. duar-, f. = i. dvár-: Sg. A. duarem; L. dua<sup>i</sup>ri. Vgl. Anm. 3 und Whitney, § 388 c.

Anm. 1. Cf. i. svar, survertientaring survertient. Unform: z.  $h\bar{u}$ , lies  $h\bar{u}r\bar{o}$ .

2. Cf. i. otúram (vgl. Grassmann, Wtb., Sp. 1335), otúrbíjas.

3. Cf. i. dvåram, duri; urspr. ablautend flektirt.

Kapitel XVII b. Stämme auf -ar, Mask.-Fem.

§ 202. Übersicht.

Vgl. Brugman, Curtius' Stud. IX, S. 363 ff., Verf., Ar. F. I, S. 25 ff.

Die mask.-fem. Stämme auf -ar zerfallen in:

1. Nomina agentis, 2. Verwandtschaftsnamen.

Sie sind dreifach abgestuft, in dem Verhältnis:  $\bar{a}r$  (st.

St.):  $ar \text{ (m. St.)}: r, \frac{1}{2}, \frac{2}{3} \text{ (schw. St.)}, \text{ cf. } 60.$ 

Beide Gruppen unterscheiden sich principiell nur im Sing. Acc., Du. und Plur. Nom., welche Kasus 1 aus der starken, 2 aus der mittlern Stammform bildet.

<sup>1)</sup> Vor Vokal.

<sup>2)</sup> Vor Konsonant.

zu 2 ausser den Verwandtschaftsnamen²) nach nar-, tiṣơr-, katưzhar- (= i. nár-, tiṣơr-, katưzhar-) und ātưr-. Zu 1 gehören ausser den Nom. ag. 1) noch av. kahwar-, star-, naptar- (=i. katvar-, star-, naptar-): -

§ 203. Paradigmen. (Cf. Whitney, § 373).

Pl. N. – A. D. G.	D. N. D. S. J.	A. C.	ک ۲	S. N. gat-ā A. framāt-āram	
fehlt	-     -   -   -     -	piśa	fehlt	$-\bar{a}ram$ $br\bar{a}t-\bar{a}$	Ap. 2
zaot-ārō   pt-arō pt-erebλō fraṣō.kareβ-rap	þrāt-āra   zūmāt-ara ner <sup>e</sup> -bja n-arā	nafe brā duz stao		gant-a brāt-a gant-ārem brāt-arem	- Z
t-ārō   pt-arō pt-erebjō fraṣō karep-ram	'a   zāmāt-ara ner <sup>e</sup> -bja n-arâ	nafed-raþ brāþ-rō duzd-a <sup>i</sup> ri staot-ar <sup>e</sup>	zaoh-ra $zaoh-ra$	m   brāt-a m   brāt-arem	Z. 2
$mar^e\hbar t^-\bar{a}rar{o}$ $f^ed^-rar{o}$ $dug^ed^-rqm$		hamaęst-rō — āt-ar²	ab-ra	$\begin{array}{c c} prar{a}t-ar{a} & brar{a}t-ar{a} \\ dar{a}t-ar{a}rem & pt-arar{e}m \end{array}$	Gd.
rąm 	1	t-110 1-110		brāt-ā pt-arēm	2
stōt-árus   pit-árus gr. θύγατ-ρας stōt-γ'b jus gr. θυγατ-ρῶν.	$h\acute{o}t-\check{a}r\bar{a} \mid pit-\acute{a}r\bar{a} \mid pit-\acute{a}r$	fehlt gr. πατ-ρός sōt-ári sávit-ar	$nlpha pt-rar{a}$ $har{o}t-rar{e}$	$tr\bar{a}t\dot{-a}$   $pit\dot{-a}$	Vgl. ind.
pit-áras -pas jas põv.	pit-árā ām)	, e. o.	3 81	pit-ā pit-áram	d. 2

Dazu auch z. ħāśar-, bāśar- mit ś = rt (§ 110) und z. raħaṣṣtar- = i. rut ēṣṭ úr-, cf. K. Z. XXV, S. 29.
 Av.: p'()tar-; mātar-; brātar-; duādur- (z.), dugdur- (gd.); zamātar-; ḥuzhar-.

§ 204. Bemerkungen.

Die einzelnen Stammformen finden sich durch Übertragung öfters ausserhalb ihres eigentlichen Gebiets; so die st. F. im Acc. Plur.: z.  $d\bar{a}t\bar{a}r\bar{o}$ ,  $hamaest\bar{a}ra$ ; — die m. F. im Acc. Plur.: z.  $m\bar{a}tar\bar{o}$ ,  $\bar{a}tar\bar{o}$ ; — die schw. F. im Acc. Sing.: z.  $pr\bar{a}-prem$ ,  $naf^edrem$ ,  $br\bar{a}prem$ ,  $\bar{a}prem$ ,  $gd. \bar{a}pr\bar{e}m$ ; und im Nom. Du.: z.  $br\bar{a}pra$ .

I. Sing. N.: St. St. ohne r und Suffix. — Vereinzelt steht:

z., gd. ātarṣ, m. St. + ṣ, vgl. gr. χέρς.

A.: Dazu z. 1 prāprem, 2 brāprem, āprem, naf<sup>e</sup>drem, gd. 2 āprēm, cf. oben. — Zu beachten: z. hanharem gegen i. svásāram.

G.: Zu ap. *piša* cf. § 105. — Vereinzelt: z. *sāstars*, m. St. + Suff. *s*, cf. § 205, 221, 3 und Kap. XIX.

II. Dual. N.: Dazu z. brāþra, cf. oben.

III. Plur. N.: Neben z. dātārō steht dātaras[ka etc., cf. § 69 Anm. 2.

A.: Dazu z. dātārō, hamaestāra, mātarō, ātarō, cf. oben. — Das Ind. weicht ab, vgl. jedoch § 205 Anm. G.: Vgl. das isolirte ind. svásrām.

§ 205. Av. nar-.

Cf. i. nár-, Whitney, § 371.

I. Sing. N.  $n\bar{a}$  (z., gd.); — A. narem,  $nar\bar{e}m$  (gd.): — D.  $na^i r\bar{e}$ ,  $nar\bar{o}i$  (gd.); — G. nars (z., gd.); — L.  $na^i ri$ ; — V.  $nar^e$ .

II. Dual. N. nara; — D. nerebia; — G. narā.

III. Plur. N.-A.  $nar\bar{o}$ ,  $naras[ka, nara; — A. nerąs (gd.); — z. <math>ner^ebi\bar{o} = nerui\bar{o}$  (§ 91 b Anm. 1); — G. narqm.

Anm. Zu Sg. G. narş cf. sāstarş § 204. — Gd. nergs (j. 40. 3, 45. 7) entspricht dem ind.  $n\bar{g}'n$ ;  $r\bar{q}$  in nergs — einsilbig! — ist Darstellung des nasalirten r (§ 34.) Die Erhaltung des auslautenden s erklärt sich aus dem Einfluss von nergska, wo es lautgesetzlich erhalten blieb. — Eine Unform ist nerēus v. 18. 12 u. ö. als Acc. Plur., cf. § 206 Anm.

§ 206. Av. star-.

Cf. i. stár-, Whitney, § 371.

I. Sing. A.  $st\bar{a}rem$ ,  $starem[k\bar{a} \text{ (gd.)}; -G. st\bar{a}r\bar{o}.$ 

II. Plur. N.-A. stārō, staras ka; — D. starebiō; — G. stram, stāram.

Anm. Zu  $starem[k\bar{u}, staras[ka$  cf. § 69 Anm. 2. — Unform: z.  $str\bar{e}u_{\bar{s}}$  als Acc. Plur., cf. § 205 Anm.

§ 207. Z. raþae/ōistar -.

Cf. i. rat e-, savja-st ar-; Whitney, § 354, 369 f.

 Sing. N. raþaestå; — A. ostarem, ostam; — D. ostai; rahoistē; — G. rahaestå.

II. Plur. N. raþaestārō; — A. raþaestås ka.

Anm. Sing. N. °å, cf. i. rat ēṣṭ ás, aus °ā mit sekundār zugetretenem s, cf. Verf., Ar. F. I, S. 30; danach: Sing. A. °am, cf. i. rat ēṣṭ ām neben savjaṣṭ āram, cf. § 181 Anm.; — Sing. D. °ṣṭā folgt der a-Dekl., cf. i. °ṣṭ ājū; °ṣṭē der rad. ā-Dekl., cf. Kap. XX; — Sing. G. und Plur. A. nach der fem. ā-Dekl. — Vgl. § 182, II. 1 u. Anm. 1.

§ 208. Die Numeralst. z.: kapwar-, katanhar-, tisar-.

1) St. kapwar-, m.-n., cf. Whitney, § 482 d.

Plur. N. kaþwārō, kaþwaras[ka (§ 69 Anm. 2); — A. kaþwārō.

2) St. kataphar-, f., cf. Whitney, § 482 d.

Plur. N. katarorō (§ 154).

3) St. tisar-, f., cf. Whitney, § 482 c.

Plur. N.-A. tisrō; — G. tisram (tisranam nach der a-Dekl.).

Kapitel XVIIc. Stämme auf ar, Neutr.

§ 209. Beispiele.

Nur im Avesta. Die Formen auf  $-ar^e$ ,  $-ar^{\bar{e}}$  (gd.) fungiren hauptsächlich als Acc.-Nom. Sing., aber auch in beliebig andrer Kasusbeziehung, vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 93f. und auch unten § 216. V. Cf.:

z. karsu-are Sg. A., G.; —

z.  $a\underline{i}$ - $ar^e$ , gd.  $a\underline{i}$ - $ar^{\bar{e}}$  Sg. A., Pl. A.; —

z. dan-ar<sup>e</sup> Sg. A., Du. A.; —

z.  $dasy-ar^e$  Sg. A., D. etc.

Anm. Nur selten finden sich flektirte Formen, z. B.: Pl. I. baeuarebis; - Sg. D. baeuarāi, Pl. G. baeuaranam, letztere mit dem Ausgang der a-Stämme; vgl. § 247 Anm.

## XVIII. Kapitel.

## Stämme auf Nasale.

§ 210. Eintheilung.

XVIIIa. St. auf -in, XVIIIb. St. auf -an, XVIIIc. St. auf radikales -n, -m. Drei Gruppen:

Kapitel XVIIIa. Stämme auf -in.

Einförmig. Mask., Fem. und Neutr.

§ 211. Paradigma. Vgl. Whitney, § 438 ff.

	Ap.	$\mathbf{Z}$ .	Gd.	Vgl. ind.
Sg. N.		$ka^in$ - $i$	$j \bar{a} h$ – $ar{\imath}$	$a\dot{s}v$ – $\dot{t}$
A.	_	$ka^in$ -inem		$var{a}\dot{g}$ -í $nam$
G.	_	$ka^{i}n$ – $ar{\imath}nar{o}$		$var{a}\dot{g}$ – $inas$
A. Ntr.	_	raoħṣn-i	_	$\acute{a}nar{a}m$ – $i$
D. N.	_	hąm-ina	_	ά $\dot{s}v$ - $inar{a}$
Pl. N.		$ka^{i}n$ - $in\bar{o}$ , - $ina$		ark-inas
Α.		$afstak$ - $inar{o}$		$rat^{\mathfrak c}$ - $inas$
D.			ka <sup>i</sup> n-ibje	bal-íb jas
I.	vī þ-ibis			bal-íb iş

§ 212. Bemerkungen.

Fem. Stamm ist kainin- »Mädchen«; das Ind. hat kein Fem. — Die Flexion der in-Stämme richtet sich nach der der an-Stämme: ar.  $a\dot{s}vinas$  (G.):  $a\dot{s}v\dot{t}$  (N.):  $a\dot{s}vib$   $i\dot{s}$  (I.) =  $a\dot{s}manas$ : ásmā: ásmab is. — Zu z. kainīno cf. § 19 ff.

# Kapitel XVIIIb. Stämme auf -an.

§ 213. Übersicht.

Vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 25 ff., Whitney, § 420 ff.

Die Stämme auf -an (-an, -man, -uan) sind dreifach abgestuft, in dem Verhältnis:  $-\bar{a}n$  (st. St.): -an (m. St.): -n, 1)  $-a^2$ ) = \*-n (schw. St.), cf. § 62.3) — Ursprünglich gab es wohl auch hier zwei Gruppen, die sich in der Flexion, wie die Nom. ag. und Verwandtschaftsnamen schieden, cf. Kap. XVIIb, allein der alte Unterschied ist hier total verwischt. - Nach der Gruppe Kons. + m oder y - doch s. § 217 — tritt vor vokalisch anl. Suffix der schwachen Kasus an auf, wie im Ind., cf. WHITNEY, § 421 a. E.

§ 214. Paradigmen (cf. Whitney § 424).

Zwei Abtheilungen (nur fürs Avestische nothwendig):

1) der mittl. St. endet auf Kons. + an (-kan);

2) der mittl. St. endet auf Kons. + m oder u + an(-km/uan).

Die Scheidung gilt nur für Sg. I., D., G., Ab.; Du. G.; Pl. A., G.

<sup>1)</sup> Vor Vok. 2) Vor Kons.

<sup>3)</sup> Der Stammauslaut -uan- erscheint als: -uān-, -uan-, -un-, -ua-, vgl. § 84. Statt -aun- tritt -aon- = i. -ōn- auf, vgl. § 27, cf. gd. magaonō = i. mag ōnas.

S. A.		L.	G.	D.	I.	Α.	Pl. N.	G.	D. N.	V.	L.	Ab.	G.	D.	I.	Α.	S. Z.			
$n\bar{a}m-\bar{a}$	II. Neutr	1	1	fehlt	[	[	1	1		1		1	ļ	fehlt	1	asm-ānam	$h$ sajār $\dot{s}$ -ā	I. Mask. Formen.		Ap.
nq	II. Neutr. Formen. 1)	dām-oh	hṣaf-nam	dām-abjō	$d\bar{a}m$ – $\bar{e}b\bar{i}$ s	$h$ saf- $nar{o}$	arṣ-ānō, ašaŭ-anō	ašao-nā	sp-ana,	*priz	1	marap-nap	$mar^a b - n\bar{o}$	taṣ-nē	nn-na	arş-anem,	$a^{i}ri$	Formen.	1k <i>an</i>	S.
nam-a		dām-ohu, -ohua	hṣaf-nam taohm-anam	$-abi\bar{o}$	-ēbīş	1	ašaŭ-anō	kaşm-anâ	sp-āna, airiam-ana	*prizaf-en	l	kasm-anaþ	$adw$ - $an\bar{o}$	bar <sup>e</sup> sm-a <sup>i</sup> nē	$bar^esm$ - $ana$	arş-anem, a'riam-anem	a <sup>i</sup> riam-a		2km/yan	•
$rar{a}$			ašao-nąm			$u_{ru-n\bar{o}}$	$mar^et$ - $\bar{a}n\bar{o}$ , $kar^ap$ - $an\bar{o}$				kaşı		$a^i riam$ -nas $[k\bar{a}]$	$a$ š $au$ - $n$ $ar{e}$	a'riam-nā	adu-ānem, asau-anem	airi		1kan	
$r\bar{a}m$ – $\bar{a}$			-			1	$car^ap$ - $an\bar{o}$				kaşm-a <sup>t</sup> nī		asm-anō	vīd-	1	sau-anem	$a^i r i a m - \bar{a}$		2km/yan	Gd.
$br\acute{a}hm-a$		$d'\bar{a}m$ - $asu$	áh-nām   sátv-anām	$d'\dot{a}m$ - $ab'jas$	-	vr. s-nas	rāġ-ānas, ukṣ-áṇas	  - 	šv-ānā, vr's-aņā	vr's-an	ráġ-ani	fehlt	rág-nas   gánm-anas	rāġ-nē brúhm-aṇē	pūṣ-ṇā   vidm-ánā	vy s-anam, -anam	$arjam-\hat{a}$		1. 2.	Vgl. ind.

<sup>1)</sup> Vgl. § 216, wo die übrigen Formen.

§ 215. Zu den mask. Formen.

Die einzelnen Stammformen finden sich auch vielfach ausserhalb ihres ursprünglichen Gebiets; vgl. die einzelnen Kasus. — In den st. Formen tritt statt av.  $\bar{a}$  auch q auf (§ 14), cf.  $u_{ru\bar{a}n\bar{o}} - u_{ru\bar{a}n\bar{o}}$ ; in den mittl. statt a im Gd. auch  $\bar{e}$  (§ 6), cf. gd. asēnō, hṣanmēnē.

I. Sing. N.: St. St. ohne n und Suffix, cf. Kap. XVIIb.

Anm. 1. Z. frańrasę = °sia (§ 40), cf. A. °siānem. 2. Statt  $-\ddot{a}$  auch av.  $-\ddot{a}$  = ar.  $-\ddot{a}$ s, mit sekundär zugetretenem Nominativ -s, cf. § 207 Anm. So: z. pantā n. panta, vgl. i. pántās n. pántā; — gd. aduā n. i. ád vā, vgl. § 220, 1.

A.: Dazu gd. "ryanem, cf. oben. — Aus dem schw. St.: z. arsnem, pairigabnem.

Anm. 3. Statt -anam auch -am, -am nach Analogie des Nom. auf \*-ās; cf. ap. ħsajārṣām n. z. arṣānem; — z. pantam n. pantānem, cf. i. pántām; vgl. § 181 Anm. 1.

I.: M. St.: z.  $aomana = i. \bar{o}m\acute{a}n\bar{a}$ .

D.: M. St.: z.  $a^i r_i a m a^i n_{\bar{e}} = i$ .  $arj a m a n_{\bar{e}} ;$  — st. St.: gd. <sup>u</sup>ruānē. — Zu gd. ħṣanmēnē cf. oben.

G.: M. St.: z.  $a^i r_i a m a n \bar{o}$ ; — st. St.: gd.  $mar^e t \bar{a} n \bar{o}$ . L.: St. St.: z.  $kinm\bar{a}ni$ ; — schw. St.: z. asni =

i. áhni. — Wie das Vedische hat auch das Iranische Lokativformen ohne das Suffix i; cf. ap.  $h_{sap-a}[v\bar{a}, vg]$ . i. ah-an, wo der Lok. dem mittlern Stamm, 1) und gd. kasm-an, kasm-eng (n.  $kasm-a^{i}n\bar{i}$ ), wo er dem starken Stamm gleich ist.

Anm. 4. Über ap. -a = ar. -an cf. § 78; über gd.  $-\bar{q}$ ,  $-\bar{e}$  — geschr. -an, -am,  $-\bar{e}ng$  — = ar.  $-\bar{a}n$  cf. § 47. — -ani:  $-\bar{a}n$  = -aui (1.  $s\bar{u}n\dot{a}vi$ ):  $-\bar{a}u$ (i. sūnaú). 2)

V.: Statt des ausl. -n schrieb man -m ( $\S$  78), also prizafem; ebenso aśāum für oāun, d. i. oāuen = i. rtāvan (§ 95b). Vgl. auch § 217, 218, 2.

II. Plur N.: Dazu gd. <sup>u</sup>ruanō, cf. oben. — Aus dem schw. St.: z. hsafna, gd. ašāunō.

A.: M. St.: z. asayanō, -ana, gd. asēnō (cf. oben);

— st. St.: z. arṣāna, "ryānō.

I.: Z. dāmēbīş geg. i. d'āmab iş. Das ē ist viell. aus der h-Dekl. (Kap. XVa) bezogen, veranlasst durch den gleichen Lok.-Ausgang: raokohya: raokebis = damohya: oebis.

1) Doch vgl. auch § 194, Note 1. 2) Danach ist das vom VERF., Ar. F. I, S. 78 f. Gesagte zu berichtigen. Viell.: gr. Inf.  $\varphi \not\in \rho$ - $\pi v$ :  $\varphi \not\in \rho$ - $\eta v$  = i.  $d^* \dot{d}m$ -an: gd.  $d\bar{a}m$ -an (= ar. \* $d^* \dot{d}m$ -an)? Vgl. auch § 230, I. D.: Daneben auch z.  $-aoi\bar{o}$ , cf.  $ašauaoi\bar{o}$  (§ 91b, 137) und  $-\bar{e}bi\bar{o}$ , cf.  $draom\bar{e}bi\bar{o}$ ; vgl. I. Pl.

G.: M. St.: z. dāmanam, gd. nāmanam.

L.: Über av. o cf. § 8.

§ 216. Die neutr. Kasus.

I. Sing. A.: Schw. Stammform ohne Suffix.

Anm. Neben dem regulären ap.  $n\bar{a}m\bar{a}$  (§ 35) findet sich oft  $n\bar{a}ma$ . Eine Vermuthung hierüber beim Verf., Ar. F. I, S. 58 f.

II. Dual. A.: Z. dama jt. 15. 43; Singularform, cf. Plur.

III. Plur. A.: Die gewöhnliche Form ist gleich dem st. St., cf. z.  $d\bar{a}mqn$ ,  $n\bar{a}mqn$ , karsuqn (vgl. § 181 a. Ende und § 215). — Singularform: z. dqma = i.  $d^c dma$ . — Unsicher: gd.  $s\bar{a}h\bar{e}n\bar{i}$  j. 53. 5, z.  $n\bar{a}m\bar{e}n\bar{i}$  jt. 4. 8: mittl. St. +i, vgl. i.  $n\dot{a}-m\bar{a}ni$ : st. St. +i. — Nach der a-Dekl.: z. daemana,  $afs-man\bar{a}[ka, mas\bar{a}n\bar{a}]$ .

IV. Av.  $-i\bar{s}$  (S. 68): z.  $a\bar{s}aon\bar{i}\bar{s}$  j. 71. 6, A. Pl.; — z., gd.  $n\bar{a}-m^en\bar{i}\bar{s}$  jt. 1. 16, j. 51. 22, A. und I. Pl.

V. Z. -qn: der Ausgang -qn findet sich im Avesta bei neutralen n-Stämmen ausser im Acc. Plur. in verschiedenster Kasusfunktion, ef.: karşuqn Sg. Ab., Pl. I.; — dāmqn Pl. I., G.; — nāmqn Pl. I. etc. Vgl. Verf. Ar. F. I, S. 93 f. und § 209, § 220, 4.

VI. Ap. -a, z. -en = ar. \*-an: der mittl. St. ohne Suffix kommt in gen.-abl. Bedeutung vor, cf. ap. darṣma, z. baresmen (Hdss. baresman).

§ 217. Z. āþrauan-, schw. aþaurun-, m. Vgl. i. áf arvan- und § 74 Anm.

I. Sing. N.  $\bar{a}$  praya; — A.  $\bar{a}$  prayanem, a pa $^u$ runem; — D. a pa $^u$ run $\bar{e}$ ,  $^o$ na $\bar{e}$  ka; — V.  $\bar{a}$  praom.

II. Plur. N.  $\bar{a} p ra u a n \bar{o}$ ; — G.  $a p a^u run q m$ .

Anm. Sg. V.  $\bar{a}praom$  für  $\bar{a}praon = \bar{a}prauen$ , cf. § 215, I a. E.

§ 218. Av. uruan-, z. juan-, zruan-. u steht für uu (§ 91), statt dessen in der schwachen Form vor Konsonanten  $\bar{u}$  auftritt, doch vgl. § 24.

1) Av. "ryan-, m.

I. Sing. N.  ${}^{u}ru\check{a};$  — A.  ${}^{u}ru\bar{a}nem$ .  ${}^{u}ru\bar{a}nem;$  — I.  ${}^{u}runa$ : — D.  ${}^{u}run\bar{e};$   ${}^{u}runae[ka, {}^{u}ru\bar{a}n\bar{e}; (gd.):$  — G.  ${}^{u}run\bar{o}; {}^{u}runas[ka.]$ 

II. Plur. N.  $uru\bar{a}n\bar{o}$ ,  $o_{\bar{q}n\bar{o}}$ ; — A.  $urun\bar{o}$ ,  $o_{\bar{a}s}k\bar{a}$ ,  $uru\bar{a}n\bar{o}$ ,  $o_{\bar{q}n\bar{o}}$ .

2) Z. juan-, m.; cf. i. juvan-, Whitney, § 427.

I. Sing. N. jua; — A.  $ju\bar{a}nem$ ; — G.  $j\bar{u}n\bar{o}$ ; — V. jum jt. 22. 11.

II. Plur. G. jūnam.

Anm. Sg. V. jum für juem, juuen, cf. § 91a und § 215, I a. E.

3) Z. zruan-, n.

Sing. D. zrūnē. — Vgl. noch § 250.

§ 219. Z. span-, m.

Vgl. i. śván-, Whitney, § 427.

- I. Sing. N.  $sp\bar{a}$ ; A.  $sp\bar{a}$ nem; D.  $s\bar{u}n\bar{e}$ ; G.  $s\bar{u}n\bar{o}$ .
- II. Dual. N. spāna.
- III. Plur. N. spānas[ka, spāna, sūnō; A. spānō, °as[ka; G. sūnam.

Anm. Zu  $sp\bar{a}n$ - geg. i.  $sv\dot{a}n$ -, gr. κύων cf. § 87. —  $s\bar{u}n$ - steht für sun- = i. sun-, cf. § 22 ff.

Kapitel XVIIIc. Stämme auf radikales -n, -m. Nur im Avestischen.

§ 220. a. Stämme auf radikales -n.

1) Av. °gan- (in Kompp.), Adj. = i. °han-, Whitney, § 402.

Dreifach abgestuft:  ${}^{\circ}g\bar{a}n$ ,  ${}^{\circ}gan$ ,  ${}^{\circ}gan$  (z.) = i.  ${}^{\circ}h\bar{a}n$ ,  ${}^{\circ}han$ ,  ${}^{\circ}g^{\circ}n$ .

II. Plur. N.  $ver^e pr\bar{a} |\dot{g}an\bar{o}$ .

Anm. Zu z. vereprajå vgl. § 215 Anm. 2.

2) Z. °han- (°ph-, °ş- in Kompp.) Adj. = i.  $g\bar{o}$ |sán-.

Plur. A.: aśō-phānō, zantu-ṣānō.

3) Z. han-, f. = i. kan- (kan).

I. Sing. N. ½å j. 10. 4.

II. Plur. N. ½å jt. 8. 5; — A. ½å j. 42. 1.

Anm. Zu z.  $\hbar\mathring{a}$ , N. Sg., vgl. § 215 Anm. 2, zu  $\hbar\mathring{a}$ , N.-A. Pl., vgl. § 207.

4) Flexionslose Neutral-Formen (cf. 216, V).

Gd.  $h\bar{e}ng \ (= \text{ar. } *svan); \ -\text{gd. } sp\bar{e}n[k\bar{a}, \ asp\bar{e}n[k\bar{a}.$ 

§ 221.  $\beta$ . Stämme auf radikales -m.

1) Av. zam-, f. = i.  $\dot{g}\dot{a}m$ -.

Dreifach abgestuft:  $z\bar{a}m$ -, zam-, zm- (= i.  $\dot{g}m$ -).

<sup>1)</sup>  $-a\dot{g}a$ ,  $-a\dot{g}\ddot{a}$ , -azn-, aber  $-\bar{a}\dot{g}an$ -.

I. Sing. N.  $z\mathring{a}$ ; — A. zqm (z., gd.); — I.  $z^em\bar{a}$  (z.); — Ab.  $z^em\bar{a}$ ; — G.  $z^em\bar{o}$ ; — L.  $z^em\bar{i}$ .

II. Plur. A.  $z^e m \bar{o}$ ,  $z^e m as[ka]$ .

Anm. 1. Sg. N. z.  $z\tilde{a}$  für  ${}^{+}z\bar{a}s$ , vgl. § 215 Anm. 2, danach S. A. zam, vgl. § 181 Anm. 1. 1) — Zu z.  $z^{e}m\bar{a}$ , g.  $z^{e}m\bar{o}$  cf. ind.  $\dot{g}m\dot{a}$ ,  $\dot{g}m\dot{a}s$  und § 167 Anm.

2) Av. ziam-, m. (cf. gr. χιών).

Dreifach abgestuft: ziām-, ziam-, zim-.

I. Sing. N. zįå, zįås[kiþ; — A. zįgm; — G. zimō.

II. Plur. N. zima.

Anm. 2. Zu ziå, ziås kip, ziam vgl. Anm. 1.

3) Gd. dam-, m. = i.  $d\acute{a}m$ -.

Sing. G. deng j. 45. 11; — L. dqm j. 48. 7.

Anm. 3. G.  $d\bar{e}ng=$ ar. \*dq's (aus  $d\acute{a}m+$ Suff. s)=i.  $d\acute{a}n$ , cf. Verf., Ar. F. I, S. 70 f. — L. dam=ar. \* $d\acute{a}m$ , cf. § 215 a. E.

## XIX. Kapitel.

#### Stämme auf Halbvokale.

§ 222. Übersicht.

Zwei Gruppen: 1) Stämme auf -½, 2) Stämme auf -½. — Vgl. Verf., Ar. Forsch. I, S. 25 ff.

Beide Stammgruppen sind dreifach abgestuft, nämlich:

1)  $-\bar{a}\dot{i}$ ,  $-\bar{a}\dot{i}$  (st. St.):  $-a\dot{i}$ ,  $-a\dot{i}$  (m. St.):  $-\dot{i}$ ,  $-\dot{i}$  (schw. St.), cf. § 66.

2)  $-\bar{a}u^{-}$ ,  $-\bar{a}u^{-}$  (st. St.):  $-au^{-}$ ,  $-au^{-}$  (m. St.):  $-u^{-}$ ,  $-u^{-}$  (schw.

St.), cf. § 67.

Über die graphische Darstellung von i, u etc. cf. Kap. VIII und Anhang; über die unsichere Quantitätsbezeichnung bei i und u cf. § 19 ff.; über die Diphthonge cf. § 25 ff., 36 f., 41 f.

Kapitel XIX a. Stämme auf -į.

§ 223. Paradigma. (Vgl. Whitney, § 339.)

Ap. Z. Gd. Vgl. ind.

I. Mask.-fem. Formen.

S. N. fravart-iş az-iş  $\bar{a}rma^it$ -iş agn-iş A. şij $\bar{a}t$ -im az- $\bar{i}m$   $\bar{a}rma^it$ - $\bar{i}m$  agn-im I. —  $\bar{a}frit$ - $\bar{i}$   $\bar{a}rma^it$ - $\bar{i}$   $\dot{s}rus$ t- $\dot{i}$ 

<sup>1)</sup> So auch ind.: kṣás, kṣám neben kṣmás.

		Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
	D.	fehlt	anuht-ajae[ka	$a\hbar t$ - $aiar{o}i$	agn-ájē
	G. fra	vart-aiș	$az$ - $\bar{o}is$	ișt-ōiș	agn-ḗṣ
	Ab.		gar-ōi <b>þ</b>	$bar{u}n$ – $ar{o}i$ $b$	fehlt
	L. ahij	$frașt$ - $ar{a}$ 1)	gar-a	$dusit$ – $\bar{a}$	$\acute{u}d\emph{i}t$ – $\ddot{a}$
	V.	_	$zar{a}^ir$ - $ar{e},\ az$ - $i$	$\bar{a}rma^it$ - $\bar{e}$ , $-\bar{i}$	$ άgn-\bar{e}$ , gr. ἴδρι
D	. N.		$ae\hbar rapa^i t$ - $i$	$uta ec{\imath} ar{u}^i t$ – $ar{\imath}$	$agn-\dot{\imath}$
	D.	fehlt	aṣ-ibia	$a$ ṣ $-ib$ ị $ar{a}$	$(h\acute{a}r$ - $ib'j\bar{a}m)$
P	l. N.		gar-aįō	ast-aįō	agn-ájas
	Α.	_	$ga^ir$ – $ar{\imath}$ sָ	$as-\bar{\imath}s$	$mat$ – $\frac{1}{i}$ ș
	D.	fehlt	$ga^{i}r$ – $ib$ į $ar{o}$	$\dot{s}$ į $ar{e}^i t$ – $ib$ į $ar{o}$	agn-íb′jas
	G.		$ga^{i}r$ – $inqm$		$agn$ – $\bar{\imath}n\dot{\bar{a}}m$
	II	Neutr.	Formen. 2)		
5	S. A.		$ar^ezah-i$	$b \bar{u}^i r - \bar{\imath}$	$b^{\circ} \dot{\overline{u}} r$ - $i$

§ 224. Zu den mask.-fem. Formen; vgl. § 230. Häufig wechseln die Stammformen, cf. die einzelnen Kasus.

I. Sing. N.: Schw. St. + s, cf. gr. πόλις. — Vereinzelt ohne s, cf. z. parendi geg.i. púrand is, vgl. Verf., Ar. F. I, S. 36.

A.: Schw. St. + m, cf. gr. πόλιν. -- Im Av. kommt auch -em vor, cf. z. karşaşm (d. i. °ajem, § 95b), m. St.

Anm. Av.  $-\bar{\imath}m$  ist nach der Metrik öfters  $-i\dot{\imath}em$  (§ 95a) zu lesen, z. B. z. parstim jt. 14. 56 =  $^{\circ}i\dot{\imath}em$ , schw. St. + -em, cf. i.  $ar\dot{\jmath}am$ .

I.: Vgl. Osthoff, M. U. II., S. 139 f. — Dazu vielleicht ap.  $\bar{a}pij\bar{a}$  Bh. 1. 35, schw. St.  $+\bar{a}$ , cf. i. sumat-j $\dot{a}$ . Vgl. § 226.

D.: Dem Ausgang des gd.  $-a_i\bar{o}i$  (Hdss.  $aht\bar{o}_i\bar{o}i$  j. 36. 1, cf.  $uba_i\bar{o}$  S. 95) entspricht z.  $-a_i\bar{e}$  (§ 41), wofür nach § 93  $-\bar{e}e$  geschrieben wird, cf.  $anumat\bar{e}e$  n.  $anumata_iae[ka.$ —Auch aus dem schw. St., cf. gd.  $pa^i\dot{p}_iae[k\bar{a}, er^ez\dot{g}_{-i}\bar{o}i.$ — Singulär: z. hti jt. 10. 68, cf. i.  $\bar{u}t\dot{i}$ ; Lanman, a. a. O., S. 382 f.

G.: M. St.  $+ \,$ s. — Im Ap. auch st. St., cf. *kai-spāi*ṣ. — Z.  $ja^in\bar{\imath}ois$ ,  $dars\bar{\imath}ois$  und  $va\bar{d}r\bar{\imath}ois$  haben sekundār eingefügtes i, regulār wāre  $*ja^in\bar{o}is$ , cf. Verf., Ar. F. I, S. 68. — Singulār: z.  $va\bar{\imath}o:$  m. St. + as. — Nach der  $\bar{\imath}$ -Dekl.: ap.  $bum\bar{\imath}j\bar{a}$ , gd.  $b\bar{\imath}mi\bar{a}=i$ .  $b'imj\bar{a}s$ ; — z.  $kars\bar{\imath}a=i$ .  $krs\bar{\imath}as$  u. a.

Ab.: Neben z. -ōiþ auch -aeda, cf. āhṣtaeda, vgl. S. 67 g. — Gd. būnōiþ ist im Gd. die einzige Abl.-Form ausserhalb der a-Dekl.

2) Cf. § 225, wo die übrigen Formen.

<sup>1)</sup> In  $ahifraṣt\bar{a}d\bar{\imath}j = ahifraṣt\bar{a} + ad\bar{\imath}j$ , Bh. 4. 69.

L.: St. St. ohne Suff. und i.

V.: M. oder schw. St.

II. Dual. N.: Cf. OSTHOFF, M. U. I. S. 220.

III. Plur. N.: Auch st. St., cf. z. prājō geg. i. trájas. und schw. St., cf. z. frayaśjō n. frayaśajō, vgl. i. arjás.

A.: Über die Formen auf  $-\bar{\imath}s$  (auch  $-i\bar{s}$ ) cf. Verf., S. S7. — Den ind. Formen auf  $-\bar{\imath}n$ , got. -ins entspricht vielleicht z.  $ga^iri$ ,  $dar hupa^iti$ , cf. § 46. — Daneben im Av. Formen mit dem Suffix  $-\bar{o}$ , -a, cf.: z.  $pr\bar{a}\bar{\imath}\bar{o}$  st. St.,  $gara\bar{\imath}\bar{o}$  m. St.,  $jauaeg\bar{\imath}\bar{o}$  schw. St.

G.: Über das n zwischen Stamm und Endung cf. Verf., S. 63. Die Paenultima hat i geg. ind.  $\bar{a}$ , vgl. § 229. 237. — Auch ohne n: z.  $prai\bar{q}m$  m. St., kaoiqm (d. i. kauu. § 91b Anm. 2), schw. St.

§ 225. Zu den neutr. Formen: vgl. § 231.

I. Sing. A.: Schw. St. ohne Suffix, cf. gr. ιρρι. — Vereinzelt z. hubaoidīm jt. 5. 102, vgl. § 231, I.

II. Dual. A.: Nur z. asi = i.  $aks-\bar{i}$  oder Sing.-Form.

III. Plur. A.: Z.  $b\bar{u}^i r i = i$ .  $b^c \dot{u} r i$ . Sing.-Form.

§ 226. Av. hahai- und kauai-, m.

1 Av. hahai-. m. 1-0shahai-. § 149 Anm. 2 = i. sák aj-, Whitney, § 343 a.

I. Sing. N. haha, hushahā; — A. hushahāim (d. i. °āiem, § 95); — I. hasa; — D. hasē.

II. Dual. N. haśa.

III. Plur. N. hahaiō; — A. hahaiō, hahaia.

2) Av. kauai, m. = i. kaváj.

Sing. N. kawa, kawā; — A. kawaem | d. i. °aiem, § 95); — G. kawōis.

Anm. 1. Sg. N.  $hah\check{a}=i$ .  $s\check{a}k\check{a}$ , st. St. ohne i und Suffix, vgl. Kap. XVII und XVIII; ebenso  $kau\check{a}$ .

2. Über  $\dot{s}$  in  $ha\dot{s}a$  etc. für  $\dot{s}i$  aus ar.  ${}^{+}k\check{c}i$  (ind.  $k\check{c}j$ ) cf. § 117 Anm.

§ 227. Av. raj-. f.

Cf. ind. ráj-, Whitney, § 361 b.

I. Sing. A. raem (d. i. raiem, § 95): — I. raia.

II. Plur. A. rājō (gd.), rajas[ka Hdss. raeska): — G. rajam. § 228. Z. praj-. Num., m.-n.

Cf. ind. tráj-, WHITNEY, § 482 c.

Plur. N. frājō, frajas[ka; — A. frājō; — D. fribjō; — G. frajam; — L. frisya.

Kapitel XIX b. Stämme auf -u.

§ 229. Paradigma. (Vgl. Whitney, § 341.) Ap. Z. Gd. Vgl. ind.

I. Mask.-fem. Formen.

	1. Mask	tem. Formen.		
S. N.	. kūr-ūș	hrat-uș	$ma^ini$ -us	vāj-úṣ
A	$mag$ - $\bar{u}m$	ħrat-ŭm	$ma^i n  c u - ar u m$	$v\bar{a}j$ – $\acute{u}m$
I	. –	rașn-u	$h$ rat- $ar{u}$	_
D	. fehlt	ma <sup>i</sup> nį-auৄē	vanh-aūē	vāj-ávē
G	. kūr-auș	anh-ēus, vai-aos	hrat-ēus, par-aos	vāj-ōs
Ab	. —	ma <sup>i</sup> nį-aop	_	fehlt
L	. bābir-auv	$vaph$ – $\bar{a}u$	$vaph$ - $\bar{a}u$ , - $\mathring{a}$	vás-āu
V	. —	$ma^{i}n\dot{i}$ – $u$	$ma^{i}n$ į $-ar{u}$	
D.N	. –	$ma^ini-u$	$ma^ini-ar{u}$	$v$ ás $-\vec{u}$
D	. fehlt	$b\bar{a}z$ – $ubia$	$ah$ - $ubiar{a}$	(bāh-úb jām)
G	. —	$bar{a}z$ - $u\dot{ar{a}}$	$ah$ – $u\ddot{a}$	
$\mathbf{L}$	. –	$b\bar{a}z$ - $u\bar{o}$	anh-uō	fehlt
Pl.N	. –	iṣ-auō	hrat-auō	vāj-ávas
A	. —	pas-ūs	ħrat-ūs	<i>i</i> s-ūs
I	. —	_	hiz-ubīs	vāj-úb is
D	. fehlt	$vaph$ – $ub\dot{v}ar{o}$	$po^u r$ - $ubi\bar{o}$	vás-ub jas
G	. dahj-unām	dahi-unam	daħi-unam	vás-ūnām
L.	dahj-uşuvā	vaph-uṣu, -uṣu̯a	$po^u r$ - $u$ $s\bar{u}$	sind $-usu$
	II. Neut	r. Formen.		
S. A	. —	mad- $u$	$voh$ - $\bar{u}$	vás-u
Pl.A		zan- <u>u</u> a	$er^ez$ - $ua$	l. gen-ua.

§ 230. Zu den mask.-fem. Formen; vgl. § 224. Oft kommen in einem Kasus zwei, selbst alle drei Stammformen neben einander vor, cf. die einzelnen Kasus.

I. Sing. N.: Schw. St.  $+ \, \dot{s}$ , cf. gr.  $\dot{\eta} \delta \dot{\upsilon} \dot{\varsigma}$ . — Einige Male ohne  $\dot{s}$ , cf. z.  $per^e n \bar{a} \dot{\iota} \dot{u}$ , gd.  $ah \bar{u}$ . — Daneben aus dem m. St.: gd.  $jao \dot{s}$ , und aus dem st. St.: ap.  $dah \dot{j} \bar{a} u \dot{s}$ , z.  $b \bar{a} z \bar{a} u \dot{s}$ .

A.: Schw. St. + m, cf. gr.  $\dot{\gamma}$ δύν. — Neben -m auch -am, bzw. -em, - $\bar{e}m$ , cf. ap.  $iz\bar{a}vam$ , z.  $nas\bar{a}um$  (d. i.  ${}^{o}\bar{a}uem$ , § 95), st. St.; — z. varsaom (d. i.  ${}^{o}auem$ ), cf. gr.  $\varepsilon$ bρέα, m. St.; — z. hrapwem (aus ar. \* $kr\acute{a}tvem$ , § 89), gd.  $tanu\bar{e}m$  = i.  $tanv\grave{a}m$ , schw. St.

Anm. 1. Av.  $-\bar{u}m$  ist nach der Metrik mehrfach  $-u\underline{u}em$  (§ 95 a) zu lesen, z. B. z.  $pes\bar{u}m = {}^{o}u\underline{u}em$  jt. 5. 77.

I.: Cf. Osthoff, M. U. II, S. 139f. — Selten

sind die Formen mit  $-\bar{a}$ , cf.: z.  $b\bar{a}z\psi a$ , gd.  $\hbar ra\hbar w\bar{a} = i$ .  $kr\acute{a}tv\bar{a}$  (§ 89).

D.: Daneben aus dem schw. St.: z. raṣnuae[ka, anuhē] (d. i. anhuē, § 85),  $z\bar{o}iṣnuiē$  (d. i. onuuē, § 92), hrahvē = i. krátvē.

G.: M. St.  $+ \, \bar{s}$ . — Daneben st. St.: z.  $b\bar{a}z\bar{a}u\bar{s}$ , gd.  $j\bar{a}u\bar{s}$ . — Statt - $\bar{s}$  auch av. - $\bar{o}$ , cf. z.  $\hbar ra\hbar w\bar{o}$  = i.  $kr\acute{a}tva\bar{s}$ , gd.  $tan\mu ask\bar{\iota}\hbar$ , schw. St.: z.  $nas\bar{a}\mu\bar{o}$ , st. St. — Vereinzelt mit dem Ausgang - $\dot{a}$  der  $\bar{a}$ -Dekl.: gd.  $hiz\mu\dot{a}$ , cf. i.  $suv\dot{a}stv\bar{a}\bar{s}$ .

Ab.: Neben -aop auch -uap: z. tanuap. cf. Gen.

L.: Z., gd.  $vanh\bar{a}u = i$ .  $v\dot{a}s\bar{a}u$ , st. St. ohne Suffix. — Ap. margauv, auch mit postfigirtem  $\bar{a}: dahjauv\bar{a}$ , gd.  $hrat\dot{a}$ ,  $per^et\dot{a}$ , m. St. ohne Suffix, vgl. § 215, I. — Gewöhnlich steht im Av. statt des Lok. die Genitivform mit dem Ausgang  $-\bar{o}$ . — Singulär: ap.  $n\bar{a}v\bar{i}y\bar{a}$ , mit Suffix i und enkl.  $\bar{a}$ , cf. i.  $n\bar{a}vi$ .

V.: Schw. St. ohne Suffix. — Vereinzelt: z. ras-

 $nu-\bar{o}$ ,  $ratu-\bar{o}$ ,  $er^ezu-\bar{o}$ , worüber Verf., S. 56 f.

II. Dual. N.: Vgl. Osthoff, M. U. I, S. 220. — Vereinzelt mit dem Ausgang  $\bar{a}$ : z.  $b\bar{a}zaua$  = i.  $b\bar{a}h\acute{a}v\bar{a}$  und z.  $b\bar{a}zua$ , cf. i.  $pa\dot{s}v\acute{a}$ .

D.: Daneben z.  $b\bar{a}zuw\bar{e}$ ,  $b\bar{a}nuw\bar{e}$ .

III. Plur. N.: Dazu z. iṣau̞as[ka, gātau̞a. — Daneben ap. dah-jāva = z. daṅhāu̞ō, st. St.; — z. jātu̞ō, cf. i. satakratvas, schw. St.

A.: Über  $-\bar{u}s$  (-us) cf. Verf., A. F. I, S. 87. — Daneben mit -u= ar. -us, got. -uns: z. ratu, hindu, cf. i.  $sind^{'}\bar{u}n$ , vgl. § 46. — Ferner mit dem Ausgang -a und  $-\bar{o}$ : ap.  $dahj\bar{a}va=$  z.  $dahh\bar{a}ua$ , st. St.; — z.  $g\bar{a}tau\bar{o}$ ,  $g\bar{a}tauas[ka, g\bar{a}taua, m. St.; — z. <math>pasu\bar{o}=$  i. pasvas, schw. St.

G.: Über n vgl. Verf., A. F. I, S. 63. — Ohne n:

z. raþwam.

Anm. 2. Falsch ap. parūvnām statt und neben parūnām.

§ 231. Zu den neutr. Formen; cf. § 225.

I. Sing. A.: Schw. St. ohne Suffix, cf. gr. ήδύ. — Vereinzelt: vohum jt. 17. 6 mit dem Ausgang -m der α-Stämme.

II. Plur. A.: Daneben z.  $po^u ru = \hat{i}$ . puru, Sing.-Form. — Mit dem Ausgang  $-\bar{\imath}_{\bar{s}}$ ; z.  $vapuh\bar{\imath}_{\bar{s}}$  (d. i.  $vaphu\bar{\imath}_{\bar{s}}$ , § 85); mit  $-\hat{a}$ : z.  $sru\hat{a}$ .

§ 232. Av. gau-, m.

Vgl. i. gáv-, Whitney, § 361 c.

I. Sing. N. gāuṣ (z., gd.), gaoṣ; — A. gam (z., gd.), gāum

(d. i.  $g\bar{a}uem$ ), gaom (d. i. gauem); — I. gaua,  $g\bar{a}u\bar{a}$  (gd.); — D.  $gau\bar{e}$ ,  $gau\bar{o}i$  (gd.); — G. gaos,  $g\bar{e}us$  (z., gd.); — Ab.  $gao\bar{p}$ .

II. Dual. G. vīda p. gauā.

III. Plur. A. gå (gd.); — I. gaobīs; — G. gauam.

Anm. Zu gam = i. VERF., Ar. F. I, S. 33 ff., 88.

§ 233. Ap. dahjav-, av. dahjay-, dahhay-, f.

**Ap**. α) Im Altpersischen:

I. Sing. N. dahjāus; — A. dahjāum, dahjum; — L. dahjauvā.

II. Plur. N. dahjāva; — A. dahjāva; — G. dahjunām; — L. dahjuṣuvā.

Anm. dahjāum ist eine in jeder Hinsicht einzig dastehende Form, vgl. Verf., Ar. Forseh. I, S. 40 f.

β) Im Avestischen:

I. Sing. N. daňhuṣ; — A. daňhaom (d. i. °au̞em), dahiūm (z., gd.); — I. daňhu; — D. daňhauē; — G. daňhēuṣ, dahiēuṣ (gd.), daňhāuō, daňhuō; — Ab. daňhaoþ.

II. Dual. N. dahju, dahhu.

III. Plur. N. daňhāyō, daňhayō; — A. daňhuṣ, daňhāyō; — D. daňhubjō; — G. dahjunam (z., gd.).

§ 234. Av. hratau-, m.

Cf. i. krátav-, m.; vgl. Grassmann, Wörterbuch, Sp. 353 f.

I. Sing. N. hratus; — A. hratum, hrapwem; — I. hratu(gd.), hrapwa, hrapwa (gd.); — D. hrapwe; — G. hrateus, hrapwo; — L. hrata (gd.).

II. Plur. N. hratayō; — A. hratūs.

§ 235. Z. nasau-, f.

I. Sing. N. nasūṣ; — A. nasāum (d. i. nasāuem), nasūm; — G. nasāuō.

II. Plur. N. nasāyō; — A. nasāyō; — G. nasunam.

#### XX. Kapitel.

#### Stämme auf Vokale.

§ 236. Eintheilung.

Wir scheiden vier Gruppen:

XX a. Stämme auf -a, Mask.-Ntr.;

XX b. ,, ,,  $-\bar{a}$ , Fem.;

XX c. ,, ,,  $-\bar{\imath}$ , Fem.;

XXd. ,, radikales  $-\bar{a}$ ,  $-\bar{\imath}$ ,  $-\bar{\imath}$ , Mask.-Fem.

Stämme auf  $-\bar{u}$ , Fem., die den indischen wie vad'  $\bar{u}$ - entsprechen, sind im Iranischen nicht nachweisbar.

94	I. OTHERWOOD, I. I PORTOROURO
S. A. D. A. Pl. A.	S. N. P. P. N. P.
II. Neutr. Formen  hsa's-am  hamaran-ā  h	Ap.  Ap.  I. Mask. Formen.  I. kār-a  kār-a  pupr-ō, -as[ka  haom-en  haom-en  haom-a  nartij-ā  nartij-a  haom-a  asp-a, -an, -as[ka  haom-a  daeu-ais  nartij-aibis  haom-a, -an, -as[ka  nartij-aibis
en. Hşapr-em sa <sup>i</sup> t- <del>ç</del> Hşapr-a	n.  puþr-ō, -as[ka haom-em haom-em haom-ai hwom-āi hsaet-āþ hwom-ahe zuoṣ-ē, asp-ae[ka haom-a puþr-a zast-aeibia u_aiå, -aiās[kiþ zast-aiō asp-a, -ānhō haom-a, -an, -as[ka daeu-anam daeu-anam asp-aeibiō daeu-anam asp-aeibiō daeu-aeibiō daeu-aeibiō daeu-aeibiō
ak-em, -ēm — si̯αοþn-ā	Gd. $ak-\bar{o}, -as[k\bar{i}a]$ $sraos-em, d\bar{i}ut-\bar{e}m$ $mapr-\bar{a}$ $shur-\bar{a}i$ $spent-\bar{a}p$ $spent-\bar{a}p$ $spent-\bar{a}p$ $spent-\bar{a}p$ $spent-\bar{a}p$ $spent-\bar{a}p$ $spad-\bar{a}$ $zast-\bar{o}ib\bar{i}a$ $ahur-\bar{a}$ $sp\bar{a}d-\bar{a}$ $zast-\bar{o}ib\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}$ $asst-\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}\bar{a}$
kṣatr-ám k̄akr-ē kṣatr-ā̄	Vgl. ind.  sōm-as sōm-an jayin-ά gr. ἄππ-φ sōm-ād sōm-ād sōm-ās sōm-ās sōm-ās putr-ά putr-ά  putr-ά sōm-āis sōm-āis sōm-āis sōm-āis sōm-āis sōm-āis sōm-āis sōm-āis sōm-āis

Kapitel XXa. Mask.-neutr. Stämme auf -a

§ 238. Zu den mask. Formen.

I. Sing. N.: Cf. gr. θεός, 1. novos.

A.: Cf. gr.  $\theta = \delta v$ , l. novom. — Zu beachten § 95, wonach im Avestischen statt der auslautenden Gruppen: -iem, -iem, -iem, -iem, -aiem, -aie

gaem, jaom, ogāim, haoim, vīdoiūm = i. satjám, pūrvám, prijám, ď ruvám, gajám, jávam, ogājám, savjám, vídēvam.

I.: Dazu z.  $haepa^i he = {}^{\circ}ia$ , cf. § 40.

D.: Vgl. auch lit. vilkui. Das indische som-āja weicht ab. 1)

G.: Über ar. -sja cf. § 35,2) 39,40, 150, 152, 155. — Gd. - $\hbar i \bar{a}$  tritt nur vor  $k \bar{a}$  auf. — Die i a-Stämme lauten im Avestischen auf -iehe, -iehiā (gd.) aus, cf.: gaiehe, gaiehiā, vgl. § 7.

Anm. 1. Im Zend finden sich ein Paar Gen. auf -āi, z. B. (azōiṣ) dahākāi v. 1. 18: entweder Dativformen (vgl. § 241 Anm. 2) oder aus -ahe entstanden (vgl. § 57).

Ab.: Cf. l. meritod. — Im Z. auch hsabrāđa, hafnada und — mit dem Ausgang der konsonantischen Stämme — jimab, humbab geg. i.  $jam \dot{a}d$ ,  $kumb' \dot{a}d$ .

Anm. 2. Die Schreibung °ā. apka (so die Hdss.!) statt °āpka, z. B. z. asnā. apka jt. 22. 13, gd. vahistā. apka j. 50. 1 hat keinen Sinn.

L.: Cf. gr. οἴχοι, οἴχει. — Über ar. -ai = z.  $-\bar{e}$ , gd.  $-\bar{e}$ ,  $-\bar{o}i$  cf. § 41. Z.  $-\bar{o}i$  nur in  $ma^i\bar{d}i\bar{o}i$ . — Daneben ap.  $dastaj\bar{a}$ = z. zastaja, cf. i. hásta ā, vgl. S. 67 h.

V.: Cf. gr. άδελφε, l. Quinte.

II. Dual. N.: Cf. gr. ἵππω, l. ambō.

Anm. 3. Unklar: gd.  $po^u rui\bar{e}$  (d. i.  $po^u rui\bar{e}$ , § 91), j. 30. 3, 45. 2. Maskulin gebrauchte Neutralform? Vgl. S. 68 a.

D.: Grundform fürs Av. ist \* $\dot{z}$  ást-aib  $\dot{i}\bar{a}$  geg. i. hást-āb jām, mit ai, wie im Dat. und Lok. Plur. — Daneben z. gaosaewe it. 16. 7.

L.: So noch gd. ubajō (Hdss. ubōjō j. 41. 2,

vgl. ahtajōi S. 89).

III. Plur. N.: Av.  $-\dot{a} = i \cdot (d\bar{e}v -)\dot{a}s$ , got.  $(vulf -)\bar{o}s$  ist ganz selten, cf. z. ameš $\mathring{a}$  jt. 10. 51, 90 u.  $\ddot{o}$ . — Ap.  $-\ddot{a}$  in  $\hbar s \bar{a} j a \hbar i j - \bar{a}$ etc. kann dem ind.  $-\bar{a}s$ , aber auch dem av. -a,  $-\bar{a}$  — Ausgang der Neutra — gleich gesetzt werden, vgl. hierüber S. 68. — In z. naotaire, vere prazne steht -e nach § 40 für -ia.

A.:  $\hat{Z}$ . -an (auch -a, -am geschr.), gd.  $-\bar{e}ng$  ( $-\bar{e}ng$ , § 75) setze ich = ar. -qs (§ 45), cf. gr. χόρμ-ονς, got. skalkans. — Die Formen auf -å sind dem Neutrum entlehnt: z. ameśå. — Unbestimmbar sind die altpers. Formen auf  $-\bar{a}$ .

2) In den altpers. Inschr. ist einige Male das schliessende a vergessen, cf. nabunitahja neben nabunitahja.

<sup>1)</sup> Mahlow's (die langen Vokale, S. 90) Versuch, ir. -āi auf ar. -āja zurückzuführen, beruht auf einer argen Verkennung der iranischen Lautgesetze. Ist nicht vielmehr i. mitrāja geg. av. miþrāi aus \*mitrāi + enkl. a  $(= hochbetontem \tilde{a})$  entstanden?

Anm. 4. Gd. jēngs tū statt jas tū nach Analogie von jēng.

Anm. 5. Der e-Vokal findet sich durch Übertragung aus dem Gd. auch im Z., cf. jazatē, hamer pē, amesē; danach auch amesēs ka statt -aska, cf. Anm. 4.

I.: Die Form auf -āiṣ ist die ältere. cf. gr. ἔπποις. Die auf ar. -\*aibiṣ — im Avesta nur die obigen zwei Formen — sekundär: \*sainābʿjas, \*saināsu: \*sainābʿiṣ (§ 240) = \*daivaib jas, \*daivaisu: \*daivaibʿiṣ.

G.: Ap.  $bag\bar{a}n\bar{a}m = i$ .  $b'ag\bar{a}n\bar{a}m$ , aber z. baganam mit kurzer Paenultima, cf. Kap. XIX. — Av. -ānam, -anam = ar. \*-ānām findet sich nur in z.  $masi\bar{a}nam$  (oft) und  $g^enanam$  (jt. 10. 27). — Formen ohne n kommen nur vereinzelt vor, cf.: z. staoram v. 8. 12 neben oanam, z. suhram v. 2. 8, wohl auch gd.  $daeu\bar{e}ng$  j. 49. 4; vgl. i.  $karat'\bar{a}m$ , gr.  $l\pi mωv$ .

§ 239. Zu den neutr. Formen.

I. Sing. A := A mask.

II. Dual. A.: Vgl. sl.  $iz\check{e}$ . — Vereinzelt z. ua (d. i. uua) jt. 15. 43 nach dem Mask.

III. Plur. A.: Vgl. lat.  $fals\bar{a}$ . — Auch mit  $\mathring{a}$ : z.  $v\bar{\imath}sp\mathring{a}s^e$ .  $t\mathring{a}$  jt. 8. 43,  $sru\mathring{a}$ ; cf. S. 68 c.

Kapitel XXb. Fem. Stämme auf  $-\bar{a}$ .

§ 240. Paradigma. (Vgl. Whitney, § 330.) Gd. Vgl. ind S. N. hain-ā haen-a daen-ū sė̃n-ā A. hain-ām haen-am daen-am  $sen-\bar{a}m$ I. daen-aia daen-aiā sėn-ajā D. fehlt daen-ajāi daen-ajāi sūrj-ājāi G. taum-ājā haen-aiå. -aiås ka daen-aiå id-ājās Ab. zao pr-ajāb fehlt L. arbir-ājā grīu-aja (grīv-ajām) V. razist-ē íd−ē D. N.  $urua^{\imath}r-\bar{e}$  $ub-\bar{e}$ vírūp-ē D. fehlt nåph-ābia (násik-ab jam) G.  $n\bar{a}^{i}rik$ - $ai\mathring{a}^{i}$ Pl. N.  $zaohr-\mathring{a}, -\mathring{a}s ka$ daen-å, -ås kā sen-ās Α. I.  $t\bar{u}^iri$ - $\bar{a}bis$ daen-ābīs sėn-āb is D. zao þr-ābiō fehlt daen-ābiō usrij-āb jas G. parūzan-ānām zaoþr-anam sasn-anam íd-ānām

uruar-āhu, gaeb-āhua gaeb-āhū

íd-āsu

L. anij-āuvā

<sup>1)</sup> Zand.-Pahl.-Gloss., ed. HAUG, S. 4, Z. 9.

§ 241. Bemerkungen.

I. Sing. N.: Vgl. gr. χώρā. — Im Zend wird -ia durch -e vertreten (§ 40), cf.  $ka^{i}ne = i$ .  $kanja^{\dot{a}}$ ,  $na^{i}re$  geg. Acc.  $na^{i}riam$ .

Neben  $-\bar{a}$  findet sich im Avesta auch der Ausgang  $-\bar{e}$ , gd.  $-\bar{o}i$ ,  $-ae/k\bar{a} = \text{ar.} -*ai$ , cf. z.  $per^e n\bar{e}$  v. 2. 8 ff.,  $ka^i nik\bar{e}$ , gd.  $pw\bar{o}i$ , haekā. In den verwandten Sprachen kommt nichts Ähnliches vor.

I.: Daneben selten: z. daena jt. 21. 4, gd. daenā j. 49. 4, vgl. ind.  $d^{\circ} \dot{a} r \bar{a}$ .

D.: Das Avestische hat wie im Instr. kurze Paenultima geg. ind. a, cf. Gen. — Singulär: z. gaę biai j. 9. 3 ff., nach der i-Dekl.?; vgl. Gen. Sing.

G.: Av.  $-a\dot{a}\dot{a}$  geg. ap.  $-\bar{a}\dot{a}\dot{a} = i$ .  $-\bar{a}\dot{a}\dot{a}s$ , cf. Dat. 1) — Über å in -ajåska cf. § 44 Anm. — Singulär: gd. va<sup>i</sup>rjå j. 43. 13, von  $va^i r_i \bar{a}$ -; also eine Bildung wie gr. χώρ- $\bar{a}$ ς.

Anm. 1. Die Metrik verlangt mehrmals die Form auf -iå statt -aiå,

cf. Dat. 2. Öfters finden sich im Zend Formen auf -aiāi und -iāi in gen. Funktion, z. B. ġahikajāi maodanō.ka riāi j. 9. 32. Dieselbe Erscheinung in den Brāhmanas; cf. Whitney, § 365, 3.

Ab.: Über z. uruarajā. aþka cf. § 238 Anm. 2.

L.: Ap. und Z. unterscheiden sich in der Quantität der Paenultima, wie im Gen., aber beide entbehren den Nasal, der im Indischen vorliegt; vgl. lit. galvojè.

V.: Häufig die Nominativform, cf. z. sūra jt. 5. 18.

II. Dual. N.: Cf. slav. rące. — Vereinzelt z. vą pwa nach der a-Dekl.; cf. gr. τώ, mask. und fem.

III. Plur. N.-A.: Cf. got.  $gib\bar{o}s$ . — Über  $\mathring{a}$  in  $-\mathring{a}ska$ , cf. § 44 Anm.

D.: Daneben z. gaepāyjō. — Singulär: z. haenēbjō jt. 10. 93 geg. i. sénāb jas, wohl nach dem Muster der h-Dekl. (Kap. XV):  $raok\bar{a}: raok\bar{e}bi\bar{o} = haen\bar{a}: haen\bar{e}bi\bar{o}$ .

G.: Das Avest. hat kurze Paenultima, wie bei der a-Dekl.; einzige Ausnahme: z. z<sup>e</sup>n-qnam j. 1. 6 u. ö., cf. § 14. - Formen ohne n sind selten, cf. z. gadwam v. 14.17, vanam v. 5. 24.

L.: Ap.  $anij\bar{a}uv\bar{a} = *anj\bar{a}hv\bar{a}, \S 84, 151.$ 

<sup>1)</sup> Doch vgl. LANMAN, a. a. O., S. 359.

Kapitel XX c. Fem. Stämme auf -ī.

§ 242. Paradigma. (Vgl. Whitney, § 364. 356.)

U	-		-	
	Ap.	$\mathbf{Z}$ .	Gd.	Vgl. ind.
S. N.	harauvat-iș	$ber^eza^it$ - $i$	$var{a}straar{u}a^it$ - $ar{\imath}$	$prtiv-\dot{t}$
A.	$harauvat ext{-}im$		$var{a}straar{u}a^it$ - $ar{\imath}m$	prt iv-im
I.		hraozdieh-ja	varəhu-jā	prť iv-j <del>á</del>
D.	fehlt	astuai þ-jāi	vanhu-įāi	prt iv-jāi
G.	_	hara <sup>i</sup> þ- <u>i</u> å	varəhu- <u>i</u> å	prť iv-jás
Ab.		hara <sup>i</sup> þ-jā <b>þ</b>	-	fehlt
L.	harauvat-ijā	ber <sup>e</sup> zant- <u>i</u> a	-	(ukˈánt-jām)
V.	—	varəuh-i	_	pr't'iv-i
D. N.	_	_	teŭīṣ-ī	rodas-ī
D.	fehlt	aspin-ibia	<del>_</del>	(rɔdas-īb jām)
Pl. N.		asaon-īs	nemaha <sup>i</sup> t-īṣ	pūrv-is
A.		ašaon-īș	arşnaya <sup>i</sup> t-īş	$p\bar{u}rv$ - $i s$
I.	_	$\bar{a}zar{\imath}zana^it$ - $ibis$		öṣad -īb iṣ
D.	fehlt	ašaon-ibįō	nā <sup>i</sup> r-ibias[kā	osad -īb jas
G.		ašaon-inqm	gash more	hṣad -īnām
$\mathbf{L}.$		hsapr-isu, -isua	-	ˈōṣadˈ-īṣu

§ 243. Bemerkungen.

Über die unsichere Quantitätsbezeichnung bei i cf. § 20 f.
— Av. i muss dem Metrum gemäss oft i gelesen werden, § 91.

I. Sing. N.: Vgl. gr. ἰδοῖα. — Zu ap. harauvatiṣ cf. i. aruṇ̄s, mit sekundärem ṣ.

A.: Vgl. gr. ίδυῖαν.

I.: Vereinzelt: gd. azī j. 46. 19, cf. i. śámī.

Anm. Über z. jātuma<sup>i</sup>tjāi j. 9, 32 als Gen. cf. § 241 Anm. 2.

D.: Cf. gr. idvía.

G.: Cf. gr. ເວັນເຂົ້ຽ. — Vereinzelt: z.  $er^e dap. f^e dri\bar{o}$ ,  $hara^i pi\bar{o}$  nach der kons. Dekl., cf. i. nad-j as.

L.: Über av. -ia geg. ind. - $j\bar{a}m$  cf. § 241.

V.: Vereinzelt: z.  $amaya^it\bar{e}$  jt. 17. 7 ff. nach der i-Dekl., cf. i.  $\delta sad^c\bar{e}$ .

II. Plur. N.-A.: Daneben z. daeujō j. 10. 1, tistriēniō n. 1. 8, kainiō jt. 17. 59, cf. i. nadjàs; — und z. bāminiā Zend-Pahl.-Gloss., S. 57 = jt. 17. 14, mit dem Ausgang der ā-Stämme.

Kapitel XX d. Stämme auf rad.  $-\bar{a}$ ,  $-\bar{i}$ ,  $-\bar{u}$ . Vgl. Whitney, § 351.

§ 244. Die Formen der ā-Stämme.

I. Sing. N. f.: Z. upa-sta, cf. i. prati-ma.

A. m.: Z. miþro zigm, cf. i. ni-sť ám.

A. f.: Ap.  $upa-st\bar{a}m$ ; einzige Form im Ap.

Z. upa-stam, paiti.dram, cf. i. śrad-d°ám.

D. m., f.: Gd. stoi, poi, cf. i. suki-pe.

L. m.: Gd.  $st\bar{o}i$ , cf. i.  $sq-st\dot{e}$ .

II. Plur. G. m.: Z. miþrō.zigm.

§ 245. Die Formen der ī-Stämme.

Sing. N. m.: Z.  $ber^eza^i-dis$ , cf. i.  $sv\bar{a}-d^c\dot{i}s$ .

A. m.: Z.  $ber^eza^i-d\bar{\imath}m$ .

 $\S$  246. Die Formen der  $\bar{u}$ -Stämme.

Sing. N. m.: Z. fra-mrū, fra-mru.

#### XXI. Kapitel.

#### Heteroklisie und Metaplasmus.

Vgl. § 178, 3.

Kapitel XXIa. Heteroklisie.

Nur in wenigen Fällen mit Sicherheit erweislich.

§ 247. Neutra auf -ar, -an, -ah.

Es gab im Arischen eine Anzahl Neutra, welche ihren Acc.-Nom. Sing. auf -ar bildeten, dagegen die übrigen Kasus aus einem an- oder as-Stamm; vgl. Whitney, § 429 ff. Beispiele hiervon im Avesta. Cf.:

z. karsuare (cf. § 209) — karsuan (§ 216. V), karsuohu, haptō. karsuohua (Pl. L.); —

z.  $r\bar{a}zar^{\bar{e}}$ , gd.  $r\bar{a}zar^{\bar{e}}$  — gd.  $raṣn\bar{a}$  (Sg. I.),  $r\bar{a}ṣnam$  (Pl. G.), vgl. § 168; —

z.  $aiar^e$ , gd.  $aiar^{\bar{e}}$  — z. aian (§ 216. V.);

z. aogare — z. aoġanha (Sg. I.), aoġanhō (Sg. G.)

Anm. Ab und zu wird der ar-Stamm auch nach § 203 weiterflektirt, vgl. § 209 Anm.; cf.: zafare—zafrē (Sg. D.), zafra (Pl. N.), zaranṣō.zafram (Pl. G.) neben zafanō, pri.zafanem u. a. m.

§ 248. Av. pantan-, pah-, ap. pahai-, m.

Vgl. i. pánť an-, pať áj-. pať -. m.; Whitney, § 433.

- 1) Von pantan-, av.: Sg. N. panta, pantā: A. pantānem, pantam; Pl. N. pantānō.
  - 2) Von papai-, ap.: Sg. A. papim.
- 3) Von paþ-, av.: Sg. I. paþa; G. paþō; L. pa<sup>i</sup>þī (gd.); Pl. A. paþō (z., gd.), paþa, paþā; G. paþam.

Anm. Über ar. t'=ir. t, p cf. § 119 ff. — Zu pantå, pantam vgl. § 215 Anm. 2, 3. — papå Pl. A. mit dem Neutralausgang.

Durch Kontamination von pant<sup>o</sup> und pap<sup>o</sup> entstanden: z. papam [Sg. A.]; — z. pantap [Sg. Ab.]

§ 249. Z. napāt-, naptar-, m.

Vgl. i. nápat-, náptar-, bei Grassmann, Wtrb., Sp. 707 f.

- 1) Von napāt-: Sg. N. napā, napās<sup>e</sup>[.tâ; A. napātem; V. napō.
- 2: Von naptar-: Sg. A. naptārem; G. naf $^e$ d $r\bar{o}$ ; Ab. naf $^e$ drap.

Anm. Über napå, napō cf. § 195 Anm. 1. — Über napō als Nom. Sing. vgl. § 251.

Kapitel XXIb. Metaplasmus.

Vgl. § 178, 3, wonach sich die metaplastischen Formen in zwei Gruppen scheiden: a auf Nachbildung, b) auf Umbildung beruhende.

§ 250. Nachbildung.

1) Nach der a-Deklination.

Sie ist bei allen konsonantischen Stämmen ausserordentlich häufig; Anlass hierzu gab der gleiche Ausgang des Acc. Sing. -am, bzw. -em, z. B.: ap. martijam: martijaibis = vī-pam: vīpaibis.

Beispiele:

Zu Kap. XV: Ap.  $m\bar{a}hj\bar{a} = {}^*m\bar{a}hahj\bar{a} \S 151 \text{ Sg. G.}; -v\bar{\imath}haibis Pl. I.$ 

Z. per<sup>e</sup>nō.månhāi Sg. D.; — duzdånhahe Sg. G.; — temanhāda, jaetuṣāda, vīsāda Sg. Ab.; — vīsē Sg. L.: — a<sup>i</sup> pṣejanhae<sup>i</sup>bṣa Du. D.; — azanhae<sup>i</sup>bṣō, vīpuṣae<sup>i</sup>bṣa ka Pl. D.<sup>1</sup>) Zu Kap. XVI: Z. ġa<sup>i</sup>dṭantō Sg. N.; — zbaṭantāi Sg. D.; —

<sup>1]</sup> Z. parō.darṣahẹ aus dem N. Sg. parō.darṣ mit  $\mathfrak{s}=k_1\mathfrak{s}$ , St. parō.dars-.

hruīsiantahe Sg. G.; — apā.aþka (§ 238) Sg. Ab.; — pādajå Du. G.; — astem, haetumatem, bar<sup>e</sup>ziṣu̯antem Sg. A. Ntr.

Zu Kap. XVII: Ap. dūvarajā Sg. L.

Z. narō Sg. N.; — frāsrūtārahe, stārahe. sāstrahe Sg. G.: — naraeļka Sg. L.; — nara Sg. V.; — mātaras ka Pl. A.; — ātarāis Pl. I.; — sāstranam, tiṣranam Pl. G. Zu Kap. XVIII: Z. baeuare kaṣmanō, vere praznō Sg. N.: — arṣānāi, airiamanāi, vere praznāi Sg. D.; — zemāp Sg. Ab.: — arṣānahe, zruānahe, zimahe Sg. G.; — spanaeļka, hṣafnē, zrūnē, zimē Sg. L.; — ašauanaeibja Du. D.; — apaurunas ka Pl. A.: — upairi zemāis Pl. I.: — huṣkō zemanam Sg. G.; — āsanaeṣua Pl. L.: — afsmanem, zruānem Sg. A. Ntr.

Zu Kap. XIX: Z. vīspō.ħraþwō Sg. N.: — vajaeibja Du. D.; — vajaeibjaska Pl. D.: — vajanam Pl. G.1

2) Nach der konsonantischen Deklination:

Anlass: derselbe wie bei 1.

Zu Kap. XX: jimaþ Sg. Ab., vgl. § 238.

Andre Fälle waren bereits oben zur Besprechung gelangt.

§ 251. Umbildung.

Nach der a-Deklination.

Zu Kap. XV: Ap. drajam Sg. A. statt und neben draja;
 drajahjā Sg. G. statt \*drajaha, cf. § 180.

Z. duzda Sg. V. statt \*duzdō; — duzdem Sg. A. statt duzdam, cf. 3; — mazda Sg. V. statt mazdō, § 182.

2) Zu Kap. XVI: Z. barō Sg. N. statt baras, cf. § 199: napō Sg. N. statt und neben napå, cf. § 195.

3) Zu Kap. XVIII: **Ap.** *hṣajārṣahjā* Sg. G., cf. Sg. A. *hṣajār-ṣām*, § 214 Anm. 3.

Z.  $duzd\bar{a}m\bar{o}$  Sg. N. statt  $duzd\bar{a}ma$ ; —  $magau\bar{o}$  Sg. N. statt \*magaua; —  $uruae^ibi\bar{o}$ ,  $uru\bar{o}ibi\bar{o}$  Pl. D. statt \* $uruabi\bar{o}$ ; — asmem Sg. A. wohl statt \*asmam, cf. 1.

Andre vereinzelte Fälle waren bereits oben erledigt worden.

<sup>1)</sup> In ap.  $d\bar{a}rajavauṣahj\bar{a}$  ist der Ausgang  $-ahj\bar{a}$  des Gen. Sing. der a-Dekl. an den Nom. Sing. angeflickt, cf. S. 100 N.

#### VI. Abschnitt.

#### Flexion der Pronomina.

Zwei Gruppen: 

XXII. Geschlechtige Pronomina.

XXIII. Ungeschlechtige (Personal- Pronomina.

#### XXII. Kapitel.

#### Die geschlechtigen Pronomina.

§ 252. Vorbemerkungen.

Die geschleehtigen Pronomina Pron. rel., interrog., dem.) bilden ihre Kasus aus Stämmen auf -i, -a (Mask.-Neutr.) und  $-\bar{a}$  (Fem.). Deren Bildung weicht von der nominalen (Kap. XIX, XX) in folgenden Hauptpunkten ab:

- 1) Sing. Acc. neutr. hat allgemein das Suffix ar. -d = ap. —, av.  $-\rlap/p$ , cf. § 140.
- 2) Plur. Gen. hat das Suffix ar.  $-s\bar{a}m$ ,  $-s\bar{a}m$  = av. -rhqm, bzw. ap.  $-s\bar{a}m$ , av. -sqm. Av. -q hat im Metrum häufig den Werth zweier Silben, ef. S. 68 f.
- 3) Plur. Nom. der mask. a-Stämme hat das Suffix -i. also den Ausgang ar. -ai = ap. -aij, av.  $-\bar{e}$ ,  $-\bar{o}i$ , -aeka.
- 4) Sing. Dat., Abl., Lok. der a-Stämme zeigen vor dem Kasusausgang ar. -sm- = av. - $\dot{m}$  (§ 160).
- 5) Sing. Dat., Abl., Gen., Lok. der  $\bar{a}$ -Stämme haben vor dem Kasusausgang ar. -sj- = ap. -hj-, av. - $\hbar h$ -, -hi-, -hi-, cf. Kap. XII. 2.

Im Übrigen vgl. die einzelnen §§.

Kapitel XXIIa. Pron. Rel.

#### Stämme:

- I. Ap.: m.-n. hja-, tja-, f.  $hj\bar{a}$ -,  $tj\bar{a}$ -. Vgl. i.  $sj\check{a}$ -,  $tj\check{a}$ -.
- II. Av.: m.-n. ja-, f. jā-; vgl. i. jā-.

Der Stamm hja-,  $hj\bar{a}$ - ist, wie im Ind., auf den Nom. Sing. beschränkt, vgl. § 256.

§ 253. Formenbestand. Mask.-Ntr.

	Vel. ind.	$tj-\vec{a}$ , $i\vec{a}$	$tj$ - $\vec{a}m,j$ - $\vec{a}m$	!	ļ	j-ásjās	fehlt	(j-ásjām)	· •	1	ļ		$j$ - $\dot{a}s$	1	j-āb jas	$j$ - $\dot{a}_s\ddot{a}_m$	j-āsu		
	Gd.	$j$ - $\bar{a}$	j-am	$j$ - $\bar{a}$	]	1	1			1	1	0	$J$ - $ar{a}$		1	j-årəhqm	į		
Fem	Z.		m $j$ - $qm$					j-eňhe	•		1		$J$ - $\overline{a}$		•	. j-årəliqm	j-āhu, -āhṇa		
		$hj - \bar{a}$							T T			_	f t -a		fehlt		<u> </u>		
	Vgl. ind.	sj-ús, j-ás	tj-ám, j-á	1	j-ásmāi	j-ásja	j-ásmād	(j-ásmin)	tj-ád, j-ác	$j$ - $\vec{a}$	,	$tj-\frac{L}{e},j-\frac{L}{e}$	$(j-\dot{\vec{a}}n)$	$i$ - $\bar{a}is$	$j$ - $\dot{e}b$ jas	$t)j$ - $\dot{e}_{\dot{s}}\bar{a}m$	$j$ - $\dot{e}$ s $u$	$j$ - $\vec{a}$	
	Gd.	$j - \overline{e}$ , $-as[k\overline{a}]$	$j$ - $\bar{e}m, j$ - $im$	$j$ - $\bar{a}$	$j$ -a $\hat{n}a\hat{i}$	j-ęhịā	ļ	j-amī	$j$ - $ap^{1}$	$j$ - $ar{a}$	$j$ - $ai\ddot{a}$	j-ōi, -aekā	j-ērag, -askē	j-āis	j-aeibiō	j-aesam	$j$ - $a\dot{e}\dot{s}\dot{u}$	$j$ - $\bar{a}$	
KINTr.	Z.	$j\overline{-o}$ , $-as[ka$	j-im	j- $a$	$j$ -a $mar{a}i$	j-ehe, -enhe	$j$ - $a\dot{m}\bar{a}p$ , $-^{\circ}ap$	j-ami, -amia	$j$ - $a\mathbf{p}$ , 1) - $as[ka^2]$	$j$ - $ar{a}$	$j$ - $ai\ddot{a}$	j-ōi, -ae[ka	$j$ - $qn$ , $j$ - $\bar{a}$	$j$ - $\bar{a}i\dot{s}$	$j$ - $ae^ibiar{o}$	j-aėsām	1	$j$ - $\overline{a}$ , $j$ - $\overline{a}$	
Mask	Ap.	hj-a	tj- $am$	$t_{J-anar{a}}$	fehlt	1	1	1	tj- $a$	1	ì	tj-aij	1	ļ	fehlt	tj-aiṣām	1	1	
		Sg. N.	A.	÷	O.	ප්	$ ilde{ ext{Ab}}.$	·i ,	A. Ntr.	D. N.	<del>ن</del>	Pl. N.	Α.	Η.	D.	ප් +		A. Ntr.	

Auch hiap, yiap geschrieben, cf. § 82 Anm. 2.
 Cf. § 107.

39. Z

# Kapitel XXIIb. Pron. Interrog.

### Stämme:

Cf. ind. ká-, ká-, káj-, káj-. Ap.: m.-n. ka-; m.-f.-n. kaj-.
 Av.: m.-n. ka-, ka-, f. kā-; — m.-f.-n. kaj-, kaj-. — Vgl. noch § 255

§ 254. Formen aus ka-, ka-,  $k\bar{a}$ -.

## $\frac{\mathrm{Ap.}}{k-\alpha s[kij]}$ Mask.-Neutr.

 $k-\bar{o}, k-as|\bar{k}ih$ k-em $k-\bar{a},\ k-ama$  $k-am\bar{a}i$  $\begin{array}{c} k-\bar{e},\ k-as | n\bar{a} \\ k-\bar{e}m \\ k-\bar{a} \end{array}$ 

k-qm

k- $\bar{a}$ 

 $\begin{array}{c} k-\omega m \overline{\omega}, \ k^{-o} \\ k-\omega m \overline{\omega} h \\ k-ah \underline{i} \overline{a}, \ k^{-o} \\ k-\omega m \overline{i} \\ k-a h \underline{i} \overline{a}, \ k^{-o} \\ k-\overline{a} \underline{i} \\ k-\overline{a} \underline{a} \\ k-\overline{a} \underline{a} \\ k-\overline{a} \underline{b} \underline{i} \overline{o} \end{array}$ Vg1. ind.

k-ás

k-ás

k-ásnāi

k-ásnāi

k-ásnād

k-ásja

(k-ásmin)

k-ád

k-á

k-wihâs[kip k-wihe

A. Ntr.

k-ahç k-amı k-ap k-ōi

fehlt

k-qm

k- $\bar{a}is$ k- $ae^{i}bi\bar{o}$ k-qm

Fem.

N

k-ā k-am k-ahjāi

Vgl. ind. *k-á k-ám*---*k-ásjāi*fehlt *k-ásjās* 

§ 255. Die übrigen Formen.

I. Im Altpersischen.

Stamm: kaj-: Sg. A.-N. n. k-is[k-ij (§ 108).

II. Im Avestischen.

1) Stamm: kaj-, kaj-.

Sg. N. m.-f.  $\vec{k}$ - $i\dot{s}$ , cf. i.  $n\acute{a}$ - $k\dot{i}\dot{s}$ ; — A. m.-n.  $\vec{k}$ -im,  $\vec{k}$ -im, cf. i. k-im; — A. n.  $\vec{k}$ - $i\dot{p}$ , k- $i\dot{p}$ , cf. i.  $k\acute{a}\dot{s}|\vec{k}$ -id. — Dazu gd.  $\vec{k}$ - $ianha\dot{p}$ ?

Pl. N. m. k-aja, k-ajō.

- 2) Stamm: kina-: Sg. A. n. kinem.
- 3) Stamm kataj-, kataj-.

Pl. N. m. katajō; — A. n. kaiti, ef. i. káti.

#### Kapitel XXII c. Pron. Demonstr.

#### Stämme:

Α.

P

I. Ap.: m.-n. aita-, ima-, ava-; — f. imā-, ā-, avā-; — m.-f.-n. aj-.

II. Av.: m.-n. ta-, ha-, aeta-, aeṣa-, ima-, a-, au̯a-, ana-;
— f. tā-, hā-. ae̞tā-, aeṣā-, imā-, ā-, au̯ā-; — m.-f.-n. ai̞-.

§ 256. Formen aus ap. aita-; — av. ta-, ha-; — aeta-, aesa- (z.); —  $t\bar{a}$ -,  $h\bar{a}$ -; —  $aet\bar{a}$ -,  $aes\bar{a}$ - (z.)

Die Stämme mit h-, -ṣ- sind auf den Nom. Sing. beschränkt, cf. Kap. XXII a.

Ap. Z. Z. Gd. Vgl. ind. St. aita-. St. ha-, ta-. St. aeṣa-, ae̞ta-. St. ha-, ta-. St. sá-, tá-, ēṣá-, ētá-. I. Mask.-Neutr. Formen.

g	. N.	_	$h-\bar{o}, h-as[k]$	$ip  aes-a, -\bar{o}$	$h$ – $ar{e}$	s-ás, ēs-á, ēṣ-ás
	A.		t- $em$	aet-em	$t\text{-}\overline{e}m$	$t$ – $\acute{a}m$ , $\bar{e}t$ – $\acute{a}m$
	I.	_	$t$ – $\tilde{a}$	aet-a	$t$ – $\bar{a}$	
	D.	fehlt		$a$ e $t$ – $a$ $\acute{m}$ $\bar{a}i$	_	ēt-ásmāi
	G.		_	ae $t$ - $a$ h $e$	_	ēt-ásja
	Ab.	_	_	aet-a $mar{a}$ p	_	$ar{e}t$ - $'asmar{a}d$
	L.		_	aet-ami	_	(ēt-ásmin)
	Ntr.	ait- $a$	t-a <b>p</b>	aet-aþ	t-a <b>p</b>	t-ád, ēt-ád
D	. N.		$t$ – $\bar{a}$	<u> </u>	$t$ - $\bar{a}$	$t$ – $\dot{a}$
	G.	—		aet-aįå		
2]	. N.		$t-\overline{e}$ , $-ae[ka$ ,	$-\bar{a}$ aet $-\bar{e}$	$t$ - $ar{o}i$ . $t$ - $ae[kar{a}]$	$t-\dot{e}$ , $\bar{c}t-\dot{e}$
	A.	_	-	_	$t$ – $ar{e}ng$	$(t-\dot{\bar{a}}n)$
	I.	_			t-āis	t-āis

Z. Gd. Ap.  $Z_{i}$ . Vgl. ind. t- $ae^{i}bi\bar{o}$ D. fehlt t-eb jas G. --aet-aesam  $\bar{e}t$ - $\dot{\bar{e}}s\bar{a}m$ L. aet-aesu ēt-<del>e</del>su  $t-\bar{a}, t-\dot{\bar{a}}$   $aet-a, aet-\dot{\bar{a}}$ A. Ntr. t- $\bar{a}$  $t-\dot{a}$ ,  $\bar{e}t-\dot{a}$ II. Fem. Formen. h– $\bar{a}$ aes-a  $h-\bar{a}$ Sg. N.  $s-\dot{a}$ ,  $\bar{e}s-\dot{a}$ aet-am Α. t-am t-am  $t-\dot{a}m$ ,  $\bar{e}t-\dot{a}m$ T. aet-aia ēt-ájā aet-aňhå, -ajå G. ēt-ásjās Pl.N.-A. t- $\hat{a}$  $t-\hat{a}$ ,  $t-\hat{a}s[ka t-\dot{a}s]$ 

§ 257. Formen aus ap. ima-,  $im\bar{a}$ - ; — av. ima-,  $im\bar{a}$ - (z.).

Mask.-Ntr. Fem. Z. Vgl. ind. Z. Vgl. ind. Ap. Ap. Sg. A. im-am im-em im-ām im-am im-ām im-ám A. Ntr. im-a im-aþ im-ád D. N. im-aim-å Pl. N. im-aij im- $\bar{e}$ im- $\dot{\bar{e}}$  $im-\bar{a}$   $im-\hat{a}$ A. im-an  $(im-\dot{a}n)$ A. Ntr.  $im-\bar{a}$ im-a,  $-\ddot{a}$ im-ä

§ 258. Formen aus ap.  $\bar{a}$ -; — av. a-,  $\bar{a}$ -.

Mask.-Ntr. Fem.  $Z_{i}$ Gd. Vgl. ind.  $\mathbf{Z}$ . Gd. Vgl. ind. Sg. N.  $aem^{-1}$   $aem^{-1}$   $aem^{-1}$   $aiem^{-1}$  ajamI. -— āja, ajā ajā D. amāi amāi fehlt anhāi alijāi asjāi  $asm\bar{a}i$ G. ahe, anhe ahiā, ahiā kā asjá ahjājā aňhå asjäs Ab. amap, oap amap, oap —  $a\tilde{n}h\bar{a}p, {}^{o}ap$  $asm\dot{a}d$ fehlt L. ami, amia amī - aňhe (asmin) (asjäm) D. G. ajå (ajos)Pl. I. ae<sup>i</sup>bis ēb'is  $\bar{a}b\bar{\imath}s$ āb'is D.  $ae^ib\dot{i}\bar{o}$   $ae^ib\dot{i}\bar{o}$ fehlt ābiō ēb jás ābjás G. aesam aesam — ånham —  $\bar{e}s\dot{\bar{a}}m$  $\bar{a}s\dot{a}m$ L. aesu, osua – āhua  $\bar{a}h\bar{u}$  $\bar{e}su$ āsú

Dazu noch: Av. ap Sg. A. n.: —  $\bar{a}p$  (auch  $\bar{a}ap$  geschr.) Sg. Ab. = i.  $\dot{a}d$ ; — gd.  $\bar{a}is$  Pl. I. Sämmtlich als Partikeln im Gebrauch.

<sup>1)</sup> d. i. ajem, § 95.

§ 259. Formen aus ap. ava-,  $av\bar{a}$ -; — av. aya-,  $ay\bar{a}$ -.

MaskNe	eutr.			Fem.	
Ap.	$\mathbf{Z}.$	Gd.	Ap.	$\mathbf{Z}$ .	Gd.
Sg. A. av-am	$aom^{1}$		_	au-am	ац-ат
G av-ahjā	au-aňhẹ	—		au-aňhầ	
Ab. —		—	_	aų-aňhā₽	_
I. —	a <u>₩</u> -a		_	_	
A. Ntr. av-a,-as[ki	j <sup>2</sup> ) au-aþ	а <b>µ-аþ</b>			
Pl. N. av-aij	$a ec{u}  extstyle - ar{ar{e}}$		av-ā	$a u$ - $\mathring{a}$	
A. —			_	a <u></u> a <u></u> z-å	aŭ-å
I. —	au̯-āiṣ	au̯-āiṣ	-	$a$ $ u$ - $ar{a}b$ $\dot{i}$ $ar{o}$	
G. av-aiṣām	aŭ-aesam	au-aesąm	—	_	_
A. Ntr. —	ай-а, ай-	-å —			

§ 260. Formen aus av. ana-.

§ 261. Formen aus ap. aj-; — av. ai-.

	Ap.	Z.	Gd.	Vgl. ind.
Sg. N.	<i>ij- am</i> , mf.	$\bar{\imath}m$ , 3) f.	_	ij-á $m$
Α.		$\bar{\imath}$ - $m$	$\bar{\imath}$ - $m$	$\bar{\imath}$ - $m$
A. Ntr.		i- <b>p</b>	ī- <b>þ</b>	i- $d$
D. N.	_	_	ī	
Pl. A.	_	_	$\bar{\imath}$ - $s$	_
A. Ntr.			ī	ī

§ 262. Vereinzelte Formen.

I. Im Altpersischen.

Sg. N. m.-f. hauv; wohl = i.  $s\dot{o}$  aus  $s\dot{a}+u$ , vgl. Grass-MANN, Wrtrb., Sp. 1437 und unten II.

II. Im Avestischen.

Sg. N. m.-f.  $h\bar{a}u$ , cf. i.  $as\bar{a}\dot{u}$ . m.-f.  $h\ddot{a} = ap$ . hauv, cf. I.  $\mathbf{m}.\ hu\bar{o}\ (\mathbf{gd.}).$ 

§ 263. Bemerkungen zu § 253 ff.

1) Zu den a-Stämmen.

d. i. au-em, § 95.
 Cf. § 108.

<sup>3)</sup> d. i. ii-em, § 95.

I. Sing. N.: Z. aem. gd.  $ai\bar{e}m$  (: St. a-=i. svajam: sva-): Suffix ist -am. cf. ap. ijam, z.  $\bar{i}m$  and Pron. pers.

I.: Ap. tjanā, i. kana geg. i. tjēna, kēna. So

noch in ap. anijanā, § 264.

G.: Z. aňhę, jeňhę, ayaňhę haben ihr ňh statt h vom Fem. aňhå etc. bezogen.

Ab.: Av. amah n. amāh wie z. jimah, cf. § 238.

L.: Z. ami, gd.  $am\bar{i}$  etc. geg. i. asmin; — z. amia = ami + Postpos.  $\bar{a}$ , cf. S. 67 g.

A. Ntr.: Neben jaþ, kaþ, ayaþ auch jim, kem. aom nach dem Nomen.

II. Plur. N.: Der Nom. auf ar. -ai gilt vielfach auch als Acc., cf. ap. tjaij, imaij; — z. aetē, auē.

G.: Zu z. kam cf. § 238. III. — Singulär: z. aetanham nach Analogie des Fem. \*aetånham.

2) Zu den ā-Stämmen.

I. Sing. G.: Z. aetajā nach der nominalen Flexion. — Ap. ahjājā statt \*ahjā nach taum-ājā, so noch hamahjājā, § 265.

Ab.: Z.  $jeňh\bar{a}da = *jásj\bar{a}d + \bar{a}$ , cf. S. 67 g. — Zu

z. aňhaþ cf. mask. aňaþ, oben 1.

L.: Z. anhe, jenhe = ar. asja, jásja geg. i. asjan. jásjam, vgl. § 241 I. Ihr nh statt h haben sie vom Gen. und Abl. Sing. bezogen.

II. Plur. G.: Zu z. kam vgl. § 241. III.

3) Zu den į-Stämmen.

Sing. N.: Ap. ijam (suff. -am) ist mask. und fem., im Av. ist  $\bar{\imath}m$  wie ind.  $ij\acute{a}m$  nur fem.

Kapitel XXII d. Pronominale Flexion der Adjektiva.

Eine Anzahl von Adjektivstämmen, mask. auf -a und fem. auf  $-\bar{a}$ , flektiren nach der pronominalen Weise, so besonders die Possessiva. Ich gebe im Folgenden eine Auswahl solcher Formen; vgl. Whitney, § 515 ff.

§ 264. Mask. Formen.

I. Im Altpersischen.

Sing. I.: anijanā.

A. Ntr.: anijas kij (cf. § 108).

II. Im Avestischen.

I. Sing. D.: Z. anjamāi; — gd. pwamāi, mamāi. Ab.: Gd. pwamāp. L.: Z. aeuami, hami; — gd. hwamī, mamī. A. Ntr.: Z. aniab; — gd. mab.

A. Mr.: Z. anjap; — gd. map. H. Plur. N.:  $^{1}$  Z. anj $\bar{e}$ ,  $v\bar{i}sp\bar{e}$ ,  $abd\bar{o}tem\bar{e}$ ; — gd.  $bw\bar{o}i$ .

G.: Z. anjaesam, vīspaesam.

§ 265. Fem. Formen.

I. Im Altpersischen.

Sing. G.: hamahjājā.

II. Im Avestischen.

Sing. G.: Z. aeuanhå; — gd. mahjå, [wahjå, hahjå. D.: Gd. hahjāi.

#### XXIII. Kapitel.

#### Die ungeschlechtigen Pronomina.

Cf. WHITNEY, § 491 ff.

Die mit † versehenen Formen sind enklitisch.

§ 266. Pronomen I. Person.

		Ap.	Zi.	Ga.	Vgl. ind.
Sg	s. N.	adam	azem	$azem, az\bar{e}m$	$ah\acute{a}m$
	A.	$m\bar{a}m$	$mam$ , $+m\bar{a}$	$\dagger m\bar{a}$	$m\dot{\bar{a}}m$ , $\dagger m\bar{a}$
	D.	+maij	$m\bar{a}uia$ , 2) $+m\bar{e}$	$ma^ibi\bar{a}, ma^ibi\bar{o}, \dagger m\bar{o}i$	$(m\acute{a}hjam), + m\bar{e}$
	G.	$man\bar{a}, \dagger maij$	$mana, +m\bar{e}$	$mar{e}nar{a}, + mar{o}i$	$(m\acute{a}ma,) + m\bar{e}$
	Ab.	$\dagger ma$		map	$m\acute{a}d$
D	u. A.			$\bar{a}u\bar{a}$	$(\bar{a}v\dot{\bar{a}}m)$
Pl	. N.	vajam	$vaem ^3)$	$vaem^3$	vajám
	A.	_	$ama, +n\bar{o}$	$n\dot{\bar{a}}, \dagger n\bar{e}$	$(asm\dot{a}n,) + nas$
	D.		$+n\bar{o}$	$ama^ibi\bar{a}, am\bar{a}i, +n\bar{e}$	(asmáb jam) + nas
	G.	$am\bar{a}ham$	$am\overline{a}kem, +n\overline{o}$	$+n\bar{e}$	asmākam, † nas
	Ab.	_	_	amap	asmád.
		8 267 Pro	momon II Por	's () 11	

CA

§ 267. Pronomen II. Person.

Ap. Z. Gd. Vgl. ind. Sg. N.  $t\bar{u}vam$   $t\bar{u}m$ ,  $^4$ )  $t\bar{u}$   $tu\bar{e}m$ ,  $t\bar{u}$   $tv\acute{a}m$  A.  $\rho uv\bar{a}m$   $\rho vv\bar{q}m$ ,  $\dot{\uparrow}\rho v\bar{a}$   $\rho vv\bar{q}m$ ,  $\dot{\uparrow}\rho v\bar{a}$   $\rho vv\bar{q}m$ ,  $\dot{\uparrow}\rho vv\bar{a}$ 

<sup>1)</sup> Auch in acc. Funktion, cf. § 263.

<sup>2)</sup> Geschr. māṇaṇa und māṇōṇa.
3) d. i. vaiem § 95.

<sup>4)</sup> d. i. tuem, cf. § 95.

	Ap.	Z.	Gd.	Vgl. ind.
D.	† taij	$\dagger t \bar{e}$	taibįā, taibįō, tōi	$(tub'ja), \div t\bar{e}$
G.		$tuua, \div t\bar{e}$	taṇā. † tōi	táva, +tē
Ab.	—	þwaþ	pwap	tvád
Du.G.	_	jųākem 1)		_
Pl. N.		$j\bar{u}$ zem	jūṣ. jūzem	(jūjám)
A.		$+v\bar{o}$	$v\hat{a}$	÷ vas
D.	_	jūșmaojō, ħṣmā-	- j $ar{u}$ ṣm $a^i b$ ị $ar{a}$ , $m{h}$ ṣm $a^i$ -	(juṣmáb jam), ‡vas
		$uia$ , $\frac{1}{4}v\bar{o}$		
G.	—	$j\bar{u}$ sm $\bar{a}$ ke $m, \div v\bar{o}$	$h$ sm $\bar{a}$ ke $m$ , $+v\bar{e}$	jusmākam, +vas
Ab.	—	jūṣmaþ		juṣmád.

§ 268. Pronomen III. Person (Pron. refl.).

Cf. Wackernagel. K. Z. XXIV. S. 592 ff.

	Ap.	Z.	Gd.	Vgl. ind.
Sg. A.	+sim. +dim	$+h\bar{\imath}m$ , $+dim$	$+h\bar{\imath}m$	$+s\bar{\imath}m, +s\bar{\imath}m$
	† saij	+ hē, +sē, huānia 2	$h\bar{o}i$	prkrt. $+s\bar{e}$
G.	+saij	$+h\bar{e}$ , $+s\bar{e}$	+ hōi	» † sē
Ab.	† sa 3)			_
Du. A.	+sis, $+dis$	- + dīs	$+h\bar{\imath}$	_
Pl. A.		$+h\bar{\imath}s$	+ 1/18	_
G.	$+s\bar{a}m$		-	_
A. Ntr.	—	† dip		_

§ 269. Bemerkungen zu § 266 ff.

1) Zum Pron. I. und II. Pers.

Nom. Sing. und Plur. Suffix -am. — Ohne dies Suffix : Av.  $t\bar{u} = \text{lat. } t\bar{u}$ , sl. ty; — gd.  $j\bar{u}s$  (für \*juz). — Av.  $j\bar{u}zem$  ist älter als i.  $j\bar{u}j\acute{a}m$ , ef. got. jus und Verf., Ar. Forsch. I, S. 20. — Über ap.  $t\bar{u}v^o$ ,  $\hbar uv^o$  ef. § 84. — Gd.  $\bar{a}u\bar{a}$ : i.  $\bar{a}v\acute{a}m = m\bar{a}$ :  $m\acute{a}m$ ?

A e e. Plur.: Gd.  $n\hat{a}$ ,  $v\hat{a}$ : vgl. lat.  $n\bar{o}s$ ,  $v\bar{o}s$ . — Z.  $a\hat{m}a$ : i.  $asm\hat{a}n = daeua: d\bar{e}v\hat{a}n$ , cf. § 238.

Dat. Sing. und Plur.: Das Avestische führt auf die Suffixe  $-b^ija$ ,  $-b^ijas$ ; das Indische hat gewöhnlich  $-b^ijam$ . selten  $-b^ija$ ;  $-b^ijas$  fehlt hier ganz. — Gd.  $ta^ib_i\bar{o}$ ,  $ta^ib_i\bar{a}$  statt  $tub^o$  ist dem Pron. I. Pers. nachgebildet;  $m\bar{o}i:t\bar{o}i=ma^ib_i\bar{a}:ta^ib_i\bar{a}$ . vgl. lat. tibi. — Gd.  $am\bar{a}i$  ist Sing. Dat. aus dem Poss. ama, vgl. ind.  $asm\dot{e}$  Sing. Lok.

3 In avadasa, cf. das Glossar.

<sup>1)</sup> d. i. juu<sup>0</sup>, geschr. jau<sup>0</sup> (vgl. § 91 a Anm. 3) Fr. 8. 1. 2) Geschr. J<sub>S</sub>māyōiā, hyāyōja, cf. S. 109 N. 2.

Gen. Sing.: Z. mana, gd.  $m\bar{e}n\bar{a}$  (§ 6) = sl. mene, geg. i. máma.

Dual.: Z. jūākem, wie im Plural, geg. i. jūvájōs, vgl. i. jūvākú. 1)

Plur.: Zu ap. amā ham vgl. Verf., Ar. F. I, S. 79.

Zu av. ħṣmaº neben jūṣmaº vgl. § 69 Anm. 4.

2) Zum Pron. III. Pers.

Dat. Sing.: Z. huāuja, Suffix -\*b'ja, cf. ob.

#### Anhang: Cardinalia, Komparation und Femininalbildung.

§ 270. Cardinalia, cf. Whitney, § 475 ff.

I. Im Altpersischen.

1) aiva- m.-n., vgl. d. folg.

II. Im Avestischen.

1) aeua-, ōiua- m.-n., aeuā- f., cf. gr. oivoi (kypr.).

2) dua- m.-n.,  $du\bar{a}$ - f., ef. i.  $dv\bar{a}$ .

- 3) praj-m.-n., tisar-f. (§ 208, 228), cf. i. trájas, tisrás.
- 4) kapwar- m.-n., kataphar- f. (§ 208), ef. i. katvāras, kātasras.

5) panka ind. = i. pánka.

- 6) hsuas ind. = gr. fέξ aus \*sva $k_1$ s; über h vgl. § 100 Anm. 3.
  - 7) hapta ind. = i. saptá.
  - 8) asta ind. = i. asta.
  - 9) nava ind. = i. náva.
  - 10) dasa ind. = i. dása.

Anm. Von panka, naya, dasa finden sich sekundär gebildete Gen.: pankanam, nayanam, dasanam, cf. i. pankänam.

- 12) dyadasa ind. = i.  $dv \dot{a} da \dot{s} a$ .
- 15) pankadasa ind. = i. pánkadaša.

20) vīsaiti ind., cf. gr. Γίκατι.

30) prisatem, °satanam, °sas[ka; — 40) kapwaresatem; — 50) pankäsatem, °sapbīs; — 60) psuastīm; — 70) haptā'tīm; — 80) astā'tīm; — 90) naua'tīm. °tīs.

100) sata- ntr., cf. i. satám.

1000) hazarðra- ntr., cf. i. sahásram.

<sup>1</sup> Z. juākem ist Acc. Sing. Ntr. eines a-, i. juvākú eines au-Stamms.

§ 271. Komparation der Adjektiva, cf. Whitney, § 466 ff.

Der Komparativ hat die Suffixe ar. tara-, ias-. m.-n.: tarā-, iasī-, f.; — der Superlativ hat: tama-, ist a-, m.-n.; tamā-, ist ā-, f. — Beispiele sind:

- 1) tara-: Z. akatarem, amayastarā. duzgaintitarō.
- 2) tama-: Z. a<sup>i</sup>wiāmateman, gazmustemem, duzga<sup>i</sup>ntitemem.

Häufig wird bei a-Stämmen das Komp.- und Sup.-Suffix an den mask. Nom. Sing. gefügt. cf.: Z. friþōtaram, srīrōtaram; — z. uzrōtemem, jesniōtemem, gd. spentōtemō. Vgl. Verf., Gāþā's, S. 81 f.

- 3) jas-: Ap. vahjazdāta; z. mazjo, tysjehīs, nazdjō, frājō, srajō, vahhō; gd. mazjō, vahjå, spanjå.
- 4) iṣt a-: Ap. maþiṣtam; z. āsiṣtem, valnṣtem, maziṣtem, fraeṣtem, sraeṣtem; gd. vahiṣtem, maziṣtō, fraeṣtanhō, sraeṣtem, seuṣṭāi, spēniṣtō.

#### § 272. Femininalbildung, cf. Whitney, § 1149, 1156.

Mask.-ntr. Adjektivstämme auf -a haben fem. Stämme auf  $-\bar{a}$  oder  $-\bar{\imath}$  zur Seite; neben solchen auf Konsonanten stehen nur Fem.-Stämme auf  $-\bar{\imath}$ . Vor dem  $-\bar{\imath}$  des Fem. tritt gewöhnlich die schwache, aber auch die mittlere Stammform des Mask. auf. — Beispiele:

- 1) ā-: Ap. anijā- zu anija-, vazrakā- zu vazraka-; z. friþā- zu friþa-; gd. spentā- zu spenta-.
- 2) ī-: Z. daeuī- zu daeua-, amayatī- zu amayant-, vī huṣīzu vīduah-, vanuhī- zu vanhau-, ašaonī zu asayan-, barentīzu barant-; — gd. vāstrayaitī- zu vāstrayant-, vanhuī- zu vanhau- etc.

#### B. Verbalflexion.

Vgl. Verf., Das altiranische Verbum in Formenlehre und

Syntax dargestellt, München 1878.

Die sämmtlichen Formen des Verbum finitum lassen sich in drei Gruppen unterbringen: Praesens-, Perfekt- und Aorist-Gruppe.

§ 273. Vorbemerkungen.

1) Verbalstämme.

Die Verbalstämme zerfallen in Tempus- und Modusstämme. Die Tempusstämme ihrerseits scheiden sich in thematische, die zwischen der Wurzel und dem Personal-, bzw. Modussuffix einen a-Vokal aufweisen, und athematische, bei denen das nicht der Fall ist.

Der blosse Tempusstamm liegt den Formen des Indikativs und Imperativs zu Grunde, die sich nur durch verschiedene Personalsuffixe unterscheiden. Dagegen führen die Konjunktiv- und Optativformen auf die Modusstämme, die aus den Tempusstämmen durch die Modalsuffixe  $(a, \text{ bzw. } j\bar{a}, \bar{\imath})$  gebildet sind.

#### 2) Personal suffixe.

Sie zerfallen einmal in aktive und mediale; sodann in praesentische, die im Ind. Praes. und z. Th. im Konj., praeteritale, die im Praet., Opt. und z. Th. im Konj., perfektische, die im Ind. Perf., und imperativische, die im Imp. auftreten; ferner in singulare, duale und plurale. endlich in solche der 1, 2. und 3. Person.

Übersicht der Personalsuffixe cf. umstehend.

<sup>1)</sup> Specielle Imperativformen existiren nur für die 2., 3. Sing. und 3. Plur. Die 2. Plur. und 2., 3. Dual. sind den augmentlosen Praeteritalformen gleich, daher sie auch im Folgenden unter »Imperativ« nicht besonders aufgeführt werden.

									-									
sche.	Gd.		f.		$d\bar{t}$		$t\bar{u}$		÷.		f.		£.		f.		$nt\bar{u}$	
IV. Imperativische.	Z.		f.		di, di	i. d'i	tu	i. tu	÷;		÷,		f.		f.		ntu	i. ntu
	Ap.		÷.		$d\bar{b}$	j	ant		÷.		÷.		f.		f.			
III. Perfektische.	Z. Gd. Ap.		ā	i. a	pa pā, tā	i. fa	ũ	i. a	Ì		atare ature	i. vgl. at ur	ma mā	i. ma			are are, ares	i. vgl. w
П. Ре	Ζ.		n		þa		B		1		atar.e	i. vg	ma		a	i. <i>a</i>	$ar^e$	j. 7
	Gd.		m		(h), ș		p, (t)		]		1	D.)	$m\bar{a}$		tā	ta	$n, ar^{\bar{e}}$	rl. wr
II. Praeteritale.	Z.		m	i. ≋	(11), \$	1. 8, 8	p, (t)	i. t	рň	i. va	tem	i. tam (2. D.)	ma	i. ma	ta	i. ta	n, are, are; n, are	i. n, vgl. wr
	$A_{\rm p}$ .	e.	m		(4)		9)						$m\bar{a}$				(n)	
che.	Gd.	I. Aktivsuffixe.	$(a)$ , $m\bar{i}$ , $n\bar{i}$	ni.	$h\bar{i}$ , $s\bar{i}$		ti		ŭahī			D.)	mahī		$p\bar{a}$ , $t\bar{a}$	,'a	ntī	
I. Praesentische.	Z. Gd.	I	Sg. 1. $m\bar{y}$ (a), $mi$ , $ni$ (a), $m\bar{i}$ , $n\bar{i}$	i. (a), mi, ni	hi, si	i. 8i, și	ti	i. ti	1		$t\tilde{o}$ , $b\tilde{o}$	i. tas, t as (2. D.	mahi	i. masi	þa	i. ťa	nti, a'ti	i. nti, ati
Ţ	Ap.		mīj		2. hj, ho		tij		1				mahj		1		tij	
			Sg. 1.		લં		<del>ب</del>		Du. 1.		ņ		Pl. 1.		2.		ಣೆ	

II. Medialsuffixe.

	* \	,				
ĵ.	uvā muha, sựa hựā, ṣṇā, sựa i. sva, ṣva	tqm	<del>ст.</del>	f.	٠٠٠	ntąm tām
4:	uha, sựa hựā i. sva, sva	tąm i. tām	÷;	f.	٠ <u>;</u>	ntam i. ntam
Ŧ.	uvā r	tām	<b>પ</b> નં	4i	÷	
1	1	; e; ci.	āitē		I	İ
10.	e	10°	-	1	1	1
$\bar{i}, \bar{a}$	rahā, ṣā	$t\overline{a}, \overline{i}$	ātem, ātē sf. ātām	ma <sup>i</sup> dī i. mahi	dūm	$ntar{a}$
i, a	1. ', 'a 1. ', 'a 1. ', 'a 2. 's 2. 's 3.	ta, i i. ta, i	$\overline{a}tem, \overline{a}\overline{b}\overline{e}$ $\overline{a}tem, \overline{a}t\overline{e}$ i. $\overline{a}t\overline{e}, \overline{a}t'\overline{e}, \text{ cf. } \overline{a}t\overline{a}m$	$ma^idar{e}$ cf. Präs.	dwem i. d'vam	nta, rem i. nta, ram
[v:	1	$tar{a},\dot{y}$	1	l	1	tā
$\vec{e}$ , $\vec{o}i$ , $n\vec{e}$	sē	<i>tē</i> , <i>ē</i>		$ma^idar{e}$	dużę	ntē, atē
ē, nē	1. e 1. sē, sē, sē 1. sē, sē	$t\vec{e}, \vec{e}$ $i. t\vec{e}, \vec{e}$	$\bar{a} \bar{b} \bar{e}$ i. $\bar{a} t' \bar{e} \ (2. \ D.)$	maide n	pvē i. dvē	ntē, rē i. ntē, atē, rē
aj	I	taij	1	1	1	taij
So	6.	က်	Du. 3.	Pl. 1.	2.	က်

Bemerkungen.

#### I. Aktivsuffixe.

Sing. 1: -mi kam ursprünglich nur dem athematischen Praesens zu, wurde aber von da bereits im Arischen aufs thematische übertragen; letzteres hatte a, das mit dem thematischen Vokal zu  $\bar{o}$  (gr.  $\omega$ ) = ar.  $\bar{a}$  verschmolz. Auf ar.  $\bar{a}$  endete ursprünglich auch der Konjunktiv, später auf  $\bar{a}$ -ni, dessen ni noch unerklärt ist. Cf. Medium.

Sing. 2: Gd.  $-t\bar{a}$  neben  $-p\bar{a}$  nach s, cf. § 121; ebenso: Z. -di neben -di nach z, cf. § 130.

Dual. 1: Gd. - $yah\bar{\imath}$ : i. - $vas = -mah\bar{\imath}$ : -mas. Cf. S. 124 N.

3: Z. -pō neben -tō geg. i. -tas; -tem geg. i. -tām. Auch im Griech. gehen die Suff. der 2. und 3. Du. -τον und -την durch einander, vgl. G. Meyer, Griech. Gramm., § 462.

Plur. 2: Gd.  $-t\bar{a}$  neben  $-\hbar\bar{a}$  nach s, cf. § 121.

3: Zu ap. -, -tij geg. -n, -nti cf. § 78. Das Suffix  $-a^iti = i$ . -ati aus -\*nti findet sich nur in z.  $aog-a^iti$  (§ 297); sonst ist es durch den Ausgang -anti, -enti der thematischen Stämme ersetzt. Im Imp. kommt -atu überhaupt nicht vor. Über  $-ar^e$ ,  $-ar^e$ s cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 69 Note.

#### II. Medialsuffixe.

Sing. 1: Der Konjunktivausgang  $-n\bar{e}$ , spec. avestisch, ist eine Neubildung zu -ni, nach dem Muster  $-t\bar{e}$ : -ti der 3. Pers.

2: Das Suffix (ind.)  $-t^{\epsilon}\bar{a}s$  fehlt im Iranischen. — Ap.  $uv\bar{a}$  für  $huv\bar{a}$ , § 151.

Dual. 3: Die Suffixe der zweiten und dritten Person, so wie des Praesens und Praeteritum gehen durch einander, vgl. G. Meyer, a. a. O. — Av. -ātem geg. i. -ātām vielleicht nach dem Aktiv.

Plur. 1: Im Zend ist das Praeteritalsuffix -\* $ma^id\bar{i} = \mathrm{gd}$ . - $ma^id\bar{i}$  durch das praesentische - $ma^id\bar{e}$  (- $ma\bar{d}ae[ka]$  ersetzt. Umgekehrt im Griech., da  $\mu \circ \theta \alpha = -mahi$ , - $ma^id\bar{i}$ .

2: Zu - $\hbar w \bar{e}$  vgl. § 132 Anm. 3, zu - $\hbar u e$ , - $\hbar u e$ , ef. § 92, 95a.

3: Zu ap. -taij.  $-t\bar{a}$  geg. av.  $-nt\bar{e}$ , -nta cf. § 78. Das Suffix  $-a^i t\bar{e} = i$ .  $-at\bar{e}$  aus  $-*_{i}ntai$  kann ich nur in gd.  $mer^e n-ka^i t\bar{e}$  j. 31. 1 (§ 308) belegen, sonst statt dessen überall  $-ant\bar{e}$  nach der thematischen Konjugation.

#### 3) Reduplikation, cf. Whitney, § 588 ff.

Über den Vokal der Reduplikationssilbe cf. § 279 f., 293,

323. Als Reduplikationskonsonant erscheint bei wurzelanlautendem r, n, m, j, v, k, t, p, g, d, b, s, z der gleiche Laut, einem anlautenden k, g steht k, k (vor u), bzw. g, einem anlautenden g steht h (aus g) gegenüber; endlich werden auch die Anlautsgruppen g, g, g, g, g, bzw. g, g — abweichend vom Indischen — durch g reduplicity.

#### 4) Augment, cf. Whitney, § 585 ff.

Das Augment ist im Altpersischen für alle Praeterita mit praeteritaler Bedeutung ein nothwendiges Element: im Avestischen ist sein Gebrauch, wie im Veda, fakultativ und verhältnismässig selten. Seine Gestalt ist a, das mit anlautendem a,  $\bar{a}$  zu  $\bar{a}$ , mit anl. ai zu  $\bar{a}i$  verschmilzt. Statt a erscheint einmal im gd.  $\bar{e}$  ( $\bar{e}yaokap$ ), cf. § 6. Dem Metrum gemäss muss es öfters restituirt werden.

#### VII. Abschnitt.

#### Praesensgruppe.

Die Praesensstämme zerfallen in thematische und athematische.

#### XXIV. Kapitel.

#### Thematische Praesensstämme.

Kapitel XXIVa. Stammbildung.

Zu beachten Kap. V.

§ 274. 1) M. V + a.

Der Praesensstamm besteht aus der mittlern (betonten) Wurzelform und dem thematischen Vokal; vgl. die 1. ind. Klasse, Whitney, § 734 ff. — Beispiele sind zahlreich, cf.:

I. Ap.: haġa-, pata-, kara-, bara-, taħṣa-, naja-, bava-, = i.: sáġa-, páta-, kára-, b ára-, tákṣa-, nája-, b áva-, sijava-,¹) vaina-, gauba-, þaha- =  $\hbar \bar{a}$ -.²) kjáva-, vēna-, sáʻsa-.

<sup>1)</sup> Cf. § 102 und Anm.

<sup>2)</sup> Cf. § 29, 150 Anm. 2.

II. Av.: paka-, haka-, pata-, vata-, daw/ba-, kana-, vana-. = i.: páka-, sáka-, páta-, váta-, dáb a-, k ána-, vána-, hana-, kara-, bara-, mara-, vaza-, daza-, baza-, vapha-. sána-, kára-, b'ára-, smára-, váha-, dáha-, b'áġa-, vása-, da h sa-, ba h su-, aia-, h suiu-, kuiu-, gaia-, baia-, nuiu-, sraia-. dákṣa-, b ákṣa-, ája-, kṣája-, kája-, ġája-, b ája-, nája-, srája-, baya-, fraya-, staya-, saya-, 1) vaepa-, vaena-, maeza-, snaeza-. b'áva-, práva-, stáva-, kjáva-, vepa-, vena-, meha-, (gr. velosi, mraoka-, raoka-, saoka-, jaoga-, fraoha-, baod/da-, raoda-, mrtka-, rtka-, soka-, joga-, prtta-, boda-, rtha-,  $renġa-,^2$ )  $banda-, vanda-, sēngha-(gd.) = sanha-(z.),^3$ )  $var^eka-,$ ra'ha-, (got. binda-,) vánda-, śa'sa-, (gr. Eliza,)  $ar^e\dot{g}a$ -,  $var^e\dot{d}/da$ -, karsa-,  $mar^eza$ -; árha-, várd a-, karṣa-, (gr. ἀμέργω;  $j\bar{e}ka$ -, 4)  $r\bar{a}dda$ -,  $br\bar{a}za$ -,  $r\bar{a}za$ -. áka-, rád a-, b rája-, rája-.

Dazu mit irregulärer Wurzelform:

1)  $\bar{\imath}$  statt ai: ap.  $g\bar{\imath}va$  = av.  $g\bar{\imath}ua$  - ; 5 — gd.  $m\bar{\imath}ua$  - .  $m\dot{\imath}va$  - .  $m\dot{\imath}va$  - .

2) a statt  $\bar{a}$ : av. aza-; — apa-; — jaza-. = i.  $\acute{a}\acute{g}a$ -, gr.  $\acute{a}\gamma\omega$ ; cf.  $\bar{a}pn\acute{o}ti$ ;  $j\acute{a}\acute{g}a$ -.

Unklar ist mir der Wechsel zwischen a und ā bei Wurzeln mit innerm ā und auf -am, vgl. Whitney, § 745 d. Cf. av. kasa- n. i. kāsa-; — av. hada- n. i. kāda-; — av. daņa- n. i. dāva-; — av. daņa- n. i. dāva-; — av. nema- (= i. nāma-) n. nāma-; — av. vāma- n. i. vāma-.

#### § 275. 2) Schw. V + a.

Der Praesensstamm ist gleich der schwachen Wurzelform mit dem (betonten) thematischen Vokal, vgl. die 6. ind. Klasse. Whitney. § 751 ff. — Nur im Avestischen erweislich. Cf.: av. hereza-, spereda-, vīsa-, iṣa-, hua-, guza-, druza-, uhṣa-. = i.sgġá-, sp ūrd á-, višá-, iṣá-, suvá-, guhá-, druhá-, uhṣá-.

Vgl. auch die 11. Klasse, aus der die 2. wahrscheinlich hervorgegangen ist und IX. Abschnitt, § 333.

Care on Cl. 1

§ 276. 3) Schw.  $\sqrt[n]{+a}$ .

Der Praesensstamm hat vor dem (betonten) thematischen Vokal die schwache Wurzelform mit infigirtem Nasal, der sich nach dem folgenden Verschlusslaut richtet § 75°, cf. Whitney.

<sup>1)</sup> Cf. § 102 Anm. 2| Cf. § 29 ff. 3| Cf. § 4.

<sup>4)</sup> Cf. § 11. 5) Cf. § 91 a Anm. 4.

§ 758. Es kommt diese Bildung nur bei Wurzeln mit innerm r, i und u vor. — Altp. Beispiele fehlen. — Vgl.:

Av. kerenta-, hinka-, vinda-, bunga-.

= i. kṛntá-, sinká-, vindá-.

Singulär: gd. *mor<sup>e</sup>nda-* aus der mittlern Wurzelform; vgl. § 8.

§ 277. 4) Schw.  $\sqrt{+j+a}$ .

Der Praesensstamm hat zwischen der schwachen Wurzelform und dem (betonten) thematischen Vokal ein j. Vgl. die 4. ind. Klasse und das ind. Passiv, deren verschiedene Betonung wohl kaum ursprünglich ist. Cf. Whitney, § 759 ff. — Wurzeln auf a + Nasal oder Verschlusslaut treten in ihrer mittlern Form auf, öfters auch die auf -ar und  $-\bar{a}$ . Vgl.:

4a) (Ind. 4. Klasse).

I. Ap.: dūrūgīja-, manija-, ģadīja-; — paja-, stāja-. = i. drihja-, mánja-.

II. Av.: disia-, isia-, irisia-, iripia-, puia-,  $b\bar{u}^idia$ -,  $j\bar{u}^idia$ -, disja-, isja-, risja-,  $bid^ija$ -,  $jid^ija$ -, druz/gia-,  $ul_{gia}$ -,  $uf_{ia}$ -,  $ver^ez_{ia}$ -,  $pes_{ia}$ -,  $pa^idia$ -,  $ma^inia$ -,  $druh_{ja}$ -,  $(gr. cf. b\acute{z}\zeta\omega_i)$  padja-, mánja-,

nasia-, spasia-, pairia-, anha-; —

nášja-, pášja-, ásja-;

zbaja-, zaja-, paja-, snaja-, s $\dot{i}$ a-,  $\dot{j}$ pr $\ddot{a}$ ja-, st $\ddot{a}$ ja-, hvája-, ef. g $\dot{a}$ ja-, ef. sn $\dot{a}$ ja-,  $\dot{s}$ já-, tr $\dot{a}$ ja-.

Mit unregelmässiger Wurzelform, ae statt i: av. "ryaesia- neben "ryisia-;3" — sraesia- geg. i. ślisja-.

4b) Passivum.

I. Ap.: pahia-, marija-, sarija-. = i. šasjá-, ef. mrijá-, ef. šīrjá-

II. Av.: suia-, sruia-, gania-, daoia-,  $^4$ ) stria-,  $mer^eia$ -, = i.  $\dot{s}r\ddot{u}\dot{j}\dot{a}$ -,  $han\dot{j}\dot{a}$ -, cf.  $star\dot{j}\dot{a}$ -, cf.  $star\dot{j}$ 

kereja-, bairia-, mairia-, voiria-, 5) — jęzia-, daia-. cf. krijá-, cf. brijá-, smarjá-, cf. dijá-, cf. dijá-, cf. dijá-,

Singulär: ap.  $a]k\bar{u}navja[t\bar{u}$ , eine Passivbildung aus dem Praesensstamm  $k\bar{u}nav$ -, § 295, vgl. i.  $dadj\acute{a}man\bar{e}$  R. V. **6**. 49. 13, Passivbildung zum Praesensstamm dad-.

5) Zu var-; über o cf. § 8.

Zu part-; pes- = pert-, prt-, cf. § 17.
 Zu sā.

 <sup>3)</sup> frao<sup>i</sup>risia-, auao<sup>i</sup>risia- nach § 94 b.
 4) Zu dab-; cf. § 137 Ånm. 2.

Anm. 1. Bei den Wurzeln auf -ar ist die Passivbildung sehr mannigfaltig; es liegt vor:  $-ar\dot{\imath}a-=$  i.  $-ar\dot{\jmath}a-$  m. Wrzlf.;  $--er^e\dot{\imath}a-$  (fehlt im Indischen) = ar.  $-r\dot{\jmath}a-$  sehw. Wzlf.; die Hdss. haben statt dessen oft -iria oder  $-ir\dot{\imath}a-$ ;  $--r\dot{\imath}a-$ , d. i.  $-r\dot{\imath}a-$  (§ 91) = i.  $-ri\dot{\jmath}a-$ , sehw. Wzlf. mit gespaltenem  $\dot{\jmath}.$  Ob im Ap. marija- oder mrija- zu lesen, lässt sich nicht entscheiden.

2. Die Flexion des Passivs ist in der Regel die mediale; doch kommen vereinzelt auch aktive Formen vor, ef. ap. pahjāmahj 1. Pl. Praes.,

apahja 3. Sg. Praet.; — z. hairieiti 3. Sg. Praes.

Über vereinzelte Intensivbildungen mit -ia- cf. § 319.

§ 278. 5) Schw. V + s + a.

An die schwache Wurzelform tritt s mit dem (betonten) thematischen Vokal. Inchoativa. Das iranische s entspricht idg.  $sk_1 = \text{ind}. k_1^s$ , cf. § 146. Vgl. Whitney, § 608, 747, Delbrück, Altind. Verbum, S. 170. — Cf.:

I. Ap.: arsa-, 1) parsa-, tarsa-. = i. rk'á-, prk á-.

Unregelmässig: hsnāsa-= l. gnōsco- (cf. § 168, 100 Anm. 3).

II. Av.:  $\dot{g}asa$ ,  $\dot{g}asa$ ,

Mit mittlerer Wurzelform: tafsa-, hafsa-, dugsa-; jāsa-.

Singulär: Gd. *iṣasa*-, aus dem Praesensstamm *iṣa*- (§ 275) gebildet, cf. lat. *tepesco* n. av. *tafsa*-.

Anm. Rad. Dental oder Zischlaut geht vor dem Praesenssuffix verloren, ef. usa- zu  $\sqrt{vas}$ , tarsa-, teresa- zu  $\sqrt{tras}$ - (aus trs-  $sk_1o$ -), parsa-, peresa- zu  $\sqrt{pras}$ -,  $rac{h}{s}$  zu  $\sqrt{svaid}$ -;  $rac{s}{s}$ - kann man zu  $rac{s}$ - oder  $rac{s}$ - ziehen.

§ 279. 6) Red. schw. V + a.

Der thematische Vokal tritt an die reduplicirte schwache Wurzelform. Der Vokal der Reduplikationssilbe ist i. Vgl. Whitney, § 670 ff. und unten § 302 ff., 319. Nur wenige Beispiele, cf.:

I. Ap.: hista-. 5) = i. tista-.

II. Av.: hista-, hida-.

= i. tista-, sida-.

Anm. Z. hida- (für  $h\bar{u}da$ -) = i.  $s\bar{i}da$ - führt auf bereits idg.  $s\bar{u}do$ - aus \*si-zd-o-, vgl. lat.  $s\bar{u}do$ ; cf. § 172 Anm. 2.

<sup>1)</sup> In I. 24 ist statt  $niras\bar{a}tij$  vielmehr  $nijars\bar{a}tij$  zu lesen; j ist vergessen.

<sup>2) \</sup> gam-.

<sup>3)</sup> V jam-.

<sup>4)</sup> V kjau-, cf. § 102 Anm.

<sup>5)</sup> In aistatā für ahio, § 151 Anm. 2.

§ 280. 7) Red. schw. 
$$\sqrt{+h}$$
,  $s$ ,  $z + a$ .

An die reduplicirte schwache Wurzelform tritt h(nh), s oder z (=ar. s, s, z, z) und der thematische Vokal. De siderativa. Cf. Whitney, s 1026 ff. Der Vokal der Reduplikationssilbe ist ohne Ausnahme i ( $\bar{\imath}$ , s 21). Neben der (reg.) schwachen findet sich auch die mittlere Wurzelform. — Beispiele nur im Avestischen; cf.:

Av.  $g\bar{\imath}gisa$ -,  $ir\bar{\imath}rih_{sa}$ -, 1  $kih_{snusa}$ -,  $d\bar{\imath}der^{e}gza$ - (gd.), dibza- (gd.), = i.  $gig\bar{\imath}sa$ -, \*ririkṣa-, dipsa-,  $sih_{sa}$ -,  $s\bar{\imath}sa$ - (gd.); —  $d\bar{\imath}dragza$ - (gd.),  $z\bar{\imath}snana$ -ha-, 2  $d\bar{\imath}dar^{e}sa$ -3) siksa-; —  $gigna_{sa}$ -, cf. didrksa-.

(gd.), mimare hṣa-, mimagṣa- (gd.), vīyareṣa- (gd.).4)

Anm. Gd. gz, bz = ar. gz', bz' = i. ks, ps aus  $g_2$ , bzw. b' + s, cf. § 124 Anm., vgl. die ind. Wzln.: darh-, mah-, dab'-. — Av. dibz'a- wohl aus di-db-z'a-? Ebenso  $sih_s a$ -,  $s\bar{\imath}_s a$ - zu  $sa\bar{k}$ -.

§ 281. 8) M. 
$$V + hi$$
,  $si + a$ .

An die mittlere Wurzelform tritt  $h_i$  ( $\hbar h$ ,  $\hbar i$ ),  $s_i$  (= ar.  $s_i$ ,  $s_i$ ) und hieran der thematische Vokal. Futurum. Vgl. Whitney, § 932 ff. Nur im Avestischen und nur im Indikativ des Praesens. — Über  $\hbar i$ ,  $\hbar h$  = ar.  $s_i$  cf. § 155, 159. — Cf.:

Av. vahsia-, hahsia-,  $var^esia$ -, haosia-, saosia-, zahia-; —  $d\bar{a}hia$ -. = i. vahsia-,  $s\bar{o}sja$ -, cf. ganisja-;  $d\bar{a}sja$ -.

Unregelmässig:  $b\bar{u}$ sia- (vgl. ind.  $s\bar{u}$ sjántj $\bar{a}$ s R. V. 5. 78. 5) mit schwacher Wurzelform.

§ 282. 9) St. 
$$V + ai + a$$
.

Der Präsensstamm besteht aus der starken Wurzelform, (betontem) ai und a. Kaussativum. Vgl. Whitney, § 1041 ff. Die starke Wurzelform, die ich bei dieser Gruppe für das reguläre ansehe, tritt nach § 59 f. nur ein bei Wurzeln auf -ax, und auch hier nicht immer. Wurzeln auf -axx haben stets die mittlere Form. Vereinzelt kommt auch die schwache Wurzelform vor. — Cf.:

<sup>1)</sup> V raik/k-.

<sup>2)</sup>  $\sqrt{\text{ar. }}\dot{z}n\bar{a}-=\text{i. }\dot{g}\dot{n}\bar{a}-,\text{ cf. }\S 168.$ 

<sup>3)</sup> V dars-;  $s = k_1 s$ , cf. § 147.

<sup>4)</sup>  $\sqrt{varz}$ ;  $s = k_1 s$ , cf. § 147.

a Wurzeln auf -ax.

I. Ap.: dãraja-, oṣādaja-. 1) = i. d'ārája-, sādája-.

II. Av.:  $h\bar{a}ka\dot{a}a$ -,  $t\bar{a}ka\dot{a}a$ -,  $j\bar{a}ta\dot{a}a$ -,  $v\bar{a}ta\dot{a}a$ -,  ${}^{\circ}sh\bar{a}da\dot{a}a$ -,  ${}^{\circ}t\bar{a}pa\dot{a}a$ -,  $\bar{a}t\dot{a}ja$ -,

dābaia-, āraia-, kāraia-, dāraia-, pāraia-, bāraia-, vāraia-, kāraja-, dāraja-, pāraja-, bāraja-, vāraja-,

māraja-, mānaja-, banaja-, gāmaja-, nāmaja-, rāmaja-, smāraja-, gāmaja-, nāmaja-, rāmaja-, prāphaja-, drānaja-, srānaja-, sānaja-, sānaja-, rānaja-, trāsaja-, drānaja-, srānaja-, kjānaja-, rāgaja-, rāgaja-.

Mittlere Wurzelform (a) haben:

I. Ap.: [padaja-, 5] taraja-. = i.: k'adája-.

- II. Av.: hakaja-, pataja-, sađaja-, b) takaja-, jataja-, kojaja-, 6 = i. pataja-, kadaja-.
  - b) Wurzeln auf -axx.

I. Ap.: aişaja-, gaudaja-.

II. Av.: raekaja-, vaed daja-, vaepaja-. daesaja-, raesaja-, rēkaja-, vēdaja-, vēpaja-, dēšaja-, rēsaja-,

raokaja-, saokaja-, baođaja-, gaosaja-, harekaja-, vaređ daja-, rōkája-, sōkája-, bōďája-, gōṣája-, vardája-,

bandaja-, rengaja-, zembaja-, skimbaja-, dahsaja-, vahsaja-, band'aja-, rahaja-, gamb'aja-, daksaja-, vaksaja-.

Schwache Wurzelform (-, bzw. a) haben z. B.:

Av.: mitaia-, guzaia,  $g\bar{u}$ ṣaia-,  $ber^e gaia$ -,  $ber^e zaia$ -,  $ger^e uaia$ -.  $g_r^e b$  ája-,

skindaja-, bungaja-, kerentaja-; — apaja.

Anm.  $ker^entaia$ -, bungaia- schliessen sich an die Praescusstämme  $ker^enta$ -, bunga- (§ 276; an.

Singulär: Z. zajaja- zu } zā-, ef. i. pājāja- zu V pā-. Z. titāraja-, eine Kontamination des Kaussativstamms tāraja- und des Praesensstamms nach § 293 titar-.

§ 283. 10) Nom.-St. + i + a. Nom.-St. + a. Der Praesensstamm besteht aus einem Nominalstamm,

<sup>1;</sup> Cf. § 162 Anm.

<sup>2</sup> Cf. § 149 Anm. 2.

<sup>3)</sup> Cf. § 14.

<sup>4)</sup> Cf. § 13.

 <sup>5)</sup> Cf. § 146.
 6) Zu Wurzel k/kai-, cf. i. kṣajája- zu kṣaj-.

<sup>7</sup> Hdss. oft gēuru<sup>6</sup>, cf. VERF., B. B. VII, S. 185 f.

dem der thematische Vokal unmittelbar oder mit i angefügt ist. Denominativa. Cf. Whitney, § 1053 f.

10 a) N.-St. 
$$+ i + a$$
.

Belegbar von Nominalstämmen auf h, s, z, d, n, u,  $\bar{a}$ , a.

I. Ap.:  $garb\bar{a}ja$ -  $(\bar{a}$ -St.); —  $\bar{s}\bar{a}raja$ - (a-St.). = i.:  $grb\bar{a}ja$ -.

II. Av.: aenaňha-, nemahia-(h-St.);  $-hru\bar{\imath}sia$ -(s-St.); -baesazia-=i.:  $\bar{e}nasjá$ -, namasjá-, cf. b'isagjá-,

(z-St.); — isudia-(d-St.); —  $vi\bar{a}hma^inia-(n-St.)$ ; — anhuia-isudija-.

 $(\underline{\mathsf{u}} ext{-St.}); \qquad ger^e \underline{\mathsf{u}} \bar{\mathsf{a}} \underline{\mathsf{i}} a -, \quad v \bar{a} d \bar{a} \underline{\mathsf{i}} a - (\bar{a} ext{-St.}); \qquad as \underline{\mathsf{a}} \underline{\mathsf{i}} a -, \quad v \bar{a} s \underline{\mathsf{i}} a -, \quad v \bar{a} -, \quad v \bar{a} s \underline{\mathsf{i}} a -, \quad v \bar{a} -, \quad v \bar{a} -, \quad v \bar{a} -, \quad$ 

srāraja-, grāraja-, vāstrja-, auāstrja-, peresanja (a-St.).

Anm. a nach n und r kann auch im Indischen fehlen, cf. WHITNEY, § 1059 d.

#### 10b) N.-St. + a.

Belegbar im Avestischen von Nominalstämmen auf  $\bar{u}$ ,  $\dot{i}$ , a, cf.: Av.: fianhua-, hrapwa- (u-St.); —  $pa^ipia$ - (i-St.); — pesana-, = i.:  $p\acute{a}tja$ -.

baeṣaza-, rae/ōiþwa- (a-St.).

#### Kap. XXIVb. Flexion.

Aus jedem Praesensstamm kann gebildet werden: 1. ein Praesens (Ind. Praes.), ein Praeteritum (Imperf.), ein Imperativ, ein Konjunktiv und ein Optativ.

#### § 284. Der thematische Vokal.

#### 1) Praes., Praet. und Imp.

Der thematische Vokal, idg. e-o, erscheint allgemein in der Gestalt a, dagegen in der 1. Sg. Praes. Akt. und in der 1. Du. und Plur. regulär als  $\bar{a}$ ; doch ist im Avestischen in der 1. Plur.  $\bar{a}$  öfters durch a der übrigen Formen verdrängt, cf. Verf., Gāþā's, S. 114 N. 1. — Die 2. und 3. Du. Med. hatten bereits im Arischen ai statt  $\bar{a}$ . — Ebenfalls bereits arisch ist die Ersetzung des für die 1. Sg. Praes. Med. zu erwartenden Ausgangs  $-\bar{a}i$  (Kontraktionsprodukt aus \*a+\*ai) durch -ai, den Ausgang der athematischen Praesentia.

#### 2) Konj.

Konjunktivsuffix ist a, das mit dem thematischen Vokal verschmolzen ar.  $\bar{a}$  ergab.

#### 3) Opt.

Optativsuffix ist ī; der ar. Optativausgang der thema-

tischen Praesentien ist ai (= av. ae,  $\bar{o}i$ , § 25), bzw. vor Vokalen  $a\dot{e}$ .

Katen ag.							
§ 285. 1. Ind. Praes.							
			Gd.	Vgl. ind.			
T. Alainana							
g , [d	adīj-ā-mi	bar-ā-mi	$a\underline{u}$ - $\bar{a}$ - $m\bar{i}$	b° ár-ā-mi			
Sg. 1. {	_	mani-a	va hsi-ā	(gr. φέρ-ω)			
2.	_	bahs-a-hi	vaen-a-hī	b'ár-a-si			
3. t	ars-a-tij	$vaz$ - $a^i$ - $ti$	hak-a <sup>i</sup> -ti	b' ár-a-ti			
D o f	_	har-ā-mi mani-a bahṣ-a-hi vaz-ai-ti bar-a-tō jūldi-a-pō		b' ár-a-tas			
Du. 3.		jūiđi-a-þō	_	b' ár-a-t' as			
i/	ahj-ā-mah	j bar-ā-mahi	ver <sup>e</sup> zi-ā-mahī	b' ar-ā-masi			
P1. 1. {'	_	j bar-ā-mahi zbai-a-mahi	vaedaj-a-mahī	_			
2.		har-a-pa	hsai-a-pā	b'ár-a-t'a			
3. b	ar-a-tij	bau-ai-nti	bau-ai-ntī	b' ár-a-nti			
	I. Medium						
Sg. 1.		jaz-ē	$nem-\bar{e}$ . $-\bar{o}i$	b° ár-ē			
2.		bar-a-phē	$nem-\bar{e}, -\bar{o}i$	b' ár-a-sē			
3. 4	aub-a-taij	$bar-a^i-t\overline{e}$	$hak-a^i-t\bar{e}$	b' ár-a-tē			
Du. 3.		vaen-ōi-þē		$b^{\circ}ar-\bar{e}-t^{\circ}\bar{e}$			
		$jaz-\bar{a}-ma^id\bar{e}$	ġas-ā-maidē	b' ár-ā-mahē			
Pl. 1. {		$jaz$ - $a$ - $ma^id\bar{e}$	$jaz$ - $a$ - $ma^id\bar{e}$	_			
2.		kar-a-pwē	dīdragz-o-dujē	b° ár-a-d° vē			
	_	hak-a-ntē	jaoġ-a-ntē	b' ár-a-ntē			
§ 286. 2. Praet. Praes.							
	I. Aktivui						
	_	_	Janes	. 75			
	ı-bar-a-m	a-ber-e-m	dares-e-m	á-b ar-a-m			
	audaj-a	peres-ō	dārai-ō	á-b' ar-a-s			
	ı-bar-a	peres-a-p	ba <u>u</u> -u- <b>p</b>	á-b' ar-a-t			
				á-b ar-ā-va			
ə. /-	4		—	á-b ar-a-tam			
= Pl. 1. { °	u-taraj-ā- — [mā 1)			á-b ar-ā-ma			
١	— [ma ·]	ta <sup>u</sup> ruai-a-ma		. 75			
		ġas-a-ta		á-b ar-a-ta			
		bar- $e$ - $n$	uao-e-n	á-b ar-a-n			
II. Medium.							
	ı-takş-aij	a-guz-ē		á-b° ar-ē			
2.		zai-a-pha	ai-a-phā	(gr. έ-φέρ-ε-ο)			

<sup>1) ?</sup> Bh. 1. 88; inschr.  $v\bar{\imath}j$ -atarajāma; ist die Form so richtig überliefert, so müsste das Suffix = ind. mas gesetzt und angenommen werden, es sei -mas vom Praes. ins Praet. gedrungen.

	XXIV. K	apitel. Thematic	sche Praesensstäm	me. 125				
	Ap.	${f Z}.$	Gd.	Vgl. ind.				
	Ap. 3. <i>a-naj-a-tā</i>	jaz-a-ta	$a$ -spe $r^ez$ - $a$ - $tar{a}$	á-b ar-a-ta				
D.	( -	ġas-ae-tem	_	$\acute{a}$ - $\acute{b}$ $\stackrel{.}{a}$ $\stackrel{.}{r}$ - $\vec{e}$ - $t\bar{a}$ $\stackrel{.}{a}$				
Dt	ı. 3. {	ġas-aẹ-tem zaị-ōi-þẹ	_	$b^{\circ} \acute{a}r$ - $ar{e}$ - $t^{\circ} ar{e}$				
P	L. 2. —	vārai-a-đwen	$g\bar{u}$ ș-o- $d\bar{u}$ m	á-b° ar-a-d° vam				
	3. $a$ - $bar$ - $a$ - $t\bar{a}$	jaz- $e$ - $nta$	duār-e-ntā	á-b° ar-a-nta.				
	§ 287. 3. Imp.							
I. Aktivum.								
$\operatorname{Sg}$	. 2. $\dot{g}\bar{\imath}v-\bar{a}$	$\dot{g}as$ – $a$	$va$ e $n$ - $ar{a}$	b ár-a				
	3. $bar-a-t\bar{u}v$	bar-a-tu	$bar$ - $a$ - $t\bar{u}$	$b^{\circ}$ ár- $a$ - $tu$				
P.	l. 3. —	pat-a-ntu		$b^{\circ} \acute{a}r$ - $a$ - $ntu$				
	II. Medium.							
Sg	. 2. paj-a-uvā	vaz-a-puha	$g\bar{u}$ ș $-a$ - $hu\bar{a}$	b° ár-a-sva				
	3. varnav-a-	verezi-a-tam	_	b° ár-a-tām				
P	$1. 3. \qquad - [t\bar{a}m^{1}]$	ġas-e-ntam	hraos-e-ntam	$b^{\circ} \acute{a}r$ - $a$ - $ntar{a}m$				
	Die 2. 3. Du.,	2. Pl. ist gle	ich der augmei	ntlosen Prae-				
teritalform, § 286.								
§ 288. 4. Konj.								
I. Aktivum.								
OI	. ( —	$az$ – $\bar{a}$ – $ni$	$kar-\bar{a}-n\bar{\imath}$	$b^{\circ}$ ár- $ar{a}$ - $ni$				
Sg	. 1. {	az-ā-ni zbai-a	$per^es$ - $ar{a}$	$\acute{a}rk-\bar{a}$				
	$vain-\bar{a}-hj$	bar-ā-hi, jaz-	$-\bar{a}i$ —	b'áv-ā-si				
	· \ -	bau-å	$a\dot{ar{z}}$ – $\dot{ar{a}}$	$j\acute{u}d^{\epsilon}j$ – $\bar{a}$ – $s$				
	2 \ pars-\bar{a}-tij	$per^es-\bar{a}^i-ti$		$b^{c} \acute{a} v - \bar{a} - t i$				
	$ \begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	$per^es-\bar{a}$ - $p$	han-ā <b>-</b> ₽	$pcute{a}t$ – $ar{a}$ – $t$				
	ı.3. —	$\dot{g}as$ - $\bar{a}$ - $t\bar{o}$	_	kár-ā-tas				
Pl.	2. —		$az$ – $ar{a}$ – $bar{a}$	$\acute{a}v$ - $\bar{a}$ - $t^{^{c}}a$				
	3. { −	pat-å-nti	iṣ-ā-ntī					

pat-a-n

jaz-ā-nē

 $mrau-\bar{a}^i-r\bar{e}$ 

jaz-āi

-  $per^es-\hat{a}-nh\bar{e}$   $gaub-\bar{a}-taij\ jaz-\bar{a}^i-t\bar{e}$  -

 $r\bar{a}risi-q-n^2$ 

sau-āi

 $mar-\bar{a}-n\bar{e}$ 

 $per^es-\bar{a}^i-t\bar{e}$ 

 $ma^{i}ni-\bar{a}-t\bar{a}$  $ba^i r_i^i - \mathring{\bar{a}} - nt\bar{e}$ 

rånh-å-nhōi

v'ard  $-\bar{a}$ -n

b'ár-āi

 $j\acute{a}\dot{g}$ - $\bar{a}$ - $t\bar{e}$ 

v'ard° - $\bar{a}$ - $s\bar{e}$ 

Sg. 1.

Pl. 3.

2.

II. Medium.

Cf. § 295, 321.
 Intensivum, cf. § 318.

§ 289. 5. Opt.

	Ap.	Z.	Gd.	Vgl. ind.
I. Aktivum.				
Sg. 2.	_	bar-ōi-ṣ	rap-ōi-ṣ	b'ár-ē-ş
3.	_	bar-ōi-þ	vādā <u>i</u> ,−ōi <b>-þ</b>	$b$ á $r$ - $ar{e}$ - $t$
Pl. 1.		ġas-aẹ-ma	van-ae-mā	$b^{\epsilon}$ ár- $ar{e}$ - $ma$
2.	_	pwer <sup>e</sup> s-ae-ta	_	b'ár-ē-ta
3.	-	bar-ai-en	_	(gr. φέρ-οι-ν)
	II Me	dium		

II. Medium.

Sg. 2. — 
$$jaz-ae-sa$$
 — (gr.  $\varphi \not \in \rho - \circ i - \circ i$ )

3. —  $jaz-ae-ta$   $var^eda \not = ae-t a$   $b' \not = ar-e-t a$ 

Pl. 1.  $\begin{cases} - & v \vec{a}ur-\vec{o}i-ma^i d\vec{v} \end{cases}$   $b' \not = ar-e-t a$ 

2. —  $r \vec{a}m-\vec{o}i-\vec{d}wem$  — —

3. —  $jaz-a \not = ar-t a$  — (gr.  $\varphi \not = \rho - \circ i - v a e$ )

§ 290. Bemerkungen zn § 285 ff.

#### I. Zum Altpersischen.

Praet. Praes.: 3. Plnr. Akt. adūrūġījasa geg. i. ádruhjan hat seinen Ausgang -ṣa (für -ṣan, § 78) vom sigm. Aor. (§ 345) bezogen, ef. gr. ἐφάσκο-σαν; G. Meyer, Gr. Gramm., § 460 und unten § 313 Anm. 2.

#### II. Zum Avestischen.

1. Ind. Praes.: 1. Plur. Akt.: Gd. huanmahī = i. suvāmasi, cf. § 14 Anm.

3. Plur.: Neben -anti, -antē auch -ento, -into (§ 4, 5), cf.: takanti, takenti, takinti, jazentē, sakintē. So auch im Praet. und Imp.

2. Plur. Med.: Über gd. o cf. § 8.

Bei Stämmen auf ia- wird der thematische Vokal nach § 7 und 11 behandelt; cf. z.:

Akt. Sg. 1.  $\dot{g}a^id\dot{i}\bar{e}mi$  Med. Sg. 1. — 2.  $\dot{g}a^id\dot{i}ehi$  2.  $r\bar{a}ma\dot{i}e\bar{b}h\bar{e}$  3.  $j\bar{u}^id\dot{i}e^iti$  3.  $man\dot{i}e\bar{t}e\bar{e}$  Pl. 3.  $\dot{g}a^id\dot{i}e^inti$  Pl. 3.  $man\dot{i}e^int\bar{e}$ 

Statt -ienti wird -inti geschrieben, cf. iripinti, irişinti; — statt -uentē auch -untē, cf. fiarhuntae[ka; vgl. § 94a Anm. 1.

Praet. Praes.: 3. Plur. Akt.: Z. takin § 5, gd. aġēn § 6.
 Plur. Med.: Zn gd. o cf. § 8.
 Z. vaṣđaṣm, baom (1. Sg.), "ryakaṣn, ge"ryāin,

uhsin, baon, daonta 1) (3. Pl.) stehen für: -aiem, -aiem, -aiem, -aien, -aien, -aien, -aien, -auen, -auen, -auen, cf. § 95.

3. Imp.: 3. Sing. Akt.: Dazu gd.:  $ver^e zio t\bar{u}$ ,  $v\bar{a}taio t\bar{u}$ , § 8. 2. Sing. Med.: Dazu gd.  $bah soh u\bar{a}$ , § 8.

Von ia-Stämmen: 2. Sg. Akt. z. nase = nasia, § 40.

4. Konj.: Nach i tritt statt  $\bar{a}$  auch  $\bar{e}$  auf, cf. § 11; cf. z.: Akt. Sing. 1.  $h\bar{a}ka_i\bar{e}n_i$ , 3.  $ver^ez_i\bar{e}^it_i$ ; Med. Sing. 3.  $za_i\bar{e}^it_{\bar{e}}$ .

In der 1. Plur. Med., bzw. 1. Du. und Plur. Akt. fallen Konj. und Praes., bzw. Konj. und augmentloses Praeteritum zusammen, cf. § 285, 286.

5. Opt.: 3. Plur. Akt. z. bar-ai-en geg. i. b'ár-ēj-ur (ē statt a nach den übrigen Formen); ebenso 3. Plur. Med. z. jaz-ai-anta geg. i. b'ár-ēj-ur. — -en und -anta statt -n, -nta = gr. -v, -vto nach Analogie des thematischen Praet., cf. auch unten.

### XXV. Kapitel.

#### Athematische Praesensstämme.

§ 291. Vorbemerkungen.

Die athematischen Tempusstämme zeichnen sich vor den thematischen durch ihre Mehrförmigkeit aus.

Bei sämmtlichen athematischen Praesensstämmen sind zwei Stammformen zu unterscheiden, eine starke und eine schwache, die das Ablautsverhältnis a:-, bzw.  $\bar{a}:$ , a,  $\bar{\imath}$ , - aufweisen, cf. Kap. V.

1) Ind. und Imp.

Der Ind. hat die starke Form regulär im Sing. Akt., der Imp. in der 3. Sing. Akt. Die übrigen Personen haben regulär die schwache Form. Doch finden mehrfach Übertragungen statt.

2) Konj.

Regulär aus dem starken Stamm mit dem Konjunktivsuffix -a- gebildet, das sich mit vorhergehendem  $\bar{a}$  zu  $-\bar{a}$ - verbindet, nach Konsonanz dagegen wie der thematische Vokal behandelt wird.

3) Opt.

Regulär aus dem schwachen Stamm mit dem Optativ-

<sup>1)</sup> V. 19. 45; so zu lesen statt  $-\bar{a}u$ -; so auch baon statt  $b\bar{a}un$  jt. 13. 38.

suffix  $-i\bar{a}$ , bzw.  $-i^{-1}$  (av. auch -i, § 21], -i, 2 Das Suffix -iā- kommt eigentlich nur dem Sing. des Akt. zu, wurde aber von da aus schon frühzeitig in den Dual und Plur. übertragen. Vereinzelt findet sich ī, ausser im Medium, auch im Akt. Unklar ist av. -ia-, das zum öftern belegt ist, cf. § 339.

Kapitel XXVa. Stammbildung.

§ 292. 11) St. St. = m. V: — schw. St. = schw. V.

Der starke Praesensstamm besteht regulär aus der mittlern (betonten), der schwache aus der schwachen 'tonlosen' Wurzelform. Vgl. die 2. ind. Klasse. Whitney, § 611 ff. — Cf.:

I. Ap.: 1. 
$$ai$$
-,  $aj$ - :  $i$ - ; — 14.  $\frac{1}{2}kan$ - ; — 15.  $\frac{\dot{g}an$ - :  $\dot{g}a$ - ; —  $h\acute{a}n$ - :  $h\acute{a}n$ - :

17. ah- : h- ; — 19.  $†p\bar{a}$ -.  $\acute{a}s-:s-:$   $p\acute{a}-.$ 

II. Av.: 1. ae-.  $a\overset{\cdot}{i}$ -: i-, j-,  $\overset{\cdot}{i}$ -; — 2. sae-:  $s\overset{\cdot}{i}$ -; — 3.  $\overset{\cdot}{i}$ -sae/ $o\overset{\cdot}{i}$ -; = i.:  $\overset{\cdot}{e}$ -, dj-: i-; j-, ij-;  $\overset{\cdot}{k}$ -;  $\overset{\cdot}{k}$ -:  $s\overset{\cdot}{k}$ -:  $s\overset{\cdot}{e}$ -: 4.  $\overset{\cdot}{k}$ ae/ $o\overset{\cdot}{i}$ -; — 5.  $d^abi$ -; — 6. mrao-, au-:  $mr\overset{\cdot}{u}$ -, u-; —

dvis-: brav-: brū-, uv-;

7.  $stao-: st\tilde{u}-;$  — 8.  $†aog/\dot{g}-;$  — 9. vas-: us-; — 10. ar-: er-; sto-: stu-; váš-: uš-:

11. bar-; — 12.  $ger^ed$ -; — 13.  $ger^ez$ -; — 14.  $\dagger kan$ -; —

15.  $\dot{g}an-:\dot{g}a-.$  1) zn-; 2) — 16. hak/k-:sk-; — 17. ah-:h-; sák/k-: hán-: ha-, g n-;

18.  $\dagger vah$ -; — 19.  $p\bar{a}$ -; — 20.  $\pm j\bar{a}$ -; — 21.  $\dagger v\bar{a}$ -; — 22.  $\pm \bar{a}h$ -; já-; v·ā⁻-;  $v\acute{a}s$ -;  $p\acute{a}$ -

23.  $s\bar{a}h$ - : sah- ; — 24. is-.  $\dot{s}\dot{a}s$ - :  $\dot{s}i$ s- ;  $\dot{t}\dot{s}$ -.

Zu den mit † bezeiehneten Stämmen ist die schwache Form verschollen: zu z.  $saet\bar{e} = gr. \, \lambda \tilde{s}tat. \, z. \, \bar{a}st\bar{e} = gr. \, \tilde{h}$ stat cf. G. Meyer, Gr. Gr. § 482, 484.

Vgl. auch IX. Abschnitt. § 335 ff.

§ 293. 12) St. St. = rcd. m. 1: — sehw. St. = red. schw. V.

Der starke Praesensstamm besteht aus der reduplicirten mittlern, der schwache aus der reduplicirten schwachen Wurzelform. — Die Art der Reduplikation ist eine doppelte: a) einfache. cf. die ind. 3. Klasse, Whitney, § 642 ff.; b) verstärkte, Intensivum. cf. Whitney. § 1000 ff.

<sup>1)</sup> Vor Kons.

<sup>2)</sup> Vor Vok.

### 12 a) Praesentien mit einfacher Reduplikation.

Der Reduplikationsvokal ist theils  $i \ (\bar{\imath} \ \S \ 21)$ , theils — in Anlehnung an die Perfektformen — a. — Cf.:

I. Ap.: 10. 
$$dad\bar{a}$$
-. 1)  
= i.  $d\acute{a}d/d\acute{a}$ -.

II. Av.: 1. 
$$didae$$
,  $ai$ :  $didie$ ; — 2.  $kikai$ ; — 3.  $gizae$ ; — = i.:  $did$ ' $e$ ,  $ai$ :  $did$ ' $e$ ;  $kikai$ ;

4. 
$$titar-;$$
 — 5.  $b\bar{\imath}bar-;$  — 6.  $gazn-;$  — 7.  $z\bar{\imath}zan-;$  2) — 8.  $hishak/k-:$   $titar-;$   $bib$   $ar-;$  cf.  $gig$   $n-;$   $sisak/k-:$   $hisk/k-;$  — 9.  $ni.$  saphad-; — 10.  $dad/b/d\bar{a}-:dad/b/d-$ ,  $dad\bar{\imath}-;$  1)

 $d\acute{a}d/d\acute{a} = : dad/d\acute{a} = ; dad\acute{a} = ;$ sásk-:

— 11.  $zaz\bar{a}$ - : zaz-.  $\dot{g}\dot{a}h\bar{a}$ - :  $\dot{g}\dot{a}h$ -.

#### 12b) Intensivum.

Nur im Avestischen.

Die iranischen Intensivformen zeigen zwei Arten der Reduplikation: 1) die Reduplikationssilbe besteht aus dem aulautenden Konsonanten (bzw. dessen lautgesetzlichem Vertreter)  $+ \bar{a}$  oder — bei Wurzeln mit  $i, u - + ae/\bar{o}i$ , bzw. ao; - 2) die Reduplikationssilbe besteht aus der gesammten Wurzel. - Cf.:

Av.: 1. daedois-; — 2. naeniz-; — 3. voivid-; — 4. zaozao-; = i.:  $d\bar{e}d\bar{e}\dot{s}$ -: nėnig-; vevid-;

 $-5. v\bar{a}ur$ ; -3)  $-6. dar^e dar$ ;  $-7. kar^e ker^e$ ;  $-8. p\bar{a}per^e t$ . dárdar-; kárkr-.

Singulär: rāriṣ- (rāriṣia- § 319), Hdss. rāreṣ-, cf. VERF., B. B. VII, S. 188.

§ 294. 13) St. St. = schw.  $V_{i}^{n}$ ; — schw. St. = schw.  $V_{i}$ .

Der starke Praesensstamm besteht aus der schwachen Wurzelform mit infigirtem (und betontem) na, der schwache aus der schwachen Wurzelform mit infigirtem n. Vgl. die 7. ind. Klasse, Whitney, § 683 ff. - Nur im Avestischen nachweisbar. — Cf.

Av.: 1. irinak/k-; — 2. kinap-; — 3. minas-; — 4. kinah-; = i.: rinák/k-.

 $-5. vinah-; -6. mer^e nk/k-.$ 

<sup>1)</sup> Die Formen der Wurzeln ar.  $d\bar{a}$ - und  $d^*\bar{a}$ - sind im Iranischen bis auf wenige (cf. § 301 Anm. 2) zusammengefallen. Über z. p statt d cf. § 132 Anm. 3. 2) Vgl. § 334 Anm.

<sup>3)</sup> Aus  $v\bar{a} + vr$ -, cf. § 84 Anm.

§ 295. 14) St. St. = schw. V + nau-, nau-; — schw. St. = schw. V + nu-, nu-.

Der starke Praesensstamm ist gleich der schwachen Wurzelform + (betontem) nan-, 1) nau-, 2) der schwache gleich der schwachen Wurzelform + nu-, 1 nu-, 2 Vgl. die ind. 5. und 8. Klasse, Whitney. § 697 ff. — Cf.:

- I. Ap.:  $k\overline{u}$  nau-, nav-; 3 var nav-; dar nau-; dan au-. = i. kṛṇō-, náv-; vṛṇáv-; d°ṛṣṇō-.
- II. Av.: inao-; kinao-; srinao-, nau-: srinu-; - $= i.: in\dot{\bar{o}}_{-}; \qquad kin\dot{\bar{o}}_{-};$

pinao-; —  $hun\bar{u}-, nu-;$  —  $s^urunao-: s^urunu-; 5)$  —  $er^enao-,$ sunu-, nv-;

 $nau-: er^e nu-; -ker^e nao-, nau-: ker^e nu-, nu-; -ver^e nu-, nu-;$  $n\acute{a}v$ -: rnv-;  $krn\acute{o}$ -,  $n\acute{a}v$ -: krnu-, nv-; vrnu-, nv-;  $ster^em-; -der^esnu-; -tanau-:tanu-; -der^esnu-; -tanau-:tanu-; -der^esnu-;  strnu-: d'rsnuv-; tanáv-: tanu-; vanu-; nau-: asnu-, nu-; — stanu-, 6

náv-: asnu-, nuv-,

§ 296. 15) St. St. = schw.  $V + n\bar{a}_{-}$ ; - schw. St. =

Der starke Praesensstamm besteht aus der schwachen Wurzelform + (betontem) nā-; vgl. die 9. ind. Klasse, Whit-NEY, § 717 ff. Der schwache Praesensstamm hat im Indischen postfigirtes  $m\bar{i}$ ; im Iranischen dagegen werden die schwachen Formen durchweg nach der thematischen Konjugation flektirt, wie vereinzelt auch im Indischen, cf. Delbrück, Altind. Vbm., § 172. 1. — Cf.:

I. Ap.:  $d\bar{\imath}n\bar{a}$ -:  $d\bar{\imath}na$ -; —  $d\bar{a}n\bar{a}$ -. =  $\mathbf{i}$ .:  $\dot{g}in\dot{a}$ - (: $\dot{g}in\bar{\imath}$ -);  $\dot{g}\bar{a}n\dot{a}$ -.

II. Av.:  $zin\bar{a}$ -; —  $fr\bar{n}\bar{a}$ -:  $fr\bar{n}a$ -; — kina-; —  $br\bar{n}a$ -; — = i.: gina-; prīna- (:prīnī-); (b'rīnī-); huna-: huna-;  $-ker^ena$ -;  $-per^ena$ -:  $per^ena$ -;  $-ver^ena$ -:

pṛṇā- (:pṛṇī-); vṛṇā-

 $ver^e na-; 7$ ) —  $ster^e na-;$  —  $ger^e wn\bar{a}-:$   $ger^e wna-;$  —  $zan\bar{a}-:$   $z\bar{a}na-.$  $grb'n\dot{a}$ -  $(:grb'n\bar{i}-);$   $(\dot{g}\bar{a}n\dot{a}-:\dot{g}\bar{a}n\bar{i}-).$ (:vrnī-);  $(strn\bar{\imath}-)$ 

<sup>1)</sup> Vor Kons. 2 Vor Vok.

<sup>3)</sup> Über ap.  $\bar{u} = \text{ar. } r$  of. § 18. 4) a = u; danau = dv -nau; tanau = tv -nau. 5) Wofern nicht seren- statt surun- zu lesen ist; dann würde der Praesensstamm, wie ind.  $sv_{n}\bar{v}$ ,  $v_{n}v_{n}$ , v

<sup>6)</sup> Ar. V st ā-. 7) fraorena- = frauerena- (i. pravrnī-) nach § 94 a.

#### Kapitel XXVb. Flexion.

A. 11) St. St. = m. V; — schw. St. = schw. V.

§ 297. Ind. Praes.

1) Formen aus ah-: h-, »sein«; nur im Aktiv.

,			~ .	
	Ap.	$\mathbf{Z}.$	Gd.	Vgl. ind.
Sg. 1.	$amar{\imath}j$	ami	$amar{\imath}$	$\acute{a}smi$
2.	ahj	ahi	$ah\bar{\imath}$	$\acute{a}si$
3.	astij	asti	$astar{\imath}$	lpha sti
Du. 3.	_	$star{o}$		$st\'as$
Pl. 1.	amahj	mahi	$mahar{\imath}$	smási -
2.		_	$st\bar{a}$	$st^{\epsilon}a$
3.	hatij	henti	henti	$s\'anti$

Anm. 1. Vgl. Kap. XII. 2. — a-mahj aus dem mittlern Stamm wie gr.  $\dot{\varepsilon}$ 5 $\mu\dot{\varepsilon}\nu$ . —  $ah\dot{j}$ ,  $ah\dot{i}$  führt auf idg.  $\dot{e}s\dot{i}=^*es+s\dot{i}$ , ef. G. MEYER, Gr. Gr., § 445 Note.

2) Weitere Formen.

a) Aktivum.

Sg. 1. — 6.  $mraomi^1$ ) 7.  $staom\bar{\imath}$ , 9.  $vasm\bar{\imath}$ ,  $v\acute{a}smi$ 16.  $ha\rlap/\!\!\! lm\bar{\imath}$ 

2. — 9. vasi, 19. pāhi 9. vasī, doisī, hafsī váksi, pāsi

3. 1. aitij 1.  $ae^iti$ , 7.  $stao^iti$ , 15. 2.  $sae^it$ , 9. vast, 23. eti, kseti, vast,  $ga^inti$ , 20.  $j\overline{a}^it$   $s\overline{a}st\overline{n}$ ,  $hapt\overline{n}$   $hapt\overline{$ 

Pl. 1. — 4. kīşmahi, 12. geredmahi 4. kīşmahī, 9. usmahī usmási

3. — 1. je<sup>i</sup>nti, 8. aoġa<sup>i</sup>ti, 21. vånti 1. jantī, 5. d<sup>a</sup>bişentī jánti, dvişánti, vánti

b) Medium.

Sg. 1. — 7. 
$$stui\bar{e}$$
, 15.  $zn\bar{e}$  1.  $i\bar{o}i$ , 6.  $mrui\bar{e}$ , 13.  $ij\dot{e}$ ,  $bruv\dot{e}$ ,  $ger^ez\bar{e}/\bar{o}i$   $stuv\dot{e}$ 

Pl. 1. - 6.  $mrui\bar{e}$ , 15.  $zn\bar{e}$  24.  $is\bar{e}$   $bruv\acute{e}$ ,  $is\bar{e}$  Pl. 1. - 4.  $k\bar{\iota}sma^id\bar{e}$ , 6.  $mr\bar{u}ma^id\bar{e}$ , 8.  $aog^emadae[k\bar{u}]$  -

7. staoma<sup>i</sup>dē

 $3. \left\{ egin{array}{lll} - & 22. \ \mathring{a}nhantar{e} & 10. \ arentar{e} & (\mathring{a}satar{e}) \end{array} 
ight. \ \left. - & 3. \ saerar{e}, \ sar{o}irar{e} & - & \dot{s}'erar{e} \end{array} 
ight.$ 

<sup>1)</sup> Die Ziffern vor den einzelnen Formen hier und in den ff. §§ beziehen sich auf die Numerirung der Stämme in § 292 ff.

Anm. 2. Abgesehen von den § 292 bezeichneten Stämmen haben irre-

gulār starke Form: z.  $raosē (Vraud^c-)$ ,  $staoma^idē$ , gd. arentē.

3. Zu gd.  $i\bar{o}i=i$ .  $ij\dot{e}$  cf.  $\S$  52; — zu  $mrui\bar{e}$ ,  $stui\bar{e}$  für \* $mruu\bar{e}$ , \* $stuu\bar{e}$  cf.  $\S$  92; — zu  $aoga^iti$  cf. S. 116.

4. Z.  $aoht\bar{e}$ : regulär wäre \* $aozd\bar{e}$  mit  $-zd-=-gd^c$ - aus  $-g^c+t-$ , cf.  $\S$  124 Anm. Ebenso 3. Sg. Praet. Med. aohta statt aozda n. gd.  $aog^cd\bar{a}$ . Die Suffixe werden uniformirt.

DIE 1	- Curr	ize werd	70 70	1011111	L Us	-	_			70		
	Ρ1.		Sg. 1.			Pl. 2.	Du. 3.			Sg. 1.		
· 00	2.		2.		÷	2.		<u>.</u>	29	:		
3. 17. ahata		3. 15. aġatā		b) Medium.	3. 1. aja, 15. aġana, 17. aha, 1. aiṣa	1. $it\overline{a}$ , 15. $jat\overline{a}$	1	14. aka, 15. aģa, 1. aiṣ, <sup>o</sup> āiṣ	1	1. ajam, 15. ağanam, 17. aham	Ap. a) Aktivum.	§ 298. Praet. Praes.
6. mraŭanta	1	2. saeta, 6. mrūta, 7. staota, 8. aohta, 14. kanta	1 1		9. usen, 15. ġanen, 17. hen	2. ṣaẹta, 7. staota, 19. pāta	1. āitem	1. āiþ, 7. staoþ, 11. abare, 17. as, ās	anyone	6. mraom		
1	1. $id\bar{u}m$	6. $mraot\bar{a}$ , 8. $aog^e d\bar{a}$ , 13. $ger^e z d\bar{a}$ , $raost\bar{a}$	8. aoģī 8. aogzā		anales established and a second	9. uștā	1	4. kōiṣt, 6. mraoþ, 17. as, 19. pāþ	4. kōis, 6. mraos	4. kōiṣem	Ca.	2
***************************************	id' vám	ášēta, ábrūta	1 1		ájan, ásan, sán	itá, stōtá, hatá, pātá	(āitām)	āit, áhan, ás, ápāt	1	ájam, ábravam, áhanam, ásam	Vgl. ind.	

Anm. 1. Irreguläre starke Form zeigen: ap.: aġana, cf. z. ġanen; — z.: āitem = i. āitam (2. Du.), ṣaeṭa, staoṭa = i. stōtá, ġanen, cf. ap. aġana, stao'a, mrauanta; - gd. mraotā, raostā (Vraud'-).

fehlt

2. Ap. aka, aga statt akan[t, agan[t, cf. § 141. — Av. as,  $\bar{a}s$  aus urir. ast, ast; ar. as,  $\bar{a}s$  ware  $\bar{o}$ , ast geworden nach 43 f., 141. — Z. mraom = mrauem, § 95. — Z.  $abar^e = *ab$  art, § 141. — Gd.  $k\bar{o}is = *kais + s$ . 3. Gd.  $aogz\bar{a}$  aus  $-gz' - = -g'_2 + s$ -;  $aog^e d\bar{a}$  aus  $-gd' - = -g'_2 + t$ -;  $ger^e zd\bar{a}$  aus  $-zd' - = -g'_1 + t$ -; ef. § 124 Anm. — Zu z. aohta ef. § 297. 4. Ap. ais, atijjāis, aisa: der Ausgang s, sa ist vom Aorist (§ 345) bezogen; ef. § 290 I und § 313 Anm. 2. 5. Ap. ajam, aham: das anl. a war jedenfalls lang, cf. § 35. § 299. Imp.  $\mathbf{Z}$ . Gd. Vgl. ind. Ap. a) Aktivum. Sg. 2. 1.  $id\bar{\imath}j$ , 15.  $\dot{g}ad\bar{\imath}j$ , 1.  $id\bar{i}i$ , 7.  $st\bar{\imath}u^id\bar{\imath}i$ , 1.  $id\bar{\imath}i$ , 4.  $k\bar{\imath}zd\bar{\imath}i$ ,  $ih\bar{\imath}i$ ,  $stuh\bar{\imath}i$ ,  $\dot{g}ah\bar{\imath}i$ , 19.  $p\bar{a}d\bar{i}j$  15.  $\dot{q}a^idi$ 17. zdī  $p\bar{a}hi$ 3. 14.  $kat\bar{u}v$ , 19.  $p\bar{a}$ - 15.  $\dot{g}antu$ , 17. astu 6.  $mraot\bar{u}$ , 19.  $h\acute{a}ntu$ ,  $\acute{a}stu$ , pātu, 23. sāstū pátu, šástu  $t\bar{u}v$ 1. jantu, ajantu 16. skantū, 17. Pl. 3. jántu, sántu  $hent\bar{u}$ b) Medium. Sg. 2.  $ar^esu\bar{a}$ Anm. 1. Irregulär mit starker Stammform: z.  $a\underline{i}antu$ ; — gd.  $ar^e\underline{s}\underline{u}\bar{a}$ . 2. Ap.  $kat\bar{u}v$  steht für  $*kant\bar{u}v$  nach § 78. — Zu gd.  $zd\bar{\iota}$  vgl. gr.  $\ddot{\iota}$ - $\sigma\vartheta\iota$  (mit sekundärem  $\iota$ , cf. Osthoff, K. Z. XXIII, S. 579 ff.). § 300. Konj.  $\mathbf{Z}$ . Ap. Gd. Vgl. ind. a) Aktivum. — 6. mrava 17. anhā — 1. aiēni, 6. mravā- 1. aiēnī ni, 15. ganāni brávā ájāni, brávāni, hánāni 17. aphō ásas hánati, ásati ájat, vášat, ásat Pl. 1. — 15. *ġanāma*  $2. siam\bar{a}$ hánāma 3. 9. vasen, 17. aphen 17. aphen ásan b) Medium.

§ 301. Opt.

- 7. stayānē

1) Formen aus ah-: h- »sein«; nur im Akt. Ap. fehlt.

Z.	Gd.	Vgl. ind.
Sg. 1. —	$\hbar iar e m$	$sj\dot{a}m$
2. —	hịå	sjás
3. h <u>ị</u> ā <b>þ</b>	$\hbar i ar{a} b$	$sj\dot{a}t$
Pl. 1. —	$\hbar i ar{a} m ar{a}$	sjáma
$2.$ $\hbar i \bar{a} \hbar a$ ?	$\hbar \dot{i}ar{a}tar{a}$	sjáta
2 (high	hįēn	_
$3. \begin{cases} hiqn \\ hiar^e \end{cases}$	_	_

Anm. 1. Z. hiāpa jt. 24. 12 mit der Praesensendung ist schwerlich richtig. — Zu gd. hiēm, hiēn cf. § 47 b.

Gd.

sāhīb

 $dadent\bar{e}$ 

Vgl. ind.

jāt

(dád/d° atē)

2) Weitere Formen.

 $\mathbf{Z}$ .

a) Aktivum.
Sg. 2. — 6. mruįå, 14. ģanįå — brūjás
3. 15. ģanįjā 4. kīṣṭāþ, 7. stuįāþ, 6. mruįāþ, 9. usṭāþ, brūját,stu
15. ġanįāþ 19. pāṭāþ, 23. sahṭāþ, ját, han-

b) Medium.

Ap.

Anm. 2. Bei den Wurzeln auf -n (und -m) steht vor -jā-, wie im Indischen, der starke Praesensstamm, cf. ap. ganjā°; — z. ganjā°; vgl. § 339 Anm. 1. — Dazu gd. sāhīp, pājāp.

3. Schwacher Optativstamm im Aktiv: gd. sāhīp.

B. 12) St. St. = red. m. V; — schw. St. = red. schw. V. 12 a) Praesentien mit einfacher Reduplikation.

§ 302. Ind. Praes.

3. dapenti

1) Formen aus ar. dadā-: dad-; und dad ā-: dad -, dad ī-.

Medium. Aktivum.  $\mathbf{Z}_{i}$ . Gd. Gd. Vgl. ind. Vgl. ind. dád/d'āmi daidē, daibē dadē  $\operatorname{Sg.}$  1. dađamidad/d'é dađāhi dád/ď āsi 3.  $dad\bar{a}^i ti$ .  $dad\bar{a}^it\bar{\imath}$ , daste, dazde d/d att dád/d°āti  $dast\bar{e}$ dasti $daz d\bar{\imath}$ Pl. 1.  $dadmahi \ dad^e mah\bar{\imath} \ _{dad/d'm\acute{a}s\dot{\imath}} \ | \ dadma^i d\bar{e} \ | \ dad^e ma^i d\bar{e}$ dád/d' mah 2. dasta d/d att á

Anm. 1. Irregulär aus dem schwachen Stamm: 3. Sg. Akt. z. dasti, gd. dazdī, vgl. ind. dadmi 1. Sg. (MBh.).
2. Gd. dazdī, dazdē: -zd- aus -zd'- = -d' + t-, cf. § 124 Anm.

(dád/d ati)

•			100
2) Weitere Formen.			
a) Aktivum.			b) Medium.
Z.		Vgl. ind.	Gd.
Sg. 1. 11. $zaz\bar{a}mi$		gáhāmi	_
$2.  11.  zaz\overline{a}hi$		$\dot{g}\acute{a}h\bar{a}si$	
3. 1. diđaç <sup>i</sup> ti, <sup>1</sup> ) 8. hiṣhah ṣaɒhasti, 11. zazā		síṣakti, ġáhāti	_
Pl. 3. 6. gaznenti, 7. zīzane	anti,	(ġáhati)	11. $zazentar{e}$
11. zazanti		1.0	
Anm. 3. Irregulär aus dem s	st. St.: z. z	īzananti.	
§ 303. Praet. Praes.			
Ap. Z.		Gd.	Vgl. ind.
a) Aktivum.			
Sg. 1. — 1. didaem, 10.	dađ/þam	_	$\acute{a}dad/d^{^{c}}\bar{a}m$
2. —		10. $dad\mathring{\bar{a}}$	$\acute{a}dad/d`\bar{a}s$
3. 10. adadā 10. dadā <b>p</b>		10. dadāþ, 11.	zazaþ ádad/d°āt
Du. 3. — 10. $da^i d\bar{\imath} pem$		_	_
Pl. 2. — 10. dasta			$d/d^{\epsilon}attcute{a}$
3. — 7. zīzanen, 10.	dapen	10. daden	_
b) Medium.			
Sg. 2. — 3. ģizaeṣa		_	_
3. — 10. dasta, adas	ta		$\it \acute{a}d/d~atta$
Anm. 1. Irregulär aus dem s 2. Irregulär aus dem schwac	starken Sta hen Stamm	mm: z. zīzanen, n: gd. zaza <b>p</b> .	ġizaeṣa.
§ 304. Imp.			
Ap.	Z.	Gd.	Vgl. ind.
a) Aktivum.			
· ·	. dazdi		$d/d$ ° $ar{e}hi$
$3.  10. \; dad\bar{a}t\bar{u}v$		10. $dad\bar{a}t\bar{u}$	$d\acute{a}d/d\degree \bar{a}tu$
b) Medium.			,
,	. dasya	3. dasųā	$d/d^{\epsilon}atsvlpha$
Anm. Zu $dazdi = i \cdot d/d^{\epsilon} \bar{e}hi$	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	Λ	
§ 305. Konj.			
Nur im Avestischen.			

<sup>1)</sup> Hdss.  $did\bar{u}iti,$ jt. 10. 13, 51, 95. Starke Wurzelform? 2) Dazu zweifelhaft: z. uz.jor $^eti=$ i. ijartiv. 19. 28; vgl. §§ 8, 91.

Aktiv.		Medium.
Sg. 1. z. 10. dapāni	Vgl. ind. dád ani	z. 10. daþānē
3. z. 2. kikajap		
Pl. 1. z. 10. daþāma	đáđ āma	gd. 8. hiṣkamaidē
3. z. 2. kikaen	_	_

Anm. 1. Z. kikaen = kikajen, § 95.

Irregulär aus dem schwachen Stamm: gd. hiskanaidē.
 Bei den Wurzeln auf ā sind im Aktiv. die sing. Konjunktivformen von den Praesens-, bzw. augmentlosen Praeteritalformen nicht zu scheiden.

§ 306. Opt.

Nur im Avestischen.

		<b>Z</b> .	Gd.	Vgl. ind.
		a) Aktivum.		
Sg.	1.	10. da <sup>i</sup> dįam		dad/d'jām
	2.	10. $da^i \not h i \dot{\bar{a}}, da^i d\bar{\imath} i , da^i \dot{h} i $		$dad/dj\dot{a}s$
	3.	10. da <sup>i</sup> þiāþ	10. $da^i di\bar{a} b$ , $da^i d\bar{\imath} b$	$dad/d^{\epsilon}j\dot{a}^{\dagger}$
Ρl	2	$\begin{cases} 10. \ da^{i} p_{i}qn, \ 11. \ zaz_{i}qn^{1} \\ 10. \ da^{i} p_{i}\bar{a}r^{e}s \end{cases}$		_
11.	υ.	10. $da^i p_i \bar{a} r^e s$	_	_
		11.35.11		

b) Medium.

Sg. 2. 10.  $da^id\bar{\imath}$   $\bar{\imath}$   $a_i$  bi  $a_i$   $a_i$  bi  $a_i$   $a_i$ 

Anm. Irregulär aus dem schwachen Optativstamm: z.  $da^i \bar{d} i \bar{s}$ .  $da^i \bar{p} i \bar{s}$ . gd.  $da^i d\bar{\iota} \bar{p}$ .

## 12 b) Intensiva.

§ 307. Aufzählung der Formen.

Nur im Avesta.

Praes. Ind. Akt. Sing. 1. gd. 4. zaozaomī.

,, ,, ,, Plur. 1. gd. 7. karekeremahī.

,, ,, Med. Sing. 1. gd. 3. võiuīdē.

,, Praet. Akt. ,, 3. gd. 1. daedoist.

,, Opt. ,, ,, 3. z. 6.  $dar^e da^i r i \bar{a} p$ .

Anm. Z.  $dar^eda^ir\dot{x}\bar{a}p$ : Opt. aus dem starken statt schwachen Praesensstamm.

C. 13) St. St. = schw.  $\mathring{V}$ : — schw. St. = schw.  $\mathring{V}$ . Nur im Avesta.

<sup>1)</sup> Hdss. zazajan v. S. 37 f.

§ 308. Ind. Praes.

Z. Gd. Vgl. ind.

a) Aktivum.

Sg. 1. 4. kinamī — 4. kinamī —

3. 1. <sup>i</sup>rinaħti, 2. kinasti, 5. vīnasti 5. vīnastī riṇákti Pl. 3. 6. mer<sup>e</sup>nkinti — —

b) Medium.

Pl. 2. —

6. mer<sup>e</sup>ng<sup>e</sup>dujē —

3. 6.  $mer^e nkant\bar{e}$  6.  $mer^e nka^i t\bar{e}$  –

Anm. Zu kinamī cf. § 160. — Zu merenkaitē cf. S. 116.

§ 309. Praet. Praes.

Akt. Sing. 2. gd. 3. minaş.

,, ,, 3. gd. 2. kinas.

Anm. Gd.  $minas: s = k_1 s$ , § 147. — kinas aus urir. \*kinast, cf. § 141 und 298 Anm. 2.

§ 310. Konj.

Med. Plur. 1. z. 2. kinaþāmaidē.

§ 311. Opt.

Akt. Sing. 3. gd. 6. merasiāl.

Anm. Über ra als Darstellung des nasalirten r cf. § 34, über s cf. § 102.

D. 14) St. St. = schw.  $\sqrt{nau}$ , nau, nau, mau, schw. St. = schw.  $\sqrt{nu}$ , mu.

§ 312. Ind. Praes.

a) Aktivum.

Z. Vgl. ind.

Sg. 1.  $ker^e naomi$ 2.  $kgn\acute{o}mi$ 3.  $ker^e nao^iti$ 4.  $kgn\acute{o}mi$ 2.  $ker^e nao^iti$ 4.  $kgn\acute{o}mi$ 5.  $ker^e nao^iti$ 6.  $kgn\acute{o}ti$ 7.  $ver^e n \bar{u}^i t \bar{e}$ 8.  $ver^e n \bar{u}^$ 

Anm. Irregulär aus dem schwachen Praesensstamm: z.  $ker^en\bar{u}^i si$  geg. i.  $krn\delta si$ .

§ 313. Praet. Praes.

a) Aktivum.

100							
	Ap.	$\mathbf{Z}_{\bullet}$	G.	Vgl. ind.			
Pl. 2.	_	$s^i rinaota$		krnota			
3.	$ak\bar{u}nava$	_		·· —			
	b) Mediur	n.					
Sg. 3.		$hun\overline{u}ta$		ákrņuta			
Pl. 3.	$ak \overline{u} navut \overline{a}$	_	_	_			
Anm. 1. Irregulär aus dem starken Stamm: z. s <sup>i</sup> rinaota (2. Pl. Imp.), vgl. Whitney, § 704, 707; — ap. akūnava, akūnavatā. 2. Ap. akūnaus, adarṣnaus, 3. Sg.: der Ausgang s ist vom sigmatischen Aorist (§ 345) bezogen, vgl. § 290 I, 298 Anm. 4 und Brugman, K. Z. XXV, S. 307 f. Ausl. s aus st, cf. § 141.							
<b>§</b> 3	14. Imp.						
Akt. Si	ng. 2. z. ke	$r^e n ar{u}^i di$ , $ver^e n ar{u}^i di$	Vgl. i. kg	ņuhi			
§ 3	15. Konj.						
., Pl	ng. 1. z. / lur. 3. gd. / ing. 1. z. /		0 0	návā, krnávāni návan			
<b>§</b> 3	16. Opt.						
Akt. Si	ng. 2. z. ste	er <sup>e</sup> nujå	Vgl. i. str	าแม <sub>่</sub> สิ่ง			
	, 3. z. ke		i. kr				
	, 1. z. ta		i. tan				
Anm	n. tanuja: uj	= uii, § 91 b.					

E. 15) St. St. = schw.  $V + n\bar{a}$ -; — schw. St. = schw. V + na-.

Hier nur starke Formen; die schwachen s. § 322.

§ 317. Aufzählung der Formen.

### Anhang.

Übergang der athematischen Praesensstämme in die thematische Konjugation.

Das Nebeneinander von athematisch und thematisch flektirten Praesensformen findet sich bei allen fünf Klassen, besonders im Konjunktiv; im Gāpādialekt ist es verhältnismässig selten, desto häufiger im jüngern Avesta. Der thematische Vokal tritt bald hinter dem starken, bald hinter dem schwachen Praesensstamm auf. — Beispiele:

§ 318. 11) St. St. = m. 
$$V$$
; — schw. St. = schw.  $V$ .

Es ist schwer eine Entscheidung darüber zu treffen, bei welchen Wurzeln der Übertritt aus der athematischen Konjugation nach 11 in die thematische nach 1 und 2 arisch oder spec. iranisch ist. Unbestreitbar fanden sich athematische und thematische Praesensformen schon im Indogermanischen neben einander, cf. gd. 16.  $hahm\bar{\imath}$ ,  $skant\bar{\imath}$  gegen  $haka^it\bar{\imath}$  (letzteres = i.  $s\acute{a}kat\bar{e}$ , gr.  $\bar{z}\pi\bar{z}\tau\bar{u}$ ).

- I. Im Altpersischen.
  - 1) Praet. Praes.
- 17. aha, (3. Sg. A.) cf. II. 2 und § 298 Anm. 5.
  - II. Im Avestischen.
    - 1) Praes. Ind.
- 6. z.  $mraua^i t\bar{\imath}; 1$ ) 15. z.  $\dot{g}ana^i t\bar{\imath}$ .

Dazu hier und überall sämmtliche 3. Plur. mit -nt-.

- 2) Praet. Praes.
- 2. z.  $sie^{i}ti;$  4. z. kaesaetem (3. Du. M.); 6. gd. mrauap; 13. z.  $ger^{e}za^{i}ti;$  15. z. ganap; 17. z. anhap; 18. z. va-nhata (3. Sg. M.).
  - 3) Imp.
- 1. z. aia; 5. z.  $\underline{d}bi$ sapuha; 6. z. mraya, mrya; 7. z. staya, stayapuha; 18. z. vaphatu.
  - 4) Konj.
- 1. z.  $ai\bar{a}i$  (2. Sg. A.),  $ai\bar{a}b$ ,  $ai\bar{a}n$ ; 6. z.  $mrau\bar{a}i$  (2. Sg. A.),  $mrau\bar{a}^ir\bar{e}$  (3. Pl. M.); 7.  $stau\bar{a}b$ ; 10. z. aranti, arante; 15. z.  $gan\bar{a}b$ ,  $gan\bar{a}^it\bar{e}$ ; 17. z.  $aranta^it\bar{e}$ ; 22. z.  $aranta^it\bar{e}$ ,  $aranta^ir\bar{e}$  (3. Pl. M.).

<sup>1)</sup> jt. 8. 29.

- 5) Opt.
- 1. z.  $ai\bar{o}i\dot{p}$ ; 7. z.  $stau\bar{o}i\dot{p}$ ; 14. z.  $kan\bar{o}i\dot{s}$ , kanaien; 15. z.  $\dot{g}anaien$ ,  $\dot{g}anaetu$ .
- § 319. 12) St. St. = red. m. V: schw. St. = red. schw. V.
- 12a) Praesentien mit einfacher Reduplikation. Nur im Avestischen. — Vgl. Whitney, § 671 ff.
  - 1 Ind. Praes.
- 5. z. bībarāmi; 10. z. daļaiti, daļaitē, gd. dadaitī.
  - 2) Praet. Praes.
- 1. z. didiama; 4. z. titaraþ; 10. z. daþō, daþaþ, gd. dadaþ.
  - 3) Imp.
- 1. z. didia.
  - 4) Konj.
- 1. z.  $didia\dot{p}$ ; 6. z.  $\dot{g}azn\bar{a}\dot{p}$ ; 7. z.  $z\bar{\imath}zan\bar{a}\dot{p}$ .

Anm. Vgl. § 279. Der dort aufgeführte Praesensstamm hista- gehört streng genommen ebenfalls hierher.

#### 12b) Intensiva.

Nur im Avesta.

- 1) Ind. Praes.
- 2. z. naenizaiti.
  - 2) Konj.
- 3. gd.  $v\bar{o}iv\bar{i}d\bar{a}^it\bar{e}$ ; 5. gd.  $v\bar{a}ur\bar{a}^it\bar{e}$ .
  - 3) Opt.
- 5. gd. vāurāimaidī.

Isolirt stehen im Avesta die Intensivstämme  $r\bar{a}risia$ und jaesia- (aus  $j\bar{a}$ -is-ia-, Vjah-) aus der int. red. schw. V+ia-,
ef. Whitney, § 1016 f. Vgl. gd.  $r\bar{a}risiant\bar{i}$  (3 Pl. Ind. A.): —
gd.  $r\bar{a}risian$  (3. Pl. Konj. A.): — z.  $jaesiant\bar{i}m$  (Part. A.).

§ 320. 13) St. St. = schw.  $\stackrel{\text{na}}{V}$ : — schw. St. = schw.  $\stackrel{\text{n}}{V}$ . Nur im Avesta.

- 1) Ind. Praes.
- 6. z.  $mer^enka^it\bar{e}$  (3. Sg. M.).
  - 2) Imp.
- 6. z. merenkamuha.

§ 321. 14) St. St. = schw.  $\sqrt{+ nau}$ , nau-; — schw. St. = schw.  $\sqrt{+ nu}$ -, nu-.

- I. Im Altpersischen.
  - 1) Ind. Praes.

dauauvatij (3. Sg. A.).

- 2) Praet. Praes.
- akūnava (3. Pl. A.); akūnavatā (3. Sg. M.), akūnavatā (3. Pl. M.).
  - 3) Imp.

varnavatām.

4) Konj.

kūnavāhj; — varnāvātij.

Anm. danauvatij = danau-(cf.\*danautij) + -atij.

- II. Im Avestischen.
  - 1) Ind. Praes.
- z. verenyaiti, verenyaitē.
  - 2) Praet. Praes.
- z.  $ker^e na u\bar{o}$  (2. Sg. A.).
  - 3) Imp.
- z. hunyawuha; kerenaya.
  - 4) Konj.
- z. srinayāhi; z. ker<sup>e</sup>nayāhi, ker<sup>e</sup>nayāp, ker<sup>e</sup>nayan; aṣ-nayāp.
- § 322. **15)** St. St. = schw.  $V + n\bar{a}$ -; schw. St. = schw. V + na-.

Hierher zunächst alle Formen ausser Konj. und Sing. Akt. des Praes. und Praet. Vereinzelte thematische Formen finden sich auch hier.

I. Im Altpersischen.

Praet. Praes.

adīnam (1. Sg. A.).

- II. Im Avestischen.
  - 1) Ind. Praes.
- z. hunahi; z. frīna<sup>i</sup>ti, frīnāmahi, frīnenti; z. brīnenti; z. ger<sup>e</sup>wnenti; z. zānenti; z. per<sup>e</sup>n $\bar{e}$ ; z.  $ver^{e}n\bar{e}$ ; z.  $ver^{e}n\bar{e$

- 2) Praet. Praes.
- z.  $ker^e nem$ ; gd.  $z\bar{a}nat\bar{a}$  (2. Pl. A.): z.  $ster^e nata$  (3. Sg. M.); z.  $fraor^e nata$  (3. Sg. M.).
- 3) Imp.
  gd. per<sup>e</sup>nā; z. miþnatu; z. frīnentu; z. ker<sup>e</sup>nentu; z. brīnapuha.
  - 4) Opt.
- z.  $ker^e n \bar{o} i \not b$ ; gd.  $zer^e n a e m \bar{a}$ ;  $i_+ = z$ .  $ster^e n a e n$ .  $ster^e n a e t a$  (3. Sg. M.): z. kina e t a;  $fraor^e n a e t a$ .

#### VIII. Abschnitt.

# Perfektgruppe.

Aus dem Perfektstamm können dieselben Formen gebildet werden, wie aus dem Praesensstamm, nämlich: Praes. (Ind. Perf.), Praet. (Plusqpf.), Imp., Konj., Opt. Die Flexion ist athematisch.

## XXVI. Kapitel.

## Stammbildung.

Vgl. WHITNEY, § 780 ff.

§ 323. Reduplikation.

Die Reduplikationssilbe hatte ursprünglich bei allen Perfekta e (gr.  $\epsilon$ ), das mit anl. a-Vokal zur Länge verschmolz. Das Iranische stimmt mit dem Indischen — cf. Whitney, § 782, 789 — darin überein, dass es bei den Wurzeln mit ai, ai statt a i, bei den Wurzeln mit au, au — ausser bau— u bietet. Bei den übrigen Wurzeln und, wie im Ind., bei bau-(ar.  $b^c au$ -) hat es a. Neben a, i, u tritt auch öfters, ebenfalls wie im Ind. — cf. Whitney, § 786 —  $\bar{a}$ ,  $\bar{\imath}$ ,  $\bar{u}$  auf, ersteres vielleicht in Anlehnung an die Intensivformen, denen das Perfekt seiner Bedeutung nach nahe steht.

Das Perfekt von Vveid- hatte die Reduplikation schon im Indogermanischen eingebüsst.

<sup>1)</sup> Hdss. zaranacmā, j. 28. 10.

Über den Konsonanten der Reduplikationssilbe cf. § 273. 3.

§ 324. Die Wurzelsilbe.

Die Wurzel erscheint in den Perfektformen, wie in den athematischen Praesentien nach 11 und 12, in mehrfacher Gestalt.

Die starken Formen (Konj. und 1, 2, 3. Sing. Ind., 3. Sing. Imp. im Akt., cf. § 291) haben principiell starke (betonte) Wurzelform. Bei a-Wurzeln kann der starke Vokal ā nach Kap. V nur vor einfacher inlautender Konsonanz auftreten; faktisch kommt er, wie im Indischen - vgl. Delbrück, Ai. Vb., S. 116 -, nur in der 3. Sing. Praes. Akt. vor; doch ist auch hier a das Gewöhnlichere.

Die schwachen Formen haben schwache (unbetonte) Wurzelform.

§ 325. Modi.

Die Modusstämme des Perfekts sind in gleicher Weise gebildet, wie beim athematischen Praesens. Das Konjunktivsuffix -a- tritt an die starke, das Optativsuffix -ia-, bzw. -ian die schwache Perfektform.

§ 326. Übersicht über die Perfektstämme.

I. Ap.: 12. 
$$kahr$$
-. = i,  $kahr$ -.

II. Av.: 1. iei-;1 — 2. didai-:didi-; — 3. bivi-; — 4. = i. *ijáj-*;  $d\bar{\imath}d\dot{\alpha}j$ ::  $d\bar{\imath}d\dot{\alpha}i$ -;  $kik\bar{o}it$ -: kik/kit-; — 5.  $v\bar{i}uaed$ -; — 6. diduaes-:  $didu\bar{i}s$ -; — 7. vivėd-; didvės-: didvis-; kikėt-: kikit-;  $vae/\bar{o}id$ :  $v\bar{i}d$ -; — 8.  $t\bar{u}tau$ -:  $t\bar{u}tu$ -; — 9.  $bau\bar{a}u$ -:  $b\bar{a}bu$ -; — 10. véd-: vid-; tūtáv-: tūtu-; susru-; — 11.  $ur\bar{u}raod-: ur\bar{u}rud-;$  — 12. kahr-; — 13.  $\dot{g}azar-;$ kakr-: — 14. bayar: 2) bawr-; — 15.  $dad/d\tilde{a}r$ -:  $d\bar{a}dr$ -; — 16.  $\dot{g}agarb$ -: 3) bab ár-; bab r-; dad ár-; dad r-;  $\dot{q}aqer^eb$ -; — 17.  $d\bar{a}dar^es$ -; — 18.  $v\bar{a}uar^ez$ -:  $v\bar{a}uer^ez$ -; — 19. dadárš-;  $kakan-: k\bar{a}hn-;$  — 20. maman-; — 21.  $haph\bar{a}n-;$  — 22.  $\dot{g}azm-;$ mamán-; kākán-; sasán-;  $\dot{g}agm$ -;

Cf. § 7 und 91.
 Cf. § 137 Anm. 2.
 Hdss. giga<sup>u</sup>rua 1. Sg. Prs.; über u cf. § 137 Anm. 2.

- 23. jajat-: jae/ōit-; - 24. vayak/k-: vaok/k-; - 25. vayan-: jaját-: jēt-; vacák k-: vaván-: vaon-; 1 — 26. vaoz-; 1 — 27. tapk-; 2 — 28. hazd-; 3 vavn-; 29. tataṣ-; — 30. aph-; — 31. dađā-: dăd-. tatáks-; ₫s−; dad/d'ā-: dad/d'-.

## XXVII. Kapitel.

#### Flexion.

Wal Wirmson & cooff

Vgl. WHITNEY, § 800 ff.		
§ 327. Ind. Perf.		
Z.	Gd.	Vgl. ind.
a) Aktivum.		
Sg. 1. dīduaeṣa, "rūraoda, dādaresa	vaedā, tataṣā	$v\dot{e}da$
2. $dad\bar{a}pa$	võistā, dadāþā	vétť a, dadáť a
<ol> <li>didaja, vīyaeda, tūtaya, bayā-</li> </ol>	$v$ a $arepsilon dar{a}$	viveda, veda,
ua, dadāra, bauāra, jaiata, va-	-	tūtāva, dād āre
yaka, tataṣa, åɒha, dađa		tatáksa, ása
Du. 3. jaetatar <sup>e 4</sup> )		
Pl. 1. didūīsma, susruma, jaepma	$j\bar{o}ip^em\bar{a},\ vaop^em\bar{a}$	<b>š</b> ušrum <b>á</b>
2. haphāna	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
3. bābuare, kahrare, bawrare,		
vaonar <sup>e</sup> , ånhar <sup>e</sup> , dāđar <sup>e</sup>	vaonar <sup>i</sup> , ånhar <sup>i</sup>	āsúr, dad úr
b) Medium.		
Sg. 1. susruję		šušruv ė́
3. vaokē, da <sup>i</sup> dē	dādrē, vāuerezōi	daď re, daď e
§ 328. Praet. Perf.		
Z.	Gd.	Vgl. ind.
a) Aktivum.		
Sg. 1. diđaem	_	
	$ur\bar{u}raost$	
b) Medium.		
Pl. 2. —	$v\bar{o}izd\bar{u}m$	_

<sup>3.</sup> 1) Cf. § 84 Anm.

vaozrem

<sup>2)</sup> Aus ta + tk-, cf. § 106.

<sup>3)</sup> Aus \*sazd-, Vsad-; cf. § 170.

<sup>4)</sup> Im Zend.-Pahl.-Gloss.

§ 329. Konj.

 $\mathbf{Z}$ .

Gd.

a) Aktivum.

Du. 3. — Pl. 1. åphāma

 $v\bar{a}ver^ez\bar{a}tar^{\bar{e}},\ vaok\bar{a}tar^{\bar{e}}$ 

åphāmā

b) Medium.

Du. 3. —

 $mamanar{a}^itar{e}$ 

§ 330. Opt.

Ap.

 $\mathbf{Z}$ .

Gd.

 $v\bar{\imath}di\bar{a}b$ 

Aktivum.

Sg. 1.
3. { kahrijū

bawriąm, gazmiąm vaoniāþ, hazdiāþ tūtuiå

§ 331. Bemerkungen.

Zu § 327.

Irregulär aus dem starken Stamm: gd. kikōitares, z. hanhāna, z. ånhare, gd. ånharē.

Zu susruję = i. \*susruvė cf.  $\S$  92.

Zu § 328.

z. didaem (d. i. didaem, § 95) kann auch Praet. Praes. sein, cf. § 303.

Zu z. vaoz-rem (Vvaz- = i. vah-) jt. 19. 69 cf. i.  $\acute{a}$ -sasrg-ram.

Irregulär aus dem starken Stamm: gd. võizdūm.

Zu § 329.

Gd.  $v\bar{a}uer^ez\bar{a}tar^{\bar{e}}$ ,  $vaok\bar{a}tar^{\bar{e}}$ : das Suffix  $atar^e$  (cf. i.  $\acute{a}tur$ ) gehört eigentlich dem Ind. Perf. an; von da aus ist es auf den Konj. übertragen.

Zu § 330.

Ap. kahrijā: einzige ap. Perfektform.

Z. tūtuįå; vgl. i. bab ūjás. Sog. Prekativform. Der Ausgang -s ist dem sigmatischen Aorist entlehnt, wie auch alle übrigen Prekativausgänge. Vgl. auch tuįå § 339.

§ 332. Übergang in die thematische Flexion. Vgl. Whitney, § 814 ff.

1) Praet.

Akt. Sg. 3. z. *gazmaþ*, tataṣaþ. — Med. Pl. 2. gd. vaedodūm (mit irregulär starkem Stamm; über o cf. § 8).

2) Imp.

Akt. Sg. 3. gd. ni sar har  $at\bar{u}: V$  har = i. V sar.

3) Konj.

Akt. Sg. 3. z.  $\hat{a}nh\bar{a}p$ ; — Du. 3. z.  $\hat{a}nh\bar{a}tem$ ; ) — Pl. 3. z. ieiqn, 2  $\hat{a}nhqn$ .

#### IX. Abschnitt.

# Aoristgruppe.

Die Aoriste zerfallen in zwei Untergruppen: 1. Asigmatische, 2. sigmatische.

## XXVIII. Kapitel.

## Asigmatische Aoriststämme.

Wir haben, wie beim Praesens, zwei Abtheilungen zu unterseheiden: a. thematische und b. athematische Aoristformen: zu den letztern auch die isolirt stehende 3. Sing. Aor. Pass. (§ 342).

XXVIIIa. Thematische Bildung.

Die asigmatisch-thematischen Aoriste sind theils einfach, theils reduplicirt.

§ 333. 1) Einfaehe Aoriste.

Cf. Whitney, § 846 ff. Sie unterscheiden sieh weder in ihrer Bildung noch in ihrer Flexion von der 2. Praesensklasse. ef. § 275. Der thematische Vokal tritt an die schwache Wurzelform.

Nur im Avestischen; ich stelle hierher die Stämme und Formen:

St.  $b\bar{u}\dot{g}a$ - (neb. Praes.  $bun\dot{g}a$ -. 3): z.  $b\bar{u}\dot{g}a\not p$  (= i.  $a\dot{g}b\dot{u}\dot{g}at$ ).

2 K. 4 zu j. 42. 6.

<sup>1)</sup> Jt. 13. 12; Hdss. ånhāp tem.

<sup>3/</sup> Nach § 95 a = buyen; kann auch zu § 335 gehören, cf. i. b'úvan.

§ 334. 2) Reduplicirte Aoriste.

Cf. Whitney, § 847 a. E., Delbrück, Ai. Vbm., § 143 ff.

An die reduplicirte schwache Wurzelform tritt der thematische Vokal.

Nur im Avestischen, und auch hier nur:

St.  $vaoka-=i. v \overleftarrow{o}ka-(\sqrt{vak-}).$ 

Die betr. Formen sind:

- 1) Ind.: vaokėm, vaokim, vaokō, vaokas[kā, vaokaþ, ēvaokaþ (§ 273. 4), vaokāma, vaokāmā.
  - 2) Imp.: vaokā.
  - 3) Konj.: vaokāb; vaokāi.
  - 4) Opt.: vaokoip, vaokoimā.

Anm. Der sog. kaus. Aorist (WHITNEY, § 856 ff.) ist im Iranischen nicht mit Sicherheit erweislich. Vielleicht: gd.  $g\bar{\imath}ger^eza\bar{p}$ ; — z.  $z\bar{\imath}zana\bar{p}$  (letzteres entspricht ind.  $g\bar{\imath}ganat$ , aber daneben findet sich die Praesensform  $z\bar{\imath}zananti$ , cf. § 293 a.; vgl. auch l. gigno).

# Kapitel XXVIIIb. Athematische Bildung. 1)

3) Athematische Aoriste. — Cf. Whitney, § 829 ff.

§ 335. Stammbildung.

Sie entspricht durchaus der 11. Praesensbildung, cf. § 292. Der Aoriststamm hat eine doppelte Form; die starke ist der (betonten) mittlern, die schwache der (unbetonten) schwachen Wurzelform gleich. Starke und schwache Form vertheilen sich principiell wie im Praesens und Perfekt, cf. § 291, 324.

Hierher rechne ich folgende Stämme:

I. Ap.: 4. 
$$bu$$
-; — 7.  $kar$ -:  $k\bar{u}$ -;  $^2$ ) — 17.  $gam$ -:  $gm$ -;  $^3$ ) = i.  $b'\bar{u}$ -;  $k\acute{a}r$ -:  $k_g^r$ -;  $g\acute{a}m$ -:  $gm$ -; — 22.  $d\bar{a}$ -.  $d/d'\bar{a}$ -.

II. Av.: 1. 
$$k\bar{o}i\dot{p}$$
-:  $ki\dot{p}$ -;  $-2$ .  $m\bar{o}i\dot{p}$ -:  $mi\dot{p}$ -;  $-3$ .  $tu$ -;  $-4$ .  $bu$ -;  $-5$ .  $srao$ -:  $sru$ - $/u$ -;  $-6$ .  $jaog$ -:  $j\bar{u}\dot{g}$ -;  $-7$ .  $k/kar$ -:  $=i$ .  $b'\bar{u}$ -;  $sr\dot{b}$ -:  $sru$ - $/uv$ -;  $j\dot{o}\dot{g}$ -:  $ju\dot{g}$ -;  $k\acute{a}$ r-:  $ker$ -;  $-8$ .  $dar$ -:  $dr$ -;  $-9$ .  $var$ -:  $ver$ -,  $vr$ -;  $-10$ .  $grab$ -;  $-kr$ -;  $-d'r$ -:  $v'r$ -:  $v'$ 

<sup>1)</sup> Die Passivformen cf. § 342.

<sup>2)</sup> Mit  $\bar{u} = r$ , cf. § 18.

<sup>3)</sup> Vermuthungsweise; gam- und gm- fallen in der Schrift zusammen.

	o. man-; mán-; S. jam-; jám-; -; — 23. d'-;	— 16. va vár — 19. ta tá. °ṣtā-, ħṣtō °ṣṭ ā-;	n-; — n-; — n-;	17. ġam gám 20. sąh- śa's- 24. as aŝ	i-, ģin ; — 2	n-:1) ga-, ga-, 1. gā-;— gá-;
Du. 3. Pl. 1. 2. 3.	% % % %	ب	Pl. 1. 2.	ည်	Sec. 1.	
1111	7. akūtā —	– b) Medium.	Pl. 1. 7. akūmā 2. —	3. 22. adā	1	§ 336. Ind. Praet  Ap. a) Aktivum.
6. jaozmaidę 5) 9. frasorenta	12. þwarşta, 14. varşta, 19. tāṣta	um.		23. pa <sup>i</sup> ti]ṣtāþ		Praet. Z. 7um.
18. jantā 5. asrņātem 9. var <sup>e</sup> ma <sup>i</sup> dī 5. asrūdūm, 12. þwar <sup>0</sup> zdūm	<ol> <li>mērohā, 22. dårohā</li> <li>kistā. akistā, 8. deretā, 9. akyta, cf. áryta,</li> <li>varetā, 13. frastā, 15. mantā, ámala</li> </ol>	tana 6. jūgēn, 11. g <sup>e</sup> men, 22. dar <sup>e</sup> , ágman, cf. ád'- dan	aþ, 22. daþ sąstā, 22.	2. moist, 6. juolit, 4) 7. kor b, ákar, ágāt, ád -	10. grabem, 11. dav <sup>e</sup> sem, 22. dym	Gd.
1) Zn áin	ákyta, cf. áryta, ámata	ef. sastá ágman, ef. ád' – w	āt, ásť āl ád' āma srota, d d' āta,	ad as ákar, ágāt, ád*-	ágrab am, ádar- sam, áð ām	Vgl. ind.

<sup>1)</sup> Zu *ģim*-= *ģam*- cf. § 5. 2) \$\eta\_i\$ ist etymologisch ohne Werth, cf. § 100 Anm. 3. 3) V. 2. 1; Hdss. *aper* s. 4) J. 44. 4, 46. 8; Hdss. *jaoge* p, einsilbig; eine unmögliche Form. 5) Jt. 4. 1; Hdss. *jaohm* mit Var.

Anm. 1. Irregulär aus dem starken Stamm: z. sraota, gd. sraotā = i. śróła; — gd. sąstā geg. i. śastá; — gd. mēmhā; — gd. varēā geg. i. ávrta; — gd. frastā; — z. pwarsta; — z. varsta; — gd. mantā geg. i. ámata; — gd. jantā; — z. tāsta; — z. jaozmaidē; — gd. varēmaidī; — gd. pwarōzdūm. — Z. dāta, gd. dāmā, dātā, dan, dāmhā können auch als Konjunktive ge-

2. Irregulär aus dem schwachen Stamm: z.  $aper^e s$ .
3. Z.  $aper^e s$ , gd.  $var^e s$ : s =  $k_1 s$ , cf. § 147; — gd. sas = ar. \*sas + s; — gd.  $d\mathring{a}st\mathring{u}$ : über das irreguläre  $\mathring{a}$  cf. § 44 Anm.; — gd.  $kor^e p$ : über o cf. § 8; — gd.  $j\mathring{u}\mathring{q}\tilde{e}n$ : über  $\check{e}$  cf. § 6; — gd.  $m\check{e}nh\check{a}$  = ar. \*masa, § 31; — z. fraorenta, dreisilbig = frauranta nach § 84 Anm. — Unerklärlich ist mir die Länge in gd.  $t\tilde{a}st$ , z.  $t\tilde{a}sta$ .

§ 337. Imp.

#### Gd.

Vgl. ind.

a) Aktivum.

Sg. 2. 17.  $ga^id\bar{\imath}$ 

gahi

3. 5.  $sraot\bar{u}$ , 17.  $\dot{g}ant\bar{u}$ , 22.  $d\bar{a}t\bar{u}$   $\dot{s}r\dot{b}tu$ ,  $g\acute{a}ntu$ , d/d  $\dot{a}tu$ 

b) Medium.

Sg. 2. 7. keresuā, 13. frasuā, 22. dāhuā krsvá, cf. d'isvá. Anm. Irregulär aus dem starken Stamm: frasuā, dāhuā (geg. i. d iṣvá).

§ 338. Konj.

 $Z_{\cdot}$ 

Gd.

Vgl. ind.

a) Aktivum.

17.  $\dot{g}im\bar{a}$ (cf. gámāni) 7. karānī, 9. varānī, kárāņi 11.  $dar^e s \bar{a} n \bar{i}$ 22.  $d\bar{a}h\bar{\imath}$ 17.  $\dot{g}ima^it\bar{\imath}$ , 22.  $d\bar{a}^it\bar{\imath}$   $d/d^c\dot{a}ti$ 1. koihah, 2. moihah, gámat

17. *ģima* **b** Pl. 1. 11.  $dar^e s \bar{a} m a$ . 17.  $\dot{g} ima$ gámāma 3. ma 17. gimen gáman

b) Medium.

mánāi

2.  $\frac{-}{3}$ . 23.  $h_{\underline{s}}t\bar{a}^{i}t\bar{e}$  22.  $d\mathring{a}nh\bar{e}$  1.  $k\bar{o}iha^{i}t\bar{e}$ , 18.  $jama^{i}t\bar{e}$ ,

 $22.~dar{a}^i tar{e}$ 

Pl. 3. 22.  $v_{\bar{i}} d\hat{a}nt\bar{e}$ 

 $22.\,\,d\mathring{a}ntar{e}$ 

<sup>1)</sup> Über ē cf. § 6.

Ap. Z. Gd. Vgl. i a) Aktivum. Sg. 1. — — 22. diqm —	
·	8,
Sg. 1. — 22. djam —	8,
	8,
2. — 4. bujā, 17. ġamiā, 17. ġamiā būja	
22. $dar{a}\dot{a}$ gam	
3. $ \begin{cases} 4. \ bij\bar{a}, 17. \ 4. \ bui\bar{a}\hat{p}, \ 14. \ ver^ezi\bar{a}\hat{p}, \ 1. \ mi\hat{p}i\bar{a}\hat{p}, \ 17. \ \dot{g}ami\bar{a}\hat{p}, \ \ddot{v} \ \ddot{u}j\dot{a} \\ \dot{g}amij\bar{a} \qquad 16. \ va^in\bar{p}, \ 17. \ \dot{g}ami\bar{a}\hat{p} \qquad 22. \ d\hat{i}\bar{a}\hat{p}, \ d\bar{a}i\bar{a}\hat{p}, \ 24.  a\hat{s}j\dot{a} \\ &- 3. \ tui\hat{a} \qquad	t,
$3 \cdot \{\dot{g}am\bar{i}j\bar{a} = 16.\ va^in\bar{i}b,\ 17.\ \dot{g}am\bar{i}\bar{a}b = 22.\ d\bar{i}\bar{a}b,\ d\bar{a}i\bar{a}b,\ 24.\ asja$	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Pl. 1. — 4. bujama, 17. ġam- 4. bujāmā, 5. sryīmā. b'ūjo	ma
$i\bar{a}ma$ 14. $var^ezim\bar{a}$ , 17. $\dot{g}am$ -	
$i \overline{a} m \overline{a}$	
2. — 4. bujata, 22. dājata — — —	
3.	
4. $buj\bar{a}r^es$ , 17. $\dot{g}amj\bar{a}r^es$ , — — —	
b) Medium.	
Sg. 3. $-$ 8. $dr\bar{\imath}t\bar{a}$ $-$	
Pl. 1. $-$ 9. $va^ir\bar{\imath}ma^id\bar{\imath}$ , 15. $-$	
$ma^inima^idar\iota$	

Anm. 1. Irregulär liegt der starke Aoriststamm vor in: gd. varezimā, z. dājā, dājata, z., gd. dājāp und — wie im Ind. — in allen Formen aus Vģam-; cf. § 301 Anm. 2.

2. Irregulär steht der schwache Optativstamm in: z. va<sup>i</sup>nīħ, gd. var<sup>e</sup>-

zimā (doch s. § 291. 3).

3. Z. tujå 3. Sg. ist sog. Prekativform, cf. tūtujå § 331.

4. Auffällig ist ap.  $bij\bar{a}$  geg. av.  $bui\bar{a}\hat{p}$  und i.  $b\hat{u}j\dot{a}t$ . i statt u ist mir nicht erklärlich.

§ 340. Übergang in die thematische Konjugation. 1)

1) Ind. Praes.

Ap. 17.  $agmat\bar{a}$ : 3. Sg. Med.; — gd. 17.  $\dot{g}amaet\bar{e}$ : 3. Du. Med.; — z. 17. zmap = gd.  $g^emap$ : 3. Sg. Akt. — gd. 21. gap: 3. Sg. Akt. — z. 23.  $ah_stap$ : 3. Sg. Akt.;  $h_stata$ : 3. Sg. Med.

2) Imp.

Ap. 5. karā: 2. Sg. Akt.

3) Konj.

Ap. 5. karāhj, karāhi dīs: 2. Sg. Akt.

4) Opt.

Gd. 22. dois: 2. Sg. Akt.

<sup>1</sup> Findet sich auch im R.V., cf. gamema, games, gamemahi u.a., von Whitney, § 850 zum einfachen a-Aorist (oben § 333) gezogen.

## § 341. Sekundäre Praesensformen. 1)

Im Avesta finden sich eine Anzahl Praesensformen, die von den eben besprochenen Aoriststämmen nicht getrennt werden können, aber zu vereinzelt stehen, als dass ich sie für Reste alter Praesensbildung ansehen möchte. Ich ziehe hierher:

Gd. 4. buaintī: 3. Pl. Akt. (J. 45. 7, viell. bauo zu lesen).

Z. 22. dąmahi: 1. Pl. Akt.

Gd. 22. daintī: 3. Pl. Akt.

Gd. 5. srujē: 1. Sg. Med. (d. i. \*sruyē).

Gd. 22. dadujē: 2. Pl. Med.; thematisch gebildet.

§ 342. 3. Sing. Aor. Pass.

Vgl. Whitney, § 842 ff. Vor dem Suffix i der 3. Sing. Aor. Pass. erscheint regulär die starke Wurzelform; vgl.:

I. Ap.: adārij. = i. ád'āri.

II. Av.: Gd.  $sr\bar{a}u\bar{i}$ ; —  $v\bar{a}k\bar{i}$ ,  $au\bar{a}k\bar{i}$ . = i.  $sr\acute{a}v\bar{i}$ ;  $v\acute{a}ki$ ,  $\acute{a}v\bar{a}ki$ .

Irregulär mit mittlerer Wurzelform:

Gd.  $mrau\bar{i}$ ; — z.  $\dot{g}a^ini$ ; — gd.  $va^it\bar{i}$ .

Eine singuläre Bildung ist z. erenāui, welcher der Praesensstamm (14 nach § 295) zu Grunde gelegt ist.

## XXIX. Kapitel.

### Sigmatische Aoriststämme.

Kapitel XXIX a. Stammbildung.

Vgl. WHITNEY, § 874 ff.

§ 343. 4) Aorist mit s, s.

Nur der Aorist mit s, bzw. dessen Vertreter (Kap. XIIf.) ist mit Sicherheit aus dem Iranischen nachweisbar. Die Wurzel erscheint allgemein in ihrer mittlern Form, nur solche auf -is (= ar. -is) in der schwachen. — Cf.:

I. Ap.: piṣ-; — darṣ-.

Anm. 1. pis- zu ar.  $\sqrt{pais}$ -;  $s = k_1 s$ , § 147; — dars- zu  $\sqrt{d^c ar}$ -.

<sup>1)</sup> Kommen auch im Ind. vor, cf. gámanti, d'ati, krt'á etc.

$$- dar^e s_{-}; - var^e s_{-}; - mar^e h_{s_{-}}; - m\bar{e}ph_{-}, m\bar{e}ph_{-} (gd.) = ma's_{-};$$

$$manh$$
- $(z.)$ : —  $venh$ - $(gd.)$ : —  $genh$ - $(gd.)$  =  $ganh$ - $(z.)$ : —  $ga's$ -;

$$fras-; -sas-; -d\bar{a}h-; -p\bar{a}h-; -pr\bar{a}h-; -s\bar{a}h-; -st\bar{a}h-; -st\bar{a}h-$$

Anm. 2. s in dis-,  $dar^e s$ -,  $var^e s$ - =  $k_1 s$ ,  $\delta$  147.

3. dores- zu \( \frac{d}{a} ar - \; \) cf. \( \) 8.

4. Zu gd. °ēnh-, °ēngh = z. °anh- cf. § 30 f.

#### § 344. 5) Aorist mit is-.

Nicht gesichert: vielleicht in gd. Uṣneu̯īṣ-(J. 28. 2 1) ) Uṣnau-.
Anm. e nach § 4.

### Kapitel XXIX b. Flexion.

Sie ist identisch mit der Flexion der athematischen Praesensstämme, cf. § 298 ff.

§ 345. Ind. Praet.

a) Aktivum.

#### b) Medium.

Anm. masta, mastā nach § 29. — a) $m\tilde{e}\hat{m}a^{i}d\bar{t}$  für  ${}^{o}ehm^{o}$ , cf. § 31, 160. — Zu  $pr\bar{a}zd\bar{u}m=i$ .  $tr\bar{a}d'vam$  cf. § 170.

§ 346. Imp.

Nur: z. garhentu; 3. Pl. Akt.

<sup>1</sup> Cf. Vend. Sad.

§ 347. Konj.

Z. Gd. Vgl. ind.

a) Aktivum.

b) Medium.

Anm. Aus dem Aoriststamm mit iș-: gd. hsneuīsā: 1. Sg. Akt.

§ 348. Opt.

Akt. Sg. 3. z. diṣiā.

,, Pl. 1. z. nāṣīma.

Med. Sg. 2. z. dāhīṣa.

§ 349. Übergang in die thematische Konjugation.

Vgl. fürs Indische Whitney, § 896, 916 ff. Im Avestischen:

3. Sg. Ind. Akt.: z. asasab.

2. Pl. ,, Med.: gd. darhodum (j. 45. 1).

3. Sg. Konj. Akt.: z. ġarəhāþ. 1)

#### Anhang. Das Verbum infinitum.

A. Infinitiv.

Ap. I. Im Altpersischen.

§ 350. Ausgang -tanaij.

Der einzig nachweisbare Infinitivausgang -tanaij tritt an die Wurzel: cf.:

kartanaij; — katanaij; — pastanaij. Vk/kar-; kan-; šas-.

<sup>1)</sup> N. 1. 1; Hdss. gahāp.

#### II. Im Avestischen.

§ 351. 1. Ausgang -anhē.

Cf. Delbrück, Ai Vbm., § 202; Whitney, § 970 c. — -aphē = i. -asē tritt an die Wurzel oder an den Tempusstamm. — Cf.: auanhē; — vaṣṇaṇhē; — Praes.: srāuaianhē; — rāṣaianhē; — Aor. vaokanhē.

§ 352. 2. Ausgang -d/diai.

Cf. Delbrück, § 211; Whitney, § 970 g. — -d/diai = i - d'jai tritt an die Wurzel oder an einen Tempusstamm. — Cf.:  $kidiai; - s\bar{u}^idiai; - sr\bar{u}^idiai; - der^ediai; - sazdiai; - azdiai; - da^idiai; - Praes.: 1. <math>vaza^idiai; - 1. ver^ezie^idiai; - 1. ver^ezie^idiai; - 1. dibza^idiai; - 1. srauaie^idiai; - 1. dazdiai; - 1. <math>mer^erog^ediai; - merqzdiai; - 1. ver^endiai; - sigm.$  Aor.:  $b\bar{u}zdiai?$ 

§ 353. 3. Ausgang  $-t\overline{e}\overline{e}$ , 2) -taiae[ka.

Cf. Delbrück, § 205; Whitney, § 970 e. Tritt wie ind. -tájē an die Wurzel. — Cf.:

 $ker^e t \bar{e} \bar{e} ; - ber^e t \bar{e} \bar{e} ; - var sta i a \bar{e} [ka ; - kanta e, kanta i a \bar{e} [ka ; - mata i a \bar{e} [ka ; - jat \bar{e} e ; - u h ta i a \bar{e} [ka .$ 

### B. Particip.

## Ap. I. Im Altpersischen.

§ 354. Suffix -ta, Part. Perf. Pass.

Tritt regulär an die schwache Wurzelform. Vgl. Whitney,  $\S$  952 ff. Das Femininum hat  $-t\bar{a}$ . — Cf.:

ita-; —  $d\bar{\imath}$ ta-; — piṣta-; —  $d\bar{\imath}$ r $\bar{\imath}$ hta-; 3) — karta-; — barta-;  $\forall ai$ -;  $\sharp ai$ -; pais-; draug-; kar-; b ar-; — g ar-; g-; 
### II. Im Avestischen.

§ 355. Suffix -nt, -ant, Part. Praes. Akt.

Cf. Delbrück, § 224. Tritt, wie ind. -nt, an den Praesensstamm; ist dieser mehrförmig, regulär an die schwache Form. Zur Flexion cf. § 198 f. Das Femininum hat -(n)tī. — Vgl.:

<sup>1)</sup> Zu ar. Vmarż-, cf. ind. mrńgata; über era = ar. r cf. § 34.

<sup>3)</sup> Geg. § 124 Anm., cf. Verf., Ar. Forsch. I, S. 17.

1. hakant-; — 2. druzant-; — 3. vindant-; — 4. zbaiant-; — 5. gasant-; — 6. histant-; — 8. saosiant-; — 9. dāraiant-; — 10. vāstriant-; — 11. jant-; — 12. dapant-; — 14. hunuant-.

§ 356. Suffix -a, Part. Desid. Akt.

Cf.: mimagza-; —  $v\bar{\imath}\mu ar^e$ ; a-; —  $ki\hbar$ ; nu; a-; —  $d\bar{\imath}der^egza$ -.

§ 357. Suffixe -mana, -mna, Part. Praes. Med.

Bei thematischen Stämmen. Das Feminin hat -manā, -mnā. Cf. Delbrück, § 226. Über das Verhältnis von ind. -māna zu av. -mana, -mna cf. § 69. — Vgl.:

1. jazamna-, hakemna-, hakimna-; — 2. iṣamna-; — 3. vindemna-; — 4. aňhamana-, jęzimna-; <sup>1</sup>) — 5. jāsemna-; — 6. hiṣtemana-; — 7. ziṣṇāɒhemna-; — 8. zaḥiamna-; — 9. vaẹđaṇamna-; — 10. pai pimna-, <sup>1</sup>) hṛapwemna-.

Bei athematischen Stämmen nur selten, cf.: 11. aogemna-, ismana-, sajamna-.

§ 358. Suffix -āna (-ana § 14), -ana, Part. Med.

Bei athematischen Praesens- und Aoriststämmen, im Perfekt und im sigmatischen Aorist. Das Suffix tritt regulär an den schwachen Stamm. Das Feminin hat  $-an\bar{a}$ . Cf. ind.  $-\bar{a}na$ , Delbrück, § 227. — Vgl.:

Praes.: 11. saiana-, mrųąna-, aogana-, ger<sup>e</sup>zāna-, znāna-; — 12. dapāna-; — 14. hunuana-.

Perf.: kuhsnugna-, vāuerezāna-, dad/darāna-.

Aor.: srayana-; — mit s: maphāna-.

Selten bei thematischen Stämmen; cf. azāna-, snaezana-.

§ 359. Suffix -yah, Part. Perf. Akt.

Tritt meist an den schwachen Stamm des Perfekts. Zur Flexion cf. § 185 f. Das Feminin hat  $-u\bar{s}\bar{\imath}$ . Vgl. Delbrück, § 229. Cf.:  $didiy\bar{a}h$ - (st. St.); —  $biwiy\bar{a}h$ - (st. St.); —  $kiki\bar{p}w\bar{a}h$ - (st. St.); —  $v\bar{a}ver^ezu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $v\bar{a}ver^ezu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $mamanu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $jazmu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $jazmu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $vauny\bar{a}h$ - (st. St.):  $vaonu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $vauny\bar{a}h$ - (st. St.):  $vaonu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $vauny\bar{a}h$ - (st. St.):  $vaonu\bar{s}$ - (schw. St.); —  $vauny\bar{a}h$ - (st. St.):  $vaonu\bar{s}$ - (schw. St.):  $vaonu\bar{$ 

§ 360. Suffix -ta, Part. Perf. Pass. Cf. § 354. Das Feminin hat -tā. — Vgl.:

<sup>1)</sup> i = ie, § 95 a Anm. 1.

```
ita-; — frita-; — hilta-; — diṣta-; ) — dbiṣta-; — stuta-;
\forall ai-; prai-; saik/k-; daiz-: dvaiz-; stau-; -mr\bar{u}ta-; -druhta-; -ker^eta-; -me^eta-= me^sa-; ^2;
                mrau-; draug-; k/kar-; mar-;
- ver^e z da -; 3) - der^e w da -; 3) - ger^e pta -; 1) - varșta -; -
vard'-; darb'-; grab'-; varz'-; drahta-; - basta-; 1 - zanta-; - jata-; - draf'-: man-; b' and'-: zan-; jan-; 
gram-; vak_{\cdot}k-; sak_{\cdot}k-; dab-; dab-; dab_{\cdot}k-; zb\bar{a}ta-; -p\bar{a}ta-; -st\bar{a}ta-. dak_{\cdot}s-; z^{\epsilon}v\bar{a}-; p\bar{a}-; st^{\epsilon}\bar{a}-.
                                                                                                                                                                                                                                                                                               spas-;
```

<sup>1)</sup> Gegen § 124 Anm.

<sup>2)</sup> Cf. § 17. 3) Cf. § 124 Anm.

II. LESESTÜCKE.



# I. Aus dem Altpersischen.

Die Zeichen der altpersischen Schrift, sämmtlich Kompositionen aus den drei Keilen , - und , sind die folgenden:

#### I. Vokalzeichen.

#### II. Silbenzeichen.

α-haltige.

2. i-haltige.

3. u-haltige.

$$\langle Y | ku | YY = tu;$$
  $\rightarrow \langle \langle ru;$   $\langle \xi | gu | \xi | du;$   $\langle \langle \xi | ru | \xi | \xi | mu.$ 

Die einzelnen Zeichen werden gewöhnlich durch . getrennt. Das Zeichen \( \) dient in den \( \) älteren Inschriften zur Hervorhebung des Wortanfangs, sp\( \) sp\( \) ter einfach zur Trennung der einzelnen W\( \) örter.

# A. Darius-Inschrift aus Persepolis.

Cf. Spiegel, Ap. Keilinschriften, S. 46 ff. H. — Im Glossar mit a bezeichnet.

1 m. (n. ey. -/yy. y»y. n. m. y. -/e. /»y. ey. /e. y. <=<. Y<-. Y. -YyY. Y<Y. \( \text{Y}, \) \end{Y} \)), \end{And } \( \text{Y} \) =<. m. -/r/. 1. <=<. <m. -/e. 1. m. m. ey. /<-. -/e. ⟨ñ. -/y/. ¼. ⟨⟨1/. ₹₹. ññ. ¼⟨⁻. ¼⟨1. ñ. 3 ¼⟨⁻. -/y/. ¼. m. m. m. m. v. <⊧<. <m. ₹₹. ff. Y< Y. ⟨⟨YY. ₹₹. ff. -Yvy. Y. Y((, E), m. =y. + Ey. Y. -yE. 77. =(, m. Y. m. ⟨n. et. -/y/. /, n. m. ⟨=⟨. /. n. m. et. /⟨-. -/e. 5 (m. 5 77. 1. (()). 77. m. 1( . )(). m. 1( . )(). m. =Yn/. ii. Y(~. \, ii. iii. \, ii. \, iii. \, i Y( -, m. (n. 77. 1. f. m. ey. 7 /e. 1. eyy. Y( -, m. \. \(\langle\. \mathred{m}\. \mathred{s}\. m. Y. ⟨n. -ye. ye. ξ. m. Y. ⟨n. -yy. ey. =yy. ñ. 9 \\`.\mathreal\`. 10 m. mr. <=<. Y. -YyY. ≥<. m-. 10 m. Y. m. EY. Y<. -YE. <><. <n. 7. 1. <</n/>
-YE. <><. fr. 7. 1. <</n/>
-YE. -YE. =\langle \text{if. } \langle \text{7. } \langle \text{5. } \langle \text{5. } \langle \text{7. } \langle \te =Y<sub>1</sub>Y. ÿ. Y< . Y. ÿ. ÿy. EY. Y< . -YE. ⟨ÿ. ₹₹. Y. ⟨⟨YY. EY. → Y.Y. Y.→ Y. M. Y. (M. €. YE. = Y.Y. M. - Y.Y. Y. 14 =Y. EY. Y.Y. (Tr. -YE. Y. (=(. Tr. Tr. Y. Y. Tr. YE. Tr. 15 ≥Y. Ŷ. ₹. \.\ ≥Y. ⟨YY . Ŷ. 15 ≥Y. Ŷ. ₹. \.\ ⟨Ŷ. ≥Yy\. ŶŶ. \. Ÿi. -Y√Y. ˙m. -Y√Y. Y. ˙n. ⟨≥⟨. Y⟨˙-, ˙m. ⟨n. -Y√Y. Y. ˙m. ⟨m. ≥Y. 16 -YvY. Y»Y. m. m. Y. €. m. YvY-. ⟨m. -YE.

## Transskription.

1 auramazdā vazraka hja maþista bag 2ānām, hauv dārajavaum hṣājaþi 3 jam adadā, hauṣaij hṣasam frāba 4 ra, vaṣnā auramazdāha dārajavau 5 ṣ hṣājaþija. Þātij dārajavau ṣ 6 hṣājaþija: wijam dahjāuṣ pār 7 sa tjām manā auramazdā frāba 8 ra hjā naibā uvaspā umarti 9 jā vaṣnā auramazdāha manak 10 ā dārajavahauṣ hṣājaþijahj 11 ā hakā anijanā naij tarsat 12 ij.« Þātij dārajavauṣ hṣāja 13 þija: »manā auramazdā upastām 14 baratūv hadā vīþibiṣ bagai 15 biṣ utā imām dahjāum aura 16 mazdā pātūv hakā haināj 17 ā hakā dūṣijārā hakā dra 18 ugā; anija imām dahjāum mā 19 agamījā mā hainā mā dūṣ 20 ijāram mā drauga. aita adam 21 jānijam ġadījāmij auramazd 22 ām hadā vīþibiṣ bagaibiṣ a 23 itamaij auramazdā dadāt 24 ūv hadā vīþibis bagaibiṣ.«

# B. Xerxes-Inschrift aus Persepolis.

Cf. Spiegel, Ap. Keilinschriften, S. 62 f. A. — Im Glossar mit b bezeichnet.

m. 2 1. ⟨≥⟨. |⟨¯. 1. m. -|v|. m. -|v|. 1. ≥|. ⟨m. |⟨≥. ñ. -/γ/. ¼ 3 m. ñ. m. ¼ <≤<. /<~. ¼ m. -/ξ. -/γ/. ¼ m. 1€. ≻1√1. m. ↓ ≤<. ≻1√1. 1. m. ñ. m. 1. <≤<. 1< . 1. 1. ₹7. \$7. \$\forall \tau^{\sigma}\_{\cdot\} \mathred{m}\_{\cdot\} \mathre Ÿî. Y⟨¯, -Y₁Y. Y. My. ⟨Y. ⟨Ŋ̄, ≤⟨, ⟨Ŋ̄, ママ。 Y. My. Ŷ, 9 -YĔ. -Y<sub>1</sub>Y. Y. \(\xi\_\). \(\lambda\). \(\lambda 10 KY. 10 M. KT. -WY. Y. M. M. -YE. -WY. Y. F. -KK. KM. ≥(. m. -/y/. 11 /. K(. E/. -/y/. m. =/y/. m. E/. -/y/. 1. m. n. -\v. 1. ⟨⟨\\. 12 ⟨⟨\. |⟨`. m. \text{\vec{m}. \text{\vec{ 1. << Y. \(\cdot\). \( Y(`\_, Y(Y, Y', Y(`\_, Ym, ≤(, Ym, >\\Y, Y, (<\Y, ₹\, Ym, Y(`\_, -(⟨. ⟨n. -/E. |»|. 16 =⟨. m. =⟨. m. -/y|. \. ⟨⟨y|. ₹. m. K⁻. KI. ñ. K⁻. N. 17 m. <≤<. K⁻. m. K⁻. m. 1. ≥Y. ⟨\bar{b}, \langle \bar{b}, \bar{b} Y( -, m. 1. (EY. (m. EY. m. Y( -, 1. m. 19 E. m. Y( -. Y. m. m. EY. Y⟨ -. -YE. ⟨ E⟨ . ⟨m. 77. Y. ⟨⟨YY. 77. 20 m. Y . YY. m. Y . < . Y . m. Y. E. < m. F. Y. ≥Y√Y. ŶŶ. Y< ¯. Y. <<YY. 22 ₹₹7. Y< ¯. Mm. ≧Y. ₹₹7. Mm. Y. <<YY. ₹₹₹₩. **\**\$\`.

## Transskription.

1 baga vazraka auramazdā 2 hja imām bumīm 3 adā, hja avam asmā 4 nam adā, hja martija 5 m adā, hja ṣijāti 6 m adā martijahjā, 7 hja hṣajārṣām hṣā 8 jahijam akūnauṣ ai 9 vam parūnām hṣājaþ 10 ijam aivam parūnām 11 framātāram. adam hṣ 12 ajārṣā hṣājaþija 13 vazraka hṣājaþija hṣ 14 ājaþijānām hṣājaþ 15 ija dahjunām parūvza 16 nānām hṣājaþija 17 ahjājā bumījā va 18 zrakājā dūraij a 19 pij dārajavahauṣ hṣ 20 ājaþijahjā puša hah 21 āmaniṣija. þātij hṣ 22 ajārṣā hṣājaþija va 23 zraka: »tja manā kartam 24 idā utā tjamaij 25 apataram kartam ava v 26 īsam vaṣnā auramazdā 27 ha akūnavam. mām aura 28 mazdā pātūv hadā ba 29 gaibiṣ utāmaij hṣaša 30 m utā tjamaij kartam.«

### C. Aus der Darius-Inschrift von Behistan.

I. Vom ersten falschen Smerdes; Bh. I. 26-61.

Im Glossar mit c bezeichnet.

Y⟨¯. \. m. =|. -|E. -|Y|. \. |=. =|. ⟨n. -⟨E. n. |⟨¯. 1. ≥<. m. -1,1. 1. <1. <n. ≥1. <n. ₹. 1. ₹. <n. ₹. 1. 29 m. 1. ⟨≥⟨. ⟨n. - YE. Y. E. - ⟨⟨. ⟨n. - YE. - YyY. Y. m. m. Y. ⟨⟨YY. ⟨⟨n. - YE. - YyY. Y. m. Y⟩ | YY. m. Y⟩ | YY. m. ⟨≥⟨. 1. m. -/E. <>( . ) ( . m. \. ) =. =/. (n. -(E. n. ) ( . 30 < ≥ < . Y < ~ m. \. ≥ Y . ≥ Y . m. 30 ≥ Y Y . m. \. ≥ Y . ≥ Y . \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}{7}\), \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}\), \(\frac{1}\), \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}{2 m. =/y. m. 1. <=<. -/y/. ≡. ñ. =/y/. m. 1. /=. =/. ⟨ñ. -/e. ñ. /. /=. =/. ⟨ñ. -/e. ñ. /< =. | . /e. | 31 =Y. (M. -(E. M. Y(T. Y. MY. -YE. -YYY. Y. =Y. EY. EYY. Yr. Y(~, -YvY. Y. m. -YE. m. -Y(. Y. Y(~, Y(Y. m. Y. Y≡. ≡Y. ⟨Ñ. ∸⟨Ē. Й. Y⟨¯. Y. ≡Y. ĒY. ĒYY. Й. Y⟨¯. -/y/. \. m. -/E. m. -/<. \. /=. m. E/. <=<. \<-. 32 m. 1. ≤<. m. 1<. 1. m. 1»1. m. 1. m. 1. m. ≤1. -1 €. 1. **E**( -. ⟨ \vec{\pi}. \vec{\pi -YE. 1. Y(~. Y(1. m. 1. YE. =Y. (n. -(E. n. Y(~. 1. E<-. ⟨n̄. n̄. ē. m̄. Y<-. -Yy. Y. m̄. ₹₹. n̄. Y<-. -Ye. MY. =Y. -YE. 34 Y. ₩. YE. MY. -YE. Y. MY. EY. <MY. <YY. \. \tilde{\cdots}. \tilde{\lambda}. \tilde{\ m. =1. -1€. 1. ⟨n. =1v1. m. 1. €. m. ≥1. 1€. ñ. 1⟨~. 1. ⟨ñ. =Y₁Y. m. 1. -Y₁Y. m. ñ. ñ. ñ. Y⟨⁻. 1. ⟨ñ. =Y₁Y. 35 35 m. \. m. ≤<. m. \< m. <m. - YE. m. \. m. <<. Y<¯. ⟨ŋ̄. ₹₹. ⟨ŋ̄. ≻YĔ. m̄. .\. Y<Y. m̄. ≥YYY. n̈. Y<^. \. \rightarrow \rightarro 

⟨m. -/y/. m. =/y/. 1. =⟨. m. -/y/. 1. ⟨=⟨. ⟨m. -/e. 1. ⟨m. ñ. ᠷ. ≥Y₁Y. ≥Y₁Y. m. Y. <≥<. ñ⁻. m. Y. ᠷ. ñ. ₹. ñ. 37 Y< - M. ⟨n. - YE. m. n. m. Y< - m. Y. m. EY. YE. n. **≦Y. Ÿî. ₹₹. Y. ≤<. ŸŶī. -YyY. Y. Y≤. ⟨Ŷĭ. Y<<. Y. ⟨≤<. Ŷĵ~.** m. 1. m. -1€. n. ₹₹. 1. t. h. f. 1<7. ⟨⟨1/1. ≥⟨. ⟨≥⟨. Y( ¯, m̄, ¼, ≻/y/, m̄, ⟨≤⟨, 38 |⟨ ¯, m̄, ¼, ⟨γγ, ¼, ≦γ. ⟨n. n-. = 1. n. ⟨x. 1. 1⟨1. 1=. = 1 n. 1. m. ⟨ = ⟨. 1. Y( -. E/Y. Ñ. Y( -. Y. < \vec{n}. \vec{n}. \vec{n}. \vec{s}. \vec{s}/s/. \vec{m}. \vec{y}. \vec{m}. \vec{y}. \vec{m}. \vec{y}. ⟨ñ. -YE. Y. YE. m. EY. ⟨E⟨. Y⟨ - m. Y. m. -YE. Y⟨Y. m. 39 1. m. ⟨EY. ⟨n. -⟨⟨. ⟨n. -⟨E. n. Y⟨⁻. 1. m. ñ. ≻Y,Y. Y. ≥Y. ≥Y. ≥YY. ñ. Y<~. Y. ⋒. Y<≥. ñ. Y<~. Y. =Y. (n. -(E. n. Y( . (E(. Y( . m. Y. EY. EY. 40 m. 40 =1/1. m. 1. F. 1E. m. -1E. 1. 1F. m. EY. 1. <E<. -</. ⟨m. -YE. Y. ⟨=<. Y<=. m. f. m. Y<-. Y. m. =Y. -YE. Y. <=<. m̃-. m̃. Y. Y=. =Y. <m̃. -<E. m̃. Y< -. m̃. \. m. =\. ii. \\~. \. m. -\\\ -\\\. \. \in. \\\. ii. \in. \\\. Y< -, -YE. Y. ⟨ñ. =Y,Y. m. Y. \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). \(\bar{n}\). ≥Y<sub>1</sub>Y. m. Y. -Y<sub>1</sub>Y. m. m. Y. ⟨n. ≥Y<sub>1</sub>Y. m. Y. m. ><. m. Y( -, m. 1. n. <=<. Y( -, m. -YE. 1. <<YY. \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). ⟨\(\sigma\), \(\bar{\pi}\), \(\b m. 1. ⟨YY⁻. ≧Y. →YYY. ░. ñ. ⟨≥⟨. Y⟨⁻. m. 1. →YYY. m. ⟨≥⟨. ¹⟨⁻. m̄. ¹. ∀∀¹. ¹. ≥¹. ⟨n̄. n̄⁻. ≥¹. n̄. ⟨τ̄. ¹. ¹⟨¹. YE. EYNY. M. Y. M. <E<. Y. M. -YE. Y<Y. M. Y. <<YY. T. 43 \(\bar{h}. \rightarrow \gamma\_1 \gamma\_1 \bar{h}. \bar{m}. \gamma\_1 \bar{h}. \bar{h}. \gamma\_1 \bar{h}. \gamma\_1 \bar{h}. \gamma\_1 \bar{h}. \gamma\_1 \bar{h}. \gamma\_1 \ba YE. M. -YE. Y. YE. EY. (M. - (E. M. Y( - Y. (M. - YE. m. -/y/. EY. 77. 19. 14 - 17. 77. 1. 17. -/y/. EY. 19. 14. ≥YvY. m. .Y. Y<Y. m. >YvY. n. Y<7. 44 \. n. m. ≥Yv

Y( -, -YE. (\vec{n}. \tau. \). (\(\). \tau. \vec{n}. \(\). \(\). \(\). \(\). \(\). m. ñ. =Yy. 1. <<YY. ₹. क़. -Yy. 1. =Yy. Y< `. \. ⟨YY. ₹. ñ. -Yy. Y. =YyY. Y< ⟨ñ. ⊢Y₁Y. m. ⊨Y₁Y. Y. ⟨⊨⟨. Y⟨⁻. Y. ⊢Y₁Y. ⟨₣. ⟨ñ. ₹₹. Y. 45 M. EYY. M. ►<. 45 M. Y. Y=. ►Y. <M. -YE. M. Y<. -Y<sub>1</sub>Y. Y. MY. MY. ≡Y<sub>1</sub>Y. Y. <<YY. ₹₹. ♠, -Y<sub>1</sub>Y. Y. <=<. M̄-. MY. Y. E. -<<. <\\rightarrow\dagger, \dagger, \dagg YE. M. -YE. Y. < YY - < M. -YY. M. = YYY. Y. < \in < -Y<sub>1</sub>Y. ⟨₹'. ⟨\vec{n}. ₹\langle \langle \vec{m}. \vec{n}. ₹\langle \vec{m}. \vec{n}. \vec{n}. ⟨\vec{n}. \vec{n}. -YyY. Y. ⟨\bar{m}. =YyY. \bar{m}. 47 \. -YyY. \bar{m}. \bar{m}. -YyY. \land \bar{m}. -YyY. \land \bar{m}. \sigma YyY. m. 1. m. =<. ii. 1< m. 1. ii. <=<. ii. -1≥. 1. Ϋ. ξ. ₹ζ. Ϋ. Υ⟨¯. -ΥΥΥ. Υ. Ѭ. ⟨Υ. ⟨ϔ. =ΥΥΥ. Ѭ. Υ. ⟨≠⟨. ⟨m. 48 - y ∈ . \. ⟨⟨yy. ⟨⟨. m. y⟨ - . y⟨y. m. y⟨ - . \. m. = y. .\.\\\.\\mathreal\ma -YE. ⟨\vec{y}. \vec{\tau}. \v Ÿî. Y< ¯. Y. ŶŶŶ. <=<. Y. →YyY. EY. =YyY. Ŷĵ. Y< ¯. 49 Y. =<. 1. ≥<. ÿ. Y< . 1. m. -Yyy. m. <<YY. -Yyy. \. ≥YyY. ⟨ñ. -Y<sub>1</sub>Y. m. Y< -, m. Y. Y=. ₹₹. m-. ñ. Y< -, Y. <=<. Y< -, Y. m. -1€. -1v1. 1. <11 . <m. 50 -1v1. m. =1v1. -1v1. 1. 1. Y=. m. EY. ₹₹. n. -YyY. 1. ⟨ \( \) n-. m. \. n. EY. ₹₹. -/Y. 1. m. 51 =/Y. EY. YE. 1. YE. m. EY. -/Y. 1. -YE. YE. Y. Y( - 1. M. -YE. -Y(. =(. Y. Y( - M. Y( - M. Y. ). m. n. m. ≤<. m. 1. m. -YE. <<<. Y< . EY. 52 m. EYY.

ϔ. Υ⟨ˇ. Υ. Υ⊧. Ѭ. ≧Υ. ≻ΥγΥ. Υ. Ѭ. ≻Υξ. ≻Υ⟨. ≤⟨. ϔ. Υ⟨˘. m. ¼ -Y√. m. =Y√. Y⟨~. -Y√. m. -Y√. ¼ ⟨⟨Y). ₹₹. =< . m. YE. m. =YyY. ñ. Y< . Y. =YyY. Y< . Y. m. n. -YyY. Y. **≤**⟨. ij. |⟨¯. \. **ニ**|. **≧**|. **≧**|. 53 ij. |⟨¯. \. ∭. |⟨**≍**. ij. |⟨¯. m. =/y/. m. 1. m. n. -/y/. 1. m. ≡/. /≡. -/y/. 1. \. \. \. my. -YE. Y. my. m. -YyY. Y. my. <m. ≥Y. 55 -YyY. Y>Y. my. 55 m. -Yy. Y. ξ. =Yy. Ÿ. Y<~. -YE. <≤<. Ÿ. Y<~. Y. m. ⟨ñ. ĕY. -Y₁Y. Y→Y. ñ. m. -Y₁Y. ñ. Y⟨⁻. Y. ⟨ñ. ᠷ. YE. =///. m. -///. /. m. =/. E/. /. =/. m. <///>// /< m. n. Ÿ. ₹₹. \. 56 -\Y\. ₩. <≥<. \<~. ₩. \. ⟨. \. \. \. \. \. \\. \. \\. Y⟨Y。 m̄, ', m̄, n̄, -YyY. Y. ⟨=⟨, n̄, m̄, ', Y=, -YyY, =⟨, n̄, ≥Y. Ŷ. ₹7. Y. -YvY. ≥Y. =YvY. Ŷ. Y< \ Y. Ŷ. ≥Y. Ŷ. 57 ₹7. Y. m. -1€. -1√1. 1. <11<sup>-</sup>. <n. -1√1. m. ≥1√1. -1√1. 1. ≥1√1. Y( -, -Y,Y, Y, -Y,Y, (\varphi, \frac{1}{17}, -Y,Y, Y, \text{im}, -Y\varphi, \text{im}, -Y\left\( \). Y( - 1. Y( (. EY. = YyY. - YyY. M. Y. - YyY. EY. 58 = YyY. M. Y⟨¯, m̄, ¼, m̄, ⟨⟨≤, ⟨n̄, ₹⟨, n̄, Y⟨¯, m̄, ¼, m̄, ⟨≤⟨, ≤Y₁√, m. \. Y≡. ñ. Y≡. Y⟨ ¯. ⟨ñ. -Y≡. =Y√Y. ñ. ₹₹. \. ±⟨. m. -Y<sub>1</sub>Y. m. Y. ≡YY. ñ. n. m. Y. ≡<. ñ. Y≡. m. Y< . Y. ≡<. m. 59 - YyY. m. Y. n. <=<. Y< - m. <n. ₹₹. Y. - YyY. m. ñ. ñ. Y⟨⁻. ¼. m. -YE. ñ. ₹₹. ñ. -YY. ¼. m. -YE. m. -Y<. ≥<. -YyY. Y. <<YY. ₹₹. ₹; -YyY. ₹₹. ∱; -YyY. ₹₹. ₩. -YyY. Y. ₩. ₩. -/y/. 1. m. EYY. n. =<. -/y/. 1. -YE. 60 ₹7. =<. m. 1.60

## Transskription.

þā 27 tij dārajavaus Ļsājahija: »ima tja manā kartam pasāva jahā hṣ 28 ājahija abavam. kabuģīja nāma kūraus puša amāhum taumāj 29 ā hauv parūvam idā hsājahija aha; avahjā kabuģījahjā brū 30 tā bardīja nāma aha hamātā hamapitā kabuģījahjā, pasāva ka 31 buģīja avam bardījam avāģa, jahā kabuģīja bardījam avāģa kārahj 32 ā naij azdā abava tja bardīja avajata. pasāva kabuģīja mūdrājam 33 asijava. ja þā kabuģīja mūdrājam asijava pasāva kāra arika abava; 34 pasava drauga dahjauvā vasaij abava utā pārsaij utā mādaij ut 35 ā anijāuvā dahjuşuvā. « þātij dārajavaus hsājahija: »pa 36 sāva 1 martija magūs aha gaumāta nāma hauv udapatatā hakā paisi 37 jāuvādājā, arkadris nāma kaufa hakā avadasa, vījah nahjā māh 38jā 14 raukabis, pakatā aha jadīj udapatatā. hauv kārahjā avaþā 39 adūrūgija: »adam bardīja amīj hja kūraus pusa kabugijahjā br 40 ātā.« pasāva kāra harūva hamīšija abava hakā kabuģījā, abij avam 41 asijava utā pārsa utā māda uta anijā dahjāva; hṣašam hauv 42 agarbājatā, garmapadahjā māhjā 9 raukabis, pakatā aha, avapā Ļṣa 43 šam agarbājatā, pasavā kabuģija hakā parūvījata amā ham taumājā a 46 ha. pasāva gaumāta hja magūs adīnā kabuģījam utā pārsam utā 47 mādam utā anijā dahjāva, hauv ajastā uvāipasijam akūtā, hau 48 v Iļsājahija pātij dārajavaus Isājabija: »naij aha martija 49 naij pārsaij naij mādaij naij amā ham taumājā kaskij hja avam gau 50 mātam tjam magūm hsašam dītam kahrijā; kārasim hakā darsma a 51 tarsa, kāram vasaij avaģanijā hja paranam bardījam adānā; avahjar 52 ādīj kāram avaģanijā: »mātjamām hsnāsātij hja adam naij bard 53 īja amīj hja kūraus pusa.« kaskij naij adarsnaus kiskij hastana 54 ij parij gaumātam tjam magūm jātā adam arsam; pasāva adam aura 55 mazdām patijavahaij, auramazdāmaij upastām abara; bāgajādais 56 māhjā 10 raukabis, bakatā aha. avubā adam hadā kamnaibis martijaibi 57 s avam gaumātam tjam magūm avāganam utā tjaisaij fratamā mar 58 tijā anūṣijā ahatā; sikajauvatiṣ nāmā dīdā, nisāja nā 59 mā dahjāuṣ mādaij, avadaṣim avāġanam. hṣasamṣim adam adīnam, va 60 ṣnā auramazdāha adam hṣājaþija abavam, auramazdā hṣasam manā fr 61 ābara.«

II. Vom zweiten falschen Smerdes; Bh. III. 21-75.

Im Glossar mit d bezeichnet.

1. Y⟨Y. mr. =YvY. mr. Y⟨⁻. \. mr. mr. =Y. Y⟨⁻. -Y≡. ⟨m. m. -/v/. 1. =/v/. m. ≡/. -/E. m. 1. =(. m. -/v/. 1. -/E. **\(\bar{Y}\)**, \(\bar{Y}\), \( m. -/y. m. 1. n. <=<. y< - m. <n. ₹. ₹. ₹. ₩. ΕΥ. YE. M. Y( -, Y. M. -YE. M. M. Y. M. M. M. M. EY. Y( -, Y. <=<. 24 ⟨ñ. -YE. Y. ⟨EY. ⟨ñ. ħ. ñ. =YyY. ñ. Y⟨⁻. -YyY.</p> **1.** ⟨ñ. ñ. 焉. ≓YY. ≓YY. m. ¼ 듥. m. ≡Y. Y≡. ñ. Y⟨⁻. ¾. Y≒. m. EY. ⟨≒⟨. Y⟨⁻. m. Y. m. -YE. Y⟨Y. m. 25 Y. m. 25 Y<Y. <≥<. \. m. n. -Y,Y. \. ≥Y. ≥Y. ≥Y. ñ. Y< . \. m. Y(=, \( \), \( \ ñ¬. m. 1. Y⟨¬. ñ. m. Y⟨¬. m. 1. Y⟨⟨. ⋈. ⋈. ∀√⟩. ⋈. ⋈. ϔ. ᠷ. ϔ. Υ⟨ ΄. Ἰ. ϳ ΄. - ΫΕ. Ἰ. ϳ ΄. ΕΥ. ϔ. Υ⟨ ΄. Ἰ. ϳ ΄. -YE. -YvY. Y. -YE. < \=\. Y<\ . Y>Y. \text{\text{\vec{m}}. \text{\text{\vec{m}}. \text{\vec{m}}. \text{\vec{m 1. m. 7. n. 1/-. -1/E. 1. <=(. <n. -1/E. 1. <<11/-. m. Y< - Y<Y. ŶŶ. Y. Y. ¬Y. →YE. Y. ♠. MY. ♠Y. YE. ŶŶ. 

~YE. <\(\hat{n}\). \(\tau\). \(\tau\). \(\tau\). \(\hat{n}\). \(\hat{s}\). \(\hat{s}\). \(\hat{s}\). \(\hat{s}\). \(\hat{s}\). m. -1€. 1. m. n. -11. 1. 1€. m. €1. -11. 1. €. m. €1. 30 YE. 30 -YYY. Y. ⟨Ñ. =YYY. MY. Y. -YYY. MY. Ñ. -YYY. Y. Y<<. ĔY. M. Y. ₹₹. Y<´. -YYY. Y. <≥<. Y<´. Y. ⟨Ñ. 。;. M. Y. -Yny. m. -Yny. y. m. < =<. y. m. ey. =yny. -ye. ey. eyy. 31 m/. Y( - 1, ≤ (. m. -1,1. 1. E. m. E). YE. 1. -1,1. ≤ (. m. 1. =1. n. 1=. 1. m. -1=. -111. 7. m. -111. 1. -111. EY. YE. Y. ₩. YE. ₩. Y. -YYY. =<. ₩. Y. ₩. ₹₹. ₩. Y< - -YE. \. -\\\. m. 33 m. -\\\. \. \. \. M. -\\\. m. -\\\. m. \\\. \. m. \\\. \. \\\. 34 Y⟨~. Y⟨Y. m. Y. \(\xi\_\), m. \(\xi\_\), \(\ YE. Y. EY. ⟨⟨YY. m. Y. =⟨. m. -YyY. Y. -YE. EY. n. =⟨. ⟨=⟨. |⟨⁻. |. =|. =|. =||. ||. ||. |⟨⁻. |. ||. ||. ||. ||. ||. ||. m. \. \. \. ≥\\. \. \. \. \. m. ≥\. ≥\\. -\\. ≥\. ≥\\. \. \. \. =(. ii. 1(". 1. ii. 1E. 37 iii. -1E. 1. (=(. -11. E1. =(. -Y<sub>1</sub>Y. Y. m. ⟨Y. ⟨n. ≤⟨. -YE. Y. m. ⟨n. EY. -Y<sub>1</sub>Y. Y»Y. ñ. m. -Yy. ñ. Y<⁻. Y. ⟨ñ. ≌. YE. =YyY. m. -YyY. Y. m. **≒**Y. **≒**Y. \. →Y**Ē**. 38 ₹₹. **≒**⟨. ₩Y. \. ₩Y. ⟨₩. **Ĕ**Y. →YYY. Y→Y. m. m. <≥<. 1. 1=. m. ≥1. 1. <≥<. 1<. 1. -11. ≥<. m. 1. - YE. <=<. Y( - 39 Y»Y. m. m. = YyY. <=<. Y( - m. 1. m. -Y(. 1. -YE. YE. ñ. Y(~. 1. Y(Y. (n. EY. -YE. m.

<=<. =<. <<. <<. </td><=<. !<. m. 1. -!</td>m. <=<. !<. m. 1. <!.</td> 1. EY. ⟨n. n-. =Y. n. ₹. 1. Y⟨Y. Y=. =YyY. m. 1. 40 m. 40 <=<. \. m. -\E. \<\. m. \lambda. m. -\\\. \. <=<. -\\\. E\. =<. -YvY. Y. Y=. =Y. =YvY. -YvY. Y. Y<Y. YYY. =YvY. Y< -, Y<Y, ₩, 41 Y< -, Y, ₩, YE, ₩, -YE, Y, <=<. <\\. -YE. Y. -YE. <=<. Y< -. Y\*Y. M. M. =YYY. Y. <=<. M. M. 1. Y=. -Y<sub>1</sub>Y. ≤⟨. ij. ≤Y. ij. ₹⟨. ¼. ∭. YE. ≤Y. ∭. ≦Y. ij. ≤Y. Ÿ. ₹₹. Y. ₩. 42 €< ~. ⟨Ŷ. Y⟨Y. Y. ₩. ₹₹. Ŷ. Ŷ. -YE. Y. Ş. Y. 77. Y. Y. M. (M. -YE. M. T. M. -YY). 1. <=<. ñ⁻. m̄. 1. m̄. -YE. n̄. ₹₹. 1. YE. m̄. EY. -YY. 1. m. Y⟨ - , Y = . 43 = Y y / . m. Y . ⟨ = ⟨ . Y < - m . \ . EY . - Y y Y . **≡YY.** ₩. Y< - -Y,Y. Y. <=<. -Y,Y. **≡**Y. =<. -Y,Y. \. ₩-. **≡**Y. Y=. ⟨n̄. Y⟨⟨. Y. m̄. -YE. n̄. m̄. Y. ⟨=⟨. -YyY. EY. =⟨. -Y<sub>1</sub>Y. Y. m. ⟨Y. ⟨n. ≥⟨. -YE. Y. m. ⟨n. EY. -Y<sub>1</sub>Y. Y»Y. 까. ዅ. ⟨≤⟨. ┧. ¼≤. ዅ. ≧メ. ┧. ⟨≤⟨. メ⟨゙. ┧. -⅓ィ. ≤⟨. ዅ. 1. m. - | ( , 1, - | E , 1 E , 1 M , 1 ( T , 1 ( ) Y T , E Y , - | Y Y , E , 1 M , 1 ( ) Y T , E Y , - | Y Y , E , 1 M , 1 ( ) Y Y , 1 M , 1 ( ) Y Y , 1 M , \(\bar{Y}\), \(\bar{Y}\), \(\bar{Y}\), \(\bar{Y}\), \(\bar{Y}\), \(\bar{Y}\), \(\bar{W}\), \(\ba \. m. -\E. \<\. m. ₹\. m. -\\. \. <\<. -\\\. E\. ≥\. -YvY. Y. Y≡. ≡Y. ≡YvY. -YvY. Y. ⟨\(\bar{n}\). =\(\bar{n}\). \(\bar{m}\). \(\bar{m}\). \(\bar{m}\). \(\bar{m}\). \(\bar{m}\). \(\bar{m}\). 48 - /y/. Y. - /E. < =<. Y< -, Y>Y. \( \text{\overline} \), \( \text{\overlin ⟨YY⁻, EY, =Y, m. Y⟨⁻, Y, ⟨n. =Y,Y, m. Y, -Y,Y, EY, =Y,Y.

ñ. Y⟨ ¯. m. Y. =Y₁Y. Y⟨ ¯. ñ. ₹₹. ñ. Y⟨ Ť. Y. Y⟨ ⟨. ξY. ≤Y₁Y. -Y<sub>1</sub>Y. 49 m. Y. m. ⟨⟨₣. ⟨n. ₹⟨. n. Y. m. Y. m. ⟨₣⟨. 50 T. M. 50 YCT. YCY. W. YCT. Y. S. YE. M. -YE. Y. M. γ. -/γ/. /. m. -/ε. -/γ/. /. -/ε. ⟨ε⟨. /⟨⁻. /»/. m. m. =YnY. -YnY. Y. <\. \text{in. = YnY. \text{in. Y. -YnY. EY. = YnY. \text{in. Y<-. \text{in.}} 1. 51 ≥1/y. 1< -, ii. 1<. ii. 1< -, 1. 1<<. ≥1. ≥1/y. -1/y. m. \. m. ⟨⟨₣. ⟨n. ママ. ñ. \⟨ ˙. m. \. m. ⟨₣⟨. ₣\ү\. m. 1. <n. -1E. m. n. n. n. n. 1/-. 1/-. 1. =<. m. -1/1. 1. -1E. EY. 52 Ñ. =⟨. -Y₁Y. Y. ᡵ. M. EY. YE. Ñ. Y⟨ - Y. M. -YE. ñ. ₹₹. ñ. ₹₹. Y. ⟨ñ. Y»Ÿ. -YYY. Y⟨¯. m. 。 =YYY. ñ. Y⟨¯. Y. M. ⟨Y. ⟨M. =<. -YE. -YY. Y. Y(Y. M. 53 =YYY. Ϋ. Y< ˙. Y. Ͳ. Ѭ. ΕΥ. Y< ˙. -YE. <Ͳ. ₹₹. Y. << YY. ₹₹. Ѭ. Y( -, Y( Y, Y), Y( -, Y, < =( , (Y, -YE, Y, -YE, (=( , Y( -, Y»Y. Ñ. ÑN. =YYY. Y. <=<. Y< , Y. =Y. =Y. EY. EYY. Ñ. Y< . 54 Y. MY. (YYT. (M. EY. EYYY. MY. Y. (E(. (M. -YE. Y. YE. m. ey. -/vy. 1. Y(<. ey. m. v. 77. Y( <sup>-</sup>. 1. < e<. ey. (n. 55 - YE. = Y.Y. YY. - Y.Y. Y. X. YY. - YE. YY. ≤(. Y. 55 ≥(. YY. -Y<sub>1</sub>Y. Y. ⋚. M. EY. YE. Y. -Y<sub>1</sub>Y. =<. M. Y. =Y. M. Y⊨. Y. ⟨ ≤⟨. ≦⟩ . ⟨n̄. -⟩ ≤ . ≤⟩ , n̄. ↑ . ⟨⟨⟩ , m̄. ↑ . ⟨⟨⟩ , ā. ξ. ; n̄. -⟩ ≤ . m̄. ↑ . m̄. -⟩ ≤ . m̄. ↑ . m̄. -⟩ ≤ . n̄. ↑ . n̄. . . . . m̄. -⟩ ≤ . 56 -⟩ √ . ↑ . -/v/. \. -/v/. \<\. ii. ₹⟨. ≥/v/. -/v/. \. im. ⟨\. ⟨ii. ≥⟨. ⟨m. ₹7. 1. m. -/E. /⟨1. m. ₹7. m. -/y/. 1. m. 57 /⟨1. -Y<. =YnY. M. Y. (M. =YnY. M. Y. M. -YE. -YnY. Y. YE. m. EY. -YYY. Y. ⟨ ≥⟨. Y⟨ ¯. ¬⟨. m. my. EY. Y⟨ ¯. 55 -YE. ⟨≤⟨.⟨ŋ̄. ₹̄. ¼. ⟨⟨YY. ₹̄. m̄. Y⟨⁻. Y⟨Y. ŋ̄. Y⟨⁻. ⟨≤⟨.

59 -YE. Y. =YyY. Y< - -YyY. Y. -YE. <≤<. Y< - Y>Y. Ŷy. m. =/y/. 1. Y<<. ≥y. m. ñ. ₹₹. Y< . 1. m. ≥y. ñ. Y< . 1. Ñ-. EY. ⊨YYY. =<. Ñ. Y<-. Y. Y=. 60 M. €. Ñ. ₹. Ã. Y=. 60 m. ≤<. nº. ₹<. nº. ₹<. m. -\v\. mº. \. ≥\v. nº. nº. n. \. m. -/E. n. m. 1. <≥<. -/\/. ≥/. ≥<. -/\/. 1. m. </. ⟨v̄r. =⟨. -YE. Y. v̄v. ⟨v̄r. EY. -YvY. Y»Y. v̄r. v̄v. -YvY. v̄r. 1. Y=. m. =Y. 1. <=<. Y< . Y< . Y. -YyY. =<. m. Y. m. -YE. Y<=. ዅ. ዅ. ዅ. Y< - -Y\Y. Y. ዅ. -Y<. Y. -YE. YE. ዅ. Y< -. 1. m. =<. m. -/1/. /=. <=<. /<⁻. m. 1. -/1/. m. <=<. Y( ¯, m̄, ¼, ⟨Y¸, ¼, ≧Y, ⟨m̄, m̄, ≥Y, m̄, ₹\, ¼, Y⟨Y, Y≥, =\r\. \text{m. \range \text{m. \left(\cdot \text{m. \text{m. \text{63}} \right)}. \text{fm. \text{7. \text{m. \text{7. \text{7. \text{m. \text{7. \text{7. \text{m. \text{7. \text{7. \text{m. \text{7. \text{7. \text{7. \text{m. \text{7. \text{7. \text{7. \text{m. \text{7. \ Y. <≥<. -YyY. ≥Y. ≥<. -YyY. Y. Y=. ≥Y. ≥YyY. -YyY. 1. Y< Y. m. =Y<sub>1</sub>Y. m̂. Y< -. Y. m̂. my. ∈Y. Y< -. -YE. <m̂. ₹₹. Y. ⟨≤<. 64 √<. m. \( \). \( \ Y< ~ m. 1. <≥<. <YY ~ ~ YyY. ≥YyY. m. 1. €. ≦Y. ñ. ≥YyY. m. Y. Ę. ≥YY. ñ. ₹7. Y. ħ. ñ. -YE. m. ≤<. -YYY. Y. <≤<. ⟨YY⁻, ⟨EY, ⟨ñ, =Y₁Y, -YE, Y, =⟨, m, -Y₁Y, m, Y, n, ⟨=⟨, Y< - m. ⟨n. ₹. ¼ m. -YE. n. m. Y. ⟨≥⟨. -YyY. ≥Y. ≥⟨. -Y<sub>1</sub>Y. Y. My. ⟨Y. ⟨My. ≤⟨. -YE. Y. My. ⟨My. EY. -Y<sub>1</sub>Y. Y»Y. m. m. -/y. 66 m. Y<~. Y. <m. €. YE. ≥/y. m. -/y. Y. 

ñ. m. ⟨≤⟨. ¼ ¼. m. ĕY. ¼ ⟨≤⟨. ¼⟨~, ¼. -¼√, ≤⟨. m. -Yny. 1. <=<. Y<=. ii. ii. ii. Y<-. -Yny. 1. iii. -Y<. Y. -YE. <N. 77. 1. <<YY. 77. M. Y<7. Y<Y. 17. Y<7. 4. 69 E. YE. M. -YE. Y. < \( \lambda \), -YE. Y. -YYY. \( \mathbf{Y} \), \( Y. <≥<. Y<⁻. Y. m. -YE. <≥<. Y<⁻. m. Y. Y≥. m. ≥Y. <=<. Y<-. m. 1. -Yy1. Y<1. ii. \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). \(\cdot\). 70 = YyY. Y< - - YyY. Y. - YE. 70 < =<. Y< - Y>Y. ÑY. ÑY. = YyY. -YE. M. =<. -YY. Y. <=<. <M. -YE. Y. -YY. Y<Y. M. ~X. =\n\.\\.\\=\(.\nagkappa,\n m. YE. =Y. m. EY. ñ. =Y. ñ. ₹7. \n. \n. \n. \n. \n. \n. \n. \n. \n'. m. 1. <=<. ≥1. <n. -1≥. ≥1,1. ii. 1<-. iii. 1. iii. 72 -1≥. -YE. Y. #. Y. -YE. M. =<. Y. <=<. M. M. Y. YE. M. EY. m. 1. ≤<. ii. ह. ≦11. ii. 1<<sup>-</sup>. 1. ≤111. ii. 1<<sup>-</sup>. 1. ≤111. 1</-> ⟨YY¯, ≦Y, ≦Y, m, Y⟨¯, \, ⟨n, ≤Y√, m, \, ∠Y√, ≦Y, ≤Y√, Ÿî. Y<¯. Mī. Y. ≡YyY. Y<¯. Ÿî. ₹₹. Ŷî. Y<¯. Y. Y<<. ≧Y. ≡YyY. -Yry. m. Y. m. <<=. (n. \7. \n. \<-. \m. \. 74 m. <\<. ≥/<sub>1</sub>/. m. /. m. -/≥. m. -/<. \. \. \. \. \. m. ≥/<sub>1</sub>/. m. Y(~. \. \vec{n}. \vec{n}. \vec{n}. \vec{v}. \vec  \. -\n\. 75 \\ \. \mathreal \mathre

### Noten.

a. Z. 4, 9: Korrigirt aus auramazdāhā.

b. Z. 17: Korrigirt aus ahijājā.

c. Z. 37, d. Z. 67: Korrigirt aus vījahnahja; cf. § 238 N. 2.

c. Z. 42, d. Z. 46: Korrigirt aus garmapadahja.

c. Z. 51, 52: Korrigirt aus avāģanijā.

c. Z. 55: Korrigirt aus patijāvahaij; doch vgl. S. 14 N. 2.

d. Z. 38, 46: Korrigirt aus vahjazdātahja.

d. Z. 39: Korrigirt aus puravāharahja.

d. Z. 49, 51: Korrigirt aus ahata.

d. Z. 62: Korrigirt aus anāmakahja.

## II. Aus dem Avestischen.

Die Zeichen der Zendschrift, in der das Avesta niedergeschrieben ist, sind die folgenden:

### I. Vokale.

#### II. Konsonanten.

In den Handschriften werden die einzelnen Zeichen häufig zusammengeschrieben und gewinnen dadurch zum Theil eine etwas veränderte Gestalt, z. B.: vv = ah, vv = st u. a. m. In den nachstehenden Texten sind alle Zeichen gesondert gegeben.

Interpunktionen:  $\circ = : \circ \circ = :$ 

Die einzelnen Wörter sind durch . getrennt. 1)

<sup>1)</sup> Bei getrennt geschriebenen Kompp. ist im Folgenden statt . der Deutlichkeit halber – gedruckt.

## IIa. Aus dem jüngern Avesta.

## A. Jasna IX. — An Hauma.

Im Glossar mit a bezeichnet.

usun<<u pm, Cunyo, un. usudod. <ususeg. zulu ರ್ಯಭಾಗ್ಯಾರಿ. ಬಾರ್(ತರಿ. ಅಒೇ (೭- ) ಒಳಿಲಿ ಪ್ರಭಾನಿಕಿ. ಪ್ರಬಾರಾಯತ سرسد بدرسددسرمهای سه ودی به اعدمی و ساسه ورس م (لأ.ه ولا الداع سود حردة سيءة كيده وسوم سوسوم مرس ucoxxuoy. colucromoso, purpulscu, ujuruco, oucc 2 ﻣﺮﺳﻬﺮ. ﺳﺮﺳﺮ‹ﺩﯨﻤﺮﯨﻟ. ﺳﺎﭘﭙﯩﺪﯨﻮﯨﺮ.٥٥ ﺳﯩﻜ. ﮔﯩﻦ. ﺳﺮﻫﺎ. ﻧﻮﺳﺪ os. net wone. nenderf. negansku. en (netonf.o n. 38. uze. zulu okunlu. voudot. uyuku. elludurt.o w. dogd. Juneuzkugu, eesegudu, bru. dogd. usk eenecusus upur 300 3 ueec. Dogd. concedence og. cong ८७६. ७ मण्या. भूते. पाड्या प्याद्य. एपरियाल्यी. एक 8 mccy71.00 mg. nd won. zulu vernle.0 130f. non dounce euces. Drogo. onderect. rendon. onyect. weogeweener usquow guer seeme, eur uzune. weyter. 3/3/w <<6. पढ्य. wgwe. ywang. weengo) % 4 was. Dy. word. vecops. wet wow. vendef. waywok. en Cudorf.o Arxenequems. Dozo. ondececf. Ducycef. weokkue Jeeme, ushqon, gug Jeeme, o your, ugune. سربيورب. عراع إسم درد. مسيع. سيكسود. يوسدوسع. سودسوم عام.ه مرسع. نعن. وحورف. دند. يسددسمس. مرف. مروف. س

Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

mungong. 19 (com of man special speci

وسدء. عروره. ورودول. بوسطاس. المسلاددلي. (=)... و وسدء. عروره وسع ... (4)... و و اسطاسلاده و ورودول. (5)... و و اسطاسلاده و ورودول. و ورودول. و ورودول. و ورودول. و ورودول. و ورودول. و ورودوول. و ورودول. ورود

... we ce so go and ...  $(4 = ) \dots$  by (uduv) = 0 con  $\emptyset$ . u of when (x + 0) = 0 concepts a section of the second of the

(33. 200. mengf-yur (33. 1 mr (3-yur (33. 20. 4 kyurur (4 mr))
33. 2 mer (2013.0 20. c3. cyur. wrud ong. mryun)
200. 2 mer (2013.0 20. c3. cyur. wrud ong. mryun)
200. 2 mer (2013.0 20. c3. cyurur (2013.0 20. cyurur)
200. usangan. us. 3 mer (2013.0 20. cyur. weeu
200. usangan. us. 3 mer (2013.0 20. cyur. weeu
200. usangan. usan (2013.0 20. cyur. weeu
200. usangan. usan (2013.0 20. cyur. ongranor)
200. usangan. ongranorong. usan ongranorong. 1 mer (2013.0 20.)
200. usangan. ongranorong.

enus. 2 roys. on clect. wadda. daysect ... (= =) ?>એઇ જે.મેન્પમેન?yવુ $\ldots (= 4) \ldots$ ષ્ટ્રપા જે.ઉદ્દાગ્યાનાડામ $\ldots$  ๙ษาแนงส์. อิเชอ. อาเบอร์. อาเบอร์ ... (= 4) ... เมอร์และ
 ๙ษาแนงส์. อิเชอ. อาเบอร์ ... เมอร์และ ערע שנטים רעי ולעין עישים של נר ליטיע עם שישים. בל בבצעים 14 रर्ष. पण्डरीय-अव्याष्यप्रमे.० व्हरिष्ठाषे. पटिरव्या जः वेयाप्रथय vec.00 ong 3. vende (cecf. zu (u D com (u. vene 133. due (u ع. ورس درسددول. كريور عرع تعدامهاع. سسمرودريه. س 15 عداع. كالسطاع و دورس دورس في السور و دورده مروى ع عاسر ३-७५२ मे. प. ६३ (३१०८९ मे स्टाउ के प्राप्त १०० १० (४ वर्ष) (u. ) पृट. एक (u. क्षेत्रक. क्षेट्र प्र- (ue ou. шошориссэр. العددمدد سدددد ع عسره عرف سط عددسمافي عرف مسامده of. J.f. 5 vow workered. J.f. weekengf. J.f. w س-كياري و السيام لاميكولو سرسي وسدود دسي وساعدار اله uz. ud wow. zulu verelf. o 138f. wuddune. o 4 ususon. nendof. ne somaf. nendof. u on-pungf. 4 were you - puron f. 1 word way ecf. o uses (36 m. us - 43 (36 m. كاء راع السيسع. وسداد- بيسطول. الهر ودري للدويد و سرستس uqu(3191c. ઇપાપકલ્પુનાનું. <(<14પાપતાપ. છાળ ઇરેપાલંદલ્ધીલ3ર્કેયું. ૭૦

IK. My. Juncly. Du 238. 2(«ccy.» IK. u338. IK. 43(32(11) u6)38. IK. Lucken 138. IK. Lucken 128. IK. Culun398. IK. Lucken 138. IK. Lucken 138. IK. Bucch 238. IK. Du (34) IK. Du (35). IK. Du (36). Du (

10x301/w. guz vou (3-2/uED(w10x3. vouck1/weem3cegu. 193) (37<-we1eqweem3. qu vooge veem3. vougogeveem3.66

yeares. evapuruneur, o esso. Droggo. aretres. Jun 102 33... ex (webru. Jusu. warres. webuckus. Dragle o esso. warres. we warres. we was. elegable. was. elegable. o esso. Droggo. we was. elegable. warres. warres. warres. warres. warres. warres. company. elegable. ele

وريده-كسابل.ه دهيه. ى يومره. سىسمبرة. سيبه و دريده. و در 21 المرديد. و دريده 
ساريدس كود. عدالج. رسال. بالساماميكاء مريل مردسم س سيةد رئاسه س حرفي سسسوم كندنس حرف سيةد رسام «f. J. f. www. pwwws. fuwws. wans. du بهدولوره مع (عردسدوس معن وسرى معن عرس دسري فسدرد سي. دسد. كه روي د محد لدوع اله ع ك المنطق عدال و على المناط و على المنطق و 29 و 29 ער. זן ערז שעמרן נכע, ער עפר. מינכנעל. שעיי, שעייעונן נכע. bru. on consecus. Dur. 20x3. ducos fecs. uove ceu. Dur. o ورع. كِسمرالمورج. سور ددس عرفي سمراس سوسدمرد. الم. عسرا ર્ષે. — ર્ષે. ખળાખ ખાલા હજાર. 1 ર્ષે. ૧૩૫૭ (૧૩) ૩૦ ૭ ૭ ૫૮૦ ૮. ૫ તાલુ ર્ષેલામ. 10 zue (connact, teconnect, before - frances es es (63). السوسية السد . سربيسط إس. بعسط عد . كسد (مع. فرس صدري. يعس ese.o eucose. gu suugu eteka (3) pukung. Tokkuu ﺩﺩﯨﺪﯨﻢﯨﯘ. ﻳﯩﺪﯨﺮﯨﺴﺎﻟﯘ. ﻭﭘﻮﺭﻧﻮﭘﯘ...ﻳﯩﺪﯨﻲﺩ.٥ ﻧﻮﺳﺪﯨﺮﺩ. ﮔﯩﺪﯨﻴﯧ 31 econoco. e («morp. comanalor. ne voc-4fedopecanon gurer, ujuggudje, urestos sjoge, ururumo, pursju נכנשוש. שיקנב. לעוקע. בע שעונעשטיי. ולכש. טינכנעל שונער v. weweenpaned, ezacest... ywe se.o enege. yw 28 usequeeune. Jungeduconeeune. dud suff-que Ceeune. «voucon. ~ or weed, blu. blucconc. dulf. ~ wow. u प्राट्टेंड. ऐप्याप् - एम्पूर लड़ेंडे. एडपडिएडेंडे.. प्राट ७०.० प्राप्त 

## B. Aus Jasna X. — An Hauma.

Im Glossar mit b bezeichnet.

र्थण. पानमे १ विष. निया निया रहे हैं puckeccif.o duquecon. coludorif. deguceude.o ucyeon. كِسدِدرود. درصد. كاد كارسم د.ه سربه درسد. كِسدِدرود. (ساكسددسيم. د عد دور د دور د اس اعلى المساع على المساع المار المساع ال 2 et de week, week (we file of Canzos) of og. ve weeken عى. كىسمىد. دىس. ىدەسلاكە. ىەركى رىمىمىدىلى بى بار ئەرىدىرىد. س ખદ્દાનું ૧૮ (પારલ્યુ નેર. ૧૭૫૦ (કેમાલ્યુ. ૧૧૫) તે પાતા ૧૭ વિ الله لعمسط ود سور سا رسم در الم والم الم المراسد سطيس દ દ્રવ્યવ. જે પછળ પ્રવેર. નેપજલ્ડુને તેવા. દેષ્ખ (રૂને તેવા. 🔾 પ્ખ. નુષુ. ૯૩ ખભાર છે. મેલ જાન્ય લાલ માનું. દુલ દુના પુરાવા છા છે. છા છે જાત દાત્ર mine no exerceste eths sepren o.more>) 1)> 4 3. 43(32000 way 3. mm on (mg 3. m (3 3 (2 3. mg. woud) m. matemerson reduction 53 fer man mer man mer man mer Lude som. << < 4- yulungt. < on. duzemz. us< < 2000. ou uddu. (udug. gu(u. oucos. com. b(un\_oucon. 4c ರ್. ಆಗಿ ಕ್ರಾಮ್ ಸಾಗ್ಯಾಗಿ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾಮ್ ಕ್ರಾ εενεκισι. θαμι. έμισμ. έκτισμισμι. συεσε. έμιγονι ynor. Leterspern. oncop. bluteon (363. Heterspern. o 8 mege. bruxum wys. 80 nowelst. comeconen aguku الم.ه سعس رس. حرفي ودع. مصدطوم د. كع رع حرس برس مسر f. Luccucaco 10033macos. nondom. non concor. 10033ma eg. wuddu. uny ensow. 1ensduneg. wuddu. uulzne 7 or. wenzug (negleeme, wage, zwakkulazo.00 juaceake

us((«ulgo)). Drow. sunds ourgo). The of. gragan of use in est is used ourgo). Drown, sunds ourgo). Drown, sunds ourgo). Use of is a sunds ourgo, ourgo, we can our ourgo, use ourgo, us colo, us us us lander, use ourgo, use con us lander, ourgo, ourgo, use ourgo, use con us lander, ourgo, use ourgo, use ourgo, use ourgo, ourgo, use ourgo, use ourgo, ourgo, use ourgo, ourgo, ourgo, ourgo, use ourgo, o

ા છે. આજે. પાલે છે. હતા કું. કેન્યા છે. કેલે. કેલે. કેલે. હતા ક્લામાં કું. હતા કુંલા ક્લામાં કુંલા ક

13 १३० में जात्म ने कार के कार्य कार हिर हे ए दिल के कार क्ट-रेक्टर्स. रेक्ट्रि. - , w रेक. ( wox < wel 3 रेक्ट्रिक प्रमुख्य १३ रे ل. سه ساخ سد. عرسع. وع (عرس ط دم در و ( دوسط س. سهد «سع-عس ىدىغ. ئىدارىخ. كى سىھ. دىد. دىم ئىدىم دەمىدەم دىكى دىد. ئە ھىلاد دىرا w (૩૭. જાપ છે. ૯૩/૩૧૫ ૯૫૫૯. ઘા છે આ ૧૯૯૫૩૩ છે. બુલ્ઘ જાદ ૧૯૧૧. \_ પાલ્ટુ, જાળુ. ૧ પ્રાત્કુખ. પાલ્ટલી છે. છુખલ્લા, દિલ્લા લા 14 سوم. ر س سوسددم د ۵۰ عس عمر ب س س س س س و (سافوید f. weeonf. &w (33. w. yw (w. o brugge, bruccupor, ng. नेक करें. मेक (३८ १८० क्या कार्य हे प्रकार कार १८० कार १८० कार १८० कार سى سائىسىدى سىددىسى فى مىسى دەسى مىلىدى دەسى، مىدارى، 15 Jun. By. Quorjucony. wolled su. ob ween Eyou ac, ynciccofeon, vinga, ancrencenz, necessan winger wz.o J.w. रेपट्रट्टिल्ला ह्यर्यपट्टियालर. या रिपर्याइनेन u. usudazayu. usur. Jun. pusayu. usu. jucecekea د.ه کرسه، مهدی کرسی، سطاعسسس، و اسطاله، ادمسوس عرمد ردسسور عددمد الخدي مرمع سكرد درا وحرك درع الم 

17 mg. ud won. zulu verolif.o 139f. nendeme. du zem sundunc.o kuçuslar. nendest. duzem sundte.o 13 gl. nendedunc.o kuçuslar. nendest. duzem sundte.o 13 cg. luly surlande. Jughes. Jughes. Jughes. Jughes. Jughes. Jughes. nelalake. nendensen sundlar. sundelake. sundlar.o 3232 manalala. sundundun. zulundes. delendes. delendes. sundundun. zulundes. delendes. od. ses (232 manala. sundundun. sundundun. sundundundun. sundundus.o delen sundundu. ses (236. concose. lucke. sundundus.o)

eduscis. org. vouddu. oru dus. edus. vosoc. conud 81 durcef. edus. vosoc. vosoc. uch voru dur dus. edus. vosoc. edus. vosoc. vosoc. edus. euredurucef. eurescef. eurescef. eurescef. eurescef. eurescef. eurescef. eurescef. eurescef.

# C. Aus Jast X. — An Mipra.

Im Glossar mit c bezeichnet.

əlwdg. wes(b. duzems. wesonuduns. zwluzson 1 lwe.o wg. Jug. dez(3). Jed. the(-gudecuden المرع. blu. eu ooxd. uzzd. wesonudu. wg. ecd. eu o oxd. u<wajonzd. Jenelesuon. u<wajonzd. thedesuon.

mec-merses. En survaires electricales of the the tempers of the condition of the survaises of the survaises of the survaises of the survaires 
wied. Cuccu. macznerendu. 033. Juzwe. w. 4

epocardeoper o warper of of of of operate operates of or do cardeoperates of the compact of operates of the compact operates of operates of operates operate

or describe of the confection of the service of the

21 300(30. 4de((-gudecudegu-3. \_uzuðue\_gg...o \_...)
31 \$. uude((cc\$. duegecue(\$...) \_uzug\$. mu(\$... uu(ox3...)

mæludens. वर्र् (८९०-१००८) क्या १ को प्रमाणकार. तर् (दे.) u g. u</a>(«ug-uceguegy.o J. d. gude(ecd. zuluped-به دوله الدوليد و سرعها سرده بي رع العالم ومرده سي سيع. dicussom. pe surrenc. weterf-vunceniso. usxxevenf. o Jufecu, comegnolf, uchecu, oudelign, yluz. (un ) weenselve o ~ meen ou (meef. 1 3(3) mlong od (<- fm wor wagenof. unbajonf. Tumquecof. gucky. bru success. Jufecu. yub(u. du (uccd. «(«wususqust. uscoronspo c.o \_ uzecu. weg. junccecuz. ez (z o vezeu. womed o uque. च एक काम्युमुळ. u<<. एम्ट्रिकारू ७ एट्रिकारे ३४९८३. usu (fecy). gudðggu. use ozðgu. ugus (2 4x) nu. ucce. ucz wnec www. www. ucce. blugu subyuc. 4 15 ezu oubouc. u<c. dec(<−1 u(3000c. dec(<- yu(3000c. سددد. دعسع. وسال درساع. سرسود الساعراء. رساعها. gu<<un> عرفي لدر رفي س. ور صدي دوره و كرفي فيد لاسسود وسر 16 veceduse. Bucecouccif. Juzunyf. Duzucne. ugu(314-Em3.0 र् हे प्रतालकाता हिम्मिर्स्य कार्राटिकर ने कार्राटिकर है. uzung. Quzuconc. Tourolf-puz.o ucorocozo. onlu र्यक्तरः क्षेत्र हिष्ट १३० के के के के के कि के कि के कि के कि के के कि के कि के के कि के कि के कि के कि के कि ण्ये कराया १८मी. हरायार १३१ मा १९१

gou. dus. Jugok-vouconcou. du rougosou. dus. du rougkoncosco.0 ( home. unespencencos 200 में. o ( uno में. < نوس- يع و دسمه في دمس اعساءي، دمس كبيدهي، دميد ي سام يري com. En jucch 3. com. 10 molulos 3. 10 moly- 10 mcon com. dienos dien-ancorem. com. Torostos Joros-ancore or. १०१०. ६० प्याटिटराष्ट्र हे. ६० प्यावर-एवएराष्ट्र १०१०.६५ प्राप्यटटरा et oza. blugzangungf. b užune. juckaune. <z-ynauneg દ. કેર રાર્ષ. છા ખાળ છે. તહામ- હા દેળ ખાને . માં માં મામ 3. 300 cf. - 6( wor. puor ou. Juepeck. voucoge. voucoge. 00 20 manneg. J. fe. de olf-elkyngd. Luzenganulu. t neerder under the monecastas to state עשעשעע. לעז ענמל. ערטימלטי. בנקאל. ע מישטלמל. עי د و د ت (دوس. فروراند. سوسامه و عرم ت (سامه و . سري . فرور و دون 21 रहार. ४५५८वर विराय के अध्यादक. प्रमाधकार्ति । का कार्याहरू \_ mayig. only 3. monceoxeone. mayig. 608. 14 cg. (m oruccoging. 6(314... o dungt. ougs. ulorones. lu (meone. Jegg. www.worene. weege oleow. begun. oo ३८०(३३. थ्रेवर(८-७० विराधिकादि ) अध्यात्रकार कुणु ... o של ושרשם. שושר עפר-פרנשחול. ששע מקצ ענישעש. וע 23 (سدمرد. سوس. د تحدود يرسوسيع. ر سرسدمرد. ٥٥ سوس. الح. س บทุน. เหาะเอเมร. นอน. เอนทุน. เหาะเอเเหเ เเร่. อิเอ (m. Talfen. mlmb(र क्रथिं) अमें प्रांत १६० १६० मिन १६८ में a. auggecungga. u.ce. upurunura oceuzuz. gupcet. a us ecozo. uceu. Lu (mase o man. moronozo. Luz ceuz. nel y f. ox 3. whole . woweccusif. I whose were our our ecus. z w <<u ><u > , wow. ywordujus. weg ezd. wow. oudor

- necus. whether, so Ifes. Ees. whoofen. we worked 24 coms. Ifes. evendor. well would would were. when welcot. when when when when where of works. were suffer so of your work which were of the work of the second - (39. pmzem-ud yugus). (u Dugunggo, euds) og 4 26-yugo. euds) og 26-yugo. eugselgo, eug
- off. continc. 4363 other. En suncases Jf. En ma 72 34m. Cox amecocox occus. en lu. (uz emanus. Lulucas e. encase. uque 1310 que 1410 que 1
- FOOTS DE LACK-DURGERAGES. Julusune 200... 0 82 Je reduction of the reducti

ore cet. ore . un woundern. unu woundernan. 200 08 (૫. ૧૦૫૫ ૫૯ જાપના ક્ષાયા કરાય છે ... જાત કે. પ્રત્યા હેલ્કારૂ છે. uludlu 239.160mon (301 f-uomord.16 omorf-lul35 com 30. 1944130. છેલાલાલાકે. દેતે જેલા જેલા કેટ્ટિલાકે જેલા જેલા o row. wet work-jundayu. Juceju. (wo roceu. dun 31 ע. מושישנים נערל- זעל שרל שנים מאיני מול על של שחלpurdupu, o rom. Jucque. (uo roccu. Lugu, ceg (u. acolu. Julone, judolun ece. o ud work-junduju. Trem. Jucqu. (ut recen. dugu. usxxxvyn.dett w. Juzwe. zudolun ect.o udwof-junduju. o vo m. Jucqu. (uz roccu. dugu. u sudecudqu. dezl 32 m. Juzunc. zudorun eef. 00 ur (1/20003. 14. 00 oru. مرسدرسوم. سسرددسع. الم. عد عرس سدرسوم. ده س. الم. مرسداع، سسودسس صدورد الم. يسطى اسع. كبرد سةدموس. بعدومه. معدوم. سرسهمسع. كيدندسةدموس. معميرك. પછારાખ. બદાનેમાનાદ. 1 માલાદ્રયાના 1 મારા પછારાખ. ઇમાદરલા. છાલા છું. 88 12ml y. 8 puz pe. woweze. onus. weensoze. Jucez. Jum. Juneumdunge, eeg (m. <<<ul>(<l ulukuluddy : १ १०००५० १००३० हेर्टि शिष्टि १५०५० १६८५७ प्राप्ताप्तर्थक्ष्याः प्रवादिष्य (प्रदेश के १९६ । प्रवादिक्ष्यः । шиоптд. потрф. фискортдори. фз (3 o mel3 дри. max Cu sungza. Luluclon 2011, (con Cugungza. Juga. nut വാര്യ. പ്രാരംഗ്രാവാര്യ. അത്രോ പ്രാരംഗ്രാവം dujugueucha. <<<<ur><</p></t عد. كدودوع. العداع عمره حرسات المسركان المساساكس كِندِندى، ودىدكىدوددىرىد. مرسىس كىدى كىدىدى. كىداسكىد.

eticums. A maromas. Aux («meendu. Emar«migo). Du apecamingdam. Lun Du ango. Buch (epungdam. um Do). endeengd. endeengdam. oo

ugu. « word ceu. wood ceu. « word ceu. 1 d. wood ce 60 m. 10. oucews. wo. 20 m. 20 m

Dulago. Al concentalas og

FOR 139. Del (14-goude condenza. Juzuane og... o 30 Je 123-6 (women were land of land

g. usungu. b(w. ng/guwenge. worderst. exist worder of my content of my c

# D. Aus Jašt VIII. — An Tištrija.

Im Glossar mit d bezeichnet.

- Bude (coms. Euren. Dominente. Eiseannen. Sulus 11 challe. Granden. Sulus 12 challe. Achalle. Achalle. Granden. - 194.0 grag-uncendor. Juon. under (23. 42(33. ucce. 11) Jus. Lucendor. Juon. under (23. 44) 42(33. ucce. u34. uorege. grag-uncendor. Juon. un un
- de ( 27. 4 x ( 4. 3 ( 3) comy 3. um. purany. 00 us f. co ( u. 4 ce ( 1 m manicers conc. us f. co ( u. 2) come us ( 3 m manicers conc. us f. and one cet. one of experience 
ر دم ددسع. وسدس ... (13) ... كِسى عَالِمْ. بي درسد وعب 16

- 2u(u)ec $\psi$ -uc vocempunous, $\delta \delta u$  vo $\psi \dots (15) \dots e$ u $\psi$ unc. e10 u239. e2u299. e2u290. e2u2000. e2u2000. e2u2000. e2u2000. e2u2000. e2u2000. e2u2000. e2
- પછજૂરે. પછપ<<br/>પાલ્યાના પ્રાથમ પ્

ucos. puox < f. J. f. wondorf. uconnor. egu (ou.co usdander. edelecander. edelected-warder. edelecan पछत. वरिर्र्स्सिन् धर्डण्यप्यक्त. वरिर्र्स्यपछत. वरिर्र्स्स्मिन्वर्ष्टिष 22 user. pu gunser. uc uscemny-nu? wyfew. 00 usex3. חשומנש. ן שוצעטיי ן שרעומל. נבישנמעלע. ז שרע שנטיחר w. osyno (seucegu. Cuckeuz. ugu (zju zeus. puckeu won. J.f. wondong.o om. Jucoconof. wordn au. ¿u(u açyun(u. a(c-uccu(3). a(c-wyuugu(3). w. ecz. 1 weener. we noe-not ywz. w. ecz. 1 weenene. ue voc-dusecus, puorest. Je. uondong. oconolez. 23 (سەن دىسام كار سىل كالىدى بىلى كالىكى بىلى كالىكى بىلى كالىكى eensens. Museususans usunu. 4dess-eunzung usur وروع. عن. سعدرس. عسى وس. <(<<دىسمروع. سعول. <<<دسرسع سرس ر س سمع، وسرم ع. عسى وسددسد ع. و الخدي عمري. וע (נוצים. שעשובנישונים. על שחול-ונוששונים. אוניבועים. 4) ३१११४. — u च .. 4 (१४८ ) .. 4 कि कार्य-1 ्रण्या ६१०१ छ. १८८६ १ ए १८ ८६८५५३. ह्याप्याप्त वे. шиширд. шर्ष प्रषे. ह्यायामुत्रे. १०५० (प्राष्ट्रे. पर्य प्रषे. ह्य wulgo. ouckogo. udyd. puwulgo. ouchelogo. udy f. pucculago. noazo. pur «centazo. ne y f. %

25 سری جا کی کے بال مسود آلیا کسی وسع مرد میں ہوں ہے ۔ (مدور مدام) ہوں ہے ۔ (مدور مدام) ہوں ہے ۔ مدور مدور میں کی سری آلی ہے ۔ مدور مدور مدور کی ہے ۔ 25 مدور کی مدور کی ہے ۔ 25 مدور کی ہے ۔ مد

on-employadan. Jukulaka. enek-employadan. em un (mpga. onun amporan. munkukalaka.oo 08

ung. vucope...  $(02 =) \dots 60$  usel.  $2 (ucceel. un. \tau uuel. 10)$  uccoxege. usel.  $2 (ucceel. 2e. \tau uuel. 2e. \tau uuel. 2e. \tau uuel. 2e. \tau uuel. <math>2 (ucceel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uuel. 2e. \tau uuel. <math>2 (ucceel. un. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. un. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. u. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. u. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. u. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. u. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. u. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. 2e. \tau uel. <math>2 (ucceel. u. \tau uel. 2e. \tau$ 

<</p>

</

ogð. euzurage. Jag. eu of. wege. veudof. blunde ev. blunde ev. blunga-en eg. ev. blungs. eu olu. eu eu en en eg. euzurage. eu en eg. eu

## E. Aus Jašt V. — An Ardvi Sura Anahita.

Im Glossar mit e bezeichnet.

 uces. 18 mg3. gmg. ucknow, uckuc use-ugul393.
uce ude och. ulszenckul933.0 un. gungucge. zulu
ochenlu. ulekez. uchlu. ulunesanu. usuzuglue. lu
(30 mlu. 22 luly3.0 duud. unudegu. ulu(31 ugud.
och. 22 uou. 24 tuug. com. com. unud. ouege.

etu, gadgapple. Jem. wowskapple. eta-gadgaegpe.oo zulupespu. ulekke. eeklu. ulumusegu. zud elu. tung es. eucge-woulsplu. ukug, dulueugu. suelespu.o ed.

كرىس. ﯨﻮﺩﯨﭙﯩﻤŋﯨﺪﯨﺮﺩ. ﻓﺮﯨﺪ‹‹ﯨﯩﻲ>ﻛﯘﺭﯨﺪ. ﺳﺮﯗ‹‹ﯨﺪ. ﺗﻪﻧﺮﺭﯨﺪ. ﺳﺎ 126 ﺳﯩﺮﯨﺪﯨﻤﺎﺳ. ﻭﺳﺪﺍﺗﺪﺍﺵ ﻭﭘﯩﺪﺍﻧﺪﺭﯨﺪﺩﯨﺴﯩﻜ. ﺳﯜﺳﯩﮕﯩﺪﺩﯨﺴﯩﻜ. ﯨﻮ‹(ﺳﯜ ﺻﯩﺪﺩﯨﺴﯩﻜ. ‹ﺋﻪﺩﯨﺴﯩﻜ. ﻛﺮﯨﺴﯩﺪﯨﻤ໗ﯩﺪﺩﯨﺴﯩﻜ. ﺯﺩﻯ ‹‹ﺳﺪﯨﺕﺩﺩ ﺵ.(ﺳﯜﺭ‹‹ﺳﯩﻜ-ﺑﺎﺩﺗﺎﺯﯨﻜ-ﺳﻰ ﺳﯩﻤﯩﺪﺩﯨﺴﯩﻜ.ﻩ ﻓﺮﯨﺪ. ﻛﯩﺴﯜﻧﯩﻨﯩﻜﻰ. ﺋﯩﻨﯩﻜ

639. 4ugumpu. ede(k-teen morga). zulupuggo, 6 121 (m. ondorumeenlu. teeteesopu. gu ole-eulupu. zu lupuggo, olgo, lulus. esemzumgu. uleeke. tehl u. upureegu. eeu. gazo. telalago, dupud olao. u ur. eeg. due oad. peeu. agu. ugu. ueesleegu.

Bergunju. Ju Dugu. uguzi. jukkunzunju.o kouele. 121 okungunju. Jungukungu. ulekkuz unjungkan. uu gelega. julujuki ka ungugu-endose gad. lu Duguklese keliki ga unkogu-endose gad.

129 consequed. necested and of the molentic. fracolong. of a recommendation of the molentic fractions of the molentic form of the molentic of

# F. Aus Jašt XIII. — An die Fravaši's.

Im Glossar mit f bezeichnet.

aludge. weekf. duz puz. weekgudunk. zulu okunl we.o woxxw.ozg. zwxxw?z. we zwagn. ww (314. wxw unu. (ubzwienu. b(w. 2(w. 4/32 ccf. uesonudu. Jug. ugudlyg. bluccugalyg. celulyg. uc voco ע (עומצאס בעשעה ששנה שמענון. עמענות בעשל בעשעה שעה של Lu (31. concessor). ce (m3. nazudjog 3. bruccuzzuccif. ob 2 uzgusyz. (uccu. yulzjugusugu. diz suluyd. zul ע שנטיחרעי. עלאי. ענבלעוןאי. אלי. ננחעי. רעל שטייניל. פר wez(उक्ट(ई. टिक्ट्रेंटे. हक्ट्रेंटे. क्यापक. उक्ट(टिक्ट. ( क्ट्रिक्ट. व 3 عدر الددع. سودر برساس كردوب. سريع. بريد. سوديد oncore. Ducicey-cement. voule la work. en luck-en uff. uccueref. eznolou. yuchunga. (udgungeff. u Cuvercyan in Bucacayan. coszancen.o Jugune. 14cg. मध्येक्यर. १४४१व्यामूट्टे. १४८५१४. १४८५१६२ छ. ००

- Jongson Ja. 30. 14 cg. euc scents. contentato colons of man contentators. Con contentators. Contenta
- nagundergo. Lugensen. an (mo. aussem) blucente 60 meet. Jusanders. Burneluge. Jusanders. Aussensens. Lucenters. Jusanders. Lucenters. Jusanders. Lucenters. Lucenters. Lucenters. Lucenters. Lucenters. Lucenters. Lucenters.
- uctford 10x3. bluccoutfocol. o mg. Jug. Luccocol. u 69 cce-tesendroff. temtergu. En mescor. esest-topens lef. acleca succelect. salt. glebecallect. omg. es utheg. con. 21 accords. celms. wetforts. bluccoutf
- uccif.o onus. usys. ywaspore. uccusug. كرورو. وسع. 07 ر uccuspor. upuz uczonus. womly onus. uch onus. usy و وسمسه. دو (سه. uczonalny). و (سدر سويسدداله. ه مسع. ودي. u «د. ادو (سدردو دوروام) عرور سدوها. سده ه. سهداس. عه (عو

# G. Aus Jašt XIX. — An die königliche Majestät.

Im Glossar mit g bezeichnet.

38 ... માર્ચ કે. મામ (કાર્યું. પછમ દ્વારું (૧૯૯૯ મામ ૧૯૯૯ કોમામ ૧૯૯૯ કે... માર્ચ કે... માર્ચ કે... માર્ચ કે... માર્ચ કે... માર્ચ કે. મામ્ય લે. માર્ચ કે. મામ્ય કે. માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ માર્ચ કે. માર્ચ 
# H. Vendidad XVII. — Vorschriften bzgl. abgeschnittener Haare und Nägel.

Im Glossar mit h bezeichnet.

1. peresaþ zaraþuṣtrō ahurem mazdam: »ahura mazda mainiù 1 spēniṣta dātare gaeþanam astuaitinam ašāum; kem aoġiṣta mahr-ka mašiākem daeuō aoṣō vazāiti?« 2. āþ mraoþ ahurō maz- 2 då: »hāu bā ašāum zaraþuṣtra jō aeṭami anhuō jaþ astuaiti varesåska ham rāzaieitē varesåska pairi brīnaitē sruaeka upa þweresaitē, aþa dim upa taoṣaieiti unāhua dim raeṣaiaka.

- 3 3. āþ āhua viarchāhua zemo daņua ham bauainti; āþ āhua viarehāhua zemo hrafstra ham bauainti, jim mašiāka spis nama aogaiti, jim mašiākāi jaom jauohuu nizgamhenti vastra vastrahua.
- 4 4. āþ jaþ tām zarahuṣtra aeṭami anhwō jaþ astwaiti varesås-ka ham rāzaianha varesåska pairi brīnanha srwaeka upa þwere-sanha, āþ tām paskaeṭa apa barōiṣ dasa.gāim haka nerebiō asawabiō vīsata.gāim haka āḥraþ þrisata.gāim haka apaþ pan-
- 5 kāsata.gāim haka baresmen frastairiāþ. 5. āþ aþra mazem aua kanōis distīm hraozdusmē vītastīm varedusmē, paiti dim ā barōis; aþa iman vaka fra mrujā vāreþraznīs zaraþustra: »aþ
- 6 alijāi ašā mazdā uruarā valpsap.«¹) 6. Ipsaprāi vairiāi pairikarem pairi kārajōis tisarō jap vā Ipsuas jap vā naua; ahunemka
- 7 vairīm fra srāuaijois tisaro jah vā hsuas jah vā naua. 7. sruābia mazem aua kanois nistara.naemāh nmānahe, auah aipi jaha kasistahe erezuo fratemem ābisis; paiti dim ā barois; aha iman vaka fra mruiā vārehraznīs zarahustra: »asā vohu mananhā
- 8, 9 jā sruiē parē magaonō.«¹) 8 = 6. 9. paiti tē mereza ašō. zuṣta imā sruā vaedaiēmi imā sruā āuaedaiēmi; imāse tē sruā mereza ašō.zuṣta hiāre arṣtaiaska karetaiaska þanuareka iṣauaska erezifiō.parena asnaska fradahṣania paiti daeua māzai-
  - 10 nian. 10. jęzi nōiþ paiti vaęđajeintē tå sruå paskaeta būn māzainianam daeyanam arstajaska . . . (= 9) . . . paiti jå asahe gaeþå . «

<sup>1)</sup> Citat aus den Gāþā's.

# IIb. Aus den Gāpā's.

## I. Jasna XLV. 1—5.

Im Glossar mit i bezeichnet.

- 1 aþ fraualþṣiā: nū gūṣodūm nū sraotū jaṣkā asnāþ jaṣkā dūrāþ iṣaþā; nū īm vīspā kiþrā zī mazdånhodūm, nōiþ dabitīm duṣ.sastiṣ ahūm meraṣiāþ; akā varenā druguå hizuå ā varetō.
- 2 aþ frauahsiā anhēus mainiū pouruiē, jaiā spaniā uitī mrauaþ jēm anrēm: nöiþ nā manā nöiþ sēnghā nöiþ hratauö naedā varenā nöiþ uhdā naedā siaohnā nöiþ daenā nöiþ uruanö hakainti.
- 3 aþ frauahsiā anhēus ahiā pouruīm jā moi vīduā mazdā vaokaþ ahuro; joi īm mē noiþ ihā maþrem varesentī, jahā īm mēnāikā vaokākā, aeibio anhēus auoi anhaþ apēmem.
- 4 aþ frauahsiā anhēus ahiā vahistem ptarēm vanhēus vereziantō mananhō: ašāþ hakā mazdå — vaedā — jē īm dāþ; aþ hōi dugedā husiaoþnā ārmaitis. nōiþ dibzaidiāi vīspā.hisas ahurō.

5 aþ frauahsiā jaþ möi mraoþ spentötemö vakē srūidiāi jaþ maretaeibiö vahistem; jöi möi amāi sraosem dan kajaskā, upā ģimen hauruātā ameretātā vanhēus mainieus siaoþnāis mazdå ahurö.

## K. Jasna XXXI. 1-6.

Im Glossar mit k bezeichnet.

- 1 tā vē uruātā marentō agustā vakā sēnhāmahī aeibiō jōi uruātāis drūgō ašahiā gaepā vī merenkaitē, apkīp aeibiō vahistā jōi zarazdā anhen mazdāi.
- 2 jęzi āiṣ nōiþ uruānē aduå aibī.dereṣtā valiţå, aþ vå vīspēng ā iōi — jaþā ratūm ahurō vaṣdā mazdå ajå uṣajå — jā asūþ hakā guāmahī.
- 3 jąm då mainiū ū prākā ašā köis rānoibiākā hṣnūtem, jap urvatem kazdonhuadebio tap nē mazdā vīduanoi vaokā hizuā pwahiā ånhō, jā ģuanto vispēng vārajā.
- 4 jadā ašem zeuim anhen mazdāskā ahurānhō ašikā ūrmaiti, vahiṣtā iṣasā mananhā mailiō hṣaþrem aogonhuab, jehiā varedā vanaemā druģem.
- 5 tab mõi vīkidiāi vaokā jab mõi ašā dātā vahio vīduiē vohū mananhā mēnkā dāidiāi jehiā māreṣiṣ: tākīb mazdā ahurā jā noib vā anhab anhaitī vā.
- 6 amāi anhaþ vahistem jē mõi vīduå vaokāþ haiþīm maþrem jim hauruatātō ašahiā ameretatātaskā. mazdāi auaþ hṣaþrem jaþ hōi vohū vahṣaþ mananhā.

## Noten.

Die erste Ziffer bedeutet den betr. Paragraphen, die zweite das betr. Wort in demselben.

- a. 2. 1: In den Hdss. hier und überall āap.
  - 4. 9: Korrigirt aus °anh°, ef. § 85 Anm. 2.
  - 5. 24: Hdss. hsajāip.
  - 11. 35: Hdss. parånhūp.
  - 15. 25: as.vero.
  - 17. 15: Hdss. așemº.
  - 23. 8: Hdss. rāđemka.
  - 24. 16: Hdss. ois. So öfters im Acc. Plur.
  - 25. 11: Hdss. apiuatahe.
  - 26. 16: Hdss. ous. So öfters im Acc. Plur.
    - 22: Hdss. maßrahe.
  - 27. 5: Hdss. spanapha.
    - 10: Hdss. māuōja, ef. Nachtrag zu § 91 b.
  - 15: Hdss. baohsnahe.
  - 28. 8: Hdss. garemo, garamo.
    - 26: Hdss. pāđaue.
  - 29. 3, 7: Hdss. fra tuiå .. aiwi tūtuiå. 18, 22: Hdss. °aph°, cf. § 83 Anm. 2.
  - 32. 6: In den Hdss. folgt bairjāi.
- b. 1. 27: Hdss. aşauo.
  - 2. 10: Hdss. oaieiti.
  - 4. 13, 14: Hdss. japa raođahe.
    - 16: Hdss. uruō karānem.
    - 26, 11. 22: Hdss. vispapa.
  - 7. 18: In den Hdss. folgt ahe vīsē uta mae panem.
  - 8. 7: Hdss. hruī.druō.
  - 9. 13: Hdss. dadō mit Var.
  - 12. 27: Hdss. mānō.
  - 13. 18, 19: Hdss. usnam aeiti.
  - 14. 8, 9: Hdss. akaira.
    - 20: Hdss. aṣauāzō.
  - 15. 5: Hdss. euīto hradiā.
    - 7: Hdss. mainianti mit Var.
    - 21: Hdss. nigånhenti.
  - 18. 14—16: Hdss. omainis oznis obisis.
- c. 3. 26: Hdss. dadāiti.
  - 13. 10: Hdss. hū.
    - 21, 95. 22: Hdss. didāiti.

206 Noten.

14. 12: Hdss. pātairjō mit Var.

26: Hdss. āiṣkatem, cf. J. 10. 11.

18. 47: Hdss. fratemađātō, cf. Jt. 13. 95.

20. 22, 21. 3: Hdss. aphaiciti mit Var.

24. 6: Hdss. usaos.

10: Hdss. sanamaojō mit Var.

25. 12: Hdss. aşa.hunº.

26. 5: Hdss. akaçtarem.

15: Hdss. apinaiti.

28. 20: Hdss. jāhua.

d. 11. 19: Hdss. zrū ājū mit Var.

20: Hdss. susujam

13. 1, 8, 15: Hdss. tap.ajaos.

13. 10, 18. 10: Hdss. raepwaieiti.

14. 18: Hdss. virem.

20, 21: Hdss. adastē.

31. 7, 8: Hdss. vīuaozaieiti. 28, 29: zrajā °kašajā.

32. 15: Hdss. histāp.

33. 4, 5: Hdss. frașāopajeiti .. ašavano.

e. 101. 17, 18: Hdss. kanhe kanhe, Fem. statt Mask.

102. 3: Hdss. nmānē.

6, 8: Hdss. haeui staretem . . barezis huantem.

123. 5: Hdss. drazimnō, Mask. statt Fem.

124. 15: ana.manāi.

126. 19; vaphānem.

21: In den Hdss. folgt bāp.

127 beginnt mit: japa mam baresmō zasta.

129. 3, 8: Hdss. bawraini, bawranam.

8: In den Hdss. folgt kature zizanatam.

18: Hdss. upāpā.

20: Hdss. keretem.

f. 2. 11: In den Hdss. folgt jo.

34: Hdss. vaenaoipē.

12. 5: Hdss. dīdīp mit Var.

13: Hdss. ånhap tem.

g. 43. 6: Hdss. asengo gāum

h. 1. 17: Hdss. mašjāka.

20: Hdss. jazāiti.

2. 19, 22: Hdss. oainti.

3. 21: Hdss. mašįāka. 26: Hdss. vastrāhya.

9. 20 ff.: Hdss. paiti daeua māzainian.

i. 1. 15: Hdss. kiprē.

17: Hdss. mazdånhō dūm.

3. 6: Hdss. jam.

4: Die Hdss. stellen Zeile 2 und 3 um.

k. 3. 5, 7: Hdss. aśākā .. rānōibjā.

23: Hdss. vāurajā.

5. 14, 16: Hdss. daidžāi . . mā cresis.

III. GLOSSAR.

Bezüglich der Benutzung des folgenden Glossars bemerke ich:

- 1. Alle Wurzeln und Stämme sind in ihrer mittlern Form angesetzt.
- 2. Wurzeln, bei denen im Anlaut Gutt. und Pal. neben einander vorkommen, sind theils mit dem Gutt., theils mit dem Pal. angesetzt, je nachdem die Mehrzahl der bezeugten Formen den einen oder den andern Laut bietet.
- 3. Bei Nominal stämmen sind die einschlägigen Formen in der Reihenfolge: Sing., Dual., Plur. und innerhalb der Numeri in der Reihenfolge: Nom., Acc., Instr., Dat., Gen., Abl., Lok., Vok. gegeben. Bei Adjektiv stämmen sind die Formen verschiedener Genera in der Reihenfolge: Mask., Neutr., Fem. aufgeführt.
- 4. Bei Verbalstämmen ist die Reihenfolge: Praes., Praet. (Imp., Imp., Konj., Opt. innegehalten.

# I. Zu den altpersischen Lesestücken.

## Buchstabenfolge:

aā iī uū kg hkġ td pp b f n m j v r l s ș š z h.

 $a(\bar{a})$ 

Im Anlaut nicht geschieden.

1  $\bar{a}$ -] Dem. »dieser«; § 258. –  $ahj\bar{a}j\bar{a}$ .

2 a ( $\tilde{a}$ )] Verb.-Praef.; = i., av.  $\tilde{a}$ . a it a-] Dem. »dieser«; § 256. — aita.

aiva-] Num. »eins«; § 270. — aivam.

 $\sqrt{ais}$ -] = i.  $1\sqrt{es}$ -, z.  $\sqrt{aes}$ -; m. fra Kauss. »entsenden«.

Praes. 9: frāiṣajam, frāiṣaja. a is] s. Vaj-.

 $auram azd\bar{a}h$ -] S. m., Name des höchsten Gottes, »Ormazd«; § 182; cf. av. ahura- +  $mazd\bar{a}h$ -. — ° $d\bar{a}$ , ° $d\bar{a}m$ , ° $d\bar{a}ha$ .

akūtā] s. Vkar-.

a t i j] Verb.-Praef.; = i.  $\acute{a}ti$ , z. aiti.

adam] § 266.

apatara-] A. Komp. »anderswo befindlich, sonstig«. — °am.

a p i j Part. »auch«; = i. ápi, z. aipi.

abij] Praep. m. Acc. »zu«; = i. ab'i, z. aiwi.

a n ā m a k a-] S. m., Monatsname. — °kahjā.

 $a \, n \, i \, j \, \bar{a}$ -] A. »ein andrer, feindlich«; = i.  $a n j \, a$ -, av.  $a n \, j \, a$ -. —  $a n i \, j \, a$ ,  $^{\circ} j a n \, \bar{a}$ . —  $^{\circ} j \, \bar{a}$ ,  $^{\circ} j \, \bar{a} u v \, \bar{a}$ .

an ūṣija-] A. »nachfolgend, An-

Bartholomae, Vgl. Gr. d. altir. Dialekte.

hänger«; aus anu = i., z. ánu + tja-, § 108 und WH., § 1245 b. — °s $ij\bar{a}$ .

 $a m \bar{a} h a m$ ] § 266.

 $a m \bar{\imath} j$ ] s.  $\sqrt{ah}$ -.

 $a m \bar{u} p a$ ] Adv. »von dort her«; cf. i.  $am \hat{u} t as$ .

Vaj-] = i. Vaj-, av. Vai-; »gehen, marschiren«; — m. atij »vorbei m.«; — m. para »fort m.«.

Praes. 11: aiṣ, atijāiṣ, paraitā (2. Pl.).

P.P.P.:  $parait\bar{a}$  (d 64; sc. hatij »sie zogen aus«).

aj-] Dem. »dieser«; § 262. - ijam. ajastar-] S. m. »possessor«; aus  $\bar{a} + \sqrt{jat} + \text{Suff. } tar$ -; m. Acc. konstruirt.  $-ajast\bar{a}$  (c  $47: aj^o$   $uv\bar{a}ipasijam ak\bar{u}t\bar{a}$  s. v. a. »er machte sich zum Selbstherrscher«; -d  $42: k\bar{a}ram aj^o$  s. v. a. »mit seinem Heer«). ava] Verb.-Praef.; =i. áva, z.

ava-] Dem. »jener«; § 259. — avam. — ava, avahjā, avahjā°.

aua.

 $a\,v\,a\,d\,\bar{a}$ ,  $a\,v\,a\,d\,a^{\rm o}$ ] Adv. »dort«; = z.  $a\,u\,a\,\bar{d}\,a$ .

 $a v a p \bar{a}$ ] Adv. »so«; = z. auapa.  $a v a p a r \bar{a}$ ] Adv. »seitlich von dort«.

√a r-] = i., av. √ar-; »kommen«; — m. para »ankommen«.

Praes. 5: arsam, parārsa.

arika-] A. »feindlich«, cf. i. aráj-. — °ka.

arkadraj-] S. m., Name eines Bergs; cf. i. arká- und od raj-. — odris.

artavardīja-] S. m., Name eines Feldherrn. — °ja, °jam.

 $a r s^{o}$ ] s.  $\sqrt{ar}$ -.

 $a r \circ \bar{a} d \bar{a}$ -] S.f., Name einer Festung. —  ${}^{o}d\bar{a}$ .

 $a s a b \bar{a} r a$ -] S. m. »Reiter«; aus a s a- »Pferd« (§ 87 Anm.) + b° = i. b°  $\bar{a} r a$ -. — ° $r a i b i \bar{s}$ .

a sm a n-] S. m. »Himmel«; = i. ásman-, av. asman-. — o $m\bar{a}nam$ .

 $azd\tilde{a}$ -] S. f. »Kunde«; = i.  $add'\dot{a}$ -, g.  $azd\tilde{a}$ -. —  $azd\tilde{a}$ .

 $\sqrt{ah}$ -] = i.1 $\sqrt{as}$ -, av.1 $\sqrt{ah}$ -; »sein«. Praes. 11:  $am\bar{i}j$ . — aha;  $ahat\bar{a}$ .

## i

 $id\bar{a}$ ] Adv. »hier«; = i.  $ih\acute{a}$ , z.  $i\bar{d}a$ . ijam] s. aj-.

 $im\, \bar{a}$ -] Dem. »dieser«; § 257. — ima. —  $im\bar{a}m.$ 

#### u

 $ut\bar{a}$ ] Part. »und«, dopp. »sowohl — als auch«; = i., z.  $ut\hat{a}$ .

ud] Verb.-Praef.; = i. úd.

 $u p a s t \bar{a}$ -] S. f. »Beistand«; = z.  $u p a s t \bar{a}$ -, — ° $s t \bar{a} m$ .

 $u p \bar{a}$ ] Praep. m. Acc. »bei«; = i., z.  $u p \bar{a}$ .

 $u m a r t i j \tilde{a}$ -] A. »menschenreich«; aus u = i.  $s\dot{u}$ , av.  $hu + m^{\circ}$ . — ° $tij\bar{a}$ .  $u v a s p \tilde{a}$ -] A. »rossereich«; = i.  $sv\dot{a}sva$ -, z. hyaspa-. — ° $p\bar{a}$ .

uvā ipaṣija-] S. n. »Selbst-, Alleinherrschaft«; cf. i. svápataj-. — °jam.

 $uv\bar{a}daikaja$ -] S. m., Name einer Stadt. —  ${}^{\circ}kaja$ .

 $uv\bar{a}marsijav$ -] A.»durch Selbstmord sterbend«; aus  $uv\bar{a} = av$ .  $h\bar{a}$ , cf. i. sva- $+m^0$  = i.  $m_{\bar{y}}tj\acute{a}v$ -, av.  $mere\bar{p}iau$ -. —  $^0ju\bar{s}$ .

uzma-] A. ȟber der Erde befindlich«; aus ud + z°, cf. av. zam-(§ 177). —  $uzmaj\bar{a}$  (Sg. L. n.) patij + Vkar- s. v. a. »kreuzigen«.

## k

k a-] Interr. »wer«; § 254; — m. kij »irgend einer«. — kaškij.

kaufa-] S. m. »Berg«; = z. kao-fa-. — °fa.

 $k a b u \dot{g} \bar{\imath} j a$ -] S. m. »Kambyses«. — °j a, °j a m, ° $j a h j \bar{a}$ , ° $j \bar{a}$ .

kamna-] A. »wenig«; = av. kam-na-. — °naibis.

 $\sqrt{k/k} ar$ -] = i., av.  $\sqrt{kar}$ -; »thun, machen«.

Praes. 14:  $ak\bar{u}navam$ ,  ${}^{\circ}naus$ ,  ${}^{\circ}nava$ .

Perf.: kahrijā.

Aor. 3:  $ak\bar{u}t\bar{a}$  (c 47: »er machte sich zu —«).

P.P.P.: kartam (sc. astij).

Inf.: kartanaij.

 $k \bar{a} p i s a k \bar{a} n a j$ -] S. m., Name einer Festung. — onis.

 $k \bar{a} r a$ -] S. m. »Volk, Leute, Heer«.
-- °ra, °ram, ° $r\bar{a}$ , ° $rahj\bar{a}$ .

kūno s. Vkar-.

kūrav-] S. m. »Kyros«. — °raus.

#### q

√gaub-] Med. »sich nennen«.

Praes. 1: gaubataij. — agaubatā. gaumāta-] S. m., Name eines Empörers. — °ta, °tam.

 $g a d \bar{u} t a v a$ -] S. m., Name einer Gegend. — °v a.

g ar b āja-] Praes. 10; »ergreifen«; = i. grb ājā-, z. gereyāja-. — agarbāja, agarbāja; agarbājatā (»wurde ergriffen»).

garmapada-] S. m., Monatsname. —  ${}^{\circ}dahj\bar{a}$ .

## ħ

h sajār san-] S. m. »Xerxes«; aus h saja- »Herrscher« = av. h saja+ arṣan- »mas« = z. arṣan-. — °ṣā, -sām (§ 215 Anm. 3).

 $h \stackrel{\cdot}{s} a \stackrel{\cdot}{s} a - \stackrel{\cdot}{S} n$ . "Herrschaft, Reich"; = i.  $k \stackrel{\cdot}{s} a t r a - \stackrel{\circ}{a} v$ .  $h \stackrel{\cdot}{s} a p r a - \stackrel{\circ}{s} a n$ .  $h \stackrel{\cdot}{s} a \stackrel{\cdot}{s} a p \bar{a} v a n - \stackrel{\cdot}{S} n$ . "Landpfleger, Satrape"; aus  $h \stackrel{\cdot}{s} a \stackrel{\cdot}{s} a - + p^{\circ}$ , cf.  $\sqrt{p} \bar{a} - \stackrel{\circ}{v} \bar{a}$ .

*hṣājaþija*-] S. m. »König«; ef. Verf., Ar. F. I, S. 27. — °*ja*, °*jam*,

°jahjā; °jānām.

 $Vh\sin\bar{a}$  = i.  $V\sin\bar{a}$ , z.  $V\sin\bar{a}$ -(§ 168); wissen, kennen«.

Praes. 5: hsnāsātij.

## Æ

 ${}^{\circ}kij$  »irgend wer«. — kiskij.  ${}^{\circ}k\bar{a}$ ] enkl. Part. »und«; = i., z.

 ${}^{\circ}kij$ ] enkl. Part.; = i.  ${}^{\circ}kid$ , z.  ${}^{\circ}kib$ .

## ġ

 $\sqrt{g}ad$ -] = z.  $\sqrt{g}ad$ -; »bitten«; m. dopp. Acc. konstr.

Praes. 4:  $\dot{g}ad\bar{\imath}j\bar{a}m\bar{\imath}j$ .

 $\forall j \, a \, n$ -] = i.  $\forall han$ -, z.  $\forall jan$ -; »tödten«; — m. ava dass.

Praes. 11:  $av\bar{a}\dot{g}anam, a\dot{g}a, av\bar{a}$ - $\dot{g}a, \dot{g}ata.$  —  $ava\dot{g}anij\bar{a}$ .

P.P.P.: avajata (c 32: sc. astij).  $\gamma j a m$ -] = i.  $\gamma j a m$ -, z.  $\gamma j a m$ -; »kommen«; — m. a »heran k.«.

Aor. 3:  $a\dot{g}am\bar{\imath}j\bar{a}$ .

#### +

 $taum\bar{a}$ -] S. f. »Familie«; cf. i.  $t\bar{b}kman$ -, z.  $taol_lman$ - (S. 43 N. 2). — ° $\bar{a}_l\bar{a}$ .

 $\forall tar-] = i., av. \forall tar-; m. fra$  »fortziehen«.

P.P.P.: fratarta (d 26: sc. astij).  $tars^{o}$ ] s.  $\sqrt{sah}$ -.

 $t \, \bar{a} \, r \, a \, v \, \bar{a}$ -] S. f., Name einer Stadt. —  ${}^{\circ}v \, \bar{a}$ .

 $tj\bar{a}$ -] Rel. "welcher"; § 253; wird häufig als Artikel und zur Verbindung von Subst. und Attr. verwendet. — tjam; tjaij, tjai°. —  $tj\bar{a}m$ .

tja] Konj. »dass«.

## d

 $\sqrt{d a j}$  = i.  $\sqrt{g a j}$ , z.  $\sqrt{z a k}$ ; »nehmen«; m. dopp. Acc. konstr.

Praes. 15: adīnam, adīnā.

P.P.P.: dītam (c 50: hṣāsam d° »der Herrschaft verlustig«).

 $\sqrt{dar} = i. \sqrt{d^c ar}, \text{ av. } \sqrt{dar};$ whalten, sich aufhalten«.

Praes. 9: adāraja.

 $\ensuremath{ \sqrt{dars-} } = i. \ensuremath{ \sqrt{d'ars-} }, z. \ensuremath{ \sqrt{dars-} };$  »wagen«.

Praes. 14: adarşnauş.

darşman-] S. n. »Kühnheit«. — darşma (§ 216. VI).

dahjav-] S. f. »Gegend«; = z. dańhay-; § 233. — °jāus, °jāum, °jauvā; °jāva, °junām, °jusuvā.

 $1 \sqrt{d} \bar{a}$ -]=i.  $\sqrt{d} \bar{a}$ -,  $\sqrt{d} \bar{a}$ -, av.  $\sqrt{d} \bar{a}$ -; »geben«; — »machen«.

Praes. 12:  $adad\bar{a}$ . —  $dad\bar{a}t\bar{u}v$ . Aor. 3:  $ad\bar{a}$ .

 $2\sqrt{d\bar{a}}$ -] = av.  $\sqrt{z\bar{a}}$ -; »kennen«.

Praes. 15:  $ad\bar{a}n\bar{a}$ .

 $d \bar{a} r a j a v a h a v$ -] S. m. »Darius«; = ar. \* $d^{\circ} \bar{a} r a j \dot{a} d . v a s a u$ - »Güter besitzend«; WH., § 1309. — °v a u s, °v a u m, °v a h a u s, (§ 150 f.).

 $d\bar{\imath} d\bar{a}$ -] S. f. »Festung«; ef. i.  $d\bar{e}h'_{\bar{i}}$ -.
— ° $d\bar{a}$ .

 $d\bar{u}ra$ -] A. »fern«; = i., av.  $d\bar{u}r\acute{a}$ -. - °raij.

Praes. 4: adūrūģīja.

 $d \, \bar{u} \, v \, \bar{\imath} \, t \, ij \, a$ -] A. »der zweite«; = i. dvit'ija-, z. bitia-. — °jam (d 24 »zweitens«, weil schon vorher in Persien eine Empörung stattgefunden hatte).

d ra u g a-] S. m. »Lüge, Gottlosigkeit«; = i.  $dr\acute{o}g\acute{o}a$ -, z. drao a-. — a-a-a-a-a-a-.

þ

p a k at ā] Adv. »damals, da«.
 V p a h-] = i. V śas-, z. V sah-;
 »sprechen, sagen, verkünden«.

Praes. 1: pātij (§ 151). — apaha. Inf.: pastanaij.

 $\int u \, r \, a \, v \, \bar{a} \, h \, a \, r \, a - ]$  S. m., Monatsname. —  ${}^{0}rahj\bar{a}$ .

## p

 $pai sij \bar{a} u v \bar{a} d \bar{a}$ -] S. f., Name einer Gegend. — ° $d\bar{a}m$ , ° $d\bar{a}j\bar{a}$ .

 $\forall p \ a \ t$ -] = i., av.  $\forall pat$ -; Med. m. ud »sich auflehnen«.

Praes. 1: udapatatā.

patij] = z. paiti. 1) Praep. m. Acc. bei Zeitbest., s. hjäparam. — 2) enkl. Postp. a) m. Lok. »in«; b) m. Instr. »je nach«. — 3) Verb.-Praef.

p a t i s] Praep. m. Acc. »contra«.  $p a r a^0$ ] Verb.-Praef. = i.  $p \acute{a} r \ddot{a}$ , z. p a r a.

 $p \, a \, r \, a \, n \, a$ -] A. »der frühere«; = i.  $pur\bar{a}n\dot{a}$ -. — °nam.

parav-] A. »viela; = i. puráv-, av. parau-. — ounam.

parga-] S. m., Name eines Bergs. — °ga.

parij] Praep. m. Acc. ȟber, περί«; = i. pári, z. pairi.

parūva-] A. »der frühere«; = i. γūrvá-, z. pourua-. — °vam.

 $par\bar{u}v\bar{\imath}jata$ ] Adv., m.  $hak\bar{a}$  »von früher, von Alters her«; = i.  $p\bar{u}r$ - $vj\acute{a}$ -, z.  $pouruj\acute{a}$ - + Suff.  ${}^{o}tas$ .

parūvzana-] A. »volkreich«, aus parūv = i. purú, z. pouru »viel« + zana- = i. ġána- »Mensch, Volk«; vgl. S. 14 N. 2. — °nānām.

pasā] Praep. m. Gen. »hinter«.
pasāva] Adv. »darauf«.

 $Vp\bar{a}$ -] = i., av.  $Vp\bar{a}$ -; »schützen«. Praes. 11:  $p\bar{a}t\bar{u}v$ .  $p\bar{a}rsa$ -] 1) A. »persisch«. — 2) S. m. a) »Perser«; b) »Persien«. — °sa, °saij.

 $pu\check{s}a$ -] S. m. »Sohn«; = i.  $putr\acute{a}$ -, av.  $pu\bar{p}ra$ -. — ° $\check{s}a$ .

## Ъ

 $b \, a \, g \, a$ -] S. m. »Gott«; = i.  $b \, a \, g \, a$ -, z.  $b \, a \, \tilde{g} \, a$ -. — ° $g \, a$ ; ° $g \, \tilde{g} \, \tilde{u} \, \tilde{u} \, \tilde{m}$ .

b a d a k a-] S. m. »Unterthan, Va-sall«; cf. i. bánd av-. — ka.

Vbar-] = i. Vbar-, av. Vlar-; »tragen, bringen«; — m. fra ȟbertragen«.

Praes. 1: abara,  $fr\bar{a}bara$ . —  $barat\bar{u}v$ .

 $b a r d \bar{\imath} j a$ -] S. m. »Smerdes«. — °j a, °j a m.

 $\gamma b a v$ -] = i.  $\gamma b a v$ -, av.  $\gamma b a \mu$ -; werden.

Praes. 1: abavam, abava.

 $b\bar{a}gaj\bar{a}daj$ -] S. m., Monatsname. — °daiş.

bumaj-] S. f. »Erde«; = i.  $b'\bar{u}$ -maj-, av.  $b\bar{u}ma\dot{z}$ -. — ° $m\bar{u}m$ , ° $m\bar{v}j\bar{u}$ .

 $b r \bar{a} t a r$ -] S. m. »Bruder«; = i.  $b' r \dot{a} t a r$ -, av.  $b r \bar{a} t a r$ -. — ° $t \bar{a}$ .

## f

fraº Verb.-Praef.; = i. prá, z. fra. fratama-] A. Sup. »primusa; = z. fratema-, i. prať amá- (§ 119 Anm.). — °mā.

framātar-] S. m. »Herrscher«. — °tāram.

#### n

naibă-] A. »schön«. — naibā. naij] Part. »nicht«; = i. ned, av.

 $n \bar{a} m a n$ -] S. n. »Name«, = i., av.  $n \bar{a} m a n$ -. —  $n \bar{a} m \bar{a}$ ,  $n \bar{a} m a$  (§ 216) »namens«.

noip.

 $nipad\bar{\imath}j$ ] Adv. »auf dem Fusse, sofort«; aus  $ni + pad\bar{\imath}j$ , Sg. L. zu pad- (§ 197).

 $nis\bar{a}ja$ -] S. m., Name einer Gegend. —  ${}^{0}ja$ .

m

om a] § 266.

omaij] § 266.

 $m \, a \, g \, a \, v$ -] S. m. »Mager«. — ° $g \bar{u} s$ , ° $g \bar{u} m$ .

mapiṣta-] A. Sup. »der grösste, vornehmste«; ef. z. mas-. — °ta, °tam.

 $man\bar{a}, mana^{0}$ ] § 266.

 $\gamma mar$ -] = i., av.  $\gamma mar$ -; »sterben«.

Praes. 4: amarijatā.

martija-] S. m. »Mensch«; = i. mártja-, av. masia-. — °ja, °jam, °jahja; °ja, °jahja; °ja, °jahja;

 $m\bar{a}$ ] Part. » $\mu\dot{\eta}$ «; = i., av.  $m\bar{a}$ ; m. Opt.

 $m\bar{a}da$ -] 1) A. »medisch«. — 2) S. m. a) »Meder«; b) »Medien«. — °da, °dan, °daij.

 $m\bar{a}m]$  § 266.

 $m\bar{a}h$ -] S. m. »Monat«; = i.  $m\dot{a}s$ -, av.  $m\bar{a}h$ -. —  $m\bar{a}hj\bar{a}$  (Sg. G., § 250).  $m\bar{u}dr\bar{a}ja$ -] S. m., Name eines Landes, Ȁgypten«. — °jam.

j

 $jad\bar{a}$ -] S.f.»Opferfest«; cf.i.  $\gamma j\bar{a}g$ -, av.  $\gamma j\bar{a}z$ -. — ° $d\bar{a}j\bar{a}$  (d 26: »das persische Volk, das dörferweise zum Opferfest gezogen war«?).

 $ja d\bar{\imath}j$ ] Konj. »als«; = i.  $j\acute{a}di$ , z.  $j\acute{e}di$ .

 $ja \not\! p \bar a$ ] Konj. »als«; = i.  $j\acute{a}t^c \bar a$ , z.  $ja \not\! p a$ .

jātā] Konj. »bis«.

 $j\bar{a}nija$ -] S. n. »Gnade«; cf. av.  $j\bar{a}na$ -. — °jam.

 $jutij\bar{a}$ -] S. f., Name einer Provinz. —  ${}^{0}j\bar{a}$ .

v

v a r d a n a-] S. n. »Stadt«. — °nam. v a s a-] S. m. »Belieben«; cf. av. vasah-. — vasaij »nach Bel.«, s. v. a. »sehr, viel«.

 $v \ a \ s \ n \ a$ -] S. m. »Wille, Gnade«; = av.  $v \ as na$ - (§ 145 Anm. 1). —  ${}^{o} n \ \bar{a}$ .

 $v \, a z \, r \, a \, k \, \ddot{a}$ -] A. »gross, mächtig«. — °k a. — ° $k \bar{a} \, j \bar{a}$ .

 $\sqrt{v a h}$ -] m. patij »anbeten«; cf. av.  $va\acute{m}a$ -.

Praes. 1: patijavahaij.

 $v\ a\ h\ j\ a\ z\ d\ \bar{a}\ t\ a\ -]\ S.\ m.$ , Name eines Empörers; aus  $v\ a\ h\ j\ a\ h\ -=$  i.  $v\ a\ s\ j\ a\ s\ -=$  i.  $v\ a\ s\ j\ a\ s\ -=$  i.  $v\ a\ b\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a\ b\ a\ a$ 

 $vi\bar{p}$ -] S. f. »Dorf«; = i.  $vi\hat{s}$ -, av.  $v\bar{\imath}s$ -. —  $vi\bar{p}\bar{a}patij$  (d 26 »dörferweise«).

vī pin-] A. »zum Dorf gehörig, heimisch«. — vīpibiş.

 $v \,\bar{\imath} \, v \,\bar{a} \, n \, a$ -] S. m., Name eines Feldherrn. — °na, °nam.

 $v\bar{\imath}sa$ -] A. »all« (§ 87 Anm.). — °sam.

2

rau & ah-] S. n. »Tag«; = av. rao-&ah-. — °&abis.

 $ra \hbar \bar{a}$ -] S.f., Name einer Festung. —  ${}^{o}\hbar \bar{a}$ .

 $r\bar{a}d$ -] S. f. »Weg«. —  $avahjar\bar{a}d\bar{i}j$  »desswegen«.

S

sikajauvatī-] S. f., Name einer Festung. — otis.

Ş

°ş a] § 268. — hakā avadaşa »von da davon« (prov.), s. v. a. »von da«. °ş a i j] § 268.

 ${}^{\mathrm{o}}s\bar{a}m]$  § 268.

 $\sqrt{\sin a v}$  = i.  $\sqrt{kjav}$ , av.  $\sqrt{\sin u}$ ; »marschiren«.

Praes. 1: asijava.

osim] § 268.

şijātaj-] S. f. »Wohnsitz«. —

°sis] § 268.

ś

 $\sqrt{sah}$ -] = i.  $\sqrt{tras}$ -, z.  $\sqrt{prah}$ -; »fürchten«.

Praes. 5: tarsatij. — atarsa.

h

 $hain\bar{a}$ -] S.f. »Heer« (feindliches); = i.  $s\bar{e}n\bar{a}$ -, z.  $haen\bar{a}$ -. — ° $n\bar{a}$ , ° $n\bar{a}j\bar{a}$ . hauv,  $hau^0$ ] Dem. »dieser«; §262. hagamata-] A. »vereinigt«; aus ha = i. san, z. han (§ 76) +  $g^0$ , cf. Wh., § 1176 e. — ° $t\bar{a}$ .

 $h \, a \, \bar{k} \, \bar{a}$ ] Praep. m. Instr. und Abl. (Gen.) »von — aus, vor, wegen«; = i.  $s \, a \, k \, \bar{a}$ , z.  $h \, a \, k \, a$ .

 $h a d \bar{a}$ ] Praep. m. Instr. »mit«; = i.  $sah\acute{a}$ , z.  $had\~{a}$ .

hamapitar-] A. »vom gleichen Vater«, aus hama- = i. sama-, z. hama- + p<sup>0</sup> = i., av. pitar-. -  ${}^{0}ta$ .

hamarana-] S. n. »Schlacht«; = i. samárana-, z. hamarena-. — onam.

 $ham\bar{a}tar$ -] A. »von der gleichen Muttera; aus  $ha^0 = \mathbf{i}. sa^0$ , z.  $ha^0 + m^0 = \mathbf{i}.$ , z.  $m\bar{a}t\acute{a}r$ -.  $- {}^0t\bar{a}.$ 

hamī sija-] A. »aufrührerisch«; ef. z. hamaestar-. — °ja, °jam; °jā. harauvatī-] S. f., Name einer

harauvatī-] S. f., Name einer Provinz, »Arachosien«; = z. harahaitī-, i. sárasvatī-. — otim, otijā.

 $har\bar{u}va$ -] A. »all«; = i. sárva-, z. haurua-. — °va.

 $hj\ddot{a}$ -] Rel. »welcher«; § 253; auch als Artikel verwendet. — hja. —  $hj\ddot{a}$ .

hjāpara-] A. »der hintere, andere«. — patij hjāparam »zum andern Male«.

## II. Zu den avestischen Lesestücken.

Buchstabenfolge:

aāeēęēoōååąāiīuūkgghjōkġtdppdd pbfwrońnińmmijjy wvrlisssiz zhhķ.

a

ā-] Dem. »dieser«; § 258. — aem, amāi, ahe, ahhe, ahļā; aṭā; aṭā; aeibiṣ (a 22 statt Dat.), aeibiō, aeṣam. — amāp, ahap, ahhe, ahi, ahija. — āṭa, ahṭāi, ahhāse (tanuō a 19)¹), ahhe; ābiō, ānham, āhua.

 $a^{\circ}$ ] »un°«,  $\alpha$  priv.; vor Vok. (nicht vor prothetischen!)  $an^{\circ}$ ; = i., p.  $a^{\circ}$ ,  $an^{\circ}$ .

aeiti] s. Vaj-.

a ę t a-] Dem. »dieser«; § 256. —

aenanuhant-] A.»gewaltthätig«; = i. ėnasvant-. — °hå.

 $a \in n a \acute{n} ha$ -] Praes. 10; »vergewaltigen«; = i.  $\bar{e}nas j \acute{a}$ -. —  $a \in na \acute{n} haiti$ .  $a \in \mu a$ ] Adv. »so — denn«; = i.  $\bar{e}v \acute{a}$ .  $a \in \mu \breve{a}$ -] Num. »eins«; §270. —  $^{o} \mu a m$ .  $Va \in r$ -] = i.  $V \in r$ -; m. ni »verschütten«.

Praes. 2:  $n\bar{\imath}r\bar{e}$ .

 $\sqrt{aes}$  = i.  $3\sqrt{es}$ ; 1) »kommen«; — 2) »wünschen«.

Praes. 2: iṣapā.

Praes. 2 + 5: isasā.

aeṣa-] A. »frisch, kräftig«; ef. i. iṣirá-. — °ṣō.

aesma-] S. m.; 1) »Zorn«; — 2)

1) aňhås statt aňhå (§ 44) hat sein s von aňhåska und ähnlichen bezogen, wo es lautgesetzlich gewahrt blieb; vgl. § 205 Anm. und unten s. v. mas. Dämon des Zorns. —  ${}^{\circ}m\bar{o}$ ,  ${}^{\circ}ma$ ,  ${}^{\circ}mah$ ,  ${}^{\circ}m\bar{a}\bar{p}$ .

aoh tō.nāman-] A. »wobei der Name (der zu preisenden Gottheit ausdrücklich) genannt wird«; aus aohta-, P.P.P. Vaog-+n°. —°mana.

 $\sqrt{a \circ g/\dot{g}}$ -] »sprechen, nennen«; — m. paiti »antworten«.

Praes. 11: aogaiti (3. Pl.). — aohta, paiti aohta.

aogar-] S. n. »Macht«. — °gare. aoġah-] S. n. »Macht, Kraft«; = i. ốġas-. — °ġō, °ġas[ka, °ġaɒha; °ġås[ka.

 $a \circ \dot{g} \circ \mathcal{D} h u an t$ -] A. »mächtig«; = i.  $\dot{o} \dot{g} asvan t$ -. — outpare u a b.

 $a \circ \dot{g} i s ta$ -] A. Sup.»der mächtigste, gewaltsamste«; = i.  $\dot{o} \dot{g} i s \dot{t} a$ -. —  ${}^{o} t \bar{o}$ ,  ${}^{o} t a$ .

a o ta-] S. n. »Kälte«. — °tem. a o m] s. aua-.

aoṣa-] S. m., Dämon des Todes. — °ṣō.

aipi] = i. ápi, p. apij. — 1) Adv. »auch nur«; — 2) Verb.-Praef.; — 3) Praep. m. Acc. »in«.

aibi.derestaj-] S. f. »Sichtbarkeit«; cf. i. drstáj-. — ostā.

aiwi] Verb.-Praef.; = i.  $ab^ci$ , p. abij.

aiwi.aoġah-] A. »an Macht überlegen« (m. Acc. konstr.). — °ġå. aiwidātō.tarstai-] A. »vor dem Geschirr (aiwidāta-) scheuenda, s. v. a. »wild, unbändiga. — °ṣtōiṣ.

 $a\,i\,w\,i.\bar{p}\,\bar{u}\,r\,a$ -] A. ȟbermächtig«;  $\bar{p}^{o}=s^{o}$  (§ 144). — ° $r\bar{o}$ . — °ranam.  $a\,i\,w\,i\,d\,\bar{a}\,t\,a\,\dot{i}$ -] S. f. »Gewand«. — ° $d\bar{u}it\bar{i}$ ,

aiwi.van iah-] A. Komp. »sieg-reich« (m. Acc. konstr.). — ovaniä.

a iw i st a i-] S. m. »Anhänger«; = i. ab i st aj-. — ° $st \bar{\imath}s$ .

aiwįāsta-] s.  $\sqrt{j\bar{a}}h$ -.

 $a i w i \mathring{a} n h a n a$ -] S. n. »Gürtel« (aus  $a i w i + j \mathring{a}^{0}$ ). — onem.

ainită-] A. »freundlich«. — °tâ. airiă-] A. »arisch« = i. arjá-, p. arija-. — °įābįō.

airiana-] A. »arisch«. — °įenę̃. airiō,ṣaiana-] S. n. »Wohnsitz der Arier«. — °nem.

auruṣa-] A. »weiss, schimmernd«; = i. aruṣā-. — °ṣahẹ.

aurua-] A. »reisig, rasch«. — °uahe; °ua.

auryapa-] A. »feindlich, Feind«; aus a° + "ry°. — °paeibį́o, °panam. auryapas pa-] A. »mit raschen Rossen«; aus auryant-+ a°. — °pahe. auryant-] A. »rasch, stark, Held«; = i. árcant-. — °yantem; °yantō. aka-] A. »arg, verderblich«. — akō, akā.

akatara-] A. Komp.»sehrstreng«.
— otarem.

agușta-] A. »ungern gehört«; aus  $a^{o} + g^{o}$ , P.P.P. zu Vgaoș-. —  ${}^{o}t\bar{a}$ . a ga-] A. »quälend, böse«; = i. agá-. — agem; agangm.

 $a \, \tilde{\sigma} \, r \, a \, \tilde{u}$ -] A. »jungfräulich«; aus  $a^{\circ}$  +  ${}^{\circ} \tilde{\sigma} r^{\circ}$ , cf. i.  $gur\acute{a}v$ -. —  $a \tilde{\sigma} r a \check{u} \bar{o}$ .

 $a\,\dot{g}\,\dot{i}\,amn\,a$ -] A. »unversieglich«; aus  $a^0+\dot{g}\dot{i}^0$ , P. Pr. M. zu  $\gamma\dot{g}a\dot{i}$ -. — °nem.

a p a] Adv. »dann, und«; = i.  $\acute{a}t'a$ . a p r a] Adv. »hier, dort«; = i.  $\acute{a}t r a$ . a p] Part. »dann, aber, und«; § 258.

a p k a-] S. m. »Gewand«: = i.  $\acute{a}t$ -ka-. — °kem.

ad uan-] S.m. »Weg«; =i.ád°van-.
— aduå (Sg. N., § 215 Anm. 2).

a da] Adv. »so, denn, jetzt«; = i.  $\dot{a}d^{c}a$ , p.  $ada^{0}$ .

 $a\,d\,a\,o\,i\,a\,m\,n\,a$ -] A. »untrüglich«; aus  $a^{\circ}+d^{\circ}$ , P. Pr. P. zu  $\gamma dab$ -. —  ${}^{\circ}n\bar{o}$ ,  ${}^{\circ}na$ .

ađau-] S. f. »Bach, Fluss«. — ađau-o.

a đā p Adv. »von dort, dann«.

a d w a n-] S. m. »Weg, Strecke«; = i. ád van-. — oanem.

 $a \underline{d} b i \underline{s} t \underline{\breve{a}}$ -] A. »nicht erzürnt«; aus  $a^{\circ} + \underline{d} b^{\circ}$ , P.P.P. zu  $\sqrt{\underline{d} b a e \underline{s}}$ -. — ° $\underline{s} t \underline{\ddot{a}}$ .

a p-] S. f. »Wasser«; = i. άp-; § 194. — āpem, apap; āpa (Du. A.: āpa uryairē »Wasser und Pflanzen«, cf. WH., § 1255); āpō, apam.

a p a] Verb.-Praef.; = i.  $\acute{a}pa$ .

 $a\ p\ a\ o\ s\ a$ -] S. m., Dämon der Trockenheit; aus  $a^o+p^o={\rm i.}\ p^{\acute{o}}sa$ -. —  ${}^os\bar{o},\ {}^osem$ .

apaiti.eretä-] A. »ungehemmt«: aus a + paiti + ero, P.P.P. zu y/ar. — otå.

a p a i-] s.  $\sqrt{ai}$ - und  $\sqrt{a}p$ -.

a pa ra-] A. »der folgende, andre«; = i. ápara-, p. apara-. — °rem; °ra. a pa śā-] A. »rückwärts gewendet«;

ef. i. apākjá- (§ 102). — apaša.

 $a p er e n \bar{a}_i a u$ .] A. »nicht volljährig«; aus  $a^0 + p^0$ . — ° $\bar{a}_i u$  (Sg. N.).  $a p \bar{e} m a$ .] S. n. »Ende«; = i. apa-m a. — °mem.

 $a p \underline{a} m$ ] Adv. »fort, hinfort« (Sg. Acc. von  $a p \overline{a}$ -, S. f.).

aw ra-] S. n. »Wolke«; = i. ab rá-. — orem.

 $a w \bar{z} d \bar{a} t a$ -] A. »imWasserruhend«; aus afs (Sg. N. zu ap-) + d°. — °tem.  $a \pi u h \bar{e}$ ] s.  $a \pi h a u$ -.

 $a \, n \, h \, a \, o \, s \, e \, m \, n \, \tilde{a}$ -] A. »nicht vertrocknend«; aus  $a^{o} + h^{o}$ , P. Pr. M. zu $\gamma h a \, o \, s$ -= i. $\gamma \, s \, \tilde{o} \, s$ -. — $^{o} \, n \, \tilde{e} \, (\text{Du. Acc.})$ .

anhaų-] S. m. »Leben, Welt«, m. vahista- »Paradies«; = i. ásav-. — anhus, ahūm, anuhē, anhēus, anhūō (als Lok.); ahubja.

a h ra-] A. »arg, böse«. — ahrō, °raska, °rem, °rēm, °rāp.

 $an^{0}$ ] »un-«; s.  $a^{0}$ .

a na-] Dem. »dieser«; § 260. — ana (e 23: »damit, so«).

anaiwi.druhta-] A. »nicht zu betrügen«; aus  $an^{o} + aiwi + dr^{o}$ , P.P.P. zu  $\psi draog$ - (§ 177). —  ${}^{o}t\bar{o}$ .

anašauan-] A. »unfromm, gott-los«; aus  $an^{o} + as^{io}$ . —  $anašaon\bar{o}$ .

 $an\bar{a}\hbar stai$  ] S. f. »Unfriede, Fehde«; aus  $an^{\circ} + \bar{a}^{\circ}$ . — ° $t\bar{o}is$ .

 $an\bar{a}dru\ hta$ -] A. »nicht belogen«; aus  $an^{\circ} + \bar{a} + dr^{\circ}$ , P.P.P. zu Vdraog-(§ 177). — ° $t\bar{o}$ .

 $an\bar{a}z aret \check{a}$ -] A. »nicht gekränkt«; aus  $an^{o} + \bar{a} + z^{o}$ , P.P.P. zu  $\sqrt{zar}$ -. —  ${}^{o}t\mathring{a}$ .

 $an\bar{a}hit\bar{a}$ -] A. »nicht befleckt, keusch«; aus  $an^{0} + \bar{a}h^{0}$ , cf.  $\bar{a}hita\dot{a}$ -. — °ta, °tam.

anupōipwant-] f. °waitī-, A. etwa »zierlich«. — °waitīm (e 128).

anumana-] A. »ergeben«, aus anu = i. ánu+mana- »Denken«. — onāi. antare] Praep. m. Acc. »zwischen«; = i. antár, p. atar.

 $a \, n \, \dot{i} \, a$ -] A. »ein andrer«; = i.  $a \, n \, j \, \acute{a}$ -, p.  $a \, n \, i \, j \, \acute{a}$ -. —  ${}^{o} \, \dot{i} \, \bar{o}$ ;  ${}^{o} \, \dot{i} \, \bar{e}$ . —  ${}^{o} \, \dot{i} \, \mathring{a}$ .

aŭheiti] s. 2 Vah-.

ama-] S. m. »Kraft, Zeugungskraft«; = i. áma-. — amō, amem, amāi. amauant-] f. °uaitī- A. »kraftvoll«; = i. ámavant-. — °uā, °uantem, °uatō. — °uaiti.

amawastema-] A. Sup. »der kraftvollste«. — otemem.

amaresiant.] A. »unsterblicha; aus  $a^{o} + m^{o}$ , P. Fut. A. zu  $\gamma$ mar= i.  $\gamma$ mar-. — °sinta (Du. A.; cf. § 95 a Anm. 1).

ameretatāt-] S. f. 1) »Unsterblichkeit«; 2) Genie der Unst. — ameretatātas[ka; ameretātā (Du. N.; cf. § 69 Anm. 3 und Wh., § 1255).

a m e s a-] A. »unsterblich«; = i. am'rta-. — °s ahe.

 $am\bar{a}kem$ ] § 266.

ami s.  $\bar{a}$ - und 1  $\sqrt{ah}$ -.

Vai-] = i., p. Vaj-; »gehen«; — m. apa »entkommen«; — m. aya »hinabg.«; — m. aui »zu Theil werden«; — m. ā »angehen, wandeln«; m. upa »besuchen«; — m. paiti »entgegeng.«; — m. fra »forteilen«.

Praes. 11: aui aeiti,  $au\bar{a}iti$ ,  $\bar{a}iti$   $(=\bar{a}+ae^0)$ , apaieinti;  $\bar{a}$   $i\bar{a}i$   $(=i\bar{\mu}\bar{o}i$ , § 91 a Anm. 1). —  $up\bar{a}i\bar{p}$   $(=upa+ae\bar{p})$ . — fraiantu.

P. Pr. A. paiti.jas.

aṣare.bara-] S. m. »Tagreisea; aus ajar-»Taga+b°»Ritta.—°ranam. aṣah-] S. n. »Metall, Eisentopfa; = i. ájas-. — ajanhō, ajanha.

 $a \not u a$  | Verb.-Praef.; = i., p.  $\acute{a}va$ . 1  $a \not u a$ -| Dem. »jener«; § 259. — aom. —  $a \not u a \not b$ , aom (§ 263. 1).

2 a ua-] S. n. »Unheil, Verderben«.
— auōi (i 3: »wird zum Unheil gereichen«).

 $a \mu a \rho a$ ] Adv. »so«; = p.  $ava\rho \bar{a}$ .  $a \mu a n t$ -] A. »solch, so gross«. —  $a \mu a n t m$ . —  $a \mu a \rho b$ .

 $a \mu a \mu a n t$ -] A. »so viel«. — ° $\mu a \bar{p}$ .  $a \mu a r e \bar{p} \bar{a}$ -] A. »schutzlos«; aus  $a^0 + v^0$  »Schutzwehr«. — ° $p \bar{a}$ .

 $a \mu a h$ -] S. n. »Hilfe«; = i. ávas-. — a $\mu$ as[ka, a $\mu$ a $\nu$ hē].

aui] = aiwi. — 1) Verb.-Praef. — 2 | Praep. und Postp. a) m. Acc. »hin—zu, gegen, auf (zeitlich)«; b) m. Instr. »auf«; c) m. Abl. »her — von«; d m. Lok. »in, über — hin«.

aui.ama-] A. »mannbar«. — °amahe.

a uita hra dī-] A. »die Sinne (dī-) berückend, behexend« (zur Bedeutung ef. i. abhikārin-). — °diā (b 15). a uimi þra i-] A. »dem Miþra feind«. — °þris.

Var-] = i. Var-: »senden, geben«. Aor. Pass.:  $eren\bar{a}\mu i$  (§ 342).

a r a s k a-] S.m.»Krankheit«.—° $k \bar{o}$ .  $a r e \dot{g} a$ -] A. »werthvoll«; = i. ar- $g' \dot{a}$ -. — ° $\dot{g} ah$ e.

arezahaj-] S. n., Name des westlichen Karşuar. — °hi.

ard yī-] S. f., Name der Göttin der Gewässer: Ard yī Sūra Anāhita. — °yī, °yīm.

ars Adv. »recht, wahr«.

ar suh da-] A. »wahr gesprochen«; aus  $ars + u^{\circ}$ . — °uh da.

arştai-]S.f. »Speer«; = p. arştaj-, cf. i. rstaj-. — °tis, °tim, °tois; °tajasKa.

 $a r s. d \bar{a} t a$ -] A. wwahrhaft geschaffen«. — ° $t \bar{o}$ .

ar ş.v a k a h-] A. »wahrhaftig«. — °kanhem.

Vas-] = i. Vas-; »geniessen«.

P.P.P. Kauss. āsitō (b 14, ?).
asan-] S. m. »Stein«; = i. ášan-.
— asnaska.

asah-] S. n. »Stätte, Grund und Boden«. — aså.

 $asenga\underline{u}$ ] A. »den Viehstand schädigenda; aus  $a^{o}+sem=\mathrm{i}$ .  $\dot{s}\acute{a}m+ga\underline{u}$ -. —  ${}^{o}g\bar{a}um$  (§ 232).

ast uant-] f. °uaitī-, A. »mit Knochen (ast-) versehen«, s. v. a. »sichtbar«. — °uā, °uaitē, °uatō, °uaiti. — °tīm, °pāū; °tinam.

aspa-] S. m. »Pferd«; = i. ásva-,

p. aspa-. — aspa (c 20: »zu Ross«), 
°pahę; °panam.

aspō.gar-] A. »Pferde verschlingend«. — °garem.

 $aspi\check{a}$ -] A. »aus Pferden bestehend«; = i. ásvja-. — °įam.

asna-] A. »nahe«; cf. i. āsād (?).
— onāp (»von nahe«).

asman-] S. m. »Himmel«; = i. ásman-, p. asman-. — °manem.

a so] in Kompp. »sehr, viel«.

 $a \circ a \circ g \circ h$ -] A. »sehr mächtig«; aus  $a \circ a \circ h$ -] A. »sehr mächtig«; aus  $a \circ h$ -

aṣao ġastemā-] A. Sup. »der allermächtigste«. — °temam.

aṣamā-] A. »krāftīg, ūppig«; aus aṣ + ama-. — °maṭā.

 $a \circ a \circ i$ ] S. n. »Auge«; = i.  $a \circ a \circ i$ . —  $a \circ i \circ b \circ i a$ .

aṣta.kaozd a-] A. »achteckig«. — odam.

aṣ.dānau-] A. »mit vielen Körnern«; cf. i. d'ānā-. — onunam.

așnº] s. Vas-.

 $a ext{s.m a o 5} a$ -] A. »viele Bethörung [= i.  $m \dot{o} \dot{g} a$ -) veranlassend«, s. v. a. »Irrlehrer, Ketzer«. — °5ahe; °5anam.  $a ext{s.u a } zah$ -] A. »sehr stark« 'cf. i.  $v \dot{a} \dot{g} a$ -). — ° $zanh \dot{o}$ , ° $z \ddot{o}$ .

as.verepragastema.] A. Sup. »der allersiegreichste«. — °temō.

aş.hunara-] A. »kunstreich«. — °rem.

aśa-] = p. arta-, cf. i. rtá-. 1) A. wahr, gerecht, heilig«: aśem, aśā. — aśā, aśāp (m. hakā wahrlich«, i 4).
— 2) S. n. loft mit vahiṣta- verbunden) a) »Gerechtigkeit, Frömmigkeit, das heil. Recht«: aśa, aśahę, aśahţā (mit gaepā- wdie frommen Wesen«), aśāp. — b) pers. als Gottheit: aśem, ašahę, aśahţā.

ašaį. S. f. 1) »Segens: ašis. — 2) pers., Genie des Segens: ašis (b 1); ašī (k 4: ašīkā ārmaitī als Dvandva-Komp., cf. WH., § 1255.

ašaų a. frazantaį-] S. f. »fromme Nachkommenschaft«. — °zaintīm.

a šă u a n-] f. ašaonī-, A. »am heil. Recht festhaltend, heilig, fromm, wahrhaftig, gläubig«; cf. i. rtávan— °aua, °auanō (d 33, Sg. N., § 250), °aonē, °aonae[ka, °aonap, °āum; °auabjō, °auaojō, °aonam. — °aonīm. a ša u a s ta-] S. n. »Gerechtigkeit«. — °stem, °stāi.

a śō.zuṣta-] S. m., Name eines Vogels. — oṣta.

 $\sqrt{az}$ ] = i.  $\sqrt{ah}$ ; m. ni »gürten«. Praes. 1:  $ni\overline{a}zata$  (m. Augm.). azem] § 266.

a z a i] S. m. »Drache«; = i. áhaj-. —  $a z \bar{\imath} m$ ,  $a z \bar{o} i \dot{s}$ .

1  $\forall ah$ -] = i. 1  $\forall as$ -, p. $\forall ah$ -; »sein«. Praes. 11: ami, ahi, asti,  $st\bar{o}$ , henti. — anhaitī, anhap, anhen. —  $hi\bar{a}p$ ,  $hi\bar{a}re$ .

Perf.:  $\mathring{a}nha$ . —  $\mathring{a}nh\bar{a}p$ ,  $\mathring{a}nh\bar{a}tem$ .  $2\sqrt{a}h$ .] = i.  $2\sqrt{a}s$ -; »werfen, schleudern«; — m. para »umwerfen«.

Praes. 1: parånhap.

Praes. 4: anheiti.

ahuna-] S. m. (mit vairia-) Name eines Gebets. — onem.

ahumerenk-] A. »das Leben (anhay-) gefährdend«. — °merenkō.

ahura-] S. m.; = i. ásura-, p. aura-. — 1) "Herr, Herrscher«; ahurem, °ahe; °anhō. — 2) meist mit mazdāh- verbunden, Name des höchsten Gottes, "Ormazd«: °rō, °rem, °rāi, °rahe, °rā.

ahura pkaęṣā-, ahurō pkº] A. »dem Glauben an Ormazd zugethan«.
— ahura pkaęṣō. — ahurō pkaęṣam.
ahura dāta-] A. »von Ahura geschaffen«. — otem.

a h a f n a-] A. »schlaflos«; = i. ásvapna-. — onem.

 $\alpha$ 

 $\vec{a}$ ] = i., p.  $\vec{a}$ . 1) Verb.-Praef. — 2) Praep. und Postp. a) m. Acc. »zu — hin, um«(vīspemā»immerdar«, c 5); b) m. Abl. »von — her, an«.

 $\vec{a}i$ ] Interj. »o«.

 $\bar{a}i\dot{s}$ ] Part. ohne bestimmbare Bedeutung; § 258.

ā h tū ir ia-] A. »viermalig«, aus ā
+ °h t° = tūiria-. — °rīm »viermal«.
ā h ṣ ta i-] S. f. »Friede«. — °tōiṣ.
ā k a e t a r-] S. m. »Rächer, Bestrafer«. — °tūrem.

 $\bar{a}tar$ -] S. m. »Feuer«. —  $\bar{a}tar$ s,  $\bar{a}prem$ ,  $\bar{a}pr\bar{a}$ ,  $\bar{a}prap$ .

 $\bar{a}pwia$ -] S. m., Name eines Helden; § 113. — ° $i\bar{o}$ .

āpraņan-] S. m. »Feuerpriester«; cf. i. át arvan-, § 74 Anm. — °ųa, °ųanem.

ā pra u ō.pu pra-] f. °rī-, A. »Priester zu Söhnen habend«. — °rīm.

 $\bar{a} \, \bar{p}$ ] Part. »aber, da«; = i.  $\acute{a}d$ ; § 258.

 $\bar{a} \, du.f \, r \, \bar{a} \, du \, n \, \bar{d}$ -] A. »die Bäche (cf.  $a \, du \, v$ ) nährend«. — ° $n \, a \, m$ .

 $\sqrt{a}p$ -] = i.  $\sqrt{a}p$ -; »erreichen«.

Praes. 9: apaieiti.

P. Pr. A.: apajantahę (§ 250; a 31: vaka... nōip sjaopnāis apaņo »der die Lehren mit seinem Thun nicht erreicht«, s. v. a. nicht danach handelt).

 $\bar{a} p e m, \bar{a} p \bar{o}] \text{ s. } ap$ -.

 $\bar{a}fant$ -] A. »wasser- (ap-) reich«; § 112. —  $\bar{a}fent\bar{o}$ .

ā i ap ta-] S. n. »Gnade, Gabe«. — otem.

ārmataj-] S. f., ef. i. arámataj-.1) 1) »Demuth«. — 2) Genie der gläubigen Demuth: °tiş, °ti; °tī (Du. N., k 4; ef. Wh., § 1255).

 $\bar{a} r s t i \bar{o} . b a r e z$ -]S.f. »Dicke(barez-) eines Daumens ( $\bar{a} r s t i a$ -)«. — °za.

 $\bar{a} s i t \bar{o}$ ] s.  $\sqrt{as}$ -.

 $\bar{a} s i st a$ -] A. Sup. »der schnellste«, = i.  $\dot{a} s i s \dot{t} a$ -. — ° $s t \bar{a}$ .

<sup>1)</sup> In den Gāpā's ist ārmo durchweg viersilbig zu lesen.

 $\bar{a}$  su. a s p  $[a^{-}]$  S. n. "Besitz schneller Rosse"; = i.  $\bar{a}$  sv a sv  $[a^{-}]$  A. "tüchtig". — "nam.

āsnaoiti] s. Vāh-.

 $\sqrt{a}z$ -] = i.  $\sqrt{a}\dot{g}$ -; m. upa »hinzubringen«.

Praes. 1: upāzaiti.

 $\sqrt{a} h$ -] = i.  $\sqrt{a}s$ -; »sitzen, sich setzen«; — m. upa »sich setzen zu«.

Praes. 11: ånhentē. — ånhāirē. — upa āhiṣa.

Praes. 14: āsnaoiti (c 12).

 $\bar{a}h$ -} S. n. »Mund«; = i.  $\acute{a}s$ -. –  $\mathring{a}nh\bar{o}$ .

 $\bar{a}hita\dot{i}$ -] S. f. »Befleckung, Seuche«. — °tiş.

 $\bar{a}h\bar{u}ra\dot{z}$ -] A.»dem Ahura ergeben« (aus *ahura*- nach § 70). —  $\bar{a}h\bar{u}iri$ .

e

ere z ant-] A. »finster«; cf. i. ráġas-. — ere z ata.

erenau-] S.m.»Preisgabe, Kampfpreis«. — onāum.

erenāui] s. Var-.

erezata-] S. n. »Silber«; cf. i. ragatá-. — otem.

erezataęna-] A. »silbern«. — °na. 1 erezaų-] S. m. »Finger«. — °zųō. 2 erezaų-] A. »gerecht«; = i. rgάν-. — erezųō (Sg. V.).

erezifiō.parena-] A. »mit Falkenfedern versehen«; = i. rgipjá-+ parná-. — ona.

 $erezis\bar{a}$ -] S. f. (Geschlechts-) »Reife«. — °sam.

erezuant-] f. ºuaitī-, A. »hoch gewachsen«. — ºuaiþįå.

ereşuhda-] A. wahr (ereşº) gesprochen, wahr«. — odem; odanam.

å

 $\mathring{\bar{a}} \, n \, h^{\rm o}]$ s. <br/>  $\bar{a} h$ - und  $\sqrt{\bar{a}} h$ -.

ą

aiþiā-] A. »fest, dauerhaft«. jā.  $\sqrt{as}$  = i.  $\sqrt{as}$ ; »erreichen«; — m. aya dass.

Praes. 14: aua așnaoiti (c 24: statt Plur.).

asa-] S. m. »Theil, Parteia; = i. asa: — asa: asa:

asau-] S. m., Pflanze, aus der der Hauma bereitet wird; = i. asav-. — asavs.

azah-] S. n. »Bedrängnis, Notha; = i. a'has-. — azanhap; °anhaeibįō (§ 250).

i

 $i \not p \stackrel{\mbox{\scriptsize id}}{\bar a}$ ] Adv. »so«; = i.  $i t^{\epsilon} \stackrel{\mbox{\scriptsize d}}{\bar a}$ .

i pie ġah-] S. n. »Noth, Gefahr«; = i. tjágas-. — ipieġanhap.

ipra] Adv. »hier, jetzt«.

 $i\vec{a}a$ ] Adv. »hier«; = i.  $ih\acute{a}$ , p.  $id\~{a}$ .  $im\~{a}$ -] Dem. »dieser«; § 257. — imem;  $im\~{e}$ ,  $im\~{a}n$ . —  $im\~{a}p$ ;  $im\~{a}$ .  $im\~{a}s^e$   $(t\~{e})$ . —  $im\~{a}m$ ;  $im\~{a}s^e$   $(t\~{e})$ .

iristahe, irīripare] s. Vraep-. iṣau-] S. m. »Pfeil«; = i. iṣáv-. iṣaoṣ; iṣauaska.

7

 $[\bar{n}m]$  Part. (nach  $n\bar{u}/; = i. [\bar{n}m: ef.]$ § 261.

u

uitī] Adv. »so, also«.

 $uit_i^*aogana$ -]A.»also sprechend«; aus  $uit_i^*+aog^o$ , P. Pr. M. zu  $\gamma aog$ -.
—  ${}^o n\bar{o}$ .

 $u \not h \vec{a} a$ -] S. n. »Wort, Spruch«; = i.  $ukt' \acute{a}$ -. — ° $d\vec{a}$ .

u h sieiti] s. Vvahs-.

 $u \tilde{a} r \tilde{a}$ -] A. »gewaltig«; = i.  $ugr\acute{a}$ -.

— °rō. — °rå, °ranam.

uta] Part. »und«; = i. uta, p.  $ut\overline{a}$ . upa] = i. upa, p.  $up\overline{a}$ . — 1) Verb.-Praef. — 2, Praep. und Postp. m. Acc. »an, in, auf«.

u pairi] = i. upári, p. uparij. -

 Adv. "oben". — 2) Praep. und Postp. a) m. Acc. "oberhalb, auf";
 m. Lok. "in".

u p ara-]A.»der folgende, höhere«; = i. úpara-. — °rāi. — °rem, °rāi. u p aratāt-] S. f. »Überlegenheit«; = i. uparátāt-. — °tātem.

 $upar\bar{o}.kair\dot{a}a$ -] A. »hohe Thaten vollführend (?)«. — ° $\dot{v}\bar{o}$ .

upasta-] S. n. »Schoss«: = i.  $upást^ca$ -. — °sta.

 $u p a s t \bar{a}$ -] S. f. »Beistand«; = p.  $u p a s t \bar{a}$ -. — °s t a m.

u pā pā-] A. »im Wasser (ap-) lebend«. — °pa.

upāip] s. Vai-.

uwa-] A. »beide«; = i. ub° ά-. — μα, μαείδια, μαιά (d. i. uμ° § 91 a).

unā-] S. f. »Gewebe, Gewand«; cf. i.  $\sqrt{v\bar{a}}$ -. — unāhua.

urunº] s. uruan-.

urūruđusa] s. Vraod-.

uruata-] S. n. »Bestimmung, Gebot«; = i.  $vrat\acute{a}$ -. — uruatem.

uruatai-] S. f. »Versprechen«. — "ruaiti (c 33: »nach deinem Versprechen für —«).

ur μα pa-] A. »hold, Freund«. — <sup>u</sup>r μα põ, °pem.

uruan-] S. m. »Seele«; § 218. uruānē, urunaeka, urunā; uruanā.

ur ua rā-] S. f. »Pflanze«; = i. urvárā-. — uruairē (Du. A., a 4); °arå, °arås ka.

ur ų ā lį saia-] S. m., Name eines Helden. — <sup>u</sup>r ų ā lį saio.

uruāta-] S. n. »Bestimmung, Gebot«. — "ruātā, "ruātāis.

 $uru\bar{a}pa$ -] A. »breitfluthig«; aus urau = i.  $uráv + \bar{a}pa$ - (s. ap-). — ° $pa\bar{a}nh\bar{o}$ .

uruāsmana-] A. »freundlich, friedlich«. — "ruāsmana.

 $u r u \bar{u}zemna$ -] »mächtig«(P. Pr. M.  $V^{n}r u \bar{u}d$ - = i.  $v r \bar{u}d$ -, § 132 Anm. 2). — ona.

 $ur \, u \, \bar{o} . \bar{k} \, ar \, \bar{a} \, na$ -] A. ȟber weite Strecken ( $k^0$ ) hin vorhanden«. —  ${}^0 n \bar{o} .$   $ur \, u \, i \, st \, ra$ -] S. n. »Verderben«. —  ${}^u r \, u \, i \, st \, rem$ .

us, uz] Verb.-Praef.

 $usk\bar{a}p$ ] Adv. »hoch, hoch hinauf« (Sg. Ab. von  $uska = i. ukk\acute{a}$ -, § 106). uska] Adv. »hoch oben«; = i.  $ukk\acute{a}$  (§ 107 b; Sg. I).

uṣaɨ-] S. n. »Verstand«. — uṣi. uṣtatāt-] S. f. »Glück«. — ºtātem. uṣtā-] S. f. »Glück, Heil«. — uṣta. uṣtāna-] S. m. »Leib, Körper«. — °ānahę.

 $u \not\equiv t r a$ -] S. m. »Kamel«; = i.  $u \not\equiv t r a$ -. —  $u \not\equiv t r u n a m$ .

uz] s. uz.

## $\bar{u}$

 $\bar{u}n\bar{a}$ -] S. f. »Verbindung, Gemeinschaft«; cf. i. 5  $\gamma v\bar{a}$ -. —  $\bar{u}nam$ .

 $\bar{u}r\bar{a}$ -] S. f. »Schar«; cf. i.  $vr\dot{a}$ -, § 74. —  $\bar{u}r\dot{a}$ .

## k

kā-j Interr. »wer«; § 254. — Verdoppelt oder mit kā-j »jeder«; — nach nā-j »irgend wer«. — kā, kas-kip, kas-[pwam, kem, kamāi. — kem, kami. — kā.

kao jam] s. kayaj-.

kainin-] S. f. »Mädchen«; cf. i.  $kanj\dot{a}$ -. — ° $n\bar{n}n\bar{o}$ ; ° $n\bar{n}n\bar{o}$ .

kata į-] Interr. »wie viel«; § 255.

— Mit ja- »jeder der«. — jōi kata įō.
kat žra-] Interr. »wer von beiden«.

— Mit °kip »jeder von beiden«. — °taraskip.

Vkan-] = p. Vkan-, cf. i.  $Vk^can$ -(§ 115 Anm.); m. aya »ausgraben«.

Praes. 1: aua kanōis.

kamereda-] S.n.»Kopf«(nur von Ungläubigen). — °đem;

kamere dō. ġan-] A. »die Köpfe einschlagend«. — oġanem.

ka ja da-] A. »ketzerhaft, Ketzer«. — °dāp; °danam. kauai-] S. m., Name dämonischer Wesen. — kaojam.

1 Vkar-] = i., p. Vkar-; »thun, machen«, Med. »für sich m.«; — m.  $\bar{a}$  dass.

Praes. 14: kerenūisi, kerenaoiti.
— ā kerenauō, kerenaop. — kerenuūdi. — kerenayānē.

P.P.P. kereta (e 129: »verarbeitet«).

2 \(\psi kar\) schneiden«; — m. pairi »rings einschneiden, beschreiben«.

Praes. 9: pairi kārajōis.

karapan-] S. m., Name feindlicher Wesen. — kar<sup>a</sup>fnam.

karan-] S. m. »Ende, Ecke«. — oana; oanō.

karetai-] S. m. »Messer«. — otaias ka.

Vkart-] = i. Vkart-; m.  $fr\bar{a}$ , fraka »hervorbringen, erschaffen«.

Praes. 2: fraka kerentap.

 ${\bf P.P.P.}\ fr\bar{a}keresta.$ 

karşuar-, °yan-] S. n., Name der sieben Erdtheile; § 247. — °yare; -yan, -yohu.

kasiṣta-] A. Sup. »der kleinste«.
— °ṣtahę.

 $k \, a \, s \, u . d \, \bar{a} \, n \, a \, \underline{u}$ -] A. »mit wenig Körnern«. — ° $d \, \bar{a} n \, u n \, a m$ .

keresānaj-] S. m., Name eines feindlichen Herrschers. — oānām.

keresās pa-] S. m., Name eines Helden; aus keresa- = i. kṛšá- + aº. — °spō, °spas[ka.

kehrp-] S. f. »Gestalt, Leib«; = i. kr'p-. — °pem, °pa.

kourų a-] A. »kahl«. — °yahę. kourų ō.gao sa-] A. »kahlohrig«. — °sahę.

kourųō.dūma-] A. »kahlschwänzig«. — °mahę.

kour wō.bare ṣ a-] A.»kahlrückig«. — °ṣahę.

kusra-] S. m. »Thal«. —  $kusr\bar{a}p$ .

 $k u s r \bar{o} . p a t a$ -] S. m. "Thalschlucht". — "patāp.

## 9

gaepā-] S. f. »die lebenden Wesen (Menschen und Thiere). lebendige Welte; = p. gaipā-. — °pām, °piāi; °pā, °pāujō, °panam, °pāhua.

 $ga 
otin p \bar{o} \cdot fr \bar{a} dan \bar{a}$ - A. »die Lebenden nährend«. — °nam.

 $g \ a \ e \ s \ a \ u$ -] A. etwa »streitbar« (a 10). — °sus.

gaonōtemă-] A. Sup.»der schönst gefärbte«. — otema.

gaomant-] A. »milchreich«; = i. gomant-. — gaoma (Sg. N. m.).

gaomanant-] f. onaitī-, A. mit Milch versehen«. — onaitībjō.

 $gaoi\check{a}$ -] A »aus Rindern bestehend«; = i.  $g\acute{a}vja$ -. — °iam.

 $\gamma gaos$ -] = i.  $g \bar{o}s$ -; »hören«.

Praes. 2: gūṣodūm.

gaosa-] S. m. »Ohr«; = i.  $g \dot{o} sa$ -.
— °saia.

 $gao \S \bar{a} u a r a$ -] S. n. »Ohrschmuck«; aus  $gao \S a$ -  $+ \bar{a} u a r a$ - (cf. i.  $\bar{a} b^c a r a n a$ -). - °ra.

gairo] s. garaj-.

gađa-] m. »Todtschläger«. — ođem, ođahe.

 $ga\vec{a} au ara$ -] A. » die Keule schwingend«; aus  $ga\vec{a}a$ - = i.  $gad\vec{a}$ - + u° = i. b° ara-. — °ro.

gaia-] S. m. »Leben«; = i.  $gaj\acute{a}$ -. — °iehe.

√gau-] »schenken«.

Praes. 14: gūnaoiti.

gau-] S. m.; = i.  $g\acute{a}v$ -; § 232. — 1) »Rind«: gam,  $gau\bar{e}$ ,  $g\bar{e}u\bar{s}$ ; gauam. — 2) »Milch«: gaua,  $gao\bar{s}$ . — 3) Name einer Gegend: gaom.

gaua-] S. m. »Hand« (nur von Ungläubigen). — ouaeibia.

gauașaiana-] A. »den Wohnsitz (sai°) der Rinder bildend«. — °nem. gauașitai-] S. f. »Wohnsitz (= . kṣitáj-) der Rinder«. — °tīm.

 $\sqrt{gar}$  = i.  $\sqrt{gar}$ ; »wachen«.

P. P. A.  $ja_{\begin{subarray}{c} auryånhem \end{subarray}}$  ("wach-sama).

gar-] S. f. »Lied, Gesang«; = i. gár-. — garō (Sg. G. mit nmāna-»Paradies, Wohnsitz der Seeligen«). garai-] S. m. »Berg, Gebirg«; = i. giráj-. — garōip, gara; garaiō, gairi (Pl. A.), garaiō, gairinam.

garema-] S.`n. »Hitze«; = i. g'arma'-. — °mem.

 $\sqrt{gah}$  = i.  $\sqrt{gah}$ ; m. ni, niz »verzehren«.

Praes. 1: nizganhenti.

P. Pr. A.: nigarhenti.

 $g \bar{a} t a u$ -] S.n. »Sessel«; = i.  $g \bar{a} t \dot{a} v$ -, p.  $g \bar{a} \bar{p} a v$ -. —  $g \bar{a} t u$ .

 $g\bar{a}p\bar{a}$ -] S. f. »Lied, Hymne«; = i.  $g\acute{a}t\bar{a}$ -. — ° $p\ddot{a}$ , ° $p\ddot{a}ska$ .

gereuo] s. Vgrab-.

gufra-] A. »geheimnisvoll«. —  $^{o}rem$ .

Vgrab-] = i. Vgrab-; »ergreifen, nehmen, erklimmen«; — m. hem dass.; — m. us »erheben«.

Praes. 15: gerewnāiti. — us gerewnan.

2. Praes. 9: hangereyajēmi. hangereyajata. — gereyaja.

√gram-] »grollen«.

P. Pr. A.: gramantam.

P.P.P.: grantō, otahe.

gra uah-] S. n. »Handhabe, Griff«; ef. i.  $grah\acute{a}$ -. — ° $uas[ka \ (a \ 27)]$ .

## ħ

han-] S. f. "Quelle"; = i. k'án-.
- handana (asahe b 4, cf. i. k'ám rtásja). handana [ S. f. "Quelle". — "tajō. handana [ S. n. "festes Erd-

 $\eta raozausma$ - $_{1}$ S. n. mestes Erdreich«; aus  $\eta raozdau$ - $_{2}$ + $_{3}$ sma-, ef. zam-. —  $_{3}$ °sm $\bar{e}$ .

 $h rao z d \dot{x} a h$ -] f.  $\dot{o}_{\dot{x}} \dot{e} h \bar{\imath}$ -, A. Komp. »fester, lauter«. —  $\dot{o}_{\dot{x}} \dot{e} h \dot{\imath} a$ .

hratau-] S. m. »Wille, Kraft, Absicht«; = i. kratáv-. — otauō.

hrafstra-] S. n. »Ungeziefer«. — otra.

 $hr\bar{u}ra$ -] A. »blutig«; = i.  $kr\bar{u}r\acute{a}$ -.

— °rem.

hruī.drau-] A. »Wunden reissend«; cf. Geldner, K. Z. XXV, S. 513. — °dru.

hruisia-] Praes. 10; »Blut vergiessen«; ef. Geldner, ebd.

P. Pr. A.: hruīsiato.

h saeta-] A. »fürstlich, edel«. — otō, otahe.

η saetō.pupria-] S. n. »Reichthum an edlen Söhnen«. — °prīm.

lį saeto. frādan - A. »die Markung (?) nährend«. — onam.

 $h \circ a \circ dah$ -] S.n.» Wasserschwalk; = i.  $h \circ das$ -. — danha.

h ṣa pra-] S. n.; = i. kṣatrá-, p. hṣaśra-. 1) »Herrschaft, Reicha: °prem, °prāda, °prē. — 2) m. vairia-»Metall, Instrument von Metalla: °prād (h 6, statt Instr.).

 $h \circ a p \circ \bar{o} \cdot k \bar{a} m \circ a$ -] S. m. »Herrschsucht« (i.  $k \bar{a} m j \bar{a}$ -). — ° $m \circ a$ .

 $h \circ a pr \bar{o}.d\bar{a}h$ -] A. »Herrschaft verleihend«. — ° $d\ddot{a}$ .

 $h_i \circ a pan$ -] S. f. »Nacht«; = p.  $h_i \circ apan$ -, cf. i.  $h_i \circ apan$ -. ° $pan \circ apan$ .

 $\sqrt{h}$  sai-] = i.  $\sqrt{h}$  saj-; »herrschen, mächtig sein, besitzen«.

Praes. 1: hṣaiehi; hṣaietē. hṣaiap.

P. Pr. A.: hsaiato.

P. Pr. M.: hṣaiamnō.

hstāo] s. Vstā-.

 $l_{stua}$  A. »der sechste«. — ° $t\bar{u}m$ .  $l_{snau}$  »sich etwas gefallen lassen«.

Aor. 3: hsnujå.

P.P.P.: »befriedigt«: hsnūtō.—otå.

h snau-] A. »woran man Gefallen findet, beliebt«. — hsnus.

 $h \sin \bar{u}t$ -] S. f. »Wohlgefallen«. — otem.

lį s μα s. Num. »sechs«; § 270. lį s μα s. α s α į- A. »sechsäugig«.— °s im.

3

 $\mathfrak{z}^{e\,n\,a}$ -]S. m. »Mörder«; = i. g'ná-. —  $\mathfrak{z}^{e}$ nanam.

ānē] s. Vģan-.

 $\bar{z}zr\bar{u}da\underline{i}a$ .] Praes. 10; m.  $\bar{u}$  »aufwallen lassen«; — m.  $v\bar{\imath}$  ȟberwallen l.«. —  $\bar{a}$ ,  $v\bar{\imath}$   $\bar{z}zr\bar{u}da\underline{i}eiti$ .

 $5z\bar{a}ra\dot{a}a$ -] Praes. 10; m.  $\bar{a}$  »aufschäumen lassen«; — m.  $v\bar{\imath}$  ȟberschäumen l.«. —  $\bar{a}$ ,  $v\bar{\imath}$   $5z\bar{a}ra\dot{a}\dot{e}iti$ .

k

 ${}^{o}$ K  $\check{a}$ ] enkl. Part. »und«; dopp. »sowohl — als auch«; = i.  ${}^{o}$ ka, p.  ${}^{o}$ k $\check{a}$ .

k̄ a-] Interr. »wer«; § 254; — nach nōip »irgend wer«. — kamāi.

Vkaes-] »kundgeben«.

Praes. 11: kōiş (2 Sg., k 3).

ka h ra-] S. n. »Rad«; = i. kakrá-. − °hrem.

kapwaresata-] S. n. »vierzig«.
— otem.

Kapware.zangra-] A. »vierfüssig«. — °ranam.

kapru.karana-] A. »vierkantig«.
— oana.

 $\sqrt{k} a_{i}$  = i.  $\sqrt{k} a_{j}$ ; m.  $v_{\bar{i}}$  »entscheiden«.

Inf.: vīkidjāi.

kai-] Interr. »wer«; § 255; — nach mā »irgend wer«; — mit ja- »jeder der«; — mit °ka»jeder«. — kis. — kip. kaiah-] S. n. »Beachtung, Pflege«.

- ojas[kā.

 $V^kar$ -j = i.  $V^kar$ -; »durchwandern«; — m.  $\bar{a}$  »zu etw. werden«; — m. fra »vorwärts schreiten«.

Praes. 1 : fra karōiþē. — ā kara. — karāþ; fra karānē.

karema-] S. m. »Fell«; cf. i. kárman-. — °må. kaṣman-] S. n. »Auge«; cf. i. kákṣas-. — °manå.

kazdophųant-] A. »verständig«. — °ųadebįõ.

 ${}^{\circ}kij$ ] enkl. Part.; a) verallgemeinernd; — b) »selbst, auch«; — i. °kid, p. °kij.

*kinman*-] S. n. »Liebe«. — °*māni* (c 32; s. v. a. »liebevoll«).

kistių astara-] A. Komp. »einsichtsvoller«. — otarem.

kīkaṣāna-] S. n. »Lied, Spruch«.
— °nå.

g

 $V\dot{g}aeu$ -] = i.  $V\dot{g}\bar{e}v$ -, p.  $V\dot{g}aiv$ -; »leben.«

Praes. 1:  $gu\bar{a}mah\bar{\iota}(\S 91a \text{ Anm. 4})$ .

P. Pr. A.:  $\dot{g}uant\bar{o}$  (ebd.).  $\dot{g}a \, gaur \, u^0$ ] s. Vgar-.

 $\dot{g}a_{\tilde{o}}aara_{\tilde{o}}$  s.  $V\dot{g}am$ -.

 $\sqrt{\dot{g}ad}$ -] = p.  $\sqrt{\dot{g}ad}$ -; »bitten«.

Praes. 4: ġaidiēmi.

P. Pr. A.: gaidianto.

P. Pr. M.:  $\hat{g}aid\hat{\chi}amn\bar{o}$  (a 23, in pass. Bed.).

ġafra-] A. »tief«. — °fra.

 $V\dot{g}/gan$ -] = i. Vhan-, p.  $V\dot{g}an$ -; "erschlagen, schleudern (e. Waffe), brechen (den Vertrag)"; — m. uipi "niederschlagen"; — m. ni "niederschlagen, schädigen an (Gen.), zerstampfen".

Praes. 11:  $5^{n\bar{e}}$ . —  $\dot{g}ana\bar{p}$ . —  $\dot{g}aidi$ . —  $\dot{g}an\bar{a}\bar{p}$ , ni  $\dot{g}^{o}$ . —  $\dot{g}ani\bar{a}$ , aipi  $\dot{g}^{o}$ .

ġanaj-] S. f. »Weib«; = i. ġánaj-.
ġainjōiş (Sg. G.); ġaininam.

 $\sqrt{g}/g\,a\,m$ -] = i.  $\sqrt{g}am$ , p.  $\sqrt{g}am$ -; »kommen, nahekommen«; — m.  $\bar{a}$  »herzuk.«; — m. upa dass.; — m. us »sich erheben«; — m. pairi »sich nahen«.

Praes. 5: ġasaiti, ġasenti. -

ģasen. — ģasentu. — uz.ģasāiti, us ģasānti; pairi ģasāi. — ģasaema.

Perf.: jazmiam.

Aor. 3:  $up\bar{a}$   $gimen. — \bar{a}$  gamiap.  $gahik\bar{a}$ -] S. f. »Hure«. — ° $kaj\bar{a}i$ (st. Gen., § 241 Anm. 2; a 32).

 $\dot{g}$  a f n a u-] S.m. »Tiefe«. — °n u su a.  $\dot{g}$   $\dot{i}$  m°] s.  $\gamma \dot{g}$  am-.

ġ u⁰] s. √ġaeu-.

#### t

 $t\overset{\ }{a}$ -] Dem. »dieser«; § 256. — tem;  $t\tilde{a}$ ;  $t\tilde{e}$ ,  $tae\tilde{k}i\tilde{p}$  ( $j\tilde{o}i$  st.  $taeibias\tilde{k}i\tilde{p}$   $j\tilde{o}i$ , a 25). —  $ta\tilde{p}$ ,  $t\tilde{u}$ . — tam;  $t\overset{\ }{a}$ ,  $t\overset{\ }{a}s\tilde{k}i\tilde{p}$  ( $j\overset{\ }{a}$  st.  $t\tilde{a}bias\tilde{k}i\tilde{p}$   $j\overset{\ }{a}$ , a 23).

Vtaos-] Kauss. m. upa »liegen –, sitzen lassen«.

Praes. 9: upa taosaiciti.

tauruna-] A.»zart«; = i. táruṇa-.
— onem.

Vtaurų-]ef.i.tū́rv-; »iiberwinden«. Praes. 9: taurų ajama. — taurų ajēni.

 $Vtak/\bar{k}$ -] = i. Vtak-; »laufen«; — m.  $\bar{a}$  »herzu strömen«; — m. fra »hervorbrechen«.

Praes. 1: ā takaiti, fra takinti. P. Pr. A: takintō. — fra takaiti.

Vta hs-] »laufen lassen«; — m. aui »hineingiessen«.

Praes. 1: tah senti; aui tah sē. tah Part. »dann« (d 33).

 $ta \mathbf{p}. \bar{a} \underline{i} a \underline{u}$  A. »des Alters« (i.  $\acute{a} jav$ -). —  $\acute{o} \bar{a} \underline{i} ao \underline{s}$ .

 $\sqrt{tap}$ -] = i.  $\sqrt{tap}$ -; »wärmen«.

Praes. 5 (\*\*tepescere\*\*): tafsap. tanau-] S. f. \*\*Leib, Körper\*\*; cf. i. tanu- onūm, onujē, onuō; onuō, onubjō.

tanu.mapra-] A. »vom heil. Wort  $(m^{\circ})$  durchdrungen«. — °prahe.

tan ki sta-] A. Sup.» derschnellste, reisigste«. — ° $st\bar{o}$ .

 $\forall ta u$ -] = i.  $\forall tav$ -; — m. aiwi, fra »vermögen, Kraft haben«.

Perf.: fra tūtujā (3. Sg., § 331). Aor. 3: aiwi tujā (3. Sg., § 339).

 $tar\bar{o}$ ] Praep. m. Acc. ȟber—hinweg«; = i.  $tir\dot{a}s$ , p.  $tara^{o}$ .

tarsta-] s. Vprah-.

 $\gamma t a s$ -] = i.  $\gamma t a k s$ ; »bilden, schaffen«.

Perf.: tataṣap.

 $ta\,sta$ -] S. n. »Schale«. — °sta.  $t\,\bar{a}\,\dot{i}\,d[\dot{u}$ -] S. m. »Dieb«; = i.  $t\,\bar{a}\,\dot{j}\dot{a}v$ -. — ° $i\,\bar{u}m$ .

 $t\bar{e}$ ] s.  $t\bar{a}$ - und § 267.

tisar-] Num. »vier«; § 270. —  $tisar\bar{o}$ .

tistria-] S. m., Name des Regensterns, »Sirius«.  $-{}^{o}ri\bar{\rho}$ , ° $rias[ka, {}^{o}r\bar{n}n.$   $t\bar{u}iria$ -] A. »der vierte«; = i. turija- (§ 100 Anm. 1).  $-{}^{o}ri\bar{\rho}$ , °rim.  $t\bar{u}m$ ] § 267.

## ď

 $dae n\bar{a}$ -] S. f. »Glaube«. — °nam, °naia, ° $n\bar{e}$ ; ° $n\ddot{a}$ .

dae μa-] f. °μō, A. »teuflisch, Teufel«. — °μō, °μaska, daeum, °μa; °μάπολō, °μα, °μασαπ. — °μōm, °μἰō. dae μō.dāta-] A. »von den Teufeln geschaffen«. — °tō, °tūp.

 $Vdah_{s}$  = i.  $Vdah_{s}$ ; m. fra »unterweisen«.

P.P.P.: fradahsta.

da z̄a-] A. »räudig«(?). — °z̄ahe. da p̄°] s. γ/dā-.

dabitia.] A. »der zweite«; = i. dvitija-,p. dūvītija-.—dabitīm (ahūm »das andere Leben im Jenseits«, i 1).

 $\sqrt{dab^2}$  = i.  $\sqrt{dab^2}$ ; »betrügen«.

P. Pr. 1 A.: dawaipiå.

P. Pr. 9 A.: dayajanti.

P.P.P.: dapta.

Inf. Des.: dibzaidžāi (§ 352).

 $\sqrt{da\dot{x}}$  = i.  $\sqrt{d^c aj}$ ; »sehen«; — m.  $\bar{a}$  ȟberschauen«.

Praes. 2: ā diđaciti.

dajāb s. Vdā-.

νααμ-] »sprechen« (von Ungläubigen).

Praes. 1: dayata.

dań haų-] S. f. »Land«; = p. dahjav-; § 233. — °haom, °hēuṣ, °hųō (st. Lok.); °hayō, °haya, °hubǯō.

dańhu.pataj-]S.m.»Landesherr«. — °paitis, °patēē, °paiti; °paitīs.

dańhu.frā danā-] A. »das Land nährend«. — °nam.

dama-] A. »rechtgläubig«; = i. dasmá-. — °ma.

Vdar-] = i.  $Vd^{c}ar$ -, p. Vdar-; »halten«; — m.  $v\bar{\imath}$  »festigen, ausbreiten«.

Praes. 9: vīdārajeiti.—vīdāraem. P.P.P.: deretåphō.

dare5a-] A. »lang«; = i.  $d\bar{\imath}rg^{\epsilon}\acute{a}$ -, p. darga-. — °5em (a 23: »lange Zeit«).

dare 5 ō.ga u ă-] A. »langhändig«. — °ga u a.

 $dare \tilde{\mathfrak{z}}\tilde{o}.\dot{g}\tilde{\imath}ta\dot{\imath}$ -] S. f. »langes Leben«. — ° $t\bar{\imath}m$ ,

 $\sqrt{dars}$ -] = i.  $\sqrt{dar\dot{s}}$ -; »sehen«. Perf.:  $d\bar{a}daresa$ .

darṣaṣ́-] A. »heftig«. — °ṣiṣ. dasa] Num. »zehn«. — dasanam. dasa.gāṣ́a-] S. m. »Raum von 10 Schritten« (= i. gāṣ́a-). — °gāim. dasti, dasua] s. √dā-.

dasuara-] S. n. »Heilung«. — °rem.

dazdi] s.  $\sqrt{d\bar{a}}$ -.

daṣinā-] A. »rechts«; = i. dákṣiṇa-. — °nām (upa »zur Rechten«). dahāka-] S. m., Name eines Drachen. — °kem.

 $da \hbar i a \underline{u}$ -] S. f. »Land«; = p. dah-jav-; § 233. — ° $i \bar{u} m$ ; ° $i u n \underline{a} m$ .

 $\sqrt{d\bar{a}}$ -] = p.  $\sqrt{d\bar{a}}$ -, i.  $\sqrt{d\bar{a}}$ -,  $\sqrt{d^c\bar{a}}$ -, "geben"; — "setzen, thun, machen"; — m.  $\bar{a}$  Med. "empfangen"; — m. upa "nachgeben"; — m. pairi "übergeben"; — m. fra "hervorbringen, schaffen"; — m. ni "niedersetzen".

Praes. 12: pairi dadami, dadāhi, dadāiti, dasti, dadaiti (3. Pl. ?, c 3);

dastē. — dadam, fra d°, ni dadaþ. — dazdi; nī dasua. — daidjan.

Praes. 4: dajā, upa dajāp.

Aor. 3: då, dāp, dạn.

Aor. 4: dånhodūm (§ 349,...

P. Pr. 12 A.: dapentem.

P. Pr. 12 M.: dapānahe.

P. P. A.: daduå (»Schöpfer«). Inf.: dāidjāi.

1  $d\bar{a}ta$ -] S. n. »Bestimmung, Gesetz«. — ° $t\bar{a}$  (k 5).

 $2 d\bar{a}ta$ -] A. »lieb, fromm« (P.P.P. zu  $\sqrt{d\bar{a}}$ -; cf. i.  $hit\acute{a}$ -). — otanam.

 $d\bar{a}tar$ -] S. m. »Schöpfer«; = i.  $d^{\epsilon}\bar{a}t\acute{a}r$ -. — °tare.

 $d\bar{a}t\bar{o}.r\bar{a}za$ -] A. »Gesetze  $(r\bar{a}za$ -) gebend«. — ° $z\bar{o}$ .

dātā.saoka-] A. »Segen (saoka-) spendend«. — °kem.

 $d\tilde{a}man$ -] S. n. »Geschöpf«; = i.  $d^{\epsilon}d\tilde{a}man$ -. — °man, °mohu.

 $d\bar{a}mid\bar{a}ta$ -] A. »den Geschöpfen ( $d\bar{a}ma\dot{i}$ -) hold«. — °tem.

dāsmanai-] A. »glückbringend«. — °najō.

 $derez\bar{a}$ -] S. f. »Bündel, Korb«. — ° $z\bar{a}hu$ .

dibzaidįāi] s. Vdab-.

dim] s. § 268.

distai-] S. f., ein best. Längenmass. — ° $st\bar{i}m$ .

dugedar-] S. f. »Tochter«; cf. i.  $duhit\acute{a}r$ -. — ° $d\bar{a}$ .

dujē] s. dua-.

 $du\hat{s}^{\circ}$ ,  $du\hat{z}^{\circ}$ ] ȟbel, schlecht«; = p.  $d\bar{u}\hat{s}^{\circ}$ , i.  $du\hat{s}^{\circ}$ ,  $duv^{\circ}$ .

duṣmainiau-] A. »übelgesinnt, Widersacher«. — °iūs.

duşmainiaya-] A. »feindgesinnt«. — oyanam.

dus.sapha-]Ā. »verleumderisch«.
— °hō, °hahę.

dus.sastai-] S.f. »Irrlehre«. — °tis. duzah-] S.f. »Hölle«. — °zamha.  $duzd\bar{a}h$ -] A. » übel handelnd, Bösewicht«. — °d $\bar{a}$ .

 $d\bar{u}nman$ -] S. n. »Nebel, Dunst«; cf. i.  $d^c\bar{u}m\acute{a}$ -; § 23 Anm. — °man.

 $d\bar{u}ra$ -] A. »fern«; = i.  $d\bar{u}r\dot{a}$ -, p.  $d\bar{u}ra$ -. —  $d\bar{u}r\bar{a}p$  (»von ferne«, i 1).

 $d\bar{u}raekarana$ -] A. »fern begrenzt«. — ° $n\bar{o}$ .

 $d\bar{u}raep\bar{a}r\check{a}$ -] A. »fern begrenzt« (i.  $p\bar{a}r\acute{a}$ -). — ° $p\bar{a}ra\dot{a}$ .

 $d\bar{u} \, rao \, sa$ -] A. weithin leuchtend«; § 69 Anm. 3. — ° $s\bar{o}$ , °sa.

 $d\mu a$ -] Num. »zwei«; § 270. —  $dui\bar{e}$ .  $Vd\mu ar$ -] m.  $\bar{a} + niz$ »dagegen hervorstürzen«.

Praes. 1: ā nizduaraiti.

 $V drao g/\dot{g}$ -] = i. V droh-, p.  $V d\bar{u}$ - $rau\dot{g}$ -; »belügen, betrügen«; — m. aiwi dass.

Praes. 2: aiwi druzaiti, °zenti. P.P.P.: aiwi.druhtō.

draonah-] S. n. »Opfergabe«; ef.
 i. dráviņas-. — °nō.

draoman-] S. n. »Ansturm«. —  $om\bar{e}bi\bar{o}$ .

 $\sqrt{drag/\dot{g}}$ -] = i.  $\sqrt{drah}$ -; »halten«; — m. hem »zusammenfügen«.

P. Pr. 1 M.: drazinnō. — °mna. P.P.P.: handraħtō.

Inf.:  $dr\bar{a}ganh\bar{e}$  (§ 351).

 $d \, r a \, f \, s \, a$ -] S. n. ; = i.  $d \, r a \, p \, s \, a$ -. — 1) »Tropfen«: ° $s \, \bar{o}$ . — 2) »Fahne«: ° $s \, e \, m$ .

drafṣakauant-] f.ºuaitī-, A. »mit Bändern versehen«. — ºuaitīm.

 $\sqrt{drau}$ -] = i.  $\sqrt{drav}$ -. — Kauss. »anstürmen lassen«.

Praes. 9: drāuajāp.

 $dr az^{o}$ ,  $dr \bar{a}\dot{g}^{o}$ ] s.  $\sqrt{dr a\dot{g}}$ -.

driāau-] A. »arm«. — °āaoṣ.

 $drug/\dot{g}$ -] S. f. »Lüge«; personificirt als Unholdin; = i.  $dr\dot{u}h$ -. —  $dru\dot{g}im$ ,  $dr\ddot{u}\dot{g}\bar{o}$ ,  $dru\dot{g}a\bar{p}$ .

 $drug \mu ant$ -] A. »lügnerisch, ungläubig«. — ° $\mu a$ .

 $dru\dot{g}a$ -] A. »lügnerisch«. — ° $\dot{g}\bar{o}$ .

 $dru\dot{g}im.vanant$ -] A. »die Unholdin besiegend«. — ° $van\bar{o}$ .

 $dr u a t \bar{a} t$ -] S. f. »Gesundheit«; cf. i.  $druv \dot{a}$ -. — ° $t \bar{a} t e m$ .

drųant-] f. °ųaintī- und °ųaitī-, A. »lügnerisch, ungläubig«; § 127. — °ųantem, °ųataeįka, °ųatō, °ųatap; °ųantō. — °ųaipįūp; °ųaitibįō.

## þ

 $Vpan\dot{g}$ -] Kauss. »sich anschirren«. Praes. 9:  $pan\dot{g}a\dot{a}nt\bar{e}$ .

panyar-) S. n. »Bogen«; ef. i. d´anvan- (§ 132 Anm. 3). — panyare. pwa-] A. »tuus«; = i.  $tv\acute{a}$ -. —  $pwahi\bar{a}$ .

 $V p w a \not k s$ -] = i. V t v a k s-; »strö-men«.

Praes. 1: pwahsente.

pwahsista-] A. Sup. »der tüchtigste«. — ° $st\bar{o}$ .

√p wars-] »beschneiden, bestimmen«; — m. upa dass.

Praes. 2: upa pweresaitē. — upa pweresanha.

P.P.P.:  $pwarṣt\bar{a}i$ , upapwarṣtahe.  $pw\bar{a}$ ] § 267.

 $[pwam] \S 267.$ 

pwiā-] S. f. »Furcht«. — pwiam. praetaona-] S. m., Name eines Helden, »Feridun«. — °nō.

 $pra\dot{x}$ -] Num. »drei«; § 270. — pri-sua (f 6: aui  $pr^o$  »in den drei Weltrăumen«, vgl. die ind.  $tr\dot{t}$  sad  $\acute{ast}$   $\bar{a}$ ).

 $\sqrt{p} \ rah$ -] = i.  $\sqrt{tr}$ ás-, p.  $\sqrt{sah}$ -; »sich fürchten«; — m. fra dass.

Praes. 2: fra teresaiti, fra teresenti.

prafda-] A. »befriedigt, zufrieden«; ef. i.  $trpt\acute{a}$ -. — ° $d\bar{a}$ .

pri.aiara-] S. n. »Zeit von drei Tagen«. — °rem.

prikamere đa-] A. »dreiköpfig«.
— ođem.

prilgsapara-] S. n. »Zeit von drei Nächten«. — °rem.

prita-] S. m., Name cines Helden; = i.  $trit\acute{a}$ -. —  ${}^{\circ}t\bar{o}$ .

 $priti\ddot{a}$  A. »der dritte«; = p. sitija-. — °tį $\bar{a}$ , °tīm. — °tį $\bar{a}$ .

prima-] S. m. »Labe, Nahrung«. — °māi.

prisata-] Num. »dreissig«. -

Frisata.gāja-] S. m. »Raum von 30 Schritten«. — °gāim.

p rizafan-] A. »mit drei Rachen«.— °fanem.

## þ

[ ] kaeṣa-] A. »fromm, gläubig«.— °ṣō.

đ cf. d

## d

 $\sqrt{d} b a e s$ -] = i.  $\sqrt{dv \bar{e} s}$ - »befeinden«; — n. upa »erzürnen«.

P. Pr. 4 A.: dbiṣṭanbṭō, oṭantam. P.P.P.: dbiṣtō, upa.dbiṣtō.

<u>d</u> bae ṣa h-] S. n. »Anfeindung«; = i. dvēṣas-. — °ṣā, °ṣēbīṣ.

<u>d</u> b a c s ō.ta u r ų a n-] A. »die Feinde überwindend«. — °ų å.

₫biṣiṣ-] S. n. »Glied am Finger«. — °sis.

<u>dbiş</u>uant-] A. »feindlich«. — "yatam.

## p

paoirīs] s. parau-.

 $paoiri\bar{i}$ .] A. »der erste«; = p.  $par\bar{u}v\bar{i}ja$ -, i.  $p\bar{u}rvja$ - (§ 94). — ° $ri\bar{v}$ , ° $r\bar{i}m$ . — ° $r\bar{i}m$  (als Adv. »zuerst«). — °ria.

paiti] = p. patij. — 1) Praep.
a) m. Acc. »gegen«; b) m. Acc.,
Instr., Lok., Gen. »an, auf«; c) m.
Abl. »von—her«. — 2) Verb.-Praef.
paiti.ġatai-] S. f. »Tödtung«. —
°ġaitīm.

paitidāna-] S. m., ein Stück Zeug, womit sich der Parse beim Gebet den Mund verhüllt; bei Strabo τιάρα. — °nem.

paiti.parstai-] S. f. »Befragung, Berathung«. — ° $t\bar{\iota}m$ .

paiti.bişai-] A. »die Feinde (cf. i. dviş-, § 133) besiegend«. — °şai-ö. pairi] 1) Verb.-Praef. — 2) Praep.

pairikara-] S. m. »Kreis«. —

m. Abl. »vor, gegen«.

pairikā-] S. f. »Hexe«.—°kanām. pairifrāsa-] S. m. »Herumfragen«.— °frāsa.

pairi.vāra-] S. m. »Sehild«. — orasīka.

pairiṣta-] A. »impotent« (vor Alter). — oṣtanam.

paurwatā-] Š. f. »Berg«; ef. i. párvata-. — °tāhwa.

paurwania-] A. »gegliedert«. — °nīm.

Vpak-] = i. Vpak-; »kochen«. Praes. 1: pakata.

Vpat-] = i., p. Vpat-; »gehen, laufen« (von Ungläubigen); — m. viş »fortlaufen«; — m. us Kauss. »heraufschleppen«.

Praes. 1: vis patantu.

Praes. 9: apataien. — us pataiēni. P. Pr. 1 A.: pataiējā.

pad-] S. m. »Fuss«; = i.  $p\acute{a}d$ -, p. pad-. —  $p\ddot{a}dv\ddot{e}$ ,  $p\ddot{a}da\dot{g}$  (§ 250).

 $pa\bar{p}$ -] S. m. »Pfad«; = i.  $pat^c$ -; § 24S. —  $pa\bar{p}\bar{o}$ .

papană-l'A. »wegsam«; — onam, onaiå.

 $pawr\bar{a}na$ -] S. n. »Alm, Matte« (?). — ° $\bar{a}na$ .

pankadasa-] A. »fünfzehner«, s. v. a. »fünfzehnjährig«. — °sa.

pankadasah-] A. »fünfzehnjährig«. — °sanhō.

pankasata-] S. n. »fünfzig«. —

pankāsata.gāja-] S. m. »Raum von 50 Schritten«. — °gāim.

pantan-] S. m. »Pfad«; = i. pan-t'an-; § 248. — °tam.

 $parreve{a} = \mathbf{i}$ ., p.  $preve{ara}$ . — 1) Verb-Praef. — 2) Praep. m. Abl. »vor«.  $parapareve{pwant}$ -] A. »weit fliegend«. — ° $watreve{o}$ .

paraų-] f. paoirī- (§ 94b), A. »viel«; = i. puráv-, p. parav-. — paoirīs.

parānk/k-] A. »fort —, zur Seite gewendet«; = i. párānk-. — paraṣ.
— parāka (b 12, Instr. als Adv. »fort«).

 $par\bar{e}$ ,  $par\bar{o}$ ] Praep. m. Abl. »vor, von — her«; = i.  $pur\acute{a}s$ .

parånhap] s. 2 Vah-.

parṣṭah-] S.n. »Waffe«. — oʻtaska. pasau-] S.m. »Vieh«; — i. pasáv-. — oʻsu; cf. Wh., § 1255.

paska] Praep. m. Acc. »nach«; = i.  $pask\acute{a}$ .

paskaeta] Adv. 1) »hinten, im Westen« (d 33); 2) »darauf«.

 $Vp\bar{a}$ -] = i., p.  $Vp\bar{a}$ -; »schützen«; — m. ni dass.; — m. paiti »worauf achten«.

Praes. 4: ni pajä.

Praes. 11: paiti pāiti.

 $p\bar{a}pmainiar{o}tema$ -] A. Sup. »der förderlichste«. — ° $temar{o}$ .

pāđo] s. pad-. .

 $p \operatorname{\textit{ere}} p \operatorname{\textit{au}}$ -] f.  ${}^{o} \overline{p} w \overline{\imath}$ -, A. »breit, weit«; = i.  $p \operatorname{\textit{gr}} t' \operatorname{\acute{a}v}$ -. —  ${}^{o} \overline{p} w \overline{\imath} m$ ;  ${}^{o} \overline{p} w \overline{\imath} \underline{\imath}$ .

pere pu. ainikä-] A. »mit breiter Front« (i. ánīka-). — °kajā.

perepu.vaedajana-] A.»auf breiter Warte stehenda. — onem.

 $p\ er\ e\ p\ u.fr\ \bar{a}\ k\ \bar{a}$ -] A. »breit dahin fliessend«. — °kam. 1)

 $p \operatorname{eren} \bar{a} \operatorname{i} a u$ -] A. »voll-(i,  $p \tilde{u} \operatorname{rn} a$ -) jährig«. — ° $\operatorname{i} u$  (N. Sg.).

pereso] s. Vfras-.

peresania-]Praes. 10; »eineFrage stellen«. — peresanieiti.

1)  $fr\bar{a}ka$ :  $fr\bar{a}n\bar{k}$ - = i.  $ap\dot{a}ka$ -:  $ap\dot{a}ka$ -:

 $p e \dot{so}.tanau$ . A. »der sein Leben ( $t^o$ ) verwirkt (P.P.P. vpar.) hat, todeswürdig«. — onus.

pouruta-] S. n. »Berg«; ef. i. párvata-. — otem.

pouru.baohsna-] A. »viele Genüsse bietend«. — °snāi.

pouru.nar-] A. »reich an Männern, Söhnen«. — onarem.

pouru.mahrka-] A. »vielen Tod bringend«. — ° $k\bar{o}$ .

pouruța-] A. »der erste«; = paoiria-. — ouțē (Du. N.); — pourum (als Adv. »zu Anfang«).

pouru.vak-] S. m.; Pl. »viele Sprüche«. — °vakam.

 $pouru.v\bar{a}stra$ -] A. »mit vielen Weiden«. — °strå $nh\bar{o}$ .

pouru.sareda-] A. »vielartig«.
— °dō.

 $pouru.spal_{l}stal_{-}$ ] 1) A. »mit vielen Spangen«: ° $t\bar{t}m$ . — 2) S. f. »häufige Fesselung«; ° $t\bar{t}m$ .

pouruṣaspa-] S. m., Name eines Helden; aus pouruṣa- = i. paruṣá-+ aº, § 57 Anm. — °spō, °spahę.

pour μα-] A. = i. pūr vά-. 1) »östlich«; — 2) »der frühere«. — °μō; °μα. pour μα.na ema-] S. n. »Vorderseite«. — °mūþ (»voran, vor«).

pitau-] S. m. »Speise«; = i.  $pi-t\acute{a}v$ -. — ° $t\bar{u}m$ .

pitar-, ptar-] S. m. »Vater«; = i., p.  $pit\acute{a}r$ -. — pita,  $ptar\ddot{e}m$ .

puhda-] A. »der fünfte«. — °dem. pupra-] S.m. »Sohn«; = i. putrá-, p. pusa-. — ° $r\bar{o}$ , °raska; °ra.

 $pus\bar{a}$ -] S. f. »Diadem«. — °sam. ptar°] s. pitar-.

## Ъ

baeuare] S. ind. »zehntausend«. baeuare.kasman-] A. »mit10000 Augen«. — °manem.

baeuare.fraskembana-] A.»mit 10000 Pfeilern«. — onem. bae uar e.spasana-]A.»mit 10 000 Spähern«. — onō.

bacsaza-] S. m. »Arznei, Heilung«; = i.  $b \bar{c}saja$ -. — °zem, ° $z\bar{a}i$ ; °za, °zanam.

 $b \, a \, e \, s \, a \, z \, a \, d \, \bar{a} \, h$ -] A. »Heilung bewirkend«. — ° $d \, \mathring{a}$ .

baęṣazịa-] A. »heilkräftig«. — ozi̞ō, ozi̞ɛhę. — ozi̞am.

Vbaod-j=i. Vbōd<sup>\*</sup>-; »bemerken«. Praes. 4: būidjaeta, būidjōimaidē.

bahta-] S. n. »Verhängnis, Unglück«. — otem.

 $Vb\ a\ h\ s$ -] = i.  $Vb\ aks$ -; 1) »schenken«; — 2) »geniessen«; — m.  $v\bar{\imath}$  »vertheilen«.

Praes. 1: bahsaiti, vī bo.

 $b \, a \, \tilde{g} \, a$ -] S. m. » $\tilde{G}$ ott«; = i.  $b' \acute{a} g a$ -, p. b a g a-. — ° $\tilde{g} \bar{o}$ .

bawraenai-j A. »vom Biber, aus Biberpelz«. — oni (Pl. A. n.).

bawraż-] S. f. 1) »Biber«; 2 »Biberpelz«. — bawrię; °rinąm.

\(\forall band-\] = i.\(\forall band-\); \(\sigma \) and binden«. Praes. 9: \(bandain a \) and a jata.

 $\forall b \, a \, u$ -] = i.  $\forall b' \, a \, v$ -, p.  $\forall b \, a \, u$ -; werden, sein«; — m.  $a \, u \, i$  und  $\bar{a}$  dass.; — m.  $\bar{a} + p \, a \, i \, r$  ings umgeben«; — m. hem »entstehen«.

Praes. 1: baṇaiti, aṇi  $b^o$ ,  $\bar{a}$   $b^o$ , baṇainti, ham  $b^o$ . — abaṇa $\bar{p}$ . — baṇāni,  $\bar{a}$  baṇā $\bar{p}$ .

Perf.: ā pairi bauāua.

Aor. 3: būn (d. i. buuen).

1 \( \nu bar - \] = i. \( \nu bar - \), p. \( \nu bar - \); "tragen, bringen", Med. "reiten"; \)— m. \( apa \) "wegtr."; — m. \( aqa \) "wegtr."; — m. \( paiti + \bar{a} \) "hinzubringen"; — m. \( para \) "wegnehmen"; — m. \( fr\bar{a} \) "hinbringen"; — m. \( v\bar{i} \) "wegtragen"; — m. \( hem veonserere" \), Med. "entgegennehmen".

Praes. 1: aui barāmi, aua barāhi, baraiti, apa b<sup>o</sup>, para b<sup>o</sup>, ham baratō. — barap, frā  $b^o$ , baren,  $v\bar{\imath}$   $b^o$ . —  $v\bar{\imath}$  bara; ham baranuha. — paiti ā barōis, apa  $b^o$ .

Perf.: aui bawriam.

P. Pr. M.: baremnāi.

 $2 \ \gamma b \ ar$ -] = i.  $\gamma b^c ar$ -  $|b^c ur \acute{a}ti\rangle$ ; weilen«.

P. Pr. A.: barentō.

 $b \operatorname{are} \bar{p} r \bar{i}$ -] S. f. »Erzeugerin«; = i.  $b' \operatorname{art} r \bar{i}$ -. — ° $p r \bar{i} m$ .

baresman-] S. m., Name von Zweigen, die beim Opfer gebraucht werden. — baresmen [Sg. Ab.].

bareşa-] S. m.»Rücken«.—°şaeşu. bareşnay-] S. f. »Gipfel, Höhe«. — °nüş, °naya, °nuşya.

barezan-] S. n. »Höhe«. — bareșna.

barezā-] S. f. »Höhe«. — °zajå.

barezişuant-] A. »mit einer Decke i. barhiş-) versehen«. — °uantem [Sg. A. n.; § 250).

barō.zaopra-] A. »Opfer spendend«. — °prō.

bā] Part. »wahrlich, fürwahr«.

 $b \bar{a} da$ ] dass.

 $b \bar{a} m \dot{a} = A$ . »hoch, weit«. — ° $m \bar{a} m$ .  $b \bar{a} z a y = S$ . m. »Arm«; = i.  $b \bar{a} h \acute{a} v = 0$ . — ° $z u \ddot{a}$ ; ° $z \bar{u} s$ .

bāzuṣ.aoġah-] A. »starkarmig«. — °ġanhem.

berezant-] A. »gross, hoch«; = i. bṛhánt-. — °zantem, °zatō; °zantō. berezimita-] A. »hoch gebaut« (i. mitá-). — °tem, °tahę.

bitiă-] A. »der zweite«; = i. dvitija-, p. dūvītija-. — °tjō, °tīm. — °tiā.

bizangra-] A. »zweifüssig«. — °ranam.

būsiastā-] S. f., Dämonin des
 Sehlafs. — osta.

Praes. 15: pairi brīnaitē. — pairi brīnanha.

 $\sqrt{b} \, r \bar{a} z$ -] = i.  $\sqrt{b} \, r \bar{a} \dot{g}$ -; »strahlen, anstrahlen«.

Praes. 1: brāzanti.

## f

f ia n h a u - ] S.m.» Hagel«. — °h ūm. fra h ṣn i ] ?; in der Redensart frah ṣn i au i man ō c 24.

 $fra, fr\bar{a}$ ] Verb.-Praef.; = i.  $pr\acute{a}$ ,

p. frā.

fratara-] A. Komp. »prior«; =

i. pratará-. — °rem.

fratema-] A. Sup. »primus«; = p. fratama-, cf. i. pratamá- (§ 119 Anm.). — °mem.

 $fratemat\bar{a}t$ -] S. f. »Adel, Adelschaft«. — ° $t\bar{a}t\bar{o}$ .

frada η ṣanṇa-] A. »zur Schleuder gehörig«. — οnṇa.

fradapa-] S. n. »Förderung«. — °pem.

fradađafṣaw-] S. n., Name des südöstlichen Karṣyar. — ofṣu.

framanah-] A. »energisch«. — onarohas[ka.

 $\sqrt{fra u}$ -] = i.  $\sqrt{prav}$ -; m. fra whin und her schwanken«.

Praes. 1: fra fragaiti.

fra u a e 5 a-] A. »nach vorne zum Schlag erhoben«. — °5 em.

frauašai-] S. f., Name weiblicher Genien, die als Schutzgeister jeden Gläubigen umschweben; cf. p. fravartaj-. — °šajō, °šajō, °šinam.

frauā ħ ṣa-] S. m. »Schössling«. — °ṣē.

frasa-] A. »vorwärts gewandt«
(aus \*prakja-). — frasa. — frasa
(Instr. als Adv. »vorwärts«).

Vfras-] = i. Vpras-, p. Vfras-; »fragen«, Med. »verabreden«: — m.  $\bar{a}$  »fragen«.

Praes. 5: peresahi. — peresaþ, ā p°. — peresånhē.

frastairia-] A. »abgeschnitten«. — °riāp.  $fraspare_{\tilde{o}}a$ -] S. m. »Zweig«. — ° $\tilde{z}$ ē.

frasrūtaį-] S. f. »Recitation«. — osrūiti.

frazantaj:] S. f. »Nachkommenschaft«. — °zaintīm.

 $\sqrt{fr\bar{a}d}$ -] »gedeihen«; — Kauss. »fördern, nähren«.

Praes. 1: frādaeṣa.

Praes. 9: frāđajen.

 $fr\bar{a}dap.gaepa$ -] A. »die lebenden Wesen fördernd«. — ° $p\bar{o}$ .

 $fr\bar{a}deresra$ -] A. »sehenswerth, herrlich«. — ° $sr\bar{o}$ .

frānk/k-] A. »vorwarts —, herangewendet«; cf. i. pránk-. — fras. — fraka (als Adv. »hervor«).

 $fr\bar{a}ranha$ -] A. »treu, zugethan«. — ° $h\bar{a}i$ .

 $fr\bar{a}smai$ -] A. »labend«; cf. i.  $prks\acute{a}$ -. —  $fr\bar{a}smis$ .

 $fr\bar{a}$   $sm\bar{o}$ .  $d\bar{a}tai$ -] A. (Sonnen-) »Untergang«. — ° $d\bar{a}it\bar{\imath}m$ .

 $fr\bar{e}na$ ]? 1) »wegen«; m. Gen. — 2) »ganz wie«.

 $f \circ t \bar{a} na$ -] S.m. (weibliche) »Brust«; cf. i.  $st \acute{a} na$ - (§ 69 Anm. 4). — ° $\bar{a} na$ .

## 10

on ho] s. ho.

## n

na-] A. »noster«. — nā.

naedā] Part. »nicht«.

naeda] dass.

naema-] S. n. »Seite«. — °māi; °manam.

naire.manah-] A. »mit mannhaftem (i. nárja-) Muth«. — onā.

napāt-] S. m. »Enkel«; § 249. napās apam (Sg. N.), Name einer Gottheit; cf. i. apām napāt.

√nam-] = i. √nam-; m. nī »nieder beugen, abwenden«; — Kauss. m. us »aufrichten«.

Praes. 1: nī nāmō.

Praes. 9: us namajeiti.

 $\forall naj$ -] = i., p.  $\forall naj$ -; m. aua»herabholen«.

Praes. 1: aua najēni.

nawa] Num. »neun«; § 270.

 $na u \bar{a} z \bar{a} na$ -] A.»hervortretend«(?). — ° $\bar{a}na$  (e 127).

nar-] S. m. »Mann«; = i. nár-; § 205. — nā, narem, nairē, nars, nare; nerebjō, nerujō.

nare.gar-] A.»Männer verschlingend« (i. 3 gir-). — °garem.

 $\sqrt{n a s}$ -] = i.  $\sqrt{n a s}$ -; m. apa »verschwinden«.

Praes. 4: apa nasieiti.

 $n \ a \ s \ k \ \bar{o} \ .fr \ a \ s \ \bar{a} \ h$ -] A. »die Abschnitte (der heil. Schrift) hersagend«, — °så $n h \bar{o}$ .

 $n\bar{a}man$ -] S. n. »Name«; = i., p.  $n\bar{a}man$ -, —  $n\bar{a}ma$  (»mit Namen«).

 $n \bar{a} u i \bar{a}$ .] A. »fliessend«: cf. i.  $n \bar{a} v$ - $j \bar{a}$ -. — ° $i \bar{a}$ , °i a n a m.

 $\sqrt{n \bar{a} s}$ -] »bitten, beten«; cf. i.  $\sqrt{naks}$ -.

P. Pr. M. nāṣemnāi (asaonē »zu Gunsten des Gläubigen, wenn er drum bittet«, a 29).

nem a h-] S. n. »Verehrung«; = i.  $n\'{a}mas$ -. —  ${}^{o}m\bar{o}$ ,  ${}^{o}ma\pi ha$ .

 $n\bar{e}$ ,  $n\bar{o}$ ] § 266.

 $n \bar{o} i p$  Part. »nicht«; = i.  $n \dot{e} d$ , p. n a i j.

n a m i a s a u-] A. »mit saftigen (n a m i a-) Schösslingen ( $a^0$ ). — o s u s.

 $ni, n\bar{i}$ ] Verb.-Praef.; = i. ni, p. nij. nij a p a-] S. n. »Niederschmetterung« (m. Acc. konstr.). — °pem.

nitemă-] A. Sup. »der geringste«.
— °ma.

ni dātō.bareziṣ-] A. »mit da aufgebreiteten Decken«. — °ṣem.

nifrāujeinti] s. 2 Vvaj-.

niṣtara.naema-] S. n. »Aussenseite«. — °māp (»ausserhalb«).

niṣtaretō.spaja-] A. »mit aufgelegten Polstern« (?,. — °spaem.

 $niz^{0}$ ] Verb.-Praef.; = i.  $nir^{0}$ .

 $n\bar{u}$ ] Part. »nun«; = i.  $n\bar{u}$ .

 $n\bar{u}r\bar{a}$ -1 A. »jetzig«. —  $n\bar{u}ram$  (als Adv. »jetzt«.

nmāna-] S. n. »Haus«. — °nem, °na, °nāi, °nahe, °nāp, °nē; °nanam. nmānō.patai-] S. m. »Hausherr«. — °paitis, °patēē, °paiti; °paitīs. niāzata s. Vaz-.

222

 $mae \tilde{g}a$ -] S. m. »Wolke»; = i.  $m\bar{e}\hat{g}\dot{a}$ -. — ° $\tilde{g}em$ .

 $mae \, \tilde{o}^{\bar{o}.k\,ara}$ . A. »Wolken bildend«. — °kara.

Vmaet-] »weilen«; — Kauss. dass. Praes. 15: mipnatu.

Praes. 9: mitaiatu.

mao đanō.kară-] A. »Wollust bereitenda.—°kairiāi (st. Gen., § 241 Anm. 2).

maid į a-] = i. mád ja-. — 1) A. »medius«: maid īm (»inmitten«. — 2) S. m. »Mitte, Taille«: °dįō, °d īm. maib įō) § 266.

mainiaų-] S. m. »Geist«; = i. manjáv-. — °ius, °iūm, °iu, °iēus, °iaop. °iŭ; °iū, °niuå § 91 b.

muinįaų a-] f. °aūι-, A. »geistig, unsichtbar«. — °įaūο̄; °įaūa. — °įaο̄ῑᾱρ.

mainiu.tāṣta-] A. wom (heil.) Geist geschaffen«. — otem.

 $mainj\bar{u}.s\bar{a}sta$ -] A. »vom heil. Geist angeordnet«. — °tem.

mairįž̃-] A. »todeswürdig«. — °įō; °įanąm. — °įaįž̃.

m ag a u a n-] A. »mächtig«; = i.  $m ag \acute{a} v a n$ -. — ° $g a o n \bar{o}$ .

maāa-] S. m. »Grube, Loch«. —

mad-] S. m. »Rausehtrank«. — °đō.

maþ] Praep. m. Abl. »zusammen mit«; = i. smád.

 $m \, a \, d \, a$ -] S. m. »Rauschtrank«; = i.  $m \acute{a} d a$ -. — ° $d \check{o}$ , °d e m: ° $d \mathring{a} n h \check{o}$ .

 $1 \ \sqrt{man}$  = i.  $\sqrt{man}$ ; »meinen, ersinnen, sich halten für -«; Kauss, »dafür halten«.

Praes. 4: mainiete (jā daņajanti mo »welche zu betrügen glaubt«, b 15).

Praes. 9: manajen (ahe japa »man sollte dafür halten, dass« s. v. a. »ganz wie«).

Aor. 3: mēnāi.

P. Pr. M.: mainimna (§ 95a).

2 \(\sqrt{man-}\) m. fra "entrinnen«.

Praes. 4: fra manientē.  $mana] \S 266.$ 

manaoprī-] S.f. »Hals«. — °prīm. manah- S. n. »Sinn, Gesinnung, Anschlag«; = i. m'anas-; — mit vaphau- 1) »gute Gesinnung«; 2) »der Gutgesinnte«; 3) pers. als Gottheit. onō, onanhā, onanhō; onå.

manahia- A. »geistig, unsichtbar«. — ohio.

majā-] S. f. »Heilung«. — ojābjō.  $\sqrt{mar-(0smar-)} = i. \sqrt{smar-};$ »eingedenk sein«; - m. paiti »hei-

schen«.

P. Pr. 1 A: marento. P. Pr. 1 M.: paiti.smaremna.

maray- S. m., Name eines Landes; = p. margav- (cf. B. B. VII, S. 188). —  $mour\bar{u}m$ .

mareta-] S. m. »Sterblicher, Mensch«; = i. márta-. — otaeibjō.

 $\sqrt{m \, a \, r \, k / k}$ -] »zerstören«; — m.  $v \bar{\imath}$ »gefährden«.

Praes. 13: merenkaiti; merenkaitē (Pl. 3). — merasiāp.

 $\sqrt{marz}$  = i.  $\sqrt{mar\dot{g}}$ ; »streifen«. Praes. 1: marezaiti.

masah-] S. n. »Grösse«. — °sō (»so viel«, e 102).

 $m \, a \, s \, t \, a \, i$ -] S. f. »Einsicht«. — ° $t \bar{\imath} m$ . mašįa-] S. m. »Sterblicher, Mensch«; = i. mártja-, p. martija-. ośjō, ośjęhę; ośjānam.

 $m a s' i \bar{a} k a$ -] S. m., dass. —  ${}^{o}kem$ , °kāi; °ka, °kaeibjō.

mazdađāta-] A. »von Mazda geschaffen«. — odātō, odātāi.

 $mazd\bar{a}h$ -] = i.  $m\bar{e}d^c\dot{a}s$ -, p. mazdāh-; § 182. — 1) A. »weise«; 2) S. m. »der Weise«; Name des höchsten Gottes; häufig mit ahura-: »Ormazd«. — °då, °dam, °dãi, °då, °dă; °dås kã.

mahrka-] S.m. »Tod, Verderben«; = i. marká-. - °ka, °kāi, °kāþ.

1  $m\bar{a}$  Part. »μή«; = i., p.  $m\dot{a}$ . Mit Opt.

 $2 \ m\bar{a}$ ] § 266.

 $m \bar{a} u i a$  § 266.

māzdajasnaj-] A. »den Mazda verehrend, mazdajasnisch«; § 70. onīm, onē.

 $m \bar{a} z a i n i a$ -] A. »mazanisch«; Bez. von Dämonen. — ojan, ojanam.

māresai-] S. f. »Vergessen«. osis.

mereza-] S. m. »Vogel«; = i. mṛgá-. — °āō, °āa; °āa.

merepiau-] S. m. »Tod«; = i. mrtjáv-, p. marsijav-. — ojus.

merezdika- S. n. »Verzeihung, Gnade«; = i.  $mrd\bar{\imath}k\acute{a}$ -. —  ${}^{\circ}k\bar{a}i$ .

 $m \bar{e} n$ ] s. mas.

 $m\bar{e}$  § 266.

mouro s. marau-.

mosu] Adv. »bald«; = i. maksú.  $m \bar{o} i \rceil \S 266.$ 

mapra-] S. m. »Spruch, heil. Spruch«; = i. mántra-. — °prem, °prahe; °pranam.

manol s. Vman-.

mam] § 266.

 $m \alpha s$ , 1)  $m \alpha z^0$ ,  $m \bar{e} n$  1)] schw. F. von

<sup>1)</sup> Z. mas (in mas vaka dapānahe a 31) statt ma (aus ar. \*mas § 45) hat sein s von mas[ka, maz]da etc. bezogen, wo der Zischlaut lautgesetzlich erhalten blieb. So auch vas J. 49. 4 (statt  $v\bar{v}ng$ ) = ar. vas, cf. i. vanas-»Lust«. — Umgekehrt steht gd.  $m\bar{e}n[k\bar{a} \text{ statt } mas[k\bar{a}.$ 

manah-, cf. S. 69 N.) +  $\sqrt{d\bar{a}}$ - »beherzigen«.

mipra-] S. m.; = i. mitrá-. — 1) »Vertrag«. — 2) Name des Sonnengottes, der über die Verträge wacht. — °rō, °rem, °ra, °rahe, °ra.

 $mi p r \bar{o}, drug/\dot{g}$ -] A. »den Vertrag brechend« = »den Mipra belügend«. — ° $druh_s$ ; ° $dru\dot{g}am$ .

minau-] S. m. »Edelstein«. —

vmray-] = i. ybrav-(§ 79 Anm.)
»sprechen«; — m. upa »anrufen«; —
m. ni »anrufen, verkündigen«; —
m. fra »verkünden, hersagen«.

Praes. 11: ni mraųaiti; upa, nī mruįę̃, ni mrūitę̃. — mraoþ, mraųaþ. — fra mraųa. — fra mruįå.

 $\vec{i}^{\circ}$ ] s.  $j^{\circ}$ .  $\vec{i}$   $\vec{o}$   $\vec{i}$ ] s.  $\sqrt{a}$ 

jā-] Rel. »welchera; § 253; häufig als Artikel verwendet, bes. zw. Subst. und Attr. — jō, jē, jaskā, jase. pwā (c 30: »dessen dera), jim, jēm, jamāi, jamāp; jā, jaia; jōi (c 3: »denen, diea), jae[kā, jān (papō d 33: »zu den Pfaden, diea), jā. — jap (b 17, auf mask. Plur. bez., wie unser »wasa), jase.tē, jim (h 3, auf neutr. Plur. bez.), jā (k 2: »damita), jamāi, jehiā, jami (b 2: »indema), jamiāi, jēhiā, jāmi (b 2: »indema), jamiāi, jā, jāiṣ. — jā, jām (... hṣnūtem »da du deine Zufriedenheita, k 3), jenhe; jā, jābiō (b 9, aufs Ntr. bez.), jāhua (c 28, aufs Ntr. bez.).

 $ja e s i^{0}$ ] s.  $\sqrt{jah}$ .

V ja o d-] = i,  $V j\bar{o}d$ -; »kämpfen«. Praes. 4:  $j\bar{u}idja\bar{p}\bar{o}$ ,  $j\bar{u}i\bar{d}jcinti$ .

jaom] s. jana-.

Vja o z-] »wogen«; — m. ā dass. — Kauss. m. ā »auf —«; — m. vī »überwogen lassen«. Praes. 1: ā jaozaiti, jaozenti. Praes. 9: ā, vī jaozaieiti.

jaos-] S. n. = i.  $j\ddot{o}s$ -, m.  $\sqrt{d}\vec{a}$ - $(jaoz d\vec{a}$ -) »läutern«; — pairi »zu heller Gluth entfachen«.

P. Pr. 12 A.: pairi.jaozdapentem. P.P.P.: jaozdātābjō.

jaozdāpra-] S. n. »Läuterung«. — °rem.

 $jad\bar{a}$ ] Konj. »wenn«; = i.  $jad\bar{a}$ .  $ja\bar{p}\bar{a}$ ] Konj. »wie, wenn, weil, damit«; = i.  $jat^c\bar{a}$ , p.  $ja\bar{p}\bar{a}$ .

ja panal Konj. »wie«.

jaþra] Adv. »wo«; = i. játra.

jap =i.jád.—1) Konj.»als, weil, wenn«.—2) partikelartig zur Verbindung von Subst. und Attr. (z. B. a 27, c 13, d 17).—3) ohne Bed. (a 32, h 6).

jaya-] S. m. »Getreide«; = i. jáva-. — jaom; jayanam.

ja na n-] S. m. »Speicher«. — jauohua.

ja uant-] A. wie gross, wie viel«; cf. i. javant-. — jauata (»so lange als«).

jasna-] S. m. »Opfer, Preis«; = i. jaġná-. — onem, ona, onahe.

jasnįž̃-, jęsn° A. »verehrungswürdig«; =i. jaǧntja-. — jasnįō, °įas-[ka. — jęsnįam.

 $ja\,\underline{s}\,t\,\mathring{a}$ ] s.  $\sqrt{jaz}$ -.  $ja\,z^{0}$ ] s.  $\sqrt{jaz}$ -.

jazata-] A. »verehrungswürdig«, Epith. göttlicher Wesen, »Jazata«; = i. jaġatá-. — °tō, °tem; °tåohō,

otanam.

 $\sqrt{jah}$ -] = i.  $\sqrt{jas}$ -; »sieden«.

P. Pr. 12 A.: jaesjantīm (§ 319).  $\sqrt{j\bar{a}}$ -] = i.  $\sqrt{j\bar{a}}$ -; »gehen, angehen«; — m. aiwi »herzu gehen«; — m.  $\bar{a}$  »sammeln«,

Praes. 11: airciāiti.

Praes.5:  $j\bar{a}s\bar{a}mahi.-\bar{a}j\bar{a}sarauha.$   $j\bar{a}tau$ -] S. m. »Zauberer"; = i.  $j\bar{a}t\acute{a}v$ -. —  $j\bar{a}pwam$ . jātumant-] f. °maitī-, A. »behexend«; = i. jātumánt-. — °maitījāi (st. Gen., § 243).

 $j\bar{a}na$ -] S. m. »Gnade, Gabe«. — °nem.

 $\sqrt{j\bar{a}z}$ -] = i.  $\sqrt{j\bar{a}\dot{g}}$ -; »preisen, verehren«; — m.  $fr\bar{a}$  dass.

Praes. 1: jazē, jazaitē, jazamaidē, jazentē, frūjaz°. — jazūi, jazāitē, frūjaz°. — jazaeṣa, jazajanta.

Praes. 4: jazintē.

P.P.P.: jastå.

 $\sqrt{j}\bar{a}h$ -] »gürten, schürzen«; — m. aiwi »umgürten«.

P.P.P.: aiwiāstō. — jāstaiā.

 $j\bar{a}h$ -] S. m. »Gürtel«. —  $j\hat{a}$ .  $je\bar{d}i$ ] Konj. »wenn, da«; = i.  $j\acute{a}di$ , p. jadij.

jęs niatā-] S. f. »Verehrungswürdig-(jęsnia-)keit« (°tā-; Wh., § 1237).
— °ta.

jezi] = jedi (§ 132 Anm. 2). japra-] S. n. »Zügel«; = i. jan-trá-. — japrahe.

jas] s. Vai.

j i m a-] S. m., Name eines Helden; = i. jamá-. — °mem, °mahę.

j u a n-] S. m. »Jüngling«; = i. j u-v a n-. — j u a.

u

 $\underline{u}^{\mathrm{o}}$ ] s.  $v^{\mathrm{o}}$ .

ua, naeibia, naiå] s. uwa-.

v

vaeidiā.patai-] S. m. »Herr der Weisheit«. — °paiti.

vae ā a-] S. m. »Wucht«. — °āūi. vae ġ a h-] S. n. »Kraft«; cf. i. vigrá-. — Mit airjana- Name des arischen Mutterlandes. — °ġahi.

 $\forall v \, a \, e \, d$ -] = i.  $\forall v \, \bar{e} \, d$ -; "wissen"; — Kauss. m.  $\bar{a}$ , paiti "anzeigen, zuweisen".

Praes. 9: ā, paiti vaedajēmi, paiti vaedajemti.

Perf.: vaedā, vaedā.

P. P. A.: vīduā.

Inf.: vīdujē, vīduanoi.

vaeātai-] S. f. »Kenntnis, Verstand«. — vaeidīm, vaeidia.

 $\sqrt{vaep}$ -] = i.  $\sqrt{vep}$ -; »scheuchen«.

Praes. 9: vaepaja.

/vaen-] = i. /vēn-, p. /vain-. — Akt. »videre«; Med. »videri«; — m. pairi dass.

Praes. 1: vaenaitē, pairi vaenoipē; — vaenoip.

P. Pr. A.: *vaenantō* (Pl. Acc.). *vaem*] § 266.

 $\sqrt{vaes}$ -] = i.  $\sqrt{ves}$ -; »sein, dienen als«; — m. paiti,  $fr\bar{a}$  »kommen zu«.

Praes. 2: frā vīsaitē, vīsentē. — paiti vīsavuha. — frā vīsāi.

v a o ko] s. √vak-.

 $v a o n^{o}$ ] s.  $\sqrt{van}$ -.

1 vair į a-] S. m. »Kanal«. — °įanąm.

 $2 \ v \ air \ \dot{k}a$ -] A. »wünschenswerth«. — ° $r \bar{i}m$  (s. ahuna-). — ° $\dot{k}ai$  (s. h ka- $\bar{k}aa$ - $\bar{k}aa$ -).

 $\sqrt{vak/k}$ -] = i.  $\sqrt{vak}$ -; »sprechen, verkünden«; — m. fra dass.

Praes. 8: fraualisiā.

Aor. 2: vaokap; — vaokā; vaokā, vaokāp.

vak/k-] S. m. »Spruch, Wort, Lied«; = i. vák-. —  $v\bar{a}kem$ ,  $v\bar{a}kim$ , vaka;  $v\bar{a}k\bar{o}$ ,  $vak\bar{o}$ , vaka.

γναης-] = i. γναης-. 1) »wachsen —, gedeihen lassen«; — Kauss. dass. — 2) »wachsen« (Praes. 4).

Praes. 1: vahsap.

Praes. 4: uhsieiti.

Praes. 9: vah sajato.

vakah-] S. n. »Wort, Spruch«; = i. vákas-. — ° $k\bar{e}$ ; ° $k\mathring{a}$ .

 $\sqrt{vat}$ -] = i.  $\sqrt{vat}$ -; m. aipi »kundig sein«.

Praes. 1: aipiuatahi.

Vv a d-] m. fra »sich kleiden «(m. I.). P. Pr. 1 M.: fra udemna.

 $v\ a\ d\ a\ r$ -] S. n. »Waffe«; = i.  $v\dot{a}$ -  $d\ a\ r$ -. — °  $d\ a\ r$ e.

vaphana-] S. n. »Kleid«. — onem. vaphau-] f. vapuhi-, A. »gut«; = i. vásar-, p. vahav-. — vaphuṣ, vapuhēuṣ. — vohū. — vapuhi, vapuhīm; vapuhēs.

 $vanhus.d\bar{a}ta$ -] A. »gut geschaffen«. — ° $t\bar{o}$ .

Praes. 1 : v anāma. — v anāp. — v anaemā.

Perf.: nī vaonjāp.

P. Pr. A.: vanō. — vanaintīm. P.P.P.: vantāi,

vana p. pešana-] A. »Schlachten (i. pr'tanā-) gewinnend«. — °nō.

vanta-] S. n. »Andacht«. — °ta. vand-] = i. vand-; »lieben, pflegen«.

Praes. 1: vandaeta.

vańhah-] A. Komp. »besser«; = i. vásjas-, p. vahjah-. — °anhem.

 $va\dot{m}\bar{o}.sendah$ -] A. »in Preisliedern ( $va\dot{m}a$ -) gefeiert  $|s^0|$  = i.  $k^c\dot{a}n$ -das-)«. — °darhem.

vamį į̃-] A. »preisenswerth«. — °įō, °įaska. — °įam.

vamiatā-] S. f. »Preiswürdig-(vamia-)keit« (°tā-; Wh., § 1237). — °ta (Sg. Instr.).

 $1 \sqrt{vai}$ -] = i.  $3 \sqrt{vaj}$ -; m. apa »verscheuchen«.

Praes. 2: apa viciti.

 $v \, a_i$ -] S. m. »Mantel, Kleid«. —  $v i \hat{s}$ . 2  $V v \, a_i$ -] = i. 5 V v a j-; m. n i +  $f r \bar{a}$  »herabfliegen«.

Praes. 11: nifrāujeinti.

1 \( \nu var- \] = i. 1 \( \nu var- \); \( \text{whemmen}, \\
\text{verdunkeln} \( \alpha \); \( -\text{m. } paiti, \\
\text{pairi dass.} \)

Praes. 14: pairi verenūidi. Praes. 9: paiti vāraieiti.

P.P.P.: vareto »gelähmt«.

 $2 \sqrt{var}$  = i.  $2 \sqrt{var}$ ; Kauss. »zum Glauben bekehren«.

Praes. 9: vārajā. vara pa-} S.m.»Wehra.—°paska.

varaį-] S. m. »See«. — °aįō.

vared/da-] S. m. »Wachsthum, Stärke«; =i.várd°a-. -°dā;°danam. varedapa-] S. m. »Wachsthum«. - °pem.

 $v \, a \, r \, e \, d \, u \, s \, m \, a$ -] S. n. »weiches Erdreich« (sma-, cf. zam-). — °smē.

varena-] S. m. »Glaube, Bekenntnis«. — ° $n\bar{a}$ ; ° $n\bar{a}$ .

v a r en į ž̃-] A. »varuisch«, Bez. von Dämonen. — °nįa. — nįaįā**p**.

varesa-] S. n. »Haar«. — °såska. vareṣaġaṭ-] S. m. »Knospe«. — °ġiṣ.

vareziah-] A. Komp. »wirk-samer«. — °jańhånhō (§ 250).

/vard-] = i. /vard'-; »wachsen«.

Praes. 4: veredjamuha.

√varz-] »wirken, ausführen«.

Praes. 4: verezieiti.

Aor. 4: vareșenti.

P. Pr. A.: vereziantō.

vasō. [[sapra-] A. »nach Belieben, unabhängig herrschend«. — °prō.

 $v \, a \, s \, t \, r \, a$ -] S. n. »Kleid«; = i.  $v \, \acute{a} \, s$ - $t \, r \, a$ -. — ° $r \, \mathring{a}$ , ° $r \, a$ .

vastran-, S.n. »Spind«. — °rahua. vvaz-] — i. vvah-; »fahren, führen, entführen«.

Praes. 1: vazaiti. — vazāiti.

P. Pr. A.: vazentō.

P. Pr. M.: vazemnō.

vaziastara-] A. Komp. »sehr behend«. — °tara.

vazra-] S. u., »Keule«; = i.  $v\acute{a}\acute{g}ra$ -.
— °rem.

Vrah-] = i. Vras-; »sich kleiden«. Praes. 11: vastē. — vaphata.

P. Pr. M.: vanhāna.

vahista-\ A. Sup. »der beste, sehr gut«; = i.  $v\acute{a}sis\acute{t}^a$ -. — °stō, °staska, °stem: °stā. — °stem. °stā . °stahe. °stā $\check{p}$ ; °stā.

vahiah-] A. Komp. »besser«; = i. vásjas-, p. vahjah-. — ojo.

vahjah-] A. Komp., dass. — oja.  $v\bar{a}$  Part. »oder«; = i., p.  $v\bar{a}$ .

 $v \bar{a} t a$ -] S. m. »Wind«; = i.  $v \dot{a} t a$ -. — otō, otas[ka; otam (G. Pl.).

vātō.suta-] A. »vom Wind getrieben«. — otem.

 $v \bar{a} r a$ -] S. m. 1) »Wasser«; 2) »Regen«; cf. i. vár-. — orem.

vārepraānai-] 1) A. »siegreich«; 2) S. n. »Sieg«. — °znajō, °znīs. — °zninam.

vāstra-] S.n. »Weide«. — oranam. vāṣa-] S. m. »Wagen«. — vāṣem. verepra-] S. n. »Sieg«; = i. vr-

trá-. — °rāi. vereprazna-] S. n. »Sieg«. oznem, oznāi.

verepragan-j A. »siegreich«; = i. vṛtrahán-. — oġå.

verepragastara-] A. Komp. »siegreicher«. — °tarō.

verepratauryan-] A. »die Feinde (i. vrtrá-) bewältigend«. —

vereprayastema-] A. Sup. »der siegreichste«. — otemem.

veredaj-] S. f. »Mehrung«. veređie (als Inf.).

verezianhă-] A. »thätig«.  $^{\circ}nham.$ 

vehrka-] S. m. »Wolf«; = i. vrka-. — okem; okanam.

 $v\bar{e} \mid \S 267$ .

vouru.kaša-] S. m., Name eines Sees (aus varau- »breit« +  $k^0$  = i. kartá-). — °šem, °šahe, °šāp, °šaja. vouru.gaojaotaj-] A. ȟber weite Gefilde (cf. i. gávjūtaj-) herrschend«. — otis, otīm, otōis, otē.

vouru. jarestaj-] S. n., Name des nordöstlichen Karşyar. - oti.

vouru.bareștai-] S. n., Name des nordwestlichen Karsuar. - oti. voho] s. vanhau-.

 $v\bar{o}$  § 267.

v ō izd ja-] Praes. 10; m. aiwi (»die Waffe) gegen (Jmd.) erheben«.

P.Pr. A.: aiwi.voizdiantahe (§250). v å] § 267.

 $v \, a \, p \, w \, \bar{a}$ -] S. f. »Herde«. — ° $w \, a \, m$ ; owa (Du. Acc.).

vapwo.fradana-] A. »die Herden mehrend«. — onam.

vispapa] Adv. ȟberall«; = i. visváť ā.

1 vis] Verb.-Praef.

2 vis S. n. »Gift«; cf. i. visá-. —

 $v\bar{\imath}$ ] Verb.-Praef.; = i. vi, p.  $v\bar{\imath}j$ .

vītastai-] S.f., ein best. Längenmass. —  ${}^{o}t\bar{\imath}m$ .

vīdaeuā-] A. »den Teufeln feindlich«. — ouō. — ouam.

vīdađafṣau-] S. n., Name des südwestlichen Karşyar. — <sup>o</sup>fşu.

vīdātau-] S. m., Dämon des Todes. — °taop.

vīdujē] s. √vaed-.

vīdus.asa- A. »des Rituals kundig«. — oasa.

vīduanōi] s. Vvaed-

vī.berepwant-] A. »mit Versetzung der Theile« (Geldner). owantem.

vīuanuhant-] S. m., Name eines Helden; = i. vivásvant-. - °hå,

vīuerezdauant-] A. »gewaltig«. (P. P. A. √vard-; WH., § 959 f.) ouato.

 $v \bar{\imath} ra$ -] S. m. »Mann, Held«; = i. vīrá-. — °rō, °rem; °ra; °ranam.

vīrō.n¡ānk-] A. »auf die Männer niederstürzend«; cf. njánk-. oniånkem.

vīrō.raođa-] A. »in Mannsgestalt«. — ođa.

 $v \bar{\imath} r i \bar{a}$ -] A. »aus Helden bestehend«; = i.  $v\bar{\imath}rj\dot{a}$ -. - °iam.

 $v \, i \, s$ -] S. f. »Dorf«; = i,  $v \, i s$ -, p.  $v \, i \, p$ -.

— ° $s \, e m$ , ° $s \, \bar{o}$ , ° $s \, \bar{e}$ ; ° $s \, e \, m$ .

 $v\bar{\imath}sata.g\bar{a}\dot{\imath}a$ -] S. m. »Raum von 20 Schritten«. — ° $g\bar{a}im$ .

vīs.patai-] S. m. »Dorfherr«. — °paitis, °patēē, °paitis, °paitēs.

vī spă-] A. »all«; = i. vi sva-, p. vī s-pa-. — ° $p\bar{o}$ , °pahe; ° $p\bar{e}$ , °panam. — °pam; °pa, ° $p\bar{a}$ , ° $p\bar{a}$ hu(aufs Ntr. bez., c 16). vī s pā.hi s a nt-] A. »allvermögend«
(i. siksant-). — °sas (Sg. N. m.).

vīs pō.tanaų-] A. »auf den ganzen Leib sich erstreckend«. — °nūm. vīs pō.paęsah-] A. »Jedem zur Zier gereichend«; = i. višvápēšas-. — °saπhem.

 $v\,\bar{\imath}\,sp\,\bar{o}.m\,a\,h\,r\,k\,a$ -] A. »alltödtend«. — ° $k\bar{a}p$ .

 $v\,\bar{\imath}\,s\,p\,\bar{o}.v\,\bar{\imath}\,d\,\mu\,a\,h$ -] A. »allwissend«, — ° $u\,\dot{a}$ .

vīs pō.hāpra-] A. »allstrahlend«. — °rem.

 $v \bar{i} s a u a n t$ -] A. »giftig«; = i. v i s a cvant-. — °u a n t e m.

 $v\bar{\imath}s\bar{o}.vaepa$ -] A. »Gift ausspritzend«. — °pahe.

vīzuank-] A. »nach allen Richtungen gewendet«. — °anka (adv.).
viarepā-]S.f.»Unrath«. — °pāhua.
viā hana-] A. »durchdringend«
(?). — °anem.

v įā Į main į a-] Praes. 10; »überlegen«. — °į eiti. — °į ata.

### 1.

Vraç₱-] »verbunden sein mit—«; — mit ā dass.

> Perf.: ā irīripare. P.P.P.: iristaķe.

rachwa-] Praes. 10; »bekleiden«.
rachwaiti.

raeuap.kiprem.āzātă-] A. »aus edlem Geschlecht entsprossen«. otaiå.

raçuant-] A. »strahlend«; = i. rēvánt-. — ouā, ouantem, ouanto.

rae u astema-] A. Sup. »der reichste«. — °temahe.

raeṣa-] S. m. »Bart«. — °ṣaṭa. rao ħ ṣna-] A. »leuchtend«. — °nō. — °na.

rao hṣ naṇ-] S. n. »Lichtraum«.
— onuṣṇa.

raokanha-] A. »leuchtend«. —

raokahin-] A. »leuchtend«. — °hinō (Sg. N., § 250..

1 \(\nu raod\)-] = i. \(\nu r\bar{o}d^\)-, \(\nu r\bar{o}h\)-; \(\nu r\bar{o}h^\)-, \(\nu r\b

Praes. 11:  $raos\bar{e}$ ,  $rao\bar{d}a\bar{p}h\bar{e}$ ,  $v\bar{\imath}$   $r^o$ . — raosta.

P. P. A.: urūruduṣa (? b 3; viell. urūrudiṣa — cf. i. \*ruruhit ás —: 2 Sg. Perf.-Praet. Med.).

2 Vraod-] »fliessen, triefen«.

Praes. 1: araođap.

rao da-] S. m. »Wuchs, Gestalt«; = i.  $r\dot{o}ha$ -. — °daesua.

ratay-] S. m.; cf. i. rtáv-. — 1)
»Bestimmung«; — 2) »bestimmte
Zeit«. — ratūm.

 $ra \not p a$ -] S. m. »Wagen«; = i.  $r\acute{a}t a$ -.

— °bem.

rapaçştar-] S. m. »Wagenkämpfer, Kricger«; = i. rat ēṣṭ ár-; § 207. — °ṣṭām; °ṣṭārō.

rapakairįā-] A. »Gefallen erweckend, gefällig«. — °įam.

rapwia-] A. »rechtzeitig, gebührend«; cf. i. rtvíja-. — °ia.

rapipwina-] A. »mittäglich«. —

rafnah-] S. n. »Unterstützung«.
— °nas ka, °naphē.

 $\sqrt{ran}\,\dot{g}$ -] = i.  $\sqrt{rah}$ -; »beschleunigen, begeistern«.

Pracs. 1: renģaiti.

 $\sqrt{ram}$  = i.  $\sqrt{ram}$ ; »rasten«.

Pracs. 9: rāmajap.

raj-] S. f. »Glanz«; = i. ráj-; § 227. — raja.

rayan-] S. m. »Thal«. — raonam. rayah-] S. n. »Glück«. — °yaπh̄ç. Vraṣ-] = i. Vrakṣ-; »verwunden«. Praes. 9: rāsaigint̄ç.

raṣnau-] S.m. 1) »Gerechtigkeit«; 2) pers. als Gottheit. — oṣnu.

Vraz-] = i.  $Vra\dot{g}$ -; »ordnen«; — m. hem »kämmen«.

Praes. 9: rāzaieinti; ham rāzaieitē. — ham rāzaianha.

raziṣta-] A. Sup. »der geradeste, richtigste«; = i. ragisfa-. — °tem; °tå (sc.  $pap\bar{o}$ , c 27).

 $r\bar{a} da$ -] S. m. »Eheherr«. — °dem.  $r\bar{a}na$ -] S. m. »Reibholz«; cf. i.  $ar\acute{a}naj$ -. — ° $n\bar{o}ib\dot{z}\bar{a}$ .

 $r\bar{a}ma.\bar{s}a\bar{s}ana$ -] A. »angenehme Wohnung bietend«. — °nem.

rah siant-] f. °iantī-, A. Part. »feindlich«. — °iaipiā.

## s

\( \sigma i \) \( \forall k jav - \) whommen«;
— m. \( fra \) Kauss. \( \sigma forttreiben «. \)

Praes. 9: fra šāuaieiti. Aor. 3: šujam.

siaopna-] S. m. »That, Werk«; ef. i. kjāutná-. — onā, onāis.

siata-] S. n. »Fels«. — °tem; °tа.

### .0

saena-] S. m. »Adler«; cf. i. sjēná-; § 82 Anm. 3. — °na.

sao siant-] S. m. »Helfer«, Name der künftigen Welterlöser. — °iantō. sata-] S. n. »Hundert«; = i. satú-. — °tem.

satafṣ $t\bar{a}na$ -] A. »mit 100 Hökern«. — °nem.

satayaesa-] S. m., Name eines Sterns; i.  $\dot{s}at\dot{a}-+v\bar{e}\dot{s}\dot{a}-.-$  °s $\bar{o}$ .

 $sat \, \bar{o}.d \, \bar{a} \, ra$ -] A.»mit 100 Schärfen« (i.  $d^{\circ} \dot{a} \, r\bar{a}$ -). — °rem.

satō.raokana-] A. »mit 100 Fenstern« (i. rōkaná-). — onem.

satō.staranhā-] A.»mit 100 Sternen (geschmückt/«. — °nham.

sauahai-] S. n., Name des östlichen Karsuar. — °hi.

sareda-] S.m. »Art«; = p. parda-.
— odanqm.

 $s\bar{a}tar$ -] S. n., Name feindlicher Wesen. —  $s\bar{a}pram$ .

 $s\bar{a}dra$ -] S. n. »Unglück, Leid«. — °drem.

1  $s\bar{a}ma$ -] A. »dunkelfarbig«; cf. i.  $sj\bar{a}m\acute{a}$ -; § 82, Ntrg. — ° $mah\dot{e}$ .

2 sāma-] S. m. »Arzt«. — °manam. sāstar-] S. m. »Herrscher«. — °sta, °stars (Sg. G.); °stārō.

seuista-] A. Sup. »der nützlichste«; i. śávisť a-. — °stō, °stem, °sta. Vsēnh-] = i. Vsās-; »verkündigen«.

Praes. 1: sērəhāmahī.

 $s\bar{e}\,\boldsymbol{n}\,h\,a$ -] S. m. »Verkündigung, Lehre«; i.  $\dot{s}a'sa$ -. — ° $h\bar{a}$ .

sima-] A. »fürchterlich«. — omahe.

 $su_{\tilde{o}}da$ -] S. m., Name eines Landes; = p. suguda-. — °dem.

sūka-] S. m. »Sehkraft, Gesicht«.
— °kem.

sūră-] A. »hilfreich, mächtig, herrlich«; = i. śūra-. — °rō, °rem, °ra. — °rem. — °ra, °ram, °rajā, °ra; °rā.

skarenă-] A. »rund«. — °najå. skenda-] S. m. »Schlag«; i.kandá-. — °dem. (skendem + Vkar- »schlagen«, m. Acc. konstr.).

Vskaed-] = i.  $k^{\epsilon}\bar{e}d$ -; m. upa »zer-schmettern«.

Praes. 13 + 9: upa skindajeiti. staera-] S. m. »Berg«. — °ra.

 $sta er \bar{o}. s\bar{a} ra$ -] S. m. »Berges-gipfel«. — °ra.

staotar-] S. m. »Lobsänger«; i. stōtár-. — °ta, °tārem.

staoman-] S. n. »Lob, Preis«. — omainē.

staomai-] S. m. »Preislied«. — ° $m\bar{a}_i\bar{o}$ .

stanuo] s. Vstā-.

 $stawr\ddot{a}$ -] A. »fest, dauerhaft«. —  $wr\ddot{a}$ .

\( \forall stay - \) = i. \( \forall stav - \); \( \text{»preisen«}; \)
m. \( ayi \) and \( upa \) dass.

Praes. 11: staomi,  $upa st^o$ , staoiti,  $upa st^o$ . —  $aui st\bar{u}idi$ . —  $stau\bar{a}p$ , stauan.

P. Pr. M.: stayano.

star-] S. m. »Stern«; = i.  $st\acute{a}r$ -. —  $st\~{a}rem$ .

stehrpaesah-] A. »mit Sternen (§ 16) geschmückt«. — °sanhem.

 $Vst\bar{u}$ -] = i.  $Vst'\bar{u}$ -, p.  $Vst\bar{u}$ ; »stehen, existiren, sein«; — m. us »sich erheben«; — m. fra »hervortreten, vorwärts schreiten, vorwärts kommen«; — m. hem »entstehen«.

Praes. 6: hiṣtaiti, hiṣtenti, ham hiṣt<sup>o</sup>; hiṣtaitē. — us hiṣtap.

Praes. 14: fra stanuanti.

Aor. 3: fra hstānē, fra hstāitē. stūtai-] S. f. »Loblied«; = i. stutáj-. — stūitis.

 $s t \bar{u} n \bar{a}$ -] S. f. »Säule«; = i.  $s t^c \hat{u}$ - $n \bar{a}$ -. — ° $n \hat{a}$ .

spaniah-] A. Komp. »heiliger, frömmer«. — °įå, °įå $\pi hem$ .

 $\sqrt{spar}$  = i.  $\sqrt{sp^rar}$  ( $sp^rur\acute{a}ti$ ); m. fra »hervorschnellen«.

Praes. 1: fra sparap.

 $\sqrt{spas}$ -] = i.  $\sqrt{spas}$ -; m. aui »anfeinden«.

P.P.P. aui.spasto.

 $\sqrt{sp \bar{a}}$ -] = i.  $\sqrt{sv\bar{a}}$ -; »schmücken«. P. Pr. 12 M.: sispemna.

 $sp\bar{a}nah$ -] S. n. »Heiligkeit, Frömmigkeit«. — ° $n\bar{o}$ .

spānanha-] A. »heilig«. — °nha. spenta-] A. »heilig«. — °taska, °tem, °tahç; °ta. — °taja; °tå.

 $spent\bar{o}tema$ -,  $sp\bar{e}nista$ -]A. Sup. »der heiligste«. — ° $tem\bar{o}$ , °ista.

spităma-] A. Beiwort des Zarapuștra; »Spitamide (?)«. — °māi, °ma. spiti.gaona-] A.»hell-(cf. i. švitrá-)farbig, weissglänzend«. — °na.

 $spiti.d\bar{o}ipra$ -] A. »helläugig«. — oranę.

sp i s-] S. m. »Motte, Laus«. — spis (h 3, in Anführungszeichen zu denken; im Ind.würde iti zugesetzt sein).

snaipis-] S. n. »Schwert«; ef. i. snáť a-. — °is/ka.

snāuidaka-] S.m., Name eines Ungläubigen. — °kem.

s r a e șt a-] A. Sup. »der schönste«; = i. śreșt a-. — °ștem; °șta.

 $s \, r \, a \, o \, \delta \, e \, n \, a$ -] A. »mit schönen Frauen« (i.  $g \, n \, \dot{a}$ -). — o $n \, e \, m$ .

sraorapa-] A. »mit schönen Wagen«. — °pem.

sraoman-] S. n. »Gehör«. — °ma. sraoṣa-] S. m. 1) »Gehorsam«; 2) pers. als Gottheit. — °ṣō, °ṣɛm.

sraosia-] A. »strafwürdig«. — °ianam.

 $\sqrt{s} ra \dot{i}$ -] = i.  $\sqrt{s} ra \dot{j}$ -; m. ni ȟberliefern«.

Praes. 14: ni srinaoiti.

Vsrav-] = i. Vsrav-; »hören«; — Kauss. »recitiren«; — m. fra dass.

Praes. 14: srunujā.

Praes. 9: frā srāuajō. — fra srāuajōis.

Aor. 3: sraotā, sruķē (§ 341).

Inf.: srūidžāi.

P. Pr. 14 A.: srunuata »laut«.

P. Pr. 9 A.: srāuajantem.

P.P.P.: srūtō »berühmt«.

srauah-] S. n. »Wort, Gebeta; = i. śrávas-. — ophąm.

srīrā-] A. »schön«; = i. šrīrá-. — °rahę. — °ram, °rajå; °rå.

sruara-] A. »hörnen«. — °rem.

sruā-] S. f. (»Finger-)Nagel«. sruae/ka, sruābja (Du. im Sinn von: »die Nägel beider Hände«); sruā.

sruō.ġan-] A. »die Hörner [der Rinder] abschlagend«. — °nem.

s (vgl. h und s)

 $s\bar{e}]$  § 268.

sōipra-] S. n. »Flur, Wohnsitz«;
i. kṣċtra-. — °prå.

 $\dot{s}\bar{o}ipr\bar{o}.baht\ddot{a}$ ,  $t\ddot{a}$ -] A.»auf die Fluren vertheilt". — otå.

 $sn\bar{a}ma\dot{k}$ -] S. f. »Wunde«. — ° $ma\dot{k}$ o. smar° s.  $\sqrt{mar}$ -.

2

zaotar-] S.m., Name des Hauptpriesters; = i. hotar-. — opra.

zaoprā-] S. f. »Opferspende«. — orå, orābjo.

 $zao\,sa$ -] S. m. »Gefallen«; = i.  $\dot{g}\dot{o}sa$ -. — °sem (e 126, »gefällig«).

zairi.gaona-] A. »gelb- (i. hári°), goldfarbig«. — °nō.

zairita-] A. »gelblich«; = i. hárita-. — °tem, °tahe. — °tem.

zairi.gaoṣa-] A. »gelbohrig«. —

 $zaur_{\psi}\bar{a}$ -] f.»Alter, Altern«. — ° $\psi a$ .  $\psi zan$ -] = i.  $\psi \dot{g}an$ -; »erzeugen, gebären«; — m.  $\bar{a}$  und us dass.

Praes. 4 (Pass.): us zajaroha, us zajata, us zajōipē.

P. Pr. 12 A.:  $\bar{a}z\bar{\imath}zan\bar{a}it\bar{\imath}bi\bar{\imath}$  (st. D.). zantau-] S. m. "Gau"; = i.  $\dot{g}antau$ -. —  ${}^{o}t\bar{u}m$ , " ${}^{o}t\bar{e}u\bar{\imath}$ , " $tu\bar{a}$  (statt Lok., a 28); "tunam.

zantu.pataķ-] S. m. »Gauherr«.
— °paitis, °patēē, °paitis, °paitīs.

zam-] S. f. »Erde«; cf. i. kṣám-(Verf., Ar. F. I, S. 20); § 221. zam, zemā, zemō, zemī; zemō.

zaja-] S. n. »Waffe«. — °janam. zarapuştra-] S. m. »Zoroaster«. — °prō, °prem, °prūi, °pra.

z a r a n a e n a-] f. ºnī-, A. »golden«. — °nem. — °nem. — °nīm.

zaranaęnaj-] A. »golden«. —

zaranța-] = i. híranja-. — 1) A. »golden«: °nțehe. — 2) S. n. »Gold«: °nim.

zaranjō.aiwidāna-] A. »mit vergoldetem Geschirr«. — onahe.

 $z a r a n \dot{k} \bar{o} \cdot p \bar{i} s$ -] A. »goldgeschmückt«. — ° $p \bar{i} s \bar{o}$ .

zaran iō.sr ua-] A. »mit vergoldeten Hörnern«. — °sruahe.

zarai-] A. »gelb, golden«; = i.  $h\acute{a}raj$ -. —  $zar\bar{o}i\dot{s}$ .

 $zarazd\bar{a}h$ -] A. »das Herz (i. hy'd-) schenkend, ergeben«. —  $zar''zd\hat{a}$  (Pl. N. m.).

zasta-] S. m. »Hand«; = i. hásta-, p. dasta-. — °staja (Sg. L.).

zazaran-] A. »withend«. — ° $r\bar{a}n\bar{o}$ .  $zemare.g\bar{u}z$ -] A. »sich in die Erde verbergend«. — ° $z\bar{o}$ .

zemo] s. zam-.

zem.frapah-] A. »die Erde umfassend«. — ° $p\ddot{a}$ .

ze uia-] A. »der sich rufen lässt«; = i.  $h\acute{a}vja$ -. —  ${}^{o}u\bar{\imath}m$ .

 $z\bar{a}ta$ -] S. m. »lebendes Wesen, Geschöpf«; = i.  $\dot{g}\bar{a}t\acute{a}$ -, — °tanam.

 $z\bar{a}\,ra\dot{x}$ -] A. »golden«. —  $z\bar{a}\dot{i}r\bar{e}$ .  $z\bar{a}\,u\,ar$ -] S. n. »Kraft«. — °uare.

 $z\bar{\imath}$  Part. »denn«; = i. hi.

zbarepa-] S. m. »Fuss« (der Ungläubigen). — °paeibja.

 $\sqrt{z}b\bar{a}$ -] = i.  $\sqrt{hv\bar{a}}$ -; m. upa »anrufen«.

Praes. 4: upa zbajeiti.

√zįā-] »schaden, verderben«.

P. P. A.: zīzjusab.

zrajah-] S. n. »See«; = i. ġrájas-, p. drajah-. — °įō, °įanhō, °įanhap, °įahi.

 $zr\mu an$ -] S. n. »Zeit«. —  $zr\mu \bar{a}nem$  (§ 250),  $zr\mu \bar{a}nah$ ę (§ 250),  $zr\bar{u}n\bar{e}$ .

h

 $h\breve{a}$ -] Dem. »dieser«; § 256. —  $h\bar{o}$ , haski $\bar{p}$ . —  $h\bar{a}$ .

Vhaek/k-] = i.  $Vs\bar{e}k$ -; m. fra (Metall) »giessen«. — frahihtem.

haenā-] S. f. (feindliches) Heer; = i. senā-, p. hainā-. — onajāska. haoma-] S. m. = i. soma-. — 1) »Haumapflanze«; 2, »Haumatrank«; 3) pers. als Gottheit. — omo, omem, omāi, omahe, oma.

haomayant-] f. ouaitī, A. »mit Hauma versehen«; = i. somavant-. — ouaitibio.

haosrauanha-] S. n. »hoher Ruhma; cf. i. sāušravasá-. — onhem.

hai pia-] A. »wahr, tüchtig«; = i. satjá-, p. hasija-. — haipīm. — opīm (b 4 als Adv. »fürwahr«).

hauruatāt-] S. f. 1) »Wohlfahrta; 2 Genie der W.; = i. sarvátāt-. ouatātō; ouātā Du. N.; § 69 Anm. 3).

 $\sqrt{h a k}$ -] = i.  $\sqrt{sak}$ -; »verbunden sein, begleiten, anhängen, übereinstimmen«; — m. upa dass.

Praes. 1: hakaintī; hakaitē, hakantē.

Praes. 9: uparəhakajēni.

P. Pr. M.: hakimno, onāi.

hakal Praep. m. Instr. und Abl. »zusammen mit —«, »weg — von«; = i.  $s\acute{a}k\ddot{a}$ , p.  $hak\ddot{a}$ .

 $\sqrt{had}$  = i.  $\sqrt{sad}$ , p.  $\sqrt{had}$ : »sitzen, sich setzen«; — m. ni dass.; - Kauss. m. ni »absetzen, stürzen«.

Praes. 6: nishidaiti (niqar)hanti nisho s. v. a. »zu essen pflegt«, b 16).

Praes. 9: nisāđajab.

Perf.: nī hazdiāp.

hapra] Adv. »mit einem Schlag«; = i.  $satr\acute{a}$ .

haprāniuātai-] S. f. »gänzliche Besiegung« (nº). — ouāitīm.

hapta Num. »sieben«; § 270.

hano, hano s. hem.

hamaestar-\S.m.»Widersacher«. ostārem,

hamerepa-1 S. m. »Feind«. — °panam.

hamō. h, sa pra-] A. » allherrschend«. — °prö.

Vhay-] = i. Vsav-;»keltern, pressen«.

Praes. 14: hunūta.—hunuarouha.

haya- A. »eigen« (lat. sovos). ouahe.

hayab.masah-] A. »gleichgross, gleichartig«. — °sō.

hayanha-] S. n. »Wohlfahrt«; aus hu + a° »Existenz«. — °hāi.

hauana- S.n. »Kelterung, Pressung«; = i. sávana-. - onem.

harā- | S. f., Name eines Gebirgs; cf. i. sirá-. — oram.

haraitī- | S. f., Name eines Gebirgs. — oraipiō.

harepa-] S. m. »Feind«. — °ре.

harōiya-] S. f., Name einer Gegend; = p. haraiva-. — oojūm.

 $Vharz-] = i. Vsar\dot{g}-; m. aua vauf$ geben, entsagen«; - m. pairi, »mischen«.

Praes. 1: auaraharezāmi.

P.P.P.: pairi-pharstābiō.

hazańra-] S. n. »Tausend«, = i. sahásra-. — °rem, °rāi (e 102. Sg. G.).

hazafora.gaosa-] A. »tausendohrig«. — osem.

hazarra znja-] S. n. »Erschlagen von 1000 (Feinden)«. - jāi.

hazańra ja o h staj-] A. »mit1000 Sinnen« (GELDNER). — ostīm.

hazarro.stūna-] A. »auf 1000 Säulen gestützt«. — onem.

hāu Dem. »dieser«; § 262.

hāpro.masah- A. »ein Hāpra (best. Längenmass) lang«.—°sanhem.

hāuanja- A. »morgendlich«. —

hem] Verb.-Praef.; = i. sám; vor Verschlusslauten hano, hano, hamo; vor Spiranten (und durch Übertragung auch sonst) ha, ham.

 $h\bar{e}$ ,  $h\bar{o}i$  § 267.

hita-] S. m. »Gespann«; cf. i. sitá-. ota, otaeibiō,

hindua-] A. »indisch«. — ouap. histo s. Vsta-.

hizau-] S. f. »Zunge«; = p. izav-. —  ${}^{o}zu\bar{a}$ ,  ${}^{o}zu\bar{a}$  (Sg. G.).

 $h\bar{\imath}m]$  § 268.

 $h\bar{\imath}s]$  § 268.

 $hu^0$ ] wohl, guta; = i.  $su^0$ , p.  $u^0$ .

 $hukeret\check{a}$ -] A. »wohlgemacht, schön«; = i. sukrta-. — oten. —

hukerepta-] A. »wohlgeformt«; = i. súklpta-. — ota.

 $huke\check{h}rp$ -] A. »von schöner Gestalt«. — °kerefş (§ 17).

hu h rat a u-] A. »sehr klug«; = i. sukrátav-. — °tuṣ, °tuō.

 $huh_{s}nut \breve{a}$ -] A. »sehr scharf«. — ° $tai\mathring{a}$ .

hutāṣta-] A. »wohlgebildet«; cf. i. sútaṣṭa-. — otem.

 $hu d\bar{a} ta$ -] A. »wohlgeschaffen«; cf. i.  $s \dot{u} d\bar{b} ta$ -. — ° $t\bar{b}$ . — °tem.

hunairiank-] A. »gewandt, geschmeidig«. — °įånkō.

 $hubaoda_{i}$ .] A.»duftend«.—°baoidis. — °dim (Ntr.).

huparena-] A. »wohlbeflügelt«; = i. suparná-. — onō.

hupupra-] f. ° $r\bar{\imath}$ -, A. »edle Söhne habend«; = i.  $suputr\acute{a}$ -. — ° $r\bar{\imath}m$ .

humanah-] A. »wohlgemuth«; = i. sumánas-. — °nanhae[ka; °nanhō. humanańha-] Praes. 10; »wohlgemuth sein«; = i. sumanasjá-.

P. Pr. M.: humanahhamna.

hu.vehrp-] A. »von edler Erscheinung«.¹) — hu.verefş (§ 17).

 $huraod\check{a}$ -] A. »wohlgestaltet«. — °da. — ° $dai\mathring{a}$ .

huruþman-] S. n. »schönes Gcwächs«. — °ma.

hurunia-] S. n. »gutes Gewissen«; ef. uryan-. — onim.

huṣaiana-] A. »schöne Wohnsitze verleihend«. — onem.

hus ¡a o þ n ä-] A. »gut, fromm handelnd«. — °nā.

 $h\bar{u}ta\dot{x}$ -] S. f. »Pressung«; = i. sutáj-. —  $h\bar{u}iti\dot{x}$ .

huaiwi.stareta-] A. »schön überzogen«. — °tem.

 $h u a \pi h a u$ -] S. m. »Wohlfahrt«; aus  $hu + a^{\circ}$ . — °hum.

 $h \mu a r$ -] S. n. »Sonne«; = i. sv a r-. —  $h \bar{u} r \bar{o}$ .

huare.daresa-] A. »sonnengleich«; cf. i. svardr's-. — °sō.

huaspa-] A. »wohlberitten«; = i. svášva-, p. uvaspa-. — ° $sp\bar{a}i$ .

 $h u \bar{a} p a h$ -] A. »kunstreich«. — ° $p \ddot{a}$ .  $h u \bar{a} z \bar{a} t \bar{a}$ -] A. »edel«. — °ta.

h u a p w a-] A. »reich an Herden«; aus  $h u + v a^{\circ}$ . — ° $w \tilde{o}$ .

## h

 $\sqrt{h} \, a \, e \, d$ -] = i.  $\sqrt{sv \bar{e} d}$ -; »schwitzen«. Praes. 5:  $h \bar{s} \, a \, b$ .

haepaipiă-] A. »eigen« (»mein, dein, sein«). — °iåse tanuō.1)

haena-] A.»schimmernd«.—°nahe. hairiā-] S. f. »Essen, Geniessen«. — °iam (a 4: kerenaop ... h° harepem ağiannem, »er machte, dass man unversiegliche Speise genoss«. Vgl. das sog.periphr. Perf. des Indischen).

haniraha-] S. n., Name des mittelsten Karsuar. — ohem.

hanuant-] A. »licht, leuchtend«.
— ouatō.

√har-] »verzehren, geniessen«.

Praes. 1: harenti.

karetai-] S. f. »Geniessen, Genuss«. — otis, otēē (Infinitiv).

harepa-] S. n. »Speise«. — °pem. harena πuhant-] A. »strahlend«. — °hå, °hantem.

harenavuhastema-] A. Sup.

<sup>1)</sup> z. vehrp-: i. várpas-=z. kehrp-, i. kr'p-: lat. corpos-.

<sup>1)</sup> Wegen des ausl. s vgl. S. 215 N.

»der strahlendste, ruhmreichste«. —  $^{o}tem\bar{o}$ .

*ḥarenah*-] S. n. »Glanz, Majestät, Ruhm, Macht, Segen«. — ⁰nō, ⁰nanha, ⁰nanhō; ⁰nå.

 $haren\bar{o}.d\bar{a}h$ -] A. »Ruhm verleihend«. — ° $d\mathring{a}$ .

hāirizam- S. f., Name eines

Landes, "Xwpasmia"; cf. ap.  $uv\bar{a}r$ - $azm\bar{\iota}s$ . —  ${}^{o}zdm$  (§ 221).

 $\hbar \bar{a} da e n a$ ] A. »den eigenen Glauben habend, gleichen Glaubens«. — ° $n\bar{a}p$ .

 $har{a}par\ddot{a}$ -] A. »fruchtbar«. — °ram.

IV. INDICES.

Buchstabenfolge wie im Glossar. Die durch . getrennte zweite Ziffer bezieht sich hinter § auf die betr. Anmerkung, hinter S. auf die betr. Note.

## I. Altpersischer Index.

 $\alpha$ 

 $a] = ar. \ a \S 3; - = ar. \ a \S 29;$ — anl. = ar.  $\bar{a} \ \S \ 10.\ 1$ ; — ausl. = ar. as, an, at, ad § 35, 78, 140 f., 161; — = i. i,  $u \S 69$ . 1 und Ntrg.; — Stämme auf a § 237 ff.  $[ai] = ar. ai \S 25; -aus a + i \S 55.$ aij ausl. = ar. ai, aid § 37. ais] § 141, 298. aiștatā] § 151. 2, 279.  $[au] = \text{ar. } au \S 27; - \text{aus } a + u \S 55.$ auv ausl. = ar.  $au \S 37$ . auraº] § 55, 151. (aura)mazdāh-] § 182. aka] § 141, 298.  $ak\bar{u}^{0}$ ] § 18, 313. akūtā, akūmā § 336. akūnaus] § 313. 2. akūnavjatā] § 82. 1, 277. agmatā] § 340. aġa] § 141, 298. aġatā] § 298. agana] § 298. 1. atarajāmā] S. 124. 1. atijāis] § 298. adarşnauş] § 313. 2. adarsij § 345. adīnam] § 322. adūrūģīja] § 52. adūrūģijasa \ 290. apahja] § 277. 2. apanjakam] § 82. 1.  $apij\bar{a}$ ] § 224. apisam] § 345. anahita] § 19. 1.

anijanā] § 263 f. anijaskij] § 108, 264. amahj] § 297. 1.  $am\bar{a}ham$ ] § 99. 2, 266. avadaşa] § 268 und Glossar.  $ar] = ar. r \S 15; - = i. ir, ur$ (ar. rr) § 69. 1; — Stämme auf ar § 202 ff. ars<sup>o</sup>] § 278. asabāraibis] § 87. 1. aspakanā] § 180. azdā] § 131. ah] Stämme auf ah § 180 f. aha] § 318. ahifrastādīj § 163, 224. ahj] § 297. 1.  $ahj\bar{a}j\bar{a}$ ] § 258, 263.  $\bar{a}$ 

an] Stämme auf an § 213-216.

 $ar{a}$ ] = ar.  $ar{a}$  § 10; — ausl. = ar. a,  $ar{a}$  § 35; — aus  $ar{a}$  +  $ar{a}$  § 55; — Stämme auf  $ar{a}$  § 240 f., 244.  $ar{a}i$ ] = ar.  $ar{a}i$  § 26; — aus a + ai § 55.  ${}^{\circ}ais$ ] § 141, 298.  $ar{a}u$ ] = ar.  $ar{a}u$  § 28.

i  $i = \text{ar. } i, \bar{i} \S 19, 21; \text{— nach Kons.}$ 

 $\bar{a}h$ ] Stämme auf  $\bar{a}h$  § 182.

vor  $j \S 81f.$ ; — nach  $h \S 19.1$ . in] Stämme auf  $in \S 211$ . ij] = ar. i,  $j \S 81f.$ ; — ausl. = ar. i,  $id \S 36$ . ijan]  $\S 261$ , 263.  $iz\bar{a}van$ ]  $\S 230$ . 1

 $\bar{\imath}$ ] = ar.  $\bar{\imath}$ ,  $i \S 20$ , 21; — nach Kons. vor  $j \S 81$  f.; — Stämme auf  $\bar{\imath} \S 242$  f.  $\bar{\imath}$  $\bar{\jmath}$ ] = ar. i,  $j \S 81$  f.; — ausl. = ar.  $i \S 36$ .

### 21

 $u]= ar. u, \bar{u} \S 22, 24;$  — svarabhaktisches  $u \S 52;$  — nach Kons. vor  $v \S 81, \$4;$  —  $= ar. su \S 151.$   $ufrastam] \S 163. 1.$   $uv]= ar. u, v \S 81, \$4;$  —  $= ar. su \S 84. 2, 151.$   $uv \bar{u} pasijam] \S 70.$   $uv \bar{u} pasijam] \S 70.$   $uv \bar{u} razm \bar{u} sigma \S 151. 1.$   $uz maj \bar{u} pat ij] \S 177$  und Glossar.

## ū

 $\bar{u}$ ] = ar.  $\bar{u}$ , u § 23, 24; — svarabhaktisches  $\bar{u}$  § 52; — nach Kons. vor v § 81, 84; — = ar. r § 18.  $\bar{u}v$ ] = ar. u, v § 81, 84; — ausl. = ar. u § 36.

## k

 $k] = \text{ar. } k \S 99; --- \text{in } \sqrt{kan-\S 115}.$   $1; = \varpi k \S 76.$   $kannaibis] \S 138.$   $kar\bar{a}hid\bar{\iota}s] \S 19. 1, 340.$ 

## g

 $g] = \text{ar. } g, \ g' \ \S \ 125.$  $g\tilde{a}[bum] \ \S \ 103. \ 1.$ 

kūnavāhj] § 321.

## 1/1.

|k| = ar. k § 100; — = ar. k § 115; — in  $am\bar{a}h_{am}$  § 99. 2; — nicht geschrieben vor m S. 43. 2; — ohne etymologischen Werth § 100. 3.

[ht] irreg. statt  $gd \ \S \ 177$ .  $[hsapava] \ \S \ 194$ , 215.  $[hsajarsahja] \ \S \ 251$ .  $[hsajarsahja] \ \S \ 215$ .  $[hsajarsahja] \ \S \ 215$ .  $[hsajarsahja] \ \S \ 100$ .  $[hsajarsahja] \ \S \ 100$ .  $[hsajarsahja] \ \S \ 100$ .  $[hsajarsahja] \ \S \ 19$ .

7:

k = ar. k § 101. kaispāis § 224.kahrijā § 330 f.

 $[\dot{g}] = \text{ar. } \dot{g}, \ \dot{g} \ \S \ 128.$ 

## t

taumā] § 100. taradaraja] Ntrg. zu § 69. tarsa-] § 278. 1. (tigra; haudā] § 115. tja] § 82. 1. tjanā] § 253, 263. tr] § 109. 2.

# d d] Aussprache S. S, § 166; — =

ar. d, d § 130; — = ar. nd, nd § 78; — = ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  § 166; — Stāmme auf d § 197.

danawatij § 321.

dārajavauṣahjā S. 101. 1.

darṣma § 216.

dastajā § 238.

dahjawā § 230, 233.

dahjawā § 230, 233.

dahjāwa § 230, 233. 1.

dīvarajā § 250.

dūrāhtam § 177.

dūrūvā § 52.

drajam, drajahjā § 251.

## þ

 $puv\bar{a}m]$  § 84. 1.

pāhjāmahj] § 277. 2. pātij] § 151. 2. pr] § 105. 1.

p

 $[p] = \text{ar. } p \S 111; --- = \text{ar. } v \S 87.$   $[parikar\bar{u}hid\bar{\imath}\bar{\imath}] \S 19. 1.$  \* $[parivn\bar{u}m] \S 230. 2.$   $[parsa-] \S 278.$ 

b

b] = ar. b, b § 136; — statt mb § 79.

basta] § 177.  $b\bar{a}htris$ ] § 109. 2.  $bij\bar{a}$ ] § 339. 4.  $bum\bar{i}j\bar{a}$ ] § 224.

f

f] = ar. p § 112; — = ar. p § 122. fraharvam] § 84. 1.

n

n]= ar. n § 78; — Stämme auf n § 210—216.  $nap\bar{a}$ ] § 195.  $n\bar{a}ma$ ] § 216. 1.  $n\bar{a}v\bar{i}j\bar{a}$ ] § 230.  $n\bar{a}ham$ ] § 182. \* $nig\bar{a}jam$ ] S. 8. 3.  $nigars\bar{a}tij$ ] S. 120. 1.

m.

 $m] = \text{ar. } m \S 79; ---- \text{ar. } b \S 138; ---- \text{ar. } sm \S 151; ---- \text{ar. } km S. 43. 2.$ 

margauv] § 230.  $m\bar{a}hj\bar{a}$ ] § 151. 2, 250.  $m\bar{b}ra$ ] § 105. 1. mn] = ar. bm § 138.

 $nijas\bar{a}dajam$ ] § 162. 1.

j

j] = ar. i, j § 82; — nach Kons. st. ij § 36. 1, 82. 1; — Stämme auf j § 222—224.

v

 $v] = \text{ar. } \underline{u}, v \S 84;$  — nach Kons. st.  $\bar{u}v \S 84$ , 1; — Stämme auf  $v \S 229 \text{ f.}, 233$ .

varnavatām] § 321. vaṣnā] § 145. vīpaibiṣ] § 189. 1, 250. vīsanāhidīs] § 19. 1. vīsam] § 87. 1.

r

r] = ar. r § 72 a; — = ar. sr § 151; — Stämme auf r § 202 ff. rauta] § 151.

S

 $s] = ar. \dot{s} \S 144; -= ar. s \S 148; -= idg. sk_1, i. k_1^c \S 146; -= ar. t \S 107; - nicht = ar. \dot{s}v \S 87. 1; - in ufrastam \S 163. 1. suguda, sugūda] \S 52. sp] = ar. \dot{s}v \S 81, 87. st] irr. statt zd \S 177.$ 

Ş

 $s] = \text{ar. } s \S 162 \text{ ff.}; -= \text{ar. } s \S 145; -= \text{idg. } k_1 s, \text{ i. } k_5 \S 147; -= \text{ar. } k \S 102; -= \text{ar. } t \S 108; -= \text{ar. } z, z \S 168; -= \text{ar. } st \S 141; -- \text{in } nijaṣādajam \S 162. 1.$ \*\*Sal \ \Sigma 268 \text{ und Glossar.}

 $\overset{r}{s}$ 

 $[\tilde{s}] = \text{ar. } tr \S 73 \text{ b}, 105.$ 

z

z] = ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  § 166; — = ar. z § 170; — = ar. d § 131.

h

h] = ar. s § 150; — nicht geschr. § 151. 1; — Stämme auf h § 180 ff. haw] § 262.

hamahjājā] § 265. harauvatis] § 243.

 $hasitij\bar{a}$ ] § 147. hasijam] § 108.

hj statt hij § 36. 1, 82. 1.

## II. Avestischer Index.

u

 $a] = ar. a \S 3; - z. = ar. a \S 30;$ - z. ausl. = ar.  $\bar{a} \S 38$ ; -= i. i, u § 69. 1; — svarabhaktisches a § 53; statt ā als Kontraktionsprodukt § 57.1; — wechselt in der Paenultima mit  $\bar{a}$  § 69. 2; — statt i geschr. § 19. 2; — müssig in aou § 8. 2; müssig vor i, u § 91 a. 3, 91 b. 3; — Stämme auf  $a \S 237-239$ . ae] = ar.  $ai \S 25$ ; — aus a + i§ 57; — statt aje geschr. § 95 b. aetanham] § 263. aetajā] § 263. aen] ausl. statt aien geschr. § 95 b. aem] ausl. statt ajem geschr. § 95 b. aeuahhå] § 265. aeuami] § 264. aesmem] § 132. 4. |ao| = ar. |au|§ 27; — aus |a| + u§ 57; -= i. av § 84. 3, 91 b. 2; statt aue geschr. § 95 a. 1, 95 b. aoirī] statt auruī geschr. § 94 b. aoiri] statt aurui geschr. § 94b. uou] statt ou geschr. § 8. 2, 50. 1. aogare] § 247. aogedā, aogzā] § 298. 3. aohta] § 298. 3. aohtē] § 297. 4. aoġaiti] § 273, 297. aon] ausl. statt auen geschr. § 95 b. aom] ausl. statt auem geschr. § 95 b. aom] § 263. aoi] statt aui, awi geschr. § 91 b.

2, 137, 2,

aor] statt auer geschr. § 94 a. aipiegarhaeibia] § 250. aipiegarshuntem] § 250. aipįa] § 194. 1. aiwipūrō] § 144. aiwitem] § 57. 1. aiwjō] § 137. 1, 194. 1. airjamanāi] § 250. aħsta₺] § 162. 1, 340. ahtajōi, \*ahtōiōi] § 224. aduå] § 215. 2. apaurun<sup>o</sup>] § 74. 1, 217. apaurunaska] § 250. a₱] § 258. adaoio | § 91 b. 2. ap-] § 194. \*aperes] S. 148. 3. abare] § 141, 295. abdōtemē] § 264. afsmanem] § 250. an] Stämme auf an § 213—219. anuhtajaeka] § 57. 1. oank/k-] § 192. ant Stämme auf ant § 198 f. anjaesam, anjah, anjamāi, anjē] § 264. anhap § 263. anhe] § 263. amainimnahe] § 95 a. 1. ameretadbja] § 195. 2. ameretāta] § 69. 3. amēmaidī] § 345. ama, amāi] § 269. amia] § 263. ajantu\ § 299. 1.

ajare § 247. ajan] § 216, 247. ayańhe] § 263. ar] = i. ir, ur (ar. rr) § 69. 1; — Stämme auf ar § 202-209. arente] § 297. 2. auåntem] § 199. auitahrađiå] Ntrg. zu § 245 und Glossar. arṣānahe, arṣānāi] § 250. arsnem] § 215.as] § 141, 298. 2. asānaesua] § 250. asasa₱] § 349. ast-] § 195. astem] § 250. asna] § 145. 1. asni] § 168. 1. asmem] § 251. asaonīs] § 178, 216. ašavaojo] § 137. 2, 215. asayanaeibia] § 250. asāum] S. 35. 1, § 95 b. 2. azī] § 243. azdbīs] § 195. azana, azanahe] § 73 a, 135.

## $\bar{u}$

ah] Stämme auf ah § 180 f.

ahi] S. 57. 1, 297. 1.

 $ah\bar{u}$ ] § 230.

āitem] § 298. 1.

 $\bar{a}$ ] = ar.  $\bar{a}$  § 10; — gd. ausl. = ar. a § 39; — aus  $\check{a}$  +  $\check{a}$  § 57; — statt a § 3.1; — in  $drugu\bar{a}t\bar{a}$ ,  $h\bar{a}t\check{a}$ ,  $h\bar{e}nu\bar{a}t\bar{a}$  etc. § 199; — Stämme auf  $\bar{a}$  § 240 f., 244.  $\bar{a}a\bar{p}$ ] statt  $\bar{a}\bar{p}$  § 238. 2, 241, 258.

 $\bar{a}ap_j$  statt  $ap_j$  238. 2, 241, 258.  $\bar{a}i_j = \text{ar. } \bar{a}i \S 26; -\text{aus } \bar{a}+i, a+\bar{a}i, a+ae, a+e \S 57; -=\text{ar. } ^asi \S 152.1; -\text{statt } ae$  geschr.  $\S 95 \text{ b.}$ 

 $\bar{a}idi$ ] § 57.  $\bar{a}in$ ] ausl. statt  $\bar{a}jen$  geschr. § 95 b.  $\bar{a}im$ ] ausl. statt  $\bar{a}jen$  geschr. § 95 b.  $\bar{a}is$ ] § 258.

 $[\bar{a}u] = \text{ar. } \bar{a}u \S 28; - = \text{i. } \bar{a}v \S 84.$ 3; — statt āue geschr. § 95 b. āum] ausl. statt āuem geschr. § 95 b.  $\bar{a}ht\bar{u}ir\bar{\imath}m$ ] § 69, 100. 1.  $\bar{a}hsn\bar{u}s$ ] § 100. 3. ātarāis] § 250. ātars] § 204.  $\bar{a}pwi^{o}$ ] § 113.  $\bar{a}praom$ ] S. 35. 1.  $\bar{a}prayan$ -] § 74. 1, 217.  $\bar{a}\bar{p}r\bar{e}m$  § 204. ā₱] § 258.  $\bar{a}fent^{o}$ ] § 89, 112.  $\bar{a}u\bar{a}$ ] § 266, 269. ās] § 141, 298. 2.  $\bar{a}zus$ ] § 73 a, 135.  $\bar{a}h$ ] Stämme auf  $\bar{a}h$  § 182.

### e

e] = ar.  $a \S 4$ ; — in  $er \S 15$ ; — in  $es \S 17$ ; — svarabhaktisches  $e \S 53$ , 72 a. 2; — statt i geschr. S. 15. 2,  $\S 19$ . 2; — statt u geschr. S. 15. 2. er] = ar.  $g \S 15$ . ere] = ar.  $g \S 26$ . 2. eredap.fedrio]  $\S 243$ . erenaui]  $\S 342$ . erezuo]  $\S 230$ . erezo]  $\S 230$ . erezo]  $\S 234$ . era] = ar.  $g \S 34$ ; — = ar.  $g n \S 80$ . es] = ar.  $g n \S 34$ ; — = ar.  $g n \S 80$ . es] = ar.  $g n \S 34$ ; — = ar.  $g n \S 34$ ; es = ar.  $g n \S 34$ ; — = ar.  $g n \S 34$ ; es = ar.  $g n \S 34$ ; — ar

### \_

 $\bar{e}$ ] gd. = ar. a § 6; —  $\bar{e}$  ( $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}ng$ ) gd. = ar. a § 31; —  $\bar{e}$  gd. ausl. = ar. as § 43; —  $\bar{e}$  ( $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}ng$ ) gd. ausl. = ar. as § 45; — gd. = ar.  $\bar{a}$  § 47, 78 f.; — svarabhaktisches  $\bar{e}$  § 53, 72 a. 2; — in  $\bar{e}b\bar{i}s$ ,  $\bar{e}b\dot{i}\bar{o}$  § 181, 215, 241; —  $\bar{e}$  im Zend § 6. 1, S. 24. 1, § 181, 215, 238. 5, 241; — aus a + e § 57.

 $\bar{e}\bar{e}$ ] statt  $ai\bar{e}$  geschr. § 93, 224.

 $[\bar{e}u] = \text{ar. } au \S 27.$ 

 $\bar{e}n$ ,  $\bar{e}ng$ ]  $gd. = ar. <math>a \S 31$ ; -gd.

ausl. = ar.  $as \S 45$ ; — gd. ausl. = ar.  $\bar{a}n \S 47$ , 78.

 $[\bar{e}n, \bar{e}m]$  gd. ausl. = ar.  $[\bar{a}n, \bar{a}m]$  § 47, 78, 79.

ēuaoliab | § 273, 334.

ę

 $e_i^2 = \text{ar. } a \ \S 7; \ - \ \text{z. ausl.} = \text{ar. } ja, j\bar{a} \ \S 40, \ S3. \ 1; \ - \ \text{statt } \bar{e} \ \text{geschr.} \ \S 11. \ 1.$ 

 $\bar{e}$ 

 $\vec{e}$ ] = ar.  $\vec{a}$  § 11; — ausl. = ar. ai § 41; — in  $\vec{e}$   $\vec{e}$  § 93; — statt  $\vec{e}$  geschr. § 11. 1.

0

o] = ar.  $a \S 8$ ; - = i.  $v \S 84$ . 3, 91 b. 2; - statt w geschr.  $\S 91$  b. 2, 137. 2.

 $\bar{o}$ 

 $\tilde{o}$ ] = ar.  $\tilde{a}$  § 12; — ausl. = ar. as § 43; — aus  $\tilde{o}$  + a,  $\tilde{o}$  + e § 57; — svarabhaktisches  $\tilde{o}$  § 53; — müssig vor i Ntrg. zu § 91 b; — statt o geschr. § S. 1.

 $[\bar{o}i] = \text{ar. } ai \S 25, 41.$ 

ōiūm] statt ōiuem geschr. § 95 a. 3.

å

 $\ddot{a}$ ] gd. = ar.  $a \S 9$ .

å

 $\tilde{a}_{j} = \text{ar. } \tilde{a} \S 13; -\text{ausl.} = \text{ar. } au \S 42; -\text{ausl.} = \text{ar. } \tilde{a}s \S 44; -\text{irr. } \text{für } \tilde{a} \S 44. 1; -\text{in } d\tilde{a}b\tilde{\imath}s, d\tilde{a}b\tilde{\imath}\tilde{o} \S 152. 2.$ 

ånhāirē] § 318.

ånhātem, ånhāp, ånhan] §!332.

a

a] = ar. a § 29; — z. ausl. = ar. as § 45; — statt  $\bar{a}$  geschr. § 14. 1; — = ar.  $\bar{a}$  § 32; — = ar. an, am,  $\bar{a}$   $\bar{n}$  § 50; — ausl. = ar.  $\bar{a}$   $\bar{n}$   $\bar{n}$  § 47, 78; — aus a + a § 57.

an, am] statt a geschr. S. 20. 1, § 45. 1, 78. 4, 79. 2. azanhaeibia] § 250.

 $\bar{q}$  s. q

2

i] = ar. i § 19; — = ar. a § 5; — z. ausl. = ar.  $\bar{\imath}$  § 35; — epenthetisches i § 49; — svarabhaktisches (prothetisches) i § 53, 72 a. 2; — = ar.  $\underline{i}$  § 33; — ausl. = ar.  $\underline{i}$  § 46, 224; — statt  $\bar{\imath}$  geschr. § 21; — statt  $\bar{\imath}$  als Kontraktionsprodukt § 57. 1; — statt  $\underline{i}$   $\underline{e}$  geschr. § 95 a; — müssig § 49. 1.

in] statt jen geschr. § 95a; — Stämme auf in § 211 f.

int] statt ient geschr. § 199, 290. im] ausl. statt iem geschr. § 95 a. iu] statt iuu geschr. § 91 b.  $ir\tilde{i}$ ] and. = ar.  $r\tilde{i}$  § 53, 72 a. 2. isasa-] § 278.

7

 $\bar{\imath}_{1}^{1} = \text{ar. } \bar{\imath} \ \S 20; \ - \text{gd. ausl.} = \text{ar. } i \ \S 39; \ - = \text{ar. } i \ \S 33; \ - \text{aus } \check{\imath} + \check{\imath} \\ \S 57; \ - \text{statt } i \text{ geschr. } \S 21; \ - \text{ statt } i \text{ geschr. } \S 21; \ - \text{ statt } i \text{ geschr. } \S 21; \ - \text{ statt } i \text{ geschr. } \S 21; \ - \text{ statt } i \text{ geschr. } \S 21; \ - \text{ statt } i \text{ geschr. } \S 21; \ - \text{ statt } i \text{ geschr. } \S 24; \ - \text{ s$ 

[7n] ausl. statt ½m geschr. § 95 a.
[7m] ausl. statt ½m geschr. § 95 a.
[7m] § 261.

u

u] = ar. u § 22; — z. ausl. = ar. u § 35; — = i. v § 84. 3; — epenthetisches u § 50; — svarabhaktisches prothetisches u § 53, 72 a. 2; — ausl. = ar. us § 46, 230; — statt  $\bar{u}$  gcschr. § 24; — statt  $\bar{u}$  als Kontraktionsprodukt § 57. 1; — statt e geschr. § 15. 1; — statt ue geschr. § 95 a; — statt ue geschr. § 95 a. 2; — műssig § 50. 2.

upairi.zemāis § 250.

ubaiō, \*ubōiō] § 238.

un] ausl. statt uen geschr. § 95 a. unt statt uent geschr. § 199, 290. um] ausl. statt uem geschr. § 95 a. ui statt ui geschr. § 91 b; — statt

uw geschr. § 92. 1.

uie ausl. statt ue geschr. § 92.  $ui\bar{e}$ ] (= i.  $ub'\hat{e}$ ) § 92. 1, 137. 2. uvaeibja] § 137. 2.  $ur\bar{u}$ ] and  $= ar. r\bar{u} \S 53$ . urūraost] § 141, 328. urūruđusa] § 186 und Glossar. uru] and = ar. vr § 74.uruaeibjā, uruōibjā] § 251. uruan-] § 218. uskā₱) § 106. 1. uşam] § 181. 1.

## $\bar{u}$

 $\bar{u}$ ] = ar.  $\bar{u}$  § 23; — gd. ausl. = ar.  $u \S 39$ ; — aus  $\bar{u} + \bar{u} \S 57$ ; statt u geschr. § 24; - statt ue geschr. § 95 a; — Stämme auf  $\bar{u}$  § 246.  $[\bar{u}n] = \text{ar. } \bar{u} \S 23.1; -\text{ausl. statt}$ uen geschr. § 95 a.

 $\bar{u}m$ ] ausl. = ar.  $us \S 46$ ; — ausl. statt uem geschr. § 95 a.

ũrå] § 74.

## k

 $k] = \text{ar. } k \S 100; - = \text{ar. } k$ § 116; — in Vkan-§ 115.1; — Stämme auf  $k \S 192$ .

kaojam] § 224. katajō] § 255. kana] § 254, 263. kambistem] S. 53. 1. kamnem] § 138. karsaem] § 224. karşuan-, ouar-] § 247. kayaj-] § 226. kāuajehe] § 70. kerefsharō] § 149. 2. kerenūisi] § 312. 1. kerentaja-] § 282. 1. kehrp-] § 194.

## g

 $g] = \text{ar. } g, \ g \S 125; \ \text{Stämme}$ auf g § 193. gaepįāi] § 241. gaoma] § 199. gairi] § 46, 224. gap] § 340. gau-] 232. geuruo, gereuo, gēuruo S. 17. 3, § 50. 2, 137. 2, 282 f. gemap] § 340.  $g\ddot{a}, gam$ ] § 232. 1.

gz] gd. = i. ks S. 48. 1, § 172.

g] etym. = g; S. 8, 49. 3.

## ħ, h = ar. k 115; - = ar. k

§ 100; — in humbō, haođō § 115; ohne etym. Werth § 100, 3. °hao₫ō] § 115.  $h_{a}an$ -,  $h_{a}$  § 220. humbō] § 99. 2, 115. ht] irr. statt zd § 177. hratau-, hratå, hrapwem] § 230, 234.

hrafstrem] § 149. 1.  $hru\bar{\imath}siantahe]$  § 250.  $h_{s}, h_{\dot{s}}$ ] statt  $s, \dot{s} \ 100.3.$ hstata] § 340. hsafn $\bar{e}$ ] § 250.  $h_{s}t\bar{a}, h_{s}t\bar{a}it\bar{e}$ ] § 162. 1, S. 148. 2. hsnewīṣā] § 344, 347. hsiaopnem] § 100. 3.  $h_{sm\bar{a}k^0}$  § 69. 4, 176, 269.

 $[\mathbf{z}] \ \mathbf{z} = \text{ar. } g, \ \mathbf{g}' \ \S \ 126.$ 5enanam] § 238, 241. őemap] § 340. [5n-] § 220. zrāđajeiti] § 172. 1.  $\tilde{z}[z]$  z. = i. ks S. 48. 1, § 172. Æ

 $[k] = \text{ar. } k \S 101; - = \text{ar. } k^{\kappa}$ § 118; — Stämme auf & § 192. kaiti] § 255. *katar*har-] § 208. kapwar-] § 208. \*kayap] § 91 a. 4. karekeremahī] § 307. kaşmeng § 47, 78, 215. korep] § 8, 141, 336. kōis] § 298. 2. kōist § 141, 298. kikõitares] § 331. kinapāmaidē § 310. *kīnas*] § 141, 309. 1. kinami] § 308. 1.  $kinm\bar{a}ni$ ] § 215. kiar∂hap] § 255. kuap § 91 a. 4.

ġ

 $[\dot{g}] = \text{ar. } \dot{g}, \ \dot{g}^{\circ} \ \S \ 128; \ -- \ \text{Stämme}$ auf ġ § 193. gainįois] § 224. gaidianto \ 250. ġazma⊉] § 332. ġarəhā₽] § 349. °ġan-] § 220. ganen] § 298. 1.*ġahikajāi*] § 241. 2. *ģi*5aesa] § 303. 1. gim-] § 335 ff. ģivaiti, ģiņaiti] Ntrg. zu § 95 a. ġīgerezap] § 334. 1. gum] § 95 a. 2. ġujō] § 91 a. 4. guaiti] § 91 a. 4. jujō] § 91 a. 4.

ŧ

t] = ar. t § 103, 141; — = ar. t § 121; — in fratema- § 119. 1; — anl. aus kt § 100. 1; — Stämme auf t § 195, 198 f.  $taib_i\bar{\tau}, taib_i\bar{\rho}$ ] § 267, 269.

tataṣaþ, § 332.
taþkuṣūṣ] § 106.
tanuṭa] § 316. 1.
tāṣaþ, tāṣtem] § 3. 1.
tāṣt] § 141, 336. 3.
temarɔhāđa] § 250.
titāraṭa-] § 282.
tiṣar-] § 208.
tiṣranam] 208, 250.
tuḥṣua] (\*tūtuḥṣua) § 192.
tuṭā] § 339. 3.
tūirṭō] § 69, 100. 1.
tūtuṭā] § 330 f.

d d] = ar. d, d § 130; — Stämme auf d § 197. daeuēng] § 238. daedoist § 307. daidīp, daipis, daidīs] § 306. 1. daibis<sup>o</sup>] § 49. 1. daintī] § 341. dadujē § 341. dadūzbīs] § 185 f.  $dap^{\circ}$ ] § 132. 3, 293, 319. dapta] § 177. danhay-] § 233. danhupaiti] § 224. dam-] § 221.daredairi 1p) § 307. 1. darsjōis] § 224. dasanam] § 270. dasti] § 302. 1. dazdē, dazdī] § 302. 1, 2. dazdi] § 304. 1.  $dah\bar{a}k\bar{a}i$ ] § 238. 1. dahiau-] § 233.  $d\bar{a}iata$ ,  $d\bar{a}i\bar{a}b$ ,  $d\bar{a}i\bar{a}$  § 339. 1. dāzu] § 135.  $d\bar{a}h$ -] § 182. dāhīsa] § 348. dāhuā] § 337. 1.  $d\bar{e}ng$  § 45, 221. dorest] § 8, 141, 345. dōis] § 340. dåbīs, dåbjō § 182. 2.

dånhodūm] § 349. dåstū] § 336. 3. damahi] § 341. dam] § 221. diđaeiti, \*diđāiti S. 133. 1. didaem] § 328, 331. diduå] § 91 a. 4. dibza-] § 171, 280. disia₺] § 348. duzda, duzdāmō, duzdem] § 251. duzdårshahe] 250.  $d\bar{n}nman$ ] § 23. 1.  $d\bar{u}raos\bar{o}$ ] § 69. 3. \*drequ°] S. 15. 2. drivajåska] § 127. druguadibīs, druguadebjō] S. 77.3. druguātā, druguāitē \ 199. druguå] § 127. druhtem] § 177. druō] § 199. druå] § 127.

# $\oint p_1 = \text{ar. } t \ \S \ 104, \ 141; \ -- = \text{ar. } t^c$

§ 119; — statt & geschr. § 132. 3;

— statt s geschr. § 144, 146; — Stämme auf þ § 196.

pwamāi, pwamāþ, pwamī] § 264.
pwarehṣtaraska] § 100. 3.
pwarozdām] § 336. 1.
pwarṣta] § 336. 1.
pwahṣå] § 265.
pworeṣtāra] § 8.
pwōi] § 241, 264.
praotō] § 156. 1.
praɨ-] § 228.
prātrem] § 204.
prāzdām] § 345. 1.
prizafem] S. 35. 1, § 215.

## þ

 $\mathbf{p} = \mathbf{ar}, t \S 106; -\mathbf{ausl} = \mathbf{ar}, t, d \S 141; -\mathbf{statt} s \, \mathbf{geschr}, \S 107. 1.$   $\mathbf{p}b \S 177, 199. 1.$ 

## $d^{1}$

d] = ar. t § 109; — = ar. t § 120; — z. = ar. d, d § 132.  ${}^{\circ}d\bar{a}h$ -] § 182.

## ₫

d] z. = ar. d, d' § 133; — statt d' geschr. S. 9. 2.  $dbisianbi\overline{o}$ ] § 78. 1, 130. 1, 199.

## p

 $[p] = \text{ar. } p \S 111; --- = \text{ar. } p' \S 123;$ -= ar.  $v \S S1, S7;$  — Stämme auf p § 194. paoirīs] Ntrg. zu § 94 b. paoirio § 94 b. paiti] § 46, 224. paiþjaekā] § 224. pairiġapnem] § 215.pairishahtem] § 149. 2. pad/₫-] § 197. pap-] § 248. рара, рарат] § 248. 1. pantanhem] § 76. 1, 99. 1. pankanam] § 270. panta₱] § 248. pantan-] § 248. pantă, pantam] § 215. 2, 3. parō.darṣahe] S. 100. 1. pāđajå] § 250. \*pāđauē, pāđwe] § 197. 1. panto] § 199. pārendi] § 224. pāṣnaeibjō] § 72 a. 1. peretå] § 230. perenāju] § 230.  $peren\bar{e}$ ] § 241. perenō.manhai] § 250. pourujē] § 238. 3. pourusaspo] § 57. 1. puh.dem] S. 29. 5. pt] für ft S. 43. 1; - irr. statt w đ § 177.

<sup>1)</sup> Vgl. d.

6  $b] = ar. b, b' \S 136; - = ar. v$ § 88, 90; — z. anl. = ar. dv,  $d^{c}v$ § 90, 134. baeuaro § 209. 1. bacuare.kasmano] § 250. bauāua] § 137. 2. \*baresman, baresmen] § 216 und Ntrg. barezisuantem] § 250. barō] § 251. bastö] § 177. bāminia § 243. bāsar-] § 3. 1, S. 80. 1. bāzāus | § 230. beredubiō] § 195. bereza] § 199. berezenbja] § 78. 1, 130. 1, 199. bitīm] § 90, 133. bis | § 133. bunem] § 134. bun] § 333. bungaja-] § 282. 1. obusti] § 177. būġā₽] § 333. būnōip § 178, 224. būmįå] § 224. buainti] § 341. buap] § 333. \*brāturjō] § 15. 1. brāpra, brāprem] § 204.

bz] gd. = i. ps S. 48. 1, § 171.

bruadbjam] § 178, 195.

 $[f] = \text{ar. } p \S 112; --- = \text{ar. } p' \S 122;$ — = ar. pv § 89. fraoretīm] § 94 a. fraoreD § 94 a. fraorenata] § 94 a. fraorenta § 336. 3. fraoiris<sup>o</sup>] § 94 b. franrase] § 215. 1. framrū § 246. frasaekem] § 162. 1.

frasinkanti] § 162. 1. frasuā § 337. 1. frāsrūtārahe] § 250. frēna] § 6. 1. frērenaop § 57. froretois] § 57. frosiab § 57. fras] § 57, 80, 100. 2. fseratuō] § 149. 1. fstānem] § 69. 4, 176.

w

 $[w] = ar. \ v \ \S 89, 90; - = ar. \ p$ § 113; — z. = ar. b, b § 137; — z.  $= ar. bb' \S 137.1.$ wz] z. = i. ps S. 48. 1, § 171.

## 10

 $[n] = \text{ar. } n \S 76$ ; — statt n geschr. § 154. 1; — gd. in ēn, ēng § 31, 45, 47. puh = ar. sy § 85, 158.ng] statt  $\vec{n}$  geschr. § 154. 1; — in ēng § 31, 45, 47.

nt] aus nkt § 76. 1, 99. 1. nh] = ar.  $s \S 153$ ; — statt  $\tilde{n}h$  geschr. § 83. 2; — statt puh geschr. § 85. 2; — statt  $\vec{n}$  geschr. § 154. 1. p(hu) irr. statt  $hu \S 153$ . 2.

â

 $|n\rangle = ar. s § 154.$ 

naptar-] § 249.

## n

 $[n] = \text{ar. } n \S 78; - = \text{ar. } \hat{n} \S 77;$  $-= ar. d^{c}n \S 134; -= ar. d$ § 134; — statt *n* geschr. § 78. 3; müssig § 23. 1, 45 a. 1, 47, 78. 4; — Stämme auf  $n \S 210-220$ . naenizaiti] § 319.

naotaire § 235. naire] § 241. napāt-] § 195, 249. napō, napā] § 195. 1, 249, 251. nafedrem] § 204. nafsü § 194. nayanam] § 270. nar-] § 205. nars] § 205. nara, naraeka, narō] § 250. nasau-] § 235. nase] § 290.  $n\bar{a}m\bar{e}ni$ ] § 216.  $n\bar{a}men\bar{\imath}s$ ] § 178, 216. nerēus] § 205. 1. neras] § 34, 205. nerujō] § 15. 1, 91 b. 1, 137. 2, 205.  $n\ddot{\bar{a}}$ ] § 269. \*nurujo] § 15. 1. nishidōis] § 149. 2. nb] aus ndb' § 78. 1, 130. 1. nm] z. = ar.  $dm \S 134$ . nmānem] § 134.

12

 $\dot{n}$ ] = ar.  $n \S 78$ .

ň

 $\tilde{n}h$ ] = ar. sj § 81, 83, 159; — irr. statt h § 263.

## $\check{n}$

 $\tilde{n}$  statt n,  $\hat{n}$ , n, m geschr. § 75.1.

## m

m]= ar.  $m \ \S 79;$  — = ar.  $b, b' \ \S 138;$  — = ar.  $sm \ \S 156;$  — = i.  $n \ 78. \ 2;$  — = i.  $b \ \S 79. \ 1;$  — ausl. statt  $n \ \text{geschr. S. } 35. \ 1, \ \S \ 215, \ 217, \ 218;$  — müssig S. 20. 1,  $\ \S \ 45 \ \text{a. } 1, \ 47, \ 78. \ 3, \ 79. \ 2;$  — Stämme auf  $m \ \S \ 221.$ 

mant] Stämme auf mant § 198 f. mantā] § 336. 1. mamanus] § 186. mamāi] § 264.  $maret\bar{a}n\bar{o}$  § 215. masjānam] § 238. maza] § 199. mazåntem] § 199.  $mazb\bar{\imath}s$  § 174. 1, 190. 1. mazda] § 251. mazdāh-] § 182. maĥįå] § 265.  $m\bar{a}taraska$  § 250. māuōja] S. 109. 2, Ntrg. zu § 91 b. māzdajasnis] § 70.  $m\ddot{a}h$ -] § 182.  $merenkait\bar{e} \in 273, 308.$ merašįāp] § 80, 311. merazdiāi] § 34, 352.  $m\bar{e}n\bar{a}$  § 269.  $m\bar{e}n\bar{a}i$ ] S. 149. 1.  $m\bar{e}ng$  § 60.  $m\bar{e}nh\bar{a}$ ] § 336. 1, 3.  $m\bar{e}n$  S. 69. 1 und Glossar. mōist] § 141, 336. morenda-] § 276.  $m\bar{e}\hat{m}aid\bar{\imath}$  § 345. maska] § 60 und Glossar. mazā] § 190. mazd<sup>o</sup>] S. 69. 1 und Glossar. mipro.aoġårəho § 181. minas] § 309. mn] = ar. b m § 138. mr] and = i. br § 79.1.mraotā] § 298. 1.  $mraomn\bar{o}$  § 95a. 1. mrauanta] § 298. 1.

m

[m] = ar. sm § 160.

i

i] inl. = ar. i, j § 81 f.; — statt ii geschr. § 91 a; — Stämme auf i § 222—228. iah Stämme auf iah § 183 f.

ieian] § 91 a, 332. ioreti] S. 135, 2. iōi] § 297, 3.

## j

j] and = ar.  $i, j \S 81 f$ . jaetatare] § 327.  $jaetus\bar{a}da$ ] § 250. jaepma | § 64, 327.jaesiantīm § 319. \*jaogep] S. 148. 4. \*jaohmaidē] S. 148. 5. jaos | § 230. jantā] § 336. 1. \*jauākem] S. 110. 1. jasnem] § 168. 1. jātumaitjāi § 242. 1. jāh-] § 182.  $j\bar{e}ngst\bar{u}$ ] S. 24. 1, § 238. 4. jehe] § 83. 1. *jenhe*] § 263.  $j\bar{o}i\bar{p}em\bar{a}$ ] § 64, 327. jimap | § 238, 250.  $[jim] \S 263.$ jum S. 35, 1, § 95a, 2, 215, 1.  $j\bar{u}\dot{g}\bar{e}n$ ] § 336. 3. jūs] § 269.  $j\bar{u}zem$ ] § 269. juan-] § 218. juākem] § 267, 269.

### 11

y] etym. = j S. 9, § S1.  $y_i a p$  § S2. 2, S. 103. 1.

## u

 $u | \text{inl.} = \text{ar. } u, v \S \$1, \$4; -= \text{ar. } gu, gu, ugu \S 127; - \text{statt } uu$  geschr.  $\S \$1 \text{ a;} - \text{statt } w, uw$  geschr.  $\S \$1 \text{ 37. } 2; - \text{statt } iu$  geschr.  $\S \$91 \text{ a. } 4.$   $ua, uaeibia] \S \$91 \text{ a. } 2, 137. \ 2.$  uant] Stämme auf  $uant \S \$198 \text{ f.}$  uah Stämme auf  $uah \S \$185 \text{ f.}$ 

### v

v] anl. = ar. u, v § 81, 84; — inl. statt w geschr. § 137. 2.

 $vaedod\bar{u}m \mid \S 332.$ vaokap] § 65, 334. vaokātarē] § 329, 331. vaohemā] § 327. vaozrem] § 328, 331. vainīp § 339. 2. vairia | § 241. vak, k-] § 192. vadriōis] § 224. vanuhīs] § 178, 231. vanhāu] § 230. vajaeibja, vajaeibjaska, vajanam] § 250. vajō] § 224. varetā] § 336. 1. varemaidī] § 336. 1. vares] § 336. 3. varsta] § 336. 1. varezimā § 339. 1, 2. varsaom; § 230. vasna § 145. 1. vaṣåntē] § 100. 2.vaștāra] § 177. \*vahehīs! § 83. 2. vāunus] § 186. vāurāitē § 319. vāurōimaidī] § 319. vāzņebiō] § 192. 1. vārepraznīs] § 70. vāuarezātarē) § 329, 331. verepraznāi] § 250.  $vere pra \tilde{a}n\bar{o}] \S 250.$ verepraznē § 241.  $vere pra\dot{g} \ddot{a} ] \S 220. 1.$ voirieite] § 8. vohum] § 231. vōiuīdē] § 307. võiuīdāitē] § 319.  $v\bar{o}izd\bar{u}m$ ] § 328, 331.  $v\hat{a} \ \S \ 269.$ vīda**p**] § 333. vīdōjūm] § 95 a. 3. vīdus] § 186. vībūsaeibiaska! § 250. vīsāđa, vīsē § 250.

 $v\bar{\imath}spaesam, v\bar{\imath}sp\bar{e}$ ] § 264.  $v\bar{\imath}zb\bar{\imath}\bar{o}$ ] § 174, 189.

r

r] = ar. r § 72 a; — Stämme auf r § 201—209.

raeua] § 199.

raoma] S. 26. 3.

raosē] § 297. 2.

 $raost\bar{a}]$  § 298. 1.

 $rat\bar{u}m$  § 46.

rapaeṣtar-, rapōiṣtar-] § 207.

raj-] § 227.

ratuō] § 230.

 $raṣn\bar{a}$ ] § 247.

 $raṣnuar{o}$ ] § 230.

\*rāreṣ°, rāriṣ°, rāriṣia-] S. 15. 2, § 293, 319.

 $r\bar{a}snam]$  § 247.

 $r\bar{e}na$ ] § 6. 1.

\*ruma] S. 26. 3.

ŝ

 $\dot{s} = \text{ar. } \mathcal{R} \ \S \ 102. \ 1; \ --= \text{ar. } \mathcal{R} \\
\S \ 117; \ -- \text{ statt } \dot{s}_{k} \ \text{geschr. } \S \ 82. \ 4, \\
102. \ 1, \ 117. \ 1; \ -- \text{ statt } \dot{s}_{k}, \ \dot{s} \ \text{geschr.} \\
S. 9.$ 

 $\ddot{s}\bar{a}ua\dot{e}inti$ ] § 102. 1.  $\ddot{s}\bar{u}tem$ ] § 102. 1.

S

 $\begin{array}{c} s] = \text{ar. } s \ \$ \ 148, \ 149. \ 1; \ - = \text{ar.} \\ \dot{s} \ \S \ 144; \ - = \text{i. } \mathcal{K}, \ \text{idg. } s\mathcal{K}_1 \ \S \ 146; \\ - = \text{ar. } t \ \S \ 107; \ - = \text{ar. } \dot{z}, \ \dot{z} \\ \S \ 167; \ - = \text{ar. } ts \ \S \ 107, \ 148; \ - \\ = \text{ar. } d' \ \S \ 132. \ 4; \ - = \text{ausl. ar. } ss \\ 161; \ - \text{ausl.} = \text{ar. } st \ \S \ 141; \ - \\ \text{gegen i. } sj \ \S \ \$2. \ 3 \ \text{und Ntrg.: } - \\ \text{statt } \ \vec{p} \ \text{geschr. } \S \ 106. \ 1; \ - \ \text{irreg.} \\ \text{statt } s \ \S \ 145. \ 1, \ 148. \ 1, \ 168. \ 1; \ - \\ \text{Stämme auf } s \ \S \ 189. \end{array}$ 

saenō] § 82. 3. saerē] § 297. sauanuhaitīs] § 178, 199. sāmahe] Ntrg. zu § 82. 3. sāstars] § 204. sāstranam, sāstrahe] § 250.

 $s\bar{a}h\bar{e}n\bar{\imath}$  § 216. sāhī₱] § 301. 2. sōirē] § 297. sēuistō] § 6. 1. sas] § 161, 336. 3. sastā] § 336. 1. sirinaota] § 313. 1. skantū] § 299, 318. surun<sup>o</sup>] S. 130. 5. susruįė̃] § 331.  $s\bar{u}n$ -] § 219. skindai<sup>o</sup>] § 118, 282. staota] § 298. 1. staomai $d\bar{e}$ ] § 297. 2. st] irreg. statt  $zd \ \S \ 177$ . star-] § 206. stayas] § 199. stārahe] § 250. strēus, stram] § 206.  $sp] = ar. \dot{s}v \S 81, 87.$ span-] § 219. spanaeka] § 250.  $sp\bar{e}n] \S 220.$ sraotă] § 336. 1. *srui*ē] § 341.

S

șaeta] § 298. 1.

*st*] irreg. statt *zd* § 177.

sh] statt s geschr. § 149. 2.

sh] statt su geschr. § 149. 2.

š

s[s] = ar. rt § 73a, 110; — statt s, s geschr. S. 8. 4.

z

z] = ar. z § 170, 172. 1; — = ar.  $\dot{z}$ ,  $\dot{z}$  § 166; — = ar. d § 131; —

statt d geschr. § 132. 2; — irreg. statt s § 167. 1; — Stämme auf z § 190.

zafar- § 247. 1.

zam-] § 221.

zajaja-] § 252.

zareska] § 107, 197. 2.

zastaja] § 238.

zazap] § 303. 2.

zem° § 221.

zemāp] § 250.

zemē § 167. 1.

 $z\mathring{a}$ , zam] § 221.

zimo § 221.

zimahe, zimē § 250.

zīhsnårhemnō § 100. 3.

zīzanap, zīzananti, zīzanen) § 302, 303, 334. 1.

 $zd\bar{\imath}]$  § 299. 2.

zb] = ar.  $\dot{z}v$ ,  $\dot{z}'v$  § §§.

zbajantāi § 250.

zjam-] § 221.

 $zi\mathring{a}$ , ziam] § 221.

zruānahe, zruānem § 250.

zrūnē] § 218, 250.

2

zd] = i. d', idg.  $g_1d$ ' S. 4S. 1, § 174; — = i. d § 174.

### h

 $h_s = \text{ar. } s \ 152;$  — müssig in sh § 149. 2; — ohne etym. Werth in  $hiab \$  § 52. 2; — ohne etym. Werth in  $hr \$  § 16, 72 b; — statt hh geschr. § 83. 2; — Stämme auf  $h \$  § 179—186.

haetumatem] § 199, 250.

 $haen\bar{\epsilon}b\dot{z}\bar{o})$  § 241.

haoim S. 41. 3.

haojam § 91 b. 2.

hauruata § 69. 3. hahai-] § 226. hahmī § 297. 318. harəhāna § 327, 331. haraipio § 243. haś° § 117. 1, 226. hazdiāb § 60, 330. hātă¹ § 199. hāu § 262. hāuōja Ntrg. zu § 91 b. 3. hen] § 298. he] ausl. = ar.  $sja \S S3$ . 1. \*hōjūm] S. 41. 3. hå § 262. hidaiti § 172. 2, 279. 1. hindu] § 46, 230. hispasemna § 145. 1. hisas § 199. hiskamaidē § 305. 2. hishahti] § 149. 2. hizuå | § 230. hubaoid im § 225. husko.zemanam § 250. \*hū § 201. 1. hiap § \$2. 2, S. 103. 1. hm statt m geschr. § 160. 1.

ĥ

harpoonup gd. = ar. s § 155, 83. hiapa] § 301. 1. hiapa] § 47, 78, 301. hiapa] § 47, 79, 301.

h

 $h = \text{ar. } sv \S 86, 157; - \text{in } sh \S 149, 2.$ 

*ḥaṣkā*, § 241.

huāuja § 269.

huouahe § 127.

haepaipe] § 235.

hairieiti) § 277. 2.

hanharem, hanrem] § 204 u. Ntrg. hani, hanjai § 264 f.

hēng] § 220.

hiti § 224.

hisa- § 278.

## Nachträge und Verbesserungen.

- S. 3, Z. 3 ff. hätte erwähnt werden sollen, dass damals das Avesta jedenfalls auch in Pehlevischrift vorhanden war.
  - S. 9, Z. 4 v. u. l.:  $v\bar{\imath}da\underline{d}af$ subjō.
  - § 10, Z. 4 l.:  $b r a t \bar{a}$ .
  - § 34, Z. 2 1.: merasiāp.
  - § 40, Z. 1 1.: -iā.
  - § 46, Z. 5 l.: paiti.
- § 49: Epenthetisches i findet sich auch nach q, cf. z.  $patq^i \dot{p}_i \dot{a} = i$ .  $p\acute{a}tantj\bar{a}s$ .
  - S. 27, Z. 3 v. u. l.: § 40, 152.
  - § 60, Z. 5 1.: p. had-īş.
  - § 61, Z. 5 l.: kār-ajeiti.
  - § 63, Z. 3 1.: ġām-ajeiti.
    - § 69, Anm. 1 füge hinzu: p.  $tara^{\circ} = i$ .  $tir\acute{a}s$ .
  - S. 32, Z. 5 1.: stánam; Z. 23 1.: kavís.
  - S. 33, Z. 1 füge hinzu: Mit vorhergehendem t wird es  $\tilde{s}$ .
  - S. 35, Z. 4 v. u. l.: § 214 f.
  - § 72 a, Z. 11 l.: p. atar.
  - § 74, Z. 7 1.:  $\bar{u}r\bar{a}$ ; Z. 9 1.: áť arvā.
  - § 80, Z. 5 l.: tasiehīs; Z. 10 l.: merasiāp.
  - § 82, Anm. 3 füge hinzu: z.  $s\bar{a}mahe = i. \dot{s}j\bar{a}m\acute{a}sja$ .
  - § 83, Z. 6 1.: § 263.
  - § 91 a, Z. 10 l.: i. kvà.
- $\S$  91 a Anm. 4 füge hinzu: Vereinzelt kommt in den Hdss.  $\dot{g}iya^iti$  und  $\dot{g}iva^iti$  vor, z. B. zu Jt. 24. 1.
- § 91 b Anm. 3 füge hinzu: Seltsam ist  $u\bar{o}i$ , das nach  $\bar{a}$  neben ui und uai vorkommt; cf. z.  $h\bar{a}u\bar{o}ia$  n.  $h\bar{a}uia$ ,  $h\bar{a}uaia$  = i.  $savj\bar{a}i$ , z.  $m\bar{a}u\bar{o}ia$  n.  $m\bar{a}uaia$ , cf. g.  $ma^i bi\bar{a}$  (§ 266; u=w § 137 Anm. 2).
  - § 94 b füge hinzu: z.  $pao^i r \bar{\imath} = i$ .  $purv \dot{\imath} = i$ .
  - § 95 b, Z. 7 l.: -āum statt -āom.
  - § 107, Z. 11 1.: \*revakkitrājās.
    - § 137 füge hinzu: z. gandarewem = i. gand arbám.
  - § 137, Z. 6 l.: ap-; Z. 17 l.: i. dēvėb jas.
- § 145 füge hinzu: In  $sna^i \not p i s$  etc. gegen i.  $sna\acute{t}$  at ist s statt s durch  $\not p$ , den Anlaut der folgenden Silbe, veranlasst.
  - § 149, Z. 3 l.: āfs.
  - § 150, Z. 3 l.: aham.
  - § 152 und § 153 ist q hinter  $\bar{a}$  einzufügen.
  - § 164, Z. 4 streiche f; Z. 8 streiche  $\bar{a}f$ ş,  $ker^e f$ ş.
  - S. 60, Z. 1 1 .: frauasis.

§ 172 füge noch hinzu: z. duzdaeno, cf. i. dud jàs.

S. 62, Z. 2 v. u. l.:  $g_1 + t$ .

§ 181, Z. 19 l.: Av. -ahu.

§ 195, Z. 18 ergänze: Pl. N. aș.beretō.

S. 76, Z. 5 v. u. l.: pāđayę.

§ 204, Z. 10 füge hinzu: duzdrem, harrem (§ 154) Jt. 17. 2; so Cod. Zend. 52 Bibl. Mon. — Z. 14 füge hinzu: In Cod. Zend. 53 Bibl. Mon. auch zaotars, frabaretars u. a. m.

§ 216, Z. 20: baresmen bietet thatsächlich der Münchener

Cod. Zend. 57 zu J. 57. 2.

§ 224, Z. 10 l.: ap. apijā; — Z. 3 v. u. l.: geg. ind. ī.

S. 92, hinter Z. 21 füge ein: G.: Über maini $u\mathring{a} = mainiu\mathring{a}$  cf. § 91 b.

§ 245. Ergänze: Sing. G. f.: Z. avita hradiå; cf. Glossar.

§ 248, Z. 1 und 5 l.: pāpaj-.

§ 250, Z. 7 v. u. 1.: asānaesua.

§ 251, Z. 10 l.: § 215 Anm. 3.

§ 268, Z. 5 l.: +hōi.

Zu § 269 a. E. füge hinzu: Anm. Der Wechsel zwischen h und s (beide = idg. s) im Zend ist von dem Auslaut des vorhergehenden Wortes abhängig: cf. § 142. 3 und S. 14 N. 2 doch auch § 162 Anm.). Das Altpersische hat die Formen mit h, der Gāþādialekt die mit s ausgemärzt.

S. 116, Z. 8 füge hinzu: In der athematischen Konjugation ist -m durch -am, den Ausgang der thematischen Praesentien, ersetzt. — Z. 19 füge hinzu: In der athematischen Konjugation ist -n durch -an, den Ausgang der athematischen Praesentien, ersetzt.

Fraesentien, ersetzt. § 274, Z. 11 v. u. l.:  $j\vec{a}ka$ -.

§ 280, Z. 2 v. u. 1.: Ar. dibz a-.

S. 126, Z. 1 v. u. l.:  $ger^e u\bar{a}in$ .

§ 290, Z. 5 v. u. füge hinzu: Über  $-\bar{a}i$  in 2. Sg. Akt. cf. § 152 Anm. 1.

§ 298 unter Ap. l.: 1. °ājam, 1. °āja, 1. °āisa. — Z. 1 v. u. str. ajam. § 321, Z. 7 str. akūnava (3. Pl. A.) und akūnavatā (3. Pl. M.); — Z. 11 l.: varnavātij.

§ 329, Z. 4 und § 331, Z. 13 l.:  $v\bar{a}\mu ar^ez\bar{a}tar^{\bar{e}}$ .

§ 334, Z. 8 l.: ēyaokap.

S. 178, Z. 9 v. u. l.: mainjus.

S. 180, Z. 2 l.: fradapem.

S. 181, Z. 11, 12 l.: aiwistīs.

S. 185, Z. 11 und S. 236 b, Z. 18 l.: varezianhånhō.

S. 191, Z. 17 l.: amākem.

S. 200, Z. 5 v. u. l.: hupareno.

## Inhaltsübersicht.

	Seite
Einleitung	1
I. Grammatik	11
Erster Theil. Lautlehre	13
I. Abschnitt. Die Vokale	13
§ 1. Vokalbestand der altir. Dialekte. — § 2. Übersicht über die Vertretung der arischen Vokale in den altir. Dialekten.	
I. Kapitel. Die Vokale im An- und Inlaut	14
1. Arisch a	14
§ 3. Ar. $a = ap$ . $a = av$ . $a = -$ § 4. Ar. $a = av$ . $a = -$ § 5. Ar. $a = -$	
av. $i$ . — § 6. Ar. $a = \operatorname{gd}$ . $\bar{e}$ . — § 7. Ar. $a = \operatorname{av}$ . $e$ . — § 8. Ar.	
$a = \text{av. } o \S 9. \text{ Ar. } a = \text{gd. } \mathring{a}.$	16
2. Arisch $\bar{a}$	10
$= \text{av. } \bar{o} \S 13. \text{ Ar. } \bar{a} = \text{av. } \hat{a} \S 14. \text{ Ar. } \bar{a} = \text{av. } \bar{a}.$	
3. Arisch g	17
§ 15. Ar. $r = ap$ . $ar = av$ . $er$ . — § 16. Ar. $r = av$ . $ehr$ . — § 17. Ar.	
$rt = \text{av. } e^{s}$ . — § 18. Ar. $r = \text{ap. } u$ .	
4. Arisch $i, \bar{\imath} - u, \bar{u} \dots \dots \dots \dots \dots$	18
§ 19. Ar. $i = \text{ap. } i = \text{av. } i$ . — § 20. Ar. $\bar{\imath} = \text{ap. } \bar{\imath} = \text{av. } \bar{\imath}$ . — § 21. Wechsel zwischen $i$ und $\bar{\imath}$ . — § 22. Ar. $u = \text{ap. } u = \text{av. }$	
$u$ . — § 23. Ar. $\bar{u} = \text{ap. } \bar{u} = \text{av. } \bar{u}$ . — § 24. Wechsel zwischen	
$u$ und $\bar{u}$ .	
5. Arisch $ai$ , $\bar{a}i = au$ , $\bar{a}u \dots \dots \dots \dots \dots \dots$	20
§ 25. Ar. $ai = ap$ . $ai = av$ . $ae$ , $\bar{o}i$ . — § 26. Ar. $\bar{a}i = ap$ . $\bar{a}i = av$ .	
$\bar{a}i.$ — § 27. Ar. $au = ap$ . $au = av$ . $ao$ , $\bar{e}u$ . — § 28. Ar. $\bar{a}u =$	
$ap. \bar{a}u = av. \bar{a}u.$	20
6. Die arischen Nasalvokale	20
§ 29. Ar. $q = ap$ . $a = av$ . $q$ . — § 30. Ar. $q = z$ . $a$ . — § 31. Ar. $q$ = $gd$ . $e$ . — § 32. Ar. $\bar{q} = av$ . $\bar{q}$ . — § 33. Ar. $\bar{i} = av$ . $\bar{i}$ . —	
$= ga. \ \varphi. = g \ oz. \ Ar. \ \varphi = av. \ \varphi. = g \ oz. \ Ar. \ \varphi = av. \ \varphi.$ § 34. Ar. $r = av. \ era.$	
- 4	

II. Kapitel. Die Vokale im Auslaut	eite 22
A. Im Altpersischen	22
§ 35. Ar. $-a$ , $-\bar{a} = \text{ap. } -\bar{a}$ , $-$ § 36. Ar. $-i$ , $-id$ ; $-u = \text{ap. } -ij$ ( $-\bar{i}j$ ); $-uv$ ( $-\bar{u}v$ ). $-$ § 37. Ar. $-ai$ , $-aid$ ; $-au = \text{ap. } -aij$ ; $-auv$ .	
B. Im Avestischen	22
III. Kapitel. Epenthese und Svarabhakti	25
A. Epenthese (im Avestischen)	25
B. Svarabhakti	25
IV. Kapitel. Verbindung von Vokalen	26
§ 54. Übersicht.	
A. Im Altpersischen	27
B. Im Avestischen	27
V. Kapitel. Die Vokalreihen	28
A. Die a-Reihe	29
B. Die ā-Reihe	31
C. Mehrsilbiger Ablaut	31
§ 69. Beispiele.	32
Anhang: $V_r dd i$	02
II. Abschnitt. Liquidae, Nasale und $i.j-y$ , $v$	32
VI. Kapitel. Liquidae	32

		Seite
§ 75.	VII. Kapitel. Nasale	34
3	av. $n = \text{ap.}$ —. § 78. Ar. $n = \text{ap.}$ $n$ , — = av. $n$ , $\dot{n}$ , —. —	
	§ 79. Ar. $m = \text{ap. } m, - = \text{av. } m, - = § 80. Ar. Nasale vor$	
	ir. Spiranten.	
7	VIII. Kapitel. $i, j - y, v \dots \dots$	36
§ 81.	Übersicht.	
§ 82.	1. $ \dot{i}, \dot{j}$	37
2.0.	$2. \ \mu, \nu \ldots \ldots \ldots \ldots \ldots$	37
§ 84.	Ar. $u$ , $v = ap$ . $u$ , $uv(\bar{u}v) = av$ . $v$ , $u$ . — § 85. Ar. $su = z$ . $puh$ . — § 86. Ar. $sv = av$ . $h$ . — § 87. Ar. $\dot{s}v = ap$ ., $av$ . $sp$ . — § 88. Ar. $\dot{z}v$ , $\dot{z}'v = av$ . $zb$ . — § 89. Ar. $tv$ , $pv = av$ . $bw$ , $f$ . — § 90. Ar. $dv$ , $d'v = z$ . $db$ , $dv = gd$ . $db$ .	
A	Anhang zum VIII. Kapitel. Av. i, u bei gegenseitiger	
	Verbindung und in Verbindung mit Vokalen	39
§ 91.	$ \dot{i}$ ; $\dot{u}$ ; $-i\dot{u}$ -; $-u\dot{i}$ - statt $i\dot{i}$ ; $u\dot{u}$ ; $-\dot{i}u\dot{u}$ -; $-\dot{u}\dot{i}$ -, $-\dot{u}i\dot{i}$ —	
	§ 92 uiē statt - uē, - uuē. — § 93ēē statt - aiē. — § 94aore-;	
	-ao <sup>i</sup> ri-; -ao <sup>i</sup> rj- statt -aµer <sup>e</sup> -; -a <sup>u</sup> rµi-; -a <sup>u</sup> rµi — § 95īm; -īn; -ūm; -ūm; -āem; -aem; -aem; -aon; -aom; -aim; -āim; -āum;	
	statt -iem; -ien; -uem; -uen; -aiem: -aien: -auen; -auem;	
	-ājem; -ājen; -āuem.	
	III. Abschnitt. Verschlusslaute	41
§ 96.	Ar. Bestand. — § 97. Ir. Bestand.	
I	X. Kapitel. Tenues	42
§ 98.	Übersicht.	
	1. Ar. $k = ap.$ , av. $k$ , $k$ ,	43
§ 99.	Ar. $k = ap.$ , av. $k \S 100$ . Ar. $k = ap.$ , av. $h$ .	
	2. Ar. $k = ap$ . $k$ , $s = av$ . $k$ , $s$	44
§ 101.	Ar. $k = ap.$ , av. $k \S 102$ . Ar. $k = ap.$ $\S$ , av. $\mathring{s}$ .	
	3. Ar. $t = ap.$ , av. $t$ ,	
8 103	= ap. $\bar{p}$ , $(\bar{s})$ , $\bar{s}$ , $s$ = av. $\bar{p}$ , $\bar{p}$ , $s$ , $\bar{d}$ , $(\bar{s})$ Ar. $t$ = ap., av. $t$ . — § 104. Ar. $t$ = ap., av. $\bar{p}$ . — § 105. Ar.	44
g 100.	tr = ap. § . — § 106. Ar. $t = av.$ p. — § 107. Ar. $t = av.$ s. —	
	§ 108. Ar. $t = ap$ . ş. — § 109. Ar. $t = av$ . $d$ . — § 110. Ar.	
	$rt = av. \dot{s}.$	
	4. Ar. $p = ap$ . $p, f = av$ . $p, f, w$	46
§ 111.	Ar. $p = ap.$ , av. $p \S 112$ . Ar. $p = ap.$ , av. $f \S 113$ . Ar.	
-	p = av.  w.	
	K. Kapitel. Tenues Aspiratae	46
0 114	LIBERSION	

8	115.	1. $k' = \text{ap., av. } h, k \dots $	Seite 47
8	117.	2. $\mathcal{K}^c = \text{ap. } \hat{s},  \mathcal{K} = \text{av. } \hat{s},  \mathcal{K}$	47
§	119.	3. Ar. $t' = \text{ap. } \bar{p}, t = \text{av. } \bar{p}, d, t \dots $	47
8	122.	4. Ar. $p' = ap.$ , av. $p, f$	48
§		II. Kapitel. Mediae und Mediae Aspiratae Übersicht.	48
§	125.	1. Ar. $g$ , $g' = \text{ap. } g = \text{av. } g$ , $\tilde{g}$ , —	49
§	128.	2. Ar. $\dot{g}$ , $\ddot{g}$ = ap. $\dot{g}$ = av. $\dot{g}$ , $z$	50
§	130.	3. Ar. $d$ , $d'$ = ap. $d$ , $z$ = av. $d$ , $z$ , $d$ , $d$ , $n$	51
§	136.	4. Ar. $b$ , $b'$ = ap. $b$ = av. $b$ , $w$ , $m$	52
§	139.	Auslautende Verschlusslaute	53
§	142.	IV. Abschnitt. Zischlaute	54
§		II. Kapitel. Die tonlosen Zischlaute	55
§	144.	1. Ar. $\dot{s}$	55
§		2. Ar. s	56

			Seite
ξ	162.	3. Ar.	59
8		III. Kapitel. Die tönenden Zischlaute	60
8	166.	1. Ar. $\dot{z}$ , $\dot{z}'$	60
§	170.	2. Ar. $z$ , $z'$	62
§	172.	Ar. $z$ , $z$ ,	62
§		IV. Kapitel. Verbindung von Konsonanten Übersicht. — § 176. Verbindung von Konsonanten bei Vokalschwund. — § 177. Verbindung von Konsonanten in der Komposition und in Neubildungen.	63
	$\mathbf{Z}$	weiter Theil. Flexionslehre	65
		A. Nominalflexion	65
		V. Abschnitt. Flexion der Substantiva und	
§	178.	Adjektiva	65
§		V. Kapitel. Stämme auf Spiranten	69
	X	Va. Stämme auf - $h$ (ar $s$ )	69
§	180.	1. Stämme auf -ah	69
§	183.	2. Stämme auf - jah (Komparative)	71
		3. Stämme auf - yah (Part. Perf. Akt.)	72
		Vb. Stämme auf -ş (arş)	72

	Seite
XVc. Stämme auf -s und -z (ar $\dot{s}$ , - $\dot{z}$ , - $\dot{z}$ ) § 189. s-Stämme. — § 190. z-Stämme.	73
XVI. Kapitel. Stämme auf Verschlusslaute § 191. Eintheilung.	74
XVIa. Stämme auf GuttPal § 192. $k/k$ -Stämme. — § 193. $g/\hat{g}$ -Stämme.	74
XVIb. Stämme auf Lab	75
XVIc. Stämme auf Dent	75
I. Stämme auf -t, -p̄, -d/d̄	76
II. Stämme auf -ant, -mant, -yant	76
XVII. Kapitel. Stämme auf Liquidae § 200. Eintheilung.	79
XVIIa. Stämme auf wurzelhaftes $-r$ § 201. Beispiele.	79
XVIIb. Stämme auf -ar, MaskFem § 202. Übersicht. — § 203. Paradigmen. — § 204. Bemerkungen. — § 205. Av. St. nar — § 206. Av. St. star — § 207. Z. St. rapaç/ōiṣtar — § 208. NumSt. z. kapwar-, katarəhar-, tişar	79
XVIIc. Stämme auf -ar, Neutr	82
XVIII. Kapitel. Stämme auf Nasale § 210. Eintheilung.	52
XVIIIa. Stämme auf -in	53
XVIIIb. Stämme auf -an	83
XVIIIc. Stämme auf radikales $-n$ , $-m$ § 220. Stämme auf rad. $-n$ . § 221. Stämme auf rad. $-m$ .	87
XIX. Kapitel. Stämme auf Halbvokale § 222. Übersicht.	88
XIXa. Stämme auf -i	\$\$

VIVb Chimmo and u	Seite
XIX b. Stämme auf $-\mu$	91
den neutr. Formen. — § 232. Av. St. gay — § 233. Ap.	
St. dahjav-, av. St. dahjay-, dahhay — § 234. Av. St. hra-	
tau — § 235. Z. St. nasau	
XX. Kapitel. Stämme auf Vokale	93
§ 236. Eintheilung.	
XXa. Maskneutr. Stämme auf - $a$	94
§ 237. Paradigma. — 238. Zu den mask. Formen. — § 239. Zu den neutr. Formen.	
XXb. Fem. Stämme auf $-\bar{a}$	96
§ 240. Paradigma. — § 241. Bemerkungen.	
XXc. Fem. Stämme auf -7	98
XXd. Stämme auf radikales $-\bar{a}$ , $-\bar{i}$ , $-\bar{u}$	99
§ 244. Die Formen der ā-Stämme. — § 245. Die Formen der ī-Stämme.	
— § 246. Die Formen der ū-Stämme.	
XXI. Kapitel. Heteroklisie und Metaplasmus	99
XXIa. Heteroklisie	99
§ 247. Neutra auf -ah, -ar, -an. — § 248. St. pantan-, papai-, pap	
— § 249. Z. St. napāt-, naptar	
XXIb. Metaplasmus	100
§ 250. Nachbildung. — § 251. Umbildung.	
VI. Abschnitt. Flexion der Pronomina	102
XXII. Kapitel. Die geschlechtigen Pronomina	102
§ 252. Vorbemerkungen.	
XXIIa. Pron. Rel	102
§ 253. Formenbestand.	
XXIIb. Pron. Interrog	104
§ 254. Formen aus $ka$ -, $ka$ -, $k\bar{a}$ — § 255. Die übrigen Formen.	
XXIIc. Pron. Demonstr	105
§ 256. Formen aus ap. aita-; — av. ta-, ha-; aeta-, aeṣa-; tā-, hā-,	
$aet\bar{a}$ -, $aes\bar{a}$ — § 257. Formen aus ap. $ima$ -, $im\bar{a}$ -; — av. $ima$ -, $im\bar{a}$ — § 258. Formen aus ap. $\bar{a}$ -; — av. $a$ -, $\bar{a}$ — § 259. Formen aus ap. $\bar{a}$ -; — av. $a$ -, $\bar{a}$ — § 259.	
men aus ap. $ava$ -, $av\bar{a}$ -; — av. $ay\bar{a}$ -, $ay\bar{a}$ — § 260. Formen	
aus av. ana — § 261. Formen aus ap. aj-; — av. aj —	
§ 262. Vereinzelte Formen.	
§ 263. Bemerkungen zu § 253 ff.	
XXIId. Pronominale Flexion der Adjektiva	108
8 264 Mask Formen - 8 265 Fem Formen	

X § 265.	XIII. Kapitel. Die ungeschlechtigen Pronomina  Pron. I. Pers. — § 267. Pron. II. Pers. — § 268. Pron. III. Pers. — § 269. Bemerkungen zu § 266 ff.	Seite 109
	Anhang: Card., Komp., Femininalbildung	111
	B. Verbalflexion	113
§ 273.	$\label{thm:constraint} \mbox{Vorbemerkungen. Verbalst\"{a}mme},\ \mbox{Personalsuffixe},\ \mbox{Reduplikation},\ \mbox{Augment}.$	
	VII. Abschnitt. Praesensgruppe	117
Ŋ	XXIV. Kapitel. Thematische Praesensstämme	
7	XXIVa. Stammbildung	117
	1. M. $\sqrt{+a}$ . — § 275. 2. Schw. $\sqrt{+a}$ . — § 276. 3. Schw. $\sqrt{+a}$ . — § 277. 4. Schw. $\sqrt{+j}+a$ . (Dazu Passivum.) — § 278. 5. Schw. $\sqrt{+s}+a$ ; Inchoativa. — § 279. 6. Red. schw. $\sqrt{+a}$ . — § 280. 7. Red. schw. $\sqrt{+h}$ , § $z+a$ ; Desiderativa. — § 281. S. M. $\sqrt{+hi}$ , § $i$ (iş $i+a$ ; Futura. — § 282. 9. St, $\sqrt{+ai}+a$ ; Kaussativa. — § 283. 10. NomSt. $+i+a$ ; — NomSt. $+a$ .	
7	XXIVb. Flexion	123
§ 254.	Der thematische Vokal. — § 285. Ind. Praes. — § 286. Praet. Praes. — § 287. Imp. — § 288. Konj. — § 289. Opt. — § 290. Bemerkungen zu § 285 ff.	
7	XXV. Kapitel. Athematische Praesensstämme	127
	XXVa. Stammbildung	127
	schw. $\nu$ ; — schw St. = schw. $\nu$ . — § 295. 14. St. St. = schw. $\nu$ + nau-, nau-; — schw. St. = schw. $\nu$ + nu-, nu — § 296. 15. St. St. = schw. $\nu$ + n\bar{a}-; — schw. St. = schw. $\nu$ + na	
7	XXVb. Flexion	131
§ 297.	A. 11. St. St. = m. $\gamma$ ; — schw. St. = schw. $\gamma$ Ind. Praes. — § 298. Praet. Praes. — § 299. Imp. — § 300. Konj. — § 301. Opt.	
8 200	B. 12. St. St. = red. m. \( \nu \); — schw. St. = red. schw. \( \nu \).  12a. Praes. mit einf. Red	
g 502.	Ind. Praes. — § 303. Praet. Praes. — § 304. Imp. — § 305. Konj. — § 306. Opt.	

Seite
12 b. Intensiva
C. 13. St. St. = schw. $ \frac{n}{\nu} $ ; — schw. St. = schw. $ \frac{n}{\nu} $ 130 § 308. Ind. Praes. — § 309. Praet. Praes. — § 310. Konj. — § 311. Opt. D. 14. St. St. = schw. $ \frac{n}{\nu} $ - schw. St. = schw.
$\sqrt{+nu}$ , $nu$
— § 316. Opt. E. 15. St. St. = schw. $\gamma + n\bar{a}$ -; — schw. St. = schw. $\gamma + na$ 139 § 317. Aufzählung der Formen.
Anhang: Übergang der athematischen Praesensstämme in die thematische Konjugation
§ 318. 11. St. St. = m. $\gamma$ ; — schw. St. = schw. $\gamma$ . — § 319. 12. St. St. = red. m. $\gamma$ ; — schw. St. = red. schw. $\gamma$ . — § 320. 13.
St. St. = schw. $\sqrt{\cdot}$ ; — schw. St. = schw. $\sqrt{\cdot}$ . — § 321. 14. St. St. = schw. $\sqrt{\cdot}$ + nau-, nau; — schw. St. = schw. $\sqrt{\cdot}$ + nu-, nu — § 322. 15. St. St. = schw. $\sqrt{\cdot}$ + n\var\var\var{a}-; — schw. St. = schw. $\sqrt{\cdot}$ + na
VIII. Abschnitt. Perfektgruppe 143
XXVI. Kapitel. Stammbildung
XXVII. Kapitel. Flexion
IX. Abschnitt. Aoristgruppe 140
XXVIII. Kapitel. Asigmatische Aoriststämme 140
XXVIIIa. Thematische Bildung
XXVIIIb. Athematische Bildung
XXIX. Kapitel. Sigmatische Aoriststämme 15
XXIXa. Stammbildung

XXIXb. Flexion	Seite
§ 345. Ind. Pract. — § 346. Imp. — § 347. Konj. — § 345. Aor. — § 349. Übergang in die thematische Konjugation.	102
Anhang. Das Verbum infinitum	159
A. Infinitiv	153
II. Im Avestischen	154
§ 351. Ausgang $-anh\bar{e}$ . — § 352. Ausgang $-d/di\bar{a}i$ . — § 353. Ausgang $-t\bar{e}\bar{e}$ , $-taiae/ka$ .	101
B. Particip	154
I. Im Altpersischen	154
II. Im Avestischen	154
§ 355. Suffix -nt. — § 356. Suffix -a. — § 357. Suffix -mana, -mna.	
— § 358. Suffix -āna, -ana. — § 359. Suffix -uah. § 360. Suf-	
fix -ta.	
II. Lesestücke	157
<ul> <li>I. Aus dem Altpersischen</li> <li>A. Darius-Inschrift aus Persepolis. — B. Xerxes-Inschrift aus Persepolis. — C. Aus den Darius-Inschriften von Behistan.</li> </ul>	159
II. Aus dem Avestischen	176
IIa. Aus dem jüngern Avesta	
A. Jasna IX. — B. Aus Jasna X. — C. Aus Jast X. — D. Aus	
Jašt VIII. — E. Aus Jašt V. — F. Aus Jašt XIII. — G. Aus Jašt XIX. — H. Vendidad XVII.	
II b. Aus den Gāþā's	203
III. Glossar	207
I. Zu den altpersischen Lesestücken	
II. Zu den avestischen Lesestücken.	
IV. Indices	245
I. Altpersischer Index	
II. Avestischer Index	250
Nachträge und Verbesserungen	



















